

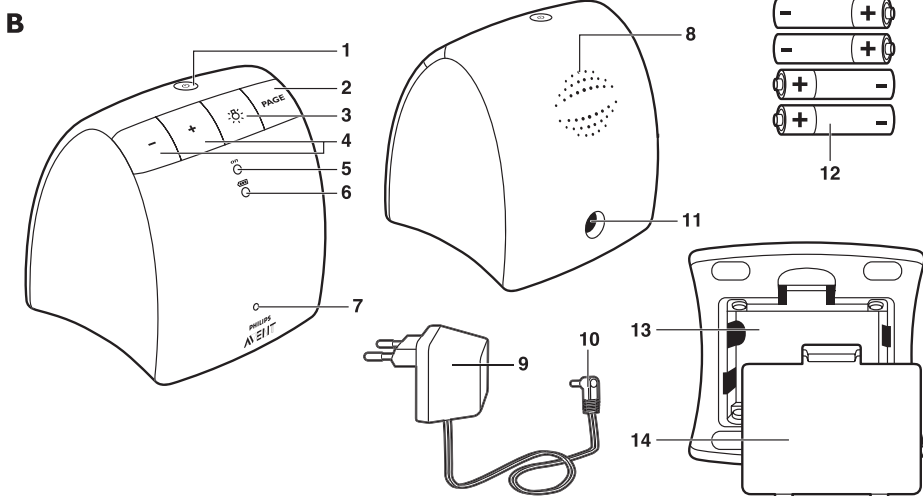
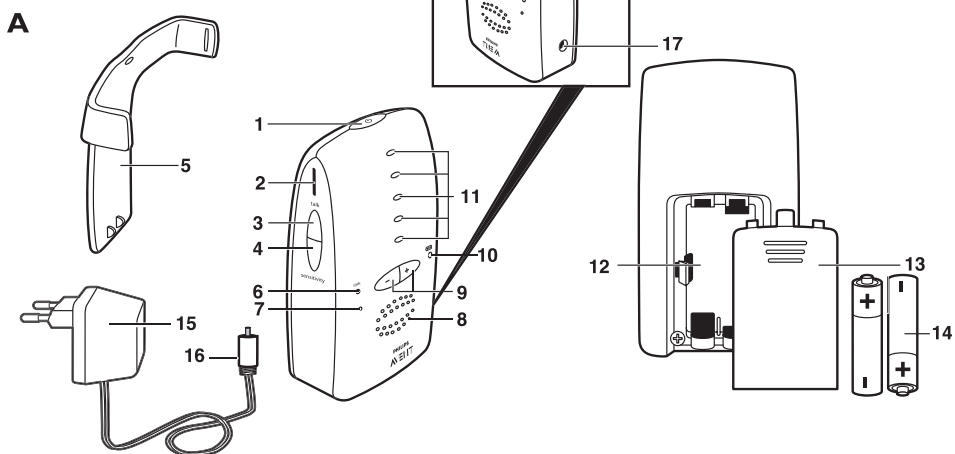
Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

SCD510



**PHILIPS**  
**AVENT**







<b>ENGLISH</b>	<b>6</b>
<b>БЪЛГАРСКИ</b>	<b>17</b>
<b>ČEŠTINA</b>	<b>29</b>
<b>EESTI</b>	<b>39</b>
<b>HRVATSKI</b>	<b>49</b>
<b>MAGYAR</b>	<b>59</b>
<b>ҚАЗАҚША</b>	<b>69</b>
<b>LIETUVIŠKAI</b>	<b>80</b>
<b>LATVIEŠU</b>	<b>90</b>
<b>POLSKI</b>	<b>100</b>
<b>ROMÂNĂ</b>	<b>111</b>
<b>РУССКИЙ</b>	<b>122</b>
<b>SLOVENSKY</b>	<b>133</b>
<b>SLOVENŠČINA</b>	<b>144</b>
<b>SRPSKI</b>	<b>154</b>
<b>УКРАЇНСЬКА</b>	<b>164</b>




## Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips AVENT! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).




Philips AVENT is dedicated to producing caring, reliable products that give parents the reassurance they need. This Philips AVENT baby monitor provides round-the-clock support by ensuring you can always hear your baby clearly without any distracting noise. The DECT technology guarantees zero interference and a crystal clear signal between the baby unit and the parent unit.

## General description (Fig. 1)

### A Parent unit

- 1 On/off button 
- 2 Slot for belt clip
- 3 TALK button
- 4 SENSITIVITY button
- 5 Belt clip
- 6 LINK light 
- 7 Microphone
- 8 Loudspeaker
- 9 Volume +/- buttons
- 10 Battery light 
- 11 Sound level lights
- 12 Compartment for rechargeable batteries
- 13 Lid of compartment for rechargeable batteries
- 14 Rechargeable batteries (included)
- 15 Adapter
- 16 Small appliance plug
- 17 Socket for small appliance plug

### B Baby unit

- 1 On/off button 
- 2 PAGE button
- 3 Nightlight button 
- 4 Volume +/- buttons
- 5 Power-on light
- 6 Battery light 
- 7 Microphone
- 8 Loudspeaker
- 9 Adapter
- 10 Large appliance plug
- 11 Socket for large appliance plug
- 12 Non-rechargeable batteries (not included)
- 13 Compartment for non-rechargeable batteries
- 14 Lid of compartment for non-rechargeable batteries

## Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

### Danger

- Never immerse any part of the baby monitor in water or any other liquid.
- Do not place the appliance where water or any other liquid can drip or splash onto it.
- Never put any object containing liquid on top of the baby unit.

### Warning

- To prevent strangulation with the power cord, always keep the baby unit and the power cord out of baby's reach, at least 1 metre/3.5 feet away. Do not use extension cords.
- Check if the voltage indicated on the adapters of the baby unit and the parent unit correspond to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Only use the adapter supplied to connect the baby unit to the mains.
- Only use the adapter supplied to charge the parent unit.
- The adapters contain a transformer. Do not cut off the adapters to replace them with other plugs, as this causes a hazardous situation.
- If the adapters are damaged, always have them replaced with one of the original type in order to avoid a hazard. For the correct type, see chapter 'Replacement'.
- Never use the baby monitor in moist places or close to water.
- Except for the battery compartments, do not open the housing of the baby unit and parent unit in order to prevent electric shock.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

### Caution

- Use and store the appliance at a temperature between 7°C and 40°C.
- Do not expose the baby unit and parent unit to extreme cold or heat or to direct sunlight.
- Never place the baby unit inside the baby's bed or playpen.
- Never cover the parent unit and the baby unit with anything (e.g. a towel or blanket).
- Always place non-rechargeable batteries of the correct type in the baby unit.
- Always place rechargeable batteries of the correct type in the parent unit.
- If you place the parent unit next to a transmitter or other DECT appliance (e.g. a DECT telephone or wireless router for the internet), the connection with the baby unit may be lost. Move the baby monitor further away from the other wireless appliances until the connection is restored..
- Switched-on mobile phones in the vicinity of the baby monitor may cause interference with the baby monitor.
- Radio interference is inevitable and may have an effect on the sound quality of the baby monitor.

### General

- This baby monitor is intended as an aid. It is not a substitute for responsible and proper adult supervision and should not be used as such.
- Take every precaution to make sure that your baby can sleep safely.

### Important information about non-rechargeable and rechargeable batteries

- Non-rechargeable batteries and rechargeable batteries may explode if exposed to sunshine, fire or high temperatures due to other causes.
- Always place rechargeable batteries of the correct type in the parent unit to avoid the risk of explosion. Do not use non-rechargeable batteries to avoid the risk of explosion.
- Always place non-rechargeable batteries of the correct type in the baby unit to avoid the risk of explosion. The baby unit does not have a charging function.
- Make sure that your hands are dry when you insert or replace non-rechargeable batteries or rechargeable batteries.
- To avoid damage due to leakage of non-rechargeable or rechargeable batteries:
  - 1 Do not expose the appliance to temperatures higher than 35°C.
  - 2 Remove the rechargeable batteries of the parent unit and the non-rechargeable batteries of the baby unit if you are not going to use the appliance for one month or more.
  - 3 Do not leave empty non-rechargeable batteries in the baby unit.
- Dispose of non-rechargeable batteries and rechargeable batteries properly (see chapter 'Environment').

### Electromagnetic fields (EMF)

This Philips AVENT appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

## Preparing for use

### Baby unit

You can use the baby unit from the mains or on non-rechargeable batteries. Even if you are going to use the unit from the mains, we advise you to insert the non-rechargeable batteries. This guarantees automatic back-up in case of mains failure.

### Mains operation

- 1 Put the large appliance plug in the baby unit and put the adapter in a wall socket (Fig. 2).
  - ▶ The power-on light goes on.

### Operation on non-rechargeable batteries

The baby unit runs on four 1.5V R6 AA batteries (not included). We strongly advise you to use Philips LR6 PowerLife batteries.

Do not use rechargeable batteries, as the baby unit does not have a charging function.

Unplug the baby unit and make sure your hands and the unit are dry when you insert the non-rechargeable batteries.

- 1 Remove the lid of the compartment for non-rechargeable batteries. (Fig. 3)
- 2 Insert four non-rechargeable batteries (Fig. 4).

*Note: Make sure the + and - poles point in the right direction.*

- 3 Reattach the lid. (Fig. 5)

*Note: When the batteries are low, the battery light on the baby unit flashes red.*



## Parent unit

### Operation on rechargeable batteries

The parent unit comes with two NiMH AAA 850mAh batteries.

Charge the parent unit before you use it for the first time or when the battery light indicates that the batteries are low. The battery light flashes red when the batteries are low. The battery light starts to flash red 30 minutes before the batteries are completely empty.

*Note: If the batteries are completely empty, the parent unit automatically switches off and loses contact with the baby unit.*

- 1 Remove the lid of the compartment for the rechargeable batteries (Fig. 6).
- 2 Insert the rechargeable batteries (Fig. 7).


*Note: Make sure the + and - poles of the batteries point in the right direction.*

- 3 Reattach the lid (Fig. 8).
- 4 Put the small appliance plug in the parent unit and put the adapter in a wall socket (Fig. 9).
- 5 Leave the parent unit connected to the mains until the batteries are fully charged.
  - During charging, the battery light lights up red continuously.
  - When the batteries are fully charged, the battery light lights up green continuously.
  - When you charge the parent unit for the first time or after a long period of disuse, switch it off and let it charge continuously for at least 10 hours.
  - Charging normally takes 8 hours, but it takes longer when the parent unit is switched on while charging. To keep the charging time as short as possible, switch off the parent unit during charging.
  - When the batteries are fully charged, the parent unit can be used cordlessly for up to 24 hours.



*Note: When the parent unit is charged for the first time, the operating time is less than 24 hours. The batteries only reach their full capacity after you have charged and discharged them four times.*

*Note: When the parent unit is not connected to the mains or even when the parent unit is switched off, the batteries gradually discharge.*

## Using the appliance

- 1 Place the parent unit and the baby unit in the same room to test the connection (Fig. 10). Make sure the baby unit is at least 1 metre/3.5 feet away from the parent unit.
- 2 Press and hold the on/off button  on the baby unit until the green power-on light goes on. (Fig. 11)

*Note: The power-on light always lights up green, even when there is no connection with the parent unit.*

- The nightlight lights up briefly and then goes out again.
  - The battery light  lights up briefly and then goes out again. (Fig. 12)
- 3 Press and hold the on/off button  on the parent unit until the sound level lights light up briefly. (Fig. 13)
    - The battery light briefly lights up red and then continuously is on (Fig. 14).
    - The LINK light flashes red. (Fig. 15)
    - The LINK light on the parent unit turns green and lights up continuously when a connection has been established between the baby unit and parent unit (Fig. 16).
    - If no connection is established, the LINK light on the parent unit stops flashing and lights up red. The parent unit beeps from time to time. (Fig. 17)

## Positioning the baby monitor

*Note: Make sure the baby unit and the cord are always out of reach of the baby (at least 1 metre/3.5 feet away).*

- 1** Place the baby unit at least 1 metre/3.5 feet away from your baby (Fig. 18).
- 2** Place the parent unit within the operating range of the baby unit. Make sure it is at least 1 metre/3.5 feet away from the baby unit to avoid acoustic feedback (Fig. 19).

For more information on the operating range, see section 'Operating range' below.

### Operating range

The operating range of the baby monitor is 330 metres/1000 feet in open air. Depending on the surroundings and other disturbing factors, this range may be smaller. Indoors the operating range is up to 50 metres/150 feet.

Dry materials	Material thickness	Loss of range
Wood, plaster, cardboard, glass (without metal, wires or lead)	< 30cm/12in	0-10%
Brick, plywood	< 30cm/12in	5-35%
Reinforced concrete	< 30cm/12in	30-100%
Metal grilles or bars	< 1cm /0.4in	90-100%
Metal or aluminium sheets	< 1cm/0.4in	100%

For wet and moist materials, the range loss may be up to 100%.

## Features

### Adjusting loudspeaker volume

- 1** Press the volume + or - button on the baby unit until the desired loudspeaker volume for the baby unit has been reached. (Fig. 20)

*Note: You only have to adjust the baby unit volume when you use the talk function (see below).*

- 2** Press the volume + or - button on the parent unit until the desired loudspeaker volume for the parent unit has been reached (Fig. 21).

*Note: If the volume is set to a high level, the units consume more power.*

### Talk function

You can use the TALK button on the parent unit to talk to your baby (e.g. to comfort your baby).

- 1** Press and hold the TALK button and talk clearly into the microphone from a distance of 15-30cm (Fig. 22).
  - ▶ The green LINK light starts flashing.
- 2** Release the TALK button when you have finished talking.

## Sound level lights


---


The parent unit continuously monitors the sound level in your baby's room and the sound level lights let you know if there is any activity. If your baby cries, you see the sound level lights light up on the parent unit.

- As long as the baby unit does not detect a sound, all sound level lights on the parent unit are out.
- When the baby unit picks up a sound, one or more sound level lights on the parent unit go on. The number of lights that go on is related to the loudness of the sound picked up by the baby unit.

## Nightlight

---

**1** Press the nightlight button  on the baby unit to switch on the nightlight. (Fig. 23)

**2** Press the nightlight button  again to switch off the nightlight.

- ▶ The nightlight dims gradually before it goes out completely.

*Tip: Switch off the nightlight when you operate the baby unit on the non-rechargeable batteries. This saves power.*

## Paging the parent unit

---

If you have misplaced the parent unit and its volume is switched off, you can use the PAGE button on the baby unit to locate the parent unit.

*Note: The paging function only works when the parent unit is switched on.*

**1** Press the PAGE button on the baby unit (Fig. 24).

- ▶ The parent unit produces a paging alert tone.

**2** To stop the paging alert tone, press the PAGE button again or press any button on the parent unit.

## Out of range alert

---

When the parent unit is out of range of the baby unit, the parent unit beeps from time to time. The LINK light on the parent unit flashes red.

*Note: The LINK light on the parent unit also flashes red when the baby unit is switched off.*

## Microphone sensitivity

---

You can set the microphone sensitivity of the baby unit to the desired level with the SENSITIVITY button on the parent unit. You can only change the microphone sensitivity when a connection between the baby unit and the parent unit has been established, i.e. when the LINK light on the parent unit lights up green continuously.

**1** Briefly press the SENSITIVITY button on the parent unit (Fig. 25).

- ▶ The sound level lights light up for approx. 2 seconds to indicate the current sensitivity level.

**2** Briefly press the volume + and - buttons on the parent unit until the desired microphone sensitivity level for the baby unit has been reached.

- ▶ one light on = minimum sensitivity level
- ▶ all lights on = maximum sensitivity level

*Note: When the microphone sensitivity of the baby unit is set to a high level, it picks up more sounds and therefore transmits more often. As a result, the units consume more power.*

## Reset function

---

This function allows you to reset the parent unit and the baby unit to the default settings. You can use this function if problems occur that you cannot solve by following the suggestions in chapter 'Frequently asked questions'. You have to reset each unit separately.

- 1 Press the on/off button to switch off the parent unit. Remove the small plug from the parent unit and the adapter from the wall socket (Fig. 13).
- 2 Press and hold the volume down (-) button. Put the small appliance plug in the parent unit and put the adapter in the wall socket (Fig. 26).
- 3 Wait for the parent unit to complete its automatic restart at its default settings before you release the volume down (-) button.
- 4 Proceed in the same way to reset the baby unit.

## Default settings

Parent unit

- Loudspeaker volume: 1
- Microphone sensitivity: 5

Baby unit

- Loudspeaker volume: medium
- Nightlight: off

## Accessories

### Belt clip

---

If the batteries of the parent unit are sufficiently charged, you can take the unit with you inside and outside the house if you attach the unit to your belt with the belt clip. This allows you to monitor your baby while you are moving around.

#### Connecting the belt clip

- 1 Snap the belt clip onto the parent unit (Fig. 27).

#### Disconnecting the belt clip

- 1 Pull the belt clip off the parent unit.

## Cleaning and maintenance

Do not immerse the parent unit and the baby unit in water and do not clean them under the tap.

Do not use cleaning spray or liquid cleaners.

- 1 Unplug the baby unit or the parent unit if they are connected to the mains.
- 2 Clean the parent unit and the baby unit with a damp cloth.

Make sure the units are dry before you connect them to the mains.

- 3 Clean the adapters with a dry cloth.

## Storage

- When you are not going to use the baby monitor for some time, remove the non-rechargeable batteries from the baby unit and the rechargeable batteries from the parent unit. Store the parent unit, the baby unit and the adapters in a cool and dry place.

## Replacement

### Baby unit

#### Batteries

Only replace the non-rechargeable batteries of the baby unit with four 1.5V R6 AA batteries.

*Note: We strongly advise you to use Philips non-rechargeable batteries.*

#### Adapter

Only replace the adapter of the baby unit with an adapter of the original type. You can order a new adapter from your dealer or a Philips service centre.

- UK only: SSA 5W 09 UK 075040F
- Other countries: SSA 5W 09 EU 075040F

### Parent unit

#### Batteries

Only replace the rechargeable batteries of the parent unit with two NiMH AAA 850mAh batteries.

*Note: We strongly advise you to use Philips rechargeable batteries.*

#### Adapter

Only replace the adapter of the parent unit with an adapter of the original type. You can order a new adapter from your dealer or a Philips service centre.

- UK only: SSA 5W 05 UK 045040F
- Other countries: SSA 5W 05 EU 045040F

## Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 28).
- Rechargeable and non-rechargeable batteries contain substances that may pollute the environment. Do not throw away rechargeable and non-rechargeable batteries with the normal household waste, but hand them in at an official collection point. Always remove rechargeable and non-rechargeable batteries before you discard and hand in the appliance at an official collection point. (Fig. 29)

## Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips AVENT website at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) or contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

## Frequently asked questions

This chapter lists the questions most frequently asked about the appliance. If you cannot find the answer to your question, contact the Consumer Care Centre in your country.

Question	Answer
Why don't the power-on light of the baby unit and the LINK light of the parent unit come on when I press the on/off buttons of the units?	Perhaps the rechargeable batteries of the parent unit are empty and the parent unit is not connected to the mains. Insert the small appliance plug into the parent unit and put the adapter in a wall socket. Then press the on/off button to establish connection with the baby unit.
	Perhaps the non-rechargeable batteries of the baby unit are empty and the baby unit is not connected to the mains. Replace the non-rechargeable batteries or connect the baby unit to the mains. Then press the on/off button to establish connection with the parent unit.
	If the LINK light on the parent unit still does not start to flash, use the reset function to reset the units to their default settings.
Why does the LINK light on the parent unit flash red?	The baby unit and the parent unit are out of range of each other. Move the parent unit closer to the baby unit.
	The baby unit may be switched off. Switch on the baby unit.
Why does the battery light on the baby unit flash red?	The non-rechargeable batteries of the baby unit are running low. Replace the non-rechargeable batteries or connect the baby unit to the mains (see chapter 'Preparing for use').
Why does the parent unit beep?	If the parent unit beeps while the LINK light flashes red, the connection with the baby unit is lost. Move the parent unit closer to the baby unit.
	If the parent unit beeps and the battery light flashes red, the rechargeable batteries of the parent unit are running low. Recharge the batteries.
	The baby unit may be switched off. Switch on the baby unit.
Why does the appliance produce a high-pitched noise?	The units may be too close to each other. Make sure the parent unit and the baby unit are at least 1 metre/3.5 feet away from each other.
	The volume of the parent unit may be set too high. Decrease the volume of the parent unit.
Why don't I hear a sound/ Why can't I hear my baby cry?	The volume of the parent unit may be set too low or may be switched off. Increase the volume of the parent unit.
	The microphone sensitivity level of the baby unit may be set too low. Increase the microphone sensitivity level with the SENSITIVITY button on the parent unit.
	The baby unit and the parent unit may be out of range of each other. Reduce the distance between the units.

Question	Answer
Why does the parent unit react too quickly to other sounds?	The baby unit also picks up other sounds than those of your baby. Move the baby unit closer to the baby (but observe the minimum distance of 1 metre/3.5 feet).
	The microphone sensitivity level of the baby unit may be set too high. Decrease the microphone sensitivity level with the SENSITIVITY button on the parent unit.
Why does the parent unit react slowly to the baby's crying?	The microphone sensitivity level of the baby unit may be set too low. Increase the microphone sensitivity level with the SENSITIVITY button on the parent unit.
Why do the non-rechargeable batteries of the baby unit run low quickly?	The microphone sensitivity level of the baby unit may be set too high, which causes the baby unit to transmit more often. Decrease the microphone sensitivity level with the SENSITIVITY button on the parent unit.
	The volume on the baby unit may be set too high, which causes the baby unit to consume a lot of energy. Decrease the volume of the baby unit.
	Perhaps you have switched on the nightlight. If you want to use the nightlight, we advise you to run the baby unit on mains power.
Why does the charging time of the parent unit exceed 8 hours?	The parent unit may be switched on during charging. Switch off the parent unit during charging.
The specified operating range of the baby monitor is 330 metres/1000 feet. Why does my baby monitor manage a much smaller distance than that?	The specified range is only valid outdoors in open air. Inside your house, the operating range is limited by the number and type of walls and/or ceilings in between. Inside the house, the operating range is up to 50 metres/150 feet.
Why is the connection lost every now and then? Why are there sound interruptions?	The baby unit and the parent unit are probably close to the outer limits of the operating range. Try a different location or decrease the distance between the units. Please note that it takes about 30 seconds each time before a connection between the units is established.
What happens during a power failure?	If the parent unit is sufficiently charged, it continues to operate during a power failure, both connected to and disconnected from the adapter. If there are batteries in the baby unit, it also continues to operate during a power failure.
Is my baby monitor secure from eavesdropping and interference?	The DECT technology of this baby monitor guarantees no interference from other equipment and no eavesdropping.

Question	Answer
The operating time of the parent unit is supposed to be up to 24 hours. Why is the operating time of my parent unit shorter?	When the parent unit has been charged for the first time, the operating time is less than 24 hours. The rechargeable batteries only reach their full capacity after you have charged and discharged them at least four times.
	The volume of the parent unit may be set too high, which causes the parent unit to consume a lot of energy. Decrease the volume of the parent unit
	The microphone sensitivity level of the baby unit may be set too high, which causes the parent unit to consume a lot of energy. Decrease the microphone sensitivity level with the SENSITIVITY button on the parent unit.
Why doesn't the battery light of the parent unit light up when I start to recharge the parent unit?	It may take a few minutes before the battery light of the parent unit lights up when you charge the parent for the first time or after a long period of disuse.





## Въведение

Поздравления за вашата покупка и добре дошли във Philips AVENT! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).




Усилията на Philips AVENT са съсредоточени върху производството на грижовни и надеждни изделия, които създават увереност у родителите. Този бебелефон Philips AVENT предлага денонощна подкрепа, като гарантира, че можете винаги да чуете своето бебе ясно и без смущаващи шумове. Технологията DECT гарантира нулеви смущения и кристално ясен сигнал между родителското устройство и устройството за бебето.

## Общо описание (фиг. 1)

### A Родителско устройство

- 1 Бутон за вкл./изкл. 
- 2 Прорез за шипка за колан
- 3 Бутон TALK (ГОВОР)
- 4 Бутон SENSITIVITY (ЧУВСТВИТЕЛНОСТ)
- 5 Щипка за колан
- 6 Светлинен индикатор LINK (ВРЪЗКА)
- 7 Микрофон
- 8 Високоговорител
- 9 Бутони +/- за сила на звука
- 10 Индикатор за батериите 
- 11 Индикатори за ниво на звука
- 12 Отделение за акумулаторни батерии
- 13 Капак на отделението за акумулаторни батерии
- 14 Акумулаторни батерии (приложени)
- 15 Адаптер
- 16 Малък жак
- 17 Гнездо за малкия жак

### B Устройство за бебето

- 1 Бутон за вкл./изкл. 
- 2 Бутон PAGE (ПЕИДЖИНГ)
- 3 Бутон за нощна светлина 
- 4 Бутони +/- за сила на звука
- 5 Индикатор за включено устройство
- 6 Индикатор за батериите 
- 7 Микрофон
- 8 Високоговорител
- 9 Адаптер
- 10 Голям жак
- 11 Гнездо за големия жак
- 12 Обикновени батерии (не са приложени)
- 13 Отделение за обикновени батерии
- 14 Капак на отделението за обикновени батерии

**Важно**

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за потребителя и го запазете за справка в бъдеще.

**Опасност**

- Не потапяйте никака част от бебелефона във вода или друга течност.
- Не поставяйте уреда на място, където вода или друга течност могат да покапят върху него или да го изпръснат.
- Не поставяйте предмети, съдържащи течност, върху устройството за бебето.

**Предупреждение**

- За да избегнете задушаване със захранващия кабел, винаги дръжте устройството за бебето и захранващия кабел далече от достъпа на детето, на разстояние поне 1 метър. Не използвайте удължителни кабели.
- Преди да включите уреда в контакта, проверете дали напрежението, показано на адаптерите на устройството за бебето и на родителското устройство, отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- За включване на устройството за бебето в електрическата мрежа използвайте само включения в комплекта адаптер.
- За зареждане на родителското устройство използвайте само включения в комплекта адаптер.
- В адаптера има трансформатор. Не отрязвайте адаптерите, за да ги замените с други щепсели, тъй като това носи опасност.
- Ако адаптерите се повредят, винаги трябва да осигурявате замяната им с такива от оригиналния тип, за да се избегне опасност. За правилния тип вижте раздела "Замяна".
- Не използвайте бебелефона на влажни места или в близост до вода.
- С оглед избягване на електрически удар, не отваряйте корпусите на устройството за бебето и на родителското устройство, с изключение на отделенията за батерии.
- Този уред не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с намалени физически възприятия или умствени недъзи или без опит и познания, ако са оставени без наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо за тяхната безопасност лице относно начина на използване на уреда.
- Наглеждайте децата, за да не си играят с уреда.

**Внимание**

- Използвайте и съхранявайте уреда при температури между 7°C и 40°C.
- Не излагайте устройството за бебето и родителското устройство на твърде ниски или твърде високи температури и на директна слънчева светлина.
- Не слагайте устройството за бебето в бебешкото легло или кошарка.
- Никога не покривайте родителското устройство и това за бебето с каквото и да е било (напр. кърпа или одеяло).
- Винаги поставяйте обикновени батерии от правилния тип в устройството за бебето.
- За родителското устройство поставяйте само акумулаторни батерии от правилния тип.
- Ако поставите родителското устройство в близост до предавател или друг уред, използващ DECT (например DECT телефон или безжичен маршрутизатор за интернет), това може да доведе до загуба на връзката с устройството за бебето. Преместете бебелефона по-далеч от другите безжични уреди, докато връзката се възстанови.
- Включени мобилни телефони в близост до бебелефона могат да предизвикат смущения с него.
- Смущенията на радиовълните са неизбежни и могат да окажат влияние върху качеството на звука на бебелефона.

### Общи положения

- Този бебелефон е помощно средство. Той не може да е заместител на отговорния и навременен родителски контрол и не трябва да се използва като такъв.
- Вземете всички предпазни мерки, за да сте сигурни, че бебето ви може да спи в безопасност.

### Важна информация за обикновените и акумулаторните батерии

- Обикновените и акумулаторните батерии могат да се взривят, ако бъдат изложени на слънчева светлина, огън или висока температура по друга причина.
- Винаги поставяйте акумулаторни батерии от правилния тип в родителското устройство и не използвайте обикновени батерии, за да избегнете риска от експлозия.
- Винаги поставяйте правилен тип обикновени батерии в устройството за бебето, за да избегнете риска от експлозия. Устройството за бебето няма функция за зареждане.
- Ръцете ви трябва да са сухи, когато поставяте или сменяте обикновените или акумулаторните батерии.
- За да предотвратите повреди, причинени от протичане на обикновени или акумулаторни батерии:
  - 1 Не излагайте уреда на температури, по-високи от 35°C.
  - 2 Изваждайте акумулаторните батерии на родителското устройство и обикновените батерии на устройството за бебето, когато няма да използвате уреда за месец и повече.
  - 3 Не оставяйте изтощени обикновени батерии в устройството за бебето.
- Изхвърляйте обикновените и акумулаторните батерии по правилен начин (вижте глава "Опазване на околната среда").

### Електромагнитни излъчвания (EMF)

Този уред Philips AVENT е в съответствие с всички стандарти по отношение на електромагнитните излъчвания (EMF). Ако се употребява правилно и съобразно напътствията в Ръководството, уредът е безопасен за използване според наличните досега научни факти.

## Подготовка за употреба

### Устройство за бебето

Можете да използвате устройството за бебето със захранване от мрежата или с обикновени батерии. Дори да възнамерявате да използвате устройството от мрежата, съветваме ви да поставите обикновените батерии. Това ще осигури непрекъснатата му работа дори в случай на спиране на тока.

### Работа със захранване от мрежата

- 1 Поставете големия жак в устройството за бебето и включете адаптера в контакта (фиг. 2).
- Светва индикаторът за включено захранване.

### Работа на обикновени батерии

Устройството за бебето работи с четири батерии R6 AA от 1,5 волта (не са приложени в комплекта). Настоятелно ви препоръчваме да използвате батерии Philips LR6 PowerLife. Не използвайте акумулаторни батерии, понеже устройството за бебето не може да ги зарежда.

Изключете устройството за бебето от контакта и внимавайте ръцете ви да са сухи при поставянето на обикновените батерии.

**1** Отворете капака на отделението за обикновени батерии. (фиг. 3)

**2** Поставете четири обикновени батерии (фиг. 4).

*Забележка: Убедете се, че полюсите “+” и “-” на батериите са правилно ориентирани.*

**3** Поставете отново капака. (фиг. 5)

*Забележка: Когато батериите са изтощени, индикаторът на устройството за бебето мига в червено.*

## **Родителско устройство**

### **Работа на акумулаторни батерии**

Родителското устройство се предлага с две NiMH батерии тип AAA 850 mAh.

Заредете родителското устройство, преди да го използвате за първи път или когато неговият индикатор за батериите покаже, че батериите са изтощени. Индикаторът за батериите мига в червено, когато батериите са изтощени. Индикаторът за батериите започва да мига в червено 30 минути преди батериите да се изтощат докрай.

*Забележка: Ако батериите са напълно изтощени, родителското устройство ще се изключи автоматично и ще загуби връзка с устройството за бебето.*

**1** Отворете капака на отделението за акумулаторни батерии (фиг. 6).

**2** Поставете акумулаторните батерии (фиг. 7).

*Забележка: Убедете се, че полюсите + и - на батериите са правилно ориентирани.*

**3** Поставете отново капака (фиг. 8).

**4** Поставете малкия жак в родителското устройство и включете адаптера в контакта (фиг. 9).

**5** Оставете родителското устройство включено в контакта, докато батериите се зарядят напълно.

- ▶ По време на зареждане индикаторът за батериите свети постоянно в червено.
- ▶ Когато батериите са напълно зарядени, индикаторът за батериите светва непрекъснато в зелено.
- Когато зареждате родителското устройство за първи път или след като не сте го използвали дълго време, го изключете и го оставете да се зарежда непрекъснато поне 10 часа.
- Нормалното време за зареждане е около 8 часа, но то ще е по-голямо, ако родителското устройство е включено, докато се зарежда. За да съкратите времето на зареждане, изключете родителското устройство, докато се зарежда.
- Когато батериите са напълно зарядени, родителското устройство може да се използва безжично за период до 24 часа.

*Забележка: Когато родителското устройство се зарежда за първи път, времето на работа ще бъде под 24 часа. Батериите достигат пълния си капацитет едва след като ги зарядите и разреждате четири пъти.*

*Забележка: Когато родителското устройство не е включено в контакта, дори то да е изключено, батериите постепенно се изтощават.*

## Използване на уреда

- 1 Сложете родителското устройство и устройството за бебето в една стая, за да изпробвате връзката (фиг. 10).

Погрижете се устройството за бебето да е на поне 1 метър от родителското устройство.

- 2 Натиснете и задръжте бутона за вкл./изкл.  $\mathcal{U}$  на устройството за бебето, докато светне зеленият индикатор за включено устройство. (фиг. 11)

*Забележка: Индикаторът за включено устройство винаги свети в зелено, дори когато няма връзка с родителското устройство.*

- Нощната светлина светва за кратко и угасва.
- Индикаторът за батериите  $\text{||||}$  светва за кратко и угасва. (фиг. 12)

- 3 Натиснете и задръжте бутона за вкл./изкл.  $\mathcal{U}$  на родителското устройство, докато светнат за кратко индикаторите за ниво на звука. (фиг. 13)

- Индикаторът за батериите светва за кратко в червено и след това продължава да свети постоянно (фиг. 14).
- Индикаторът LINK (ВРЪЗКА) мига в червено. (фиг. 15)
- Индикаторът LINK (ВРЪЗКА) на родителското устройство започва да свети постоянно в зелено, когато се установи връзка между устройството за бебето и родителското устройство (фиг. 16).
- Ако не се установи връзка, индикаторът LINK (ВРЪЗКА) на родителското устройство спира да мига и светва в червено. Родителското устройство периодично издава кратки звукови сигнали. (фиг. 17)

## Разполагане на бебелефона

*Забележка: Уверете се, че устройството за бебето и кабелът ще са винаги далече от гостъла на бебето (на поне 1 метър от него).*

- 1 Поставете устройството за бебето на поне 1 метър от бебето (фиг. 18).
- 2 Поставете родителското устройство в обхвата на действие на устройството за бебето. Погрижете се да е поне на 1 метър от устройството за бебето, за да се избегне микрофония (фиг. 19).

За повече информация относно радиуса на действие вж. раздела "Радиус на действие" по-долу.

## Радиус на действие

Бебелефонът е с радиус на действие на открито до 330 метра. В зависимост от околните предмети и други препятствия радиусът на действие може да е по-малък. На закрито радиусът на действие е до 50 метра.

Сухи материали	Дебелина на материала	Загуба на радиус на действие
Дърво, фазер, шперплат, стъкло (без метал, армировка или олово)	< 30 см	0-10%
Тухла, гипс	< 30 см	5-35%
Железобетон	< 30 см	30-100%
Метални мрежи или решетки	< 1 см	90-100%
Метални или алуминиеви листове	< 1 см	100%

При влажни и мокри материали загубата на радиус на действие е до 100%.

## Характеристики

### Регулиране на звука на високоговорителя

- 1 Натиснете бутона + или - за силата на звука на устройството за бебето, докато бъде достигната желаната сила за високоговорителя на устройството за бебето. (фиг. 20)

*Забележка: Регулиране на силата на звука на устройството за бебето е нужно само когато използвате функцията за говорене (вж. по-долу).*

- 2 Натиснете бутона + или – за сила на звука на родителското устройство, докато бъде достигната желаната сила на звука за родителското устройство (фиг. 21).

*Забележка: Ако силата на звука е зададена на високо ниво, устройствата консумират повече енергия.*

### Функция за говорене

Можете да използвате бутона TALK (ГОВОР) на родителското устройство, за да говорите на бебето (например за да го успокоите).

- 1 Натиснете и задръжте бутона TALK (ГОВОР) и говорете ясно в микрофона от разстояние 15-30 см (фиг. 22).
- ▶ Зеленият индикатор LINK (ВРЪЗКА) започва да мига.

- 2 Отпуснете бутона TALK (ГОВОР), когато приключите с говоренето.

### Индикатори за ниво на звука

Родителското устройство непрекъснато следи нивото на звука в стаята на бебето и индикаторът за ниво на звука ви показва дали там се случва нещо. Ако бебето заплаче, ще светнат индикаторите за ниво на звука върху родителското устройство.

- Когато устройството за бебето не открива никакъв звук, всички индикатори за нивото на звука на родителското устройство са изключени.
- Когато устройството за бебето долови звук, светват един или повече индикатори за нивото на звука на родителското устройство. Броят светещи индикатори съответства на силата на звука, уловен от устройството за бебето.

### Нощна светлина

- 1 Натиснете бутона за нощна светлина ☾ на устройството за бебето, за да включите нощната светлина. (фиг. 23)
- 2 Натиснете бутона за нощна светлина ☾ отново, за да изключите нощната светлина.
- ▶ Нощната светлина постепенно намалява, докато се изключи изцяло.

*Съвет: Изключвайте нощната светлина, когато устройството за бебето работи на обикновени батерии. Това пести заряд.*

### Намиране на родителското устройство

Ако не можете да намерите родителското устройство и звукът му е изключен, можете да използвате бутона PAGE (ПЕЙДЖИНГ) на устройството за бебето, за да намерите родителското устройство.

*Забележка: Функцията “пейджинг” работи само когато родителското устройство е включено.*

- 1 Натиснете бутона PAGE (ПЕЙДЖИНГ) на устройството за бебето (фиг. 24).
- ▶ Родителското устройство издава звуков сигнал.
- 2 За да спрете сигнала, натиснете повторно бутона PAGE (ПЕЙДЖИНГ) или натиснете произволен бутон на родителското устройство.

## Предупреждение за устройство извън обхват

Когато родителското устройство е извън обхвата на устройството за бебето, родителското устройство периодично издава кратки звукови сигнали. Индикаторът LINK (ВРЪЗКА) на родителското устройство мига в червено.

**Забележка:** Индикаторът LINK (ВРЪЗКА) на родителското устройство мига в червено и когато устройството за бебето е изключено.

## Чувствителност на микрофона

Можете да зададете чувствителността на микрофона на устройството за бебето, като използвате бутона SENSITIVITY (ЧУВСТВИТЕЛНОСТ) на родителското устройство. Можете да промените чувствителността на микрофона само когато връзката между устройството за бебето и родителското устройство е установена, т. е. когато индикаторът LINK (ВРЪЗКА) на родителското устройство свети непрекъснато в зелено.

- 1** Натиснете кратко бутона SENSITIVITY (ЧУВСТВИТЕЛНОСТ) на родителското устройство (фиг. 25).
  - ▶ Индикаторът за ниво на звука светва за около 2 секунди, за да покаже текущото ниво на чувствителността.
- 2** Натиснете кратко бутоните + и – за сила на звука на родителското устройство, докато бъде достигната желаната чувствителност на микрофона на устройството за бебето.
  - ▶ свети един индикатор = минимално ниво на чувствителност
  - ▶ светят всички индикатори = максимално ниво на чувствителност

**Забележка:** Когато чувствителността на микрофона на устройството за бебето е настроена на високо ниво, то улавя повече звуци и затова предава по-често. В резултат на това устройството консумира повече енергия.

## Функция за нулиране

Тази функция ви позволява да нулирате родителското устройство и устройството за бебето до фабричните настройки. Можете да използвате тази функция, ако възникнат проблеми, които не можете да разрешите, след като сте изпълнили предложенията в главата “Често задавани въпроси”. И двете устройства трябва да се нулират поотделно.

- 1** Натиснете бутона за вкл./изкл., за да изключите родителското устройство. Извадете малкия жак от родителското устройство и изключете адаптера от контакта (фиг. 13).
- 2** Натиснете и задръжте бутона (-) за намаляване на силата на звука. Поставете малкия жак в родителското устройство и включете адаптера в контакта (фиг. 26).
- 3** Изчакайте родителското устройство да завърши автоматичното си нулиране до настройките по подразбиране, преди да освободите бутона (-) за намаляване на силата на звука.
- 4** Направете същото, за да нулирате устройството за бебето.

## Фабрични настройки

Родителско устройство

- Сила на звука на високоговорителя: 1
- Чувствителност на микрофона: 5

Устройство за бебето

- Сила на звука на високоговорителя: средна
- Нощна светлина: изключена

**Акcesoари****Щипка за колан**

Ако батериите на родителското устройство са достатъчно заредени, можете да вземете устройството със себе си в къщата или извън нея, ако го закачите на колана си с щипката за колан. Това ви дава възможност да наблюдавате бебето си, докато се движите.

**Сглобяване на щипката за колан**

- 1 Щракнете щипката за колан към родителското устройство (фиг. 27).

**Откачване на щипката за колан**

- 1 Издърпайте щипката за колан от родителското устройство.

**Почистване и поддръжка**

Не потапяйте родителското устройство и устройството за бебето във вода и не ги мийте с течаща вода.

Не използвайте спрей за почистване и течни почистващи препарати.

- 1 Изключете от контактите устройството за бебето или родителското устройство, ако са включени в мрежата.
  - 2 Почиствайте родителското устройство и устройството за бебето с влажна кърпа.
- Уверете се, че устройствата са сухи, преди да ги включите в електрически контакт.
- 3 Почиствайте адаптерите със суха кърпа.

**Съхранение**

- Когато няма да използвате бебелефона известно време, извадете обикновените батерии от устройството за бебето и акумулаторните батерии от родителското устройство. Приберете родителското устройство, устройството за бебето и адаптерите на хладно и сухо място.

**Замяна****Устройство за бебето****Батерии**

Подменяйте обикновените батерии на устройството за бебето само с четири батерии тип R6 AA от 1,5V.

*Забележка: Настоятелно ви препоръчваме да използвате обикновени батерии Philips.*

**Адаптер**

Заменяйте адаптера на устройството за бебето само с оригинален адаптер. Можете да поръчате нов адаптер при вашия търговец или от сервизен център на Philips.

- Само за Великобритания: SSA 5W 09 UK 075040F
- За другите държави: SSA 5W 09 EU 075040F

**Родителско устройство****Батерии**

Подменяйте акумулаторните батерии на родителското устройство само с чифт NiMH батерии тип AAA 850 mAh.

*Забележка: Настоятелно ви препоръчваме да използвате акумулаторни батерии Philips.*



## Адаптер

Заменяйте адаптера на родителското устройство само с оригинален адаптер. Можете да поръчате нов адаптер при вашия търговец или от сервизен център на Philips.

- Само за Великобритания: SSA 5W 05 UK 045040F
- За другите държави: SSA 5W 05 EU 045040F

## Опазване на околната среда

- След края на срока на експлоатация на уреда не го изхвърляйте заедно с обикновените битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран. По този начин вие помагате за опазване на околната среда (фиг. 28).
- Акумулаторните и обикновени батерии съдържат вещества, които могат да замърсят околната среда. Не изхвърляйте акумулаторните и обикновените батерии заедно с битовите отпадъци, а ги предайте в специализиран пункт за събиране на батерии. Винаги изваждайте акумулаторните и обикновените батерии, преди да изхвърлите уреда и да го предадете в официален пункт за отпадъци. (фиг. 29)

## Гаранция и сервиз

Ако се нуждаете от сервизно обслужване или информация или имате проблем, посетете уеб сайта на Philips AVENT на адрес [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна. Телефонния му номер ще намерите в международната гаранционна карта. Ако във вашата страна няма Център за обслужване на потребители, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips.

## Често задавани въпроси

В този раздел са изброени най-често задаваните въпроси относно уреда. Ако тук не можете да намерите отговора на вашия въпрос, обръщайте се към Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна.

### Въпрос

Защо индикаторът за включено устройство за бебето и индикаторът LINK (ВРЪЗКА) на родителското устройство не светват, когато натисна бутоните за вкл./изкл. на устройствата?

### Отговор

Вероятно акумулаторните батерии на родителското устройство са изтощени и то не е включено в контакта. Поставете малкия жак в родителското устройство и включете адаптера в контакта. След това натиснете бутона за вкл./изкл., за да установите връзка с устройството за бебето.

Вероятно обикновените батерии на устройство за бебето са изтощени и то не е включено в контакта. Сменете обикновените батерии или включете устройството за бебето в контакта. След това натиснете бутона за вкл./изкл., за да установите връзка с родителското устройство.

Ако индикаторът LINK (ВРЪЗКА) на родителското устройство все още не започва да мига, използвайте функцията за нулиране, за да върнете устройствата към фабричните им настройки.

Въпрос	Отговор
Защо индикаторът LINK (ВРЪЗКА) на родителското устройство мига в червено?	Устройството за бебето и родителското устройство може да са извън обхват помежду си. Преместете родителското устройство по-близо до устройството за бебето.
	Устройството за бебето може да е изключено. Включете устройството за бебето.
Защо индикаторът за батериите на устройството за бебето мига в червено?	Обикновените батерии на устройството за бебето са изтощени. Сменете обикновените батерии или включете устройството за бебето в електрическата мрежа (вижте раздел "Подготовка за употреба").
Защо родителското устройство издава кратки звукови сигнали?	Ако родителското устройство издава кратки звукови сигнали, докато индикаторът LINK (ВРЪЗКА) мига в червено, връзката с устройството за бебето е изгубена. Преместете родителското устройство по-близо до устройството за бебето.
	Ако родителското устройство издава кратки звукови сигнали и индикаторът за батериите мига в червено, акумулаторните му батерии са изтощени. Заредете батериите.
	Устройството за бебето може да е изключено. Включете устройството за бебето.
Защо уредът издава писклив звук?	Устройствата може да са твърде близо едно до друго. Погрижете се родителското устройство и устройството за бебето да са на поне 1 метър едно от друго.
	Силата на звука на родителското устройство може да е зададена на твърде високо ниво. Намалете силата на звука на родителското устройство.
Защо не чувам звук/не чувам плача на бебето?	Силата на звука на родителското устройство може да е зададена на твърде ниско ниво или изключена. Увеличете силата на звука на родителското устройство.
	Чувствителността на микрофона на устройството за бебето може да е зададена на твърде ниско ниво. Увеличете нивото на чувствителност на микрофона с бутона SENSITIVITY (ЧУВСТВИТЕЛНОСТ) на родителското устройство.
	Устройството за бебето и родителското устройство са извън обхват помежду си. Намалете разстоянието между двете устройства.
Защо родителското устройство реагира много бързо на други звуци?	Устройството за бебето улавя и други звуци, освен тези от бебето ви. Преместете устройството за бебето по-близо до бебето (но спазвайте минимално разстояние 1 метър).

Въпрос	Отговор
	Чувствителността на микрофона на устройството за бебето може да е зададена на твърде високо ниво. Намалете нивото на чувствителност на микрофона с бутона SENSITIVITY (ЧУВСТВИТЕЛНОСТ) на родителското устройство.
Защо родителското устройство реагира бавно на плача на бебето?	Чувствителността на микрофона на устройството за бебето може да е зададена на твърде ниско ниво. Увеличете нивото на чувствителност на микрофона с бутона SENSITIVITY (ЧУВСТВИТЕЛНОСТ) на родителското устройство.
Защо обикновените батерии на устройството за бебето се изтощават бързо?	Чувствителността на микрофона на устройството за бебето може да е зададена на твърде високо ниво, при което устройството за бебето предава по-често. Намалете нивото на чувствителност на микрофона с бутона SENSITIVITY (ЧУВСТВИТЕЛНОСТ) на родителското устройство.
	Силата на звука на устройството за бебето може да е зададена на твърде високо ниво, от което устройството за бебето консумира много енергия. Намалете силата на звука на устройството за бебето.
	Може да сте включили нощната светлина. Ако искате да използвате нощната светлина, препоръчваме да включите устройството за бебето в електрическата мрежа.
Защо времето за зареждане на родителското устройство превишава 8 часа?	Родителското устройство може да е останало включено по време на зареждането. Изключвайте родителското устройство по време на зареждане.
Зададеният радиус на действие на бебелефона е 330 метра. Защо моят бебелефон успява да работи само при много по-малък радиус от този?	Зададеният радиус на действие е валиден само на открито и равно. На закрито радиусът на действие се ограничава от броя и вида на стените и/или таваните между устройствата. На закрито радиусът на действие е до 50 метра.
Защо връзката от време на време се губи? Защо има прекъсвания на звука?	Вероятно устройството за бебето и родителското устройство са близо до граничната стойност на работния си диапазон. Опитайте друго разположение или намалете разстоянието между устройствата. Имайте предвид, че всяко установяване на връзка между устройствата отнема около 30 секунди.
Какво става при спиране на тока?	Ако родителското устройство е достатъчно заредено, то ще продължи да работи и при спиране на тока - както с адаптера, така без него. Ако в устройството за бебето има батерии, то също продължава да работи при спиране на тока.
Обезопасен ли е моят бебелефон срещу подслушвания и смущения?	DECT технологията на този бебелефон гарантира липса на смущения от друго оборудване и невъзможност за подслушване.

Въпрос	Отговор
Времето за работа на родителското устройство би трябвало да е до 24 часа. Защо времето за работа на моето родителско устройство е по-кратко?	Когато родителското устройство е заредено за първи път, времето на работа е под 24 часа. Батериите достигат пълния си капацитет едва след като ги заредите и разредите поне четири пъти.
	Силата на звука на родителското устройство може да е зададена на твърде високо ниво, от което родителското устройство консумира много енергия. Намалете силата на звука на родителското устройство.
	Чувствителността на микрофона на устройството за бебето може да е зададена на твърде високо ниво, при което родителското устройство консумира много енергия. Намалете нивото на чувствителност на микрофона с бутон <b>SENSITIVITY (ЧУВСТВИТЕЛНОСТ)</b> на родителското устройство.
Защо индикаторът за батериите на родителското устройство не светва, когато започна да зареждам родителското устройство?	Възможно е да минат няколко минути, преди да светне индикаторът за батериите на родителското устройство, когато го зареждате за първи път или след като не сте го използвали дълго време.



## Úvod

Blahopřejeme vám k nákupu a vítáme vás ve společnosti Philips AVENT. Abyste mohli plně využít podpory, kterou společnost Philips poskytuje, zaregistrujte svůj výrobek na adrese [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).




Společnost Philips AVENT systematicky usiluje o výrobu spolehlivých výrobků péče o dítě, které dávají rodičům požadovanou jistotu. Tato elektronická chuva společnosti Philips AVENT poskytuje nepřetržitou podporu, protože zajišťuje, že své dítě vždy uslyšíte zřetelně bez jakýchkoli rušivých zvuků. Technologie DECT zaručuje nulové rušení a silný čistý signál mezi dětskou a rodičovskou jednotkou.

## Všeobecný popis (Obr. 1)

### A Rodičovská jednotka

- 1 Vypínač 
- 2 Otvor pro sponu na opasek
- 3 Tlačítko TALK (MLUVIT)
- 4 Tlačítko SENSITIVITY (CITLIVOST)
- 5 Spona na opasek
- 6 Kontrolka LINK (SPOJENÍ)
- 7 Mikrofon
- 8 Reproduktor
- 9 Tlačítka hlasitosti +/-
- 10 Kontrolka baterie 
- 11 Kontrolky hladiny zvuku
- 12 Přhrádka pro nabíjecí baterie
- 13 Víko přhrádky nabíjecích baterií
- 14 Nabíjecí baterie (součástí balení)
- 15 Adaptér
- 16 Malá zástrčka
- 17 Zásuvka pro malou zástrčku

### B Dětská jednotka

- 1 Vypínač 
- 2 Tlačítko PAGE (VYHLEDAT)
- 3 Tlačítko nočního osvětlení 
- 4 Tlačítka hlasitosti +/-
- 5 Kontrolka zapnutí přístroje
- 6 Kontrolka baterie 
- 7 Mikrofon
- 8 Reproduktor
- 9 Adaptér
- 10 Velká zástrčka
- 11 Zásuvka pro velkou zástrčku
- 12 Nedobíjecí baterie (nejsou součástí balení)
- 13 Přhrádka pro nedobíjecí baterie
- 14 Víko přhrádky nedobíjecích baterií

## Důležité

Před použitím přístroje si pečlivě přečtete tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

### Nebezpečí

- Nikdy neponořujte elektronickou chůvu ani její součást do vody nebo jiné tekutiny.
- Přístroj nepokládejte na místo, kde na něj může kapat nebo stříkat voda či jiná kapalina.
- Na dětskou jednotku nepokládejte žádný předmět s obsahem kapaliny.

### Upozornění

- Abyste zabránili uškrcení napájecím kabelem, vždy umístěte dětskou jednotku a napájecí kabel mimo dosah dítěte do vzdálenosti minimálně 1 metr od dítěte. Nepoužívejte prodlužovací kabely.
- Před zapojením přístroje do sítě se přesvědčte, zda napětí uvedené na adaptérech dětské a rodičovské jednotky odpovídá napětí ve vaší elektrické síti.
- K připojení dětské jednotky k síťovému napájení použijte výhradně dodaný adaptér.
- K nabíjení rodičovské jednotky používejte výhradně dodaný adaptér.
- Adaptéry obsahují transformátor. Neodstraňujte adaptéry kvůli výměně za jiné zástrčky, protože je to nebezpečné.
- Pokud jsou adaptéry poškozeny, vyměňte je za původní typ adaptéru, tím se vyhnete možnému bezpečnostnímu riziku. Správný typ adaptéru naleznete v kapitole 'Výměna'.
- Nepoužívejte elektronickou chůvu na vlhkých místech nebo blízko vody.
- Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, neotvírejte plášť dětské jednotky ani jednotky pro rodiče kromě přihrádky na baterie.
- Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí by neměly s přístrojem manipulovat, pokud nebyly o používání přístroje předem poučeny nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.

### Upozornění

- Přístroj uchovávejte a používejte při teplotě mezi 7 °C a 40 °C.
- Nevystavujte dětskou a rodičovskou jednotku extrémní zímě, teplu nebo přímému slunečnímu světlu.
- Nikdy neumísťujte dětskou jednotku do dětské postýlky nebo ohrádky.
- Rodičovskou jednotku a dětskou jednotku nikdy nezakrývejte (například ručníkem nebo prostěradlem).
- V dětské jednotce používejte vždy nedobíjecí baterie správného typu
- V rodičovské jednotce používejte vždy nabíjecí baterie správného typu
- Pokud umístíte rodičovskou jednotku do blízkosti vysílače nebo jiného zařízení DECT (např. telefonu DECT nebo bezdrátového internetového routeru), může být spojení s dětskou jednotkou ztraceno. Elektronickou chůvu posouvejte dál od ostatních bezdrátových zařízení, dokud není spojení obnoveno.
- Zapínání mobilních telefonů v blízkosti elektronické chůvy může způsobit vzájemné rušení s elektronickou chůvou.
- Rádiové rušení je nevyhnutelné a může mít vliv na kvalitu zvuku elektronické chůvy.

### Obecné informace

- Tato elektronická chůva představuje pouze pomůcku. Nepředstavuje náhradu zodpovědného a řádného dohledu dospělou osobou a nelze ji tímto způsobem používat.
- Proveďte veškerá opatření zajišťující bezpečný spánek vašeho dítěte.

### Důležité informace o nedobíjecích a nabíjecích bateriích

- Nedobíjecí baterie a nabíjecí baterie mohou při vystavení slunečnímu záření, ohni nebo vysokým teplotám apod. explodovat.
- Do rodičovské jednotky vždy vkládejte nabíjecí baterie správného typu, tím předejdete nebezpečí exploze. Nepoužívejte nedobíjecí baterie, tím předejdete nebezpečí exploze.

- Do dětské jednotky vždy vkládejte nenabíjecí baterie správného typu, tím předejdete nebezpečí exploze. Dětská jednotka neumožňuje nabíjení.
  - Při výměně nebo vkládání nenabíjecích baterií či nabíjecích baterií mějte suché ruce.
  - Postup zamezení vytečení nenabíjecích a nabíjecích baterií:
- 1 Nevystavujte přístroj teplotám nad 35 °C.
  - 2 Nebudete-li zařízení používat déle než jeden měsíc, vyjměte nabíjecí baterie z rodičovské jednotky a nenabíjecí baterie z dětské jednotky.
  - 3 Nenechávejte v dětské jednotce vložené vybité nenabíjecí baterie.
- Nenabíjecí baterie a nabíjecí baterie řádně zlikvidujte (viz kapitola „Životní prostředí“).

### Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj společnosti Philips AVENT odpovídá všem normám týkajícím se elektromagnetických polí (EMP). Pokud je správně používán v souladu s pokyny uvedenými v této uživatelské příručce, je jeho použití podle dosud dostupných vědeckých poznatků bezpečné.

## Příprava k použití

### Dětská jednotka

Dětskou jednotku lze napájet ze sítě nebo bateriemi. I když používáte jednotku napájenou ze sítě, doporučujeme vložit do přístroje nedobíjecí baterie. Zajistíte tak automatickou zálohu v případě výpadku napájení ze sítě.

#### Napájení ze sítě

- 1 Zasuňte velkou zástrčku do dětské jednotky a adaptér do zásuvky ve zdi (Obr. 2).
- Rozsvítí se kontrolka zapnutí přístroje.

#### Provoz s použitím nedobíjecích baterií

Dětská jednotka je napájena čtyřmi 1,5V bateriemi typu R6 AA (nejsou součástí dodávky). Velmi doporučujeme používat baterie Philips LR6 PowerLife. Nepoužívejte akumulátory, neboť dětská jednotka nemá funkci nabíjení.

**Odpojte dětskou jednotku od sítě. Vaše ruce a jednotka musí být při vkládání nedobíjecích baterií suché.**

- 1 Sejměte víko přihrádky nedobíjecích baterií. (Obr. 3)
- 2 Vložte čtyři nedobíjecí baterie (Obr. 4).

*Poznámka: Zkontrolujte správné umístění pólů + a -.*

- 3 Znovu nasadte víko. (Obr. 5)

*Poznámka: Pokud jsou baterie vybité, kontrolka baterie na dětské jednotce začne červeně blikat.*

### Rodičovská jednotka

#### Provoz s použitím nabíjecích baterií

Rodičovská jednotka se dodává se dvěma bateriemi NiMH AAA 850 mAh. Před prvním použitím nebo pokud kontrolka baterie indikuje nízkou hladinu nabití baterií rodičovskou jednotku nabijte. Pokud jsou baterie vybité, kontrolka baterií červeně bliká. Kontrolka baterií začne červeně blikat 30 minut před úplným vybitím baterií.

*Poznámka: Pokud jsou baterie zcela vybité, rodičovská jednotka se automaticky vypne a ztratí kontakt s dětskou jednotkou.*

- 1 Sejměte víko přihrádky nabíjecích baterií (Obr. 6).
- 2 Vložte dvě nabíjecí baterie (Obr. 7).

*Poznámka: Zkontrolujte správné umístění pólů + a -.*

**3** Znovu nasadíte víko (Obr. 8).

**4** Zasuňte malou zástrčku do rodičovské jednotky a adaptér do zásuvky ve zdi (Obr. 9).

**5** Nechte rodičovskou jednotku na nabíječe, dokud se akumulátory plně nedobijí.

- Během nabíjení kontrolka baterií nepřetržitě červeně svítí.
- Jakmile jsou baterie plně nabité, kontrolka baterií nepřetržitě zeleně svítí.
- Když nabijíte rodičovskou jednotku poprvé po dlouhé době nečinnosti, vypněte ji a nabíjejte nepřetržitě po dobu 10 hodin.
- Nabíjení obvykle trvá 8 hodin, avšak tato doba je delší, pokud je rodičovská jednotka při nabíjení zapnutá. Aby se doba nabíjení maximálně zkrátila, rodičovskou jednotku během nabíjení vypněte.
- Když jsou baterie plně nabité, lze používat rodičovskou jednotku bez napájení až 24 hodin.


*Poznámka: Po prvním nabití nabíjecích baterií rodičovské jednotky je provozní doba kratší než 24 hodin. Nabíjecí baterie dosáhnou své plné kapacity až po čtyřech cyklech nabití a vybití.*

*Poznámka: Když není rodičovská jednotka připojena k nabíječe nebo je dokonce vypnutá, baterie se postupně vybíjejí.*


## Použití přístroje


**1** Umístěte rodičovskou jednotku a dětskou jednotku do stejné místnosti a vyzkoušejte spojení (Obr. 10).

Zajistěte, aby dětská jednotka byla od rodičovské jednotky ve vzdálenosti minimálně 1 metr.

**2** Podržte vypínač  na dětské jednotce, dokud se nerozsvítí zelená kontrolka zapnutí přístroje. (Obr. 11)

*Poznámka: Kontrolka zapnutí přístroje svítí zeleně vždy, i když není vytvořeno žádné spojení s rodičovskou jednotkou.*

- Noční světlo se krátce rozsvítí a potom znovu zhasne.
- Kontrolka baterie  se krátce rozsvítí a potom znovu zhasne. (Obr. 12)

**3** Podržte vypínač  na rodičovské jednotce, dokud se indikátory hlasitosti krátce nerozsvítí. (Obr. 13)

- Kontrolka baterie se krátce červeně rozsvítí a poté nepřetržitě svítí (Obr. 14).
- Kontrolka LINK (SPOJENÍ) červeně bliká. (Obr. 15)
- Po vytvoření spojení mezi dětskou a rodičovskou jednotkou se barva kontrolky LINK (SPOJENÍ) na rodičovské jednotce změní na zelenou a bude nepřetržitě svítit (Obr. 16).
- Pokud se nevytvoří spojení, přestane kontrolka LINK (SPOJENÍ) na rodičovské jednotce blikat a barva kontrolky se změní na červenou. Rodičovská jednotka občas vydá zvukový signál. (Obr. 17)

## Umístění elektronické chůvy

*Poznámka: Dětská jednotka a kabel musí být vždy mimo dosah dítěte (ve vzdálenosti nejméně 1 metr).*

**1** Dětskou jednotku umístěte ve vzdálenosti minimálně 1 metr od dítěte (Obr. 18).

**2** Rodičovskou jednotku umístěte v provozním dosahu dětské jednotky. Zajistěte, aby vzdálenost od dětské jednotky byla minimálně 1 metr; aby nevznikala akustická zpětná vazba (Obr. 19).

Další informace o provozním dosahu najdete v části ‚Provozní dosah‘.

## Provozní dosah

Provozní dosah elektronické chůvy v exteriéru je 330 metrů. Provozní dosah se může snížit v závislosti na okolí a dalších rušivých faktorech. Ve vnitřních prostorech je provozní dosah až 50 metrů.



Suché materiály	Tloušťka materiálu	Ztráta dosahu
Dřevo, sádra, karton, sklo (bez kovu, drátů a olova)	< 30 cm	0 – 10 %
Cihly, překližka	< 30 cm	5 – 35 %
Vyztužený beton	< 30 cm	30 – 100 %
Kovové mříže nebo zábradlí	< 1 cm	90 - 100 %
Kovová nebo hliníková fólie	< 1 cm	100 %

U mokrých a vlhkých materiálů může dojít až ke 100% ztrátě dosahu.

## Funkce

### Nastavení hlasitosti reproduktoru

- 1 Stiskněte tlačítka hlasitosti + a – na dětské jednotce, dokud není dosaženo požadované úrovně hlasitosti dětské jednotky. (Obr. 20)

*Poznámka: Hlasitost dětské jednotky můžete nastavit pouze v případě, že používáte funkci pro hovor (viz níže).*

- 2 Stiskněte tlačítka hlasitosti + a – na rodičovské jednotce, dokud není dosaženo požadované úrovně hlasitosti rodičovské jednotky (Obr. 21).

*Poznámka: Pokud je hlasitost nastavena na příliš vysokou hodnotu, budou jednotky spotřebovávat více energie.*

### Funkce pro hovor

Tlačítko TALK (MLUVIT) na rodičovské jednotce můžete použít k promlouvání k dítěti (například k jeho utišení).



- 1 Stiskněte a podržte tlačítko TALK (MLUVIT) a zřetelně mluvte do mikrofonu ze vzdálenosti 15-30cm (Obr. 22).
  - ▶ Začne blikat zelená kontrolka LINK (SPOJENÍ).
- 2 Tlačítko TALK (MLUVIT) po ukončení hovoru uvolněte.

### Kontrolky hladiny zvuku

Rodičovská jednotka nepřetržitě sleduje hladinu zvuku v dětském pokoji a indikátor úrovně zvuku vás upozorní na jakoukoli aktivitu. Pokud dítě pláče, na rodičovské jednotce se rozsvítí indikatory úrovně zvuku.

- Pokud dětská jednotka nedetekuje žádný zvuk, všechny kontrolky na rodičovské jednotce jsou zhasnuté.
- Čím hlasitější zvuk dítě vydává, tím více dílků indikátoru zvuku se na rodičovské jednotce rozsvítí. Počet dílků indikátoru závisí na hlasitosti zvuku, který zachytí dětská jednotka.

### Noční světlo

- 1 Stisknutím tlačítka nočního osvětlení  na dětské jednotce zapnete noční osvětlení. (Obr. 23)
- 2 Noční osvětlení vypnete opakovaným stisknutím tlačítka nočního osvětlení .
- ▶ Noční světlo se postupně stmívá, než zcela zhasne.

*Tip: Pokud je dětská jednotka napájena nedobíjecími bateriemi, vypněte noční světlo. Ušetříte tím energii.*

## Vyhledání rodičovské jednotky

---

Pokud jste rodičovskou jednotku někam založili a její hlasitost je zcela vypnuta, můžete použít tlačítko PAGE (VYHLEDAT) na dětské jednotce a rodičovskou jednotku vyhledat.

*Poznámka: Funkce vyhledávání funguje pouze tehdy, pokud je rodičovská jednotka zapnutá.*

- 1** Stiskněte tlačítko PAGE (VYHLEDAT) na dětské jednotce (Obr. 24).
  - Rodičovská jednotka vydá výstražný tón vyhledání.
- 2** Chcete-li zastavit zvukový signál vyhledávání, stiskněte znovu tlačítko PAGE (VYHLEDAT) nebo stiskněte libovolné tlačítko na rodičovské jednotce.

## Upozornění na vzdálenost mimo dosah

---

Pokud je rodičovská jednotka mimo dosah dětské jednotky, občas zapípá. Kontrolka LINK (SPOJENÍ) na rodičovské jednotce bude červeně blikat.

*Poznámka: Kontrolka LINK (SPOJENÍ) na rodičovské jednotce bude také blikat tehdy, je-li dětská jednotka vypnutá.*

## Citlivost mikrofonu

---

Citlivost mikrofonu na dětské jednotce můžete nastavit na požadovanou úroveň pomocí tlačítka SENSITIVITY (CITLIVOST) na rodičovské jednotce. Citlivost mikrofonu můžete změnit pouze v případě, že je vytvořeno spojení mezi dětskou a rodičovskou jednotkou, tedy když kontrolka LINK (SPOJENÍ) na rodičovské jednotce svítí nepřetržitě zeleně.

- 1** Krátce stiskněte tlačítko SENSITIVITY (CITLIVOST) na rodičovské jednotce (Obr. 25).
  - Kontrolky úrovně zvuku se rozsvítí a signalizují aktuální úroveň citlivosti po dobu přibližně 2 sekund.
- 2** Krátce stiskněte tlačítka hlasitosti + a – na rodičovské jednotce, dokud není dosaženo požadované úrovně citlivosti mikrofonu dětské jednotky.
  - svítí jedna kontrolka = minimální úroveň citlivosti
  - svítí všechny kontrolky = maximální úroveň hlasitosti

*Poznámka: Pokud je úroveň citlivosti mikrofonu dětské jednotky nastavena příliš vysoko, detekuje více zvuků, a proto častěji vysílá. Výsledkem je vyšší spotřeba energie jednotkami.*

## Funkce reset

---

Tato funkce umožňuje resetovat jednotku pro rodiče a dětskou jednotku na výchozí nastavení. Tuto funkci můžete použít v případě, že vzniklý problém nelze vyřešit podle pokynů uvedených v kapitole ‚Nejčastější dotazy‘. Každou jednotku musíte resetovat samostatně.

- 1** Stisknutím tlačítka zap/vyp vypněte rodičovskou jednotku. Vytáhněte malou zástrčku z rodičovské jednotky a adaptér ze zásuvky ve zdi (Obr. 13).
- 2** Stiskněte a přidržte tlačítko pro snížení hlasitosti (-). Zasuňte malou zástrčku do rodičovské jednotky a adaptér do zásuvky ve zdi (Obr. 26).
- 3** Vyčkejte, než rodičovská jednotka dokončí automatické restartování ve výchozím nastavení. Poté pusťte tlačítko pro snížení hlasitosti (-).
- 4** Dětskou jednotku resetujte stejným způsobem..

## Výchozí nastavení

Rodičovská jednotka

- Hlasitost reproduktoru: 1
- Citlivost mikrofonu: 5

Dětská jednotka

- Hlasitost reproduktoru: střední
- Noční světlo: vypnuto

## Příslušenství

### Spona na opasek

Jsou-li baterie rodičovské jednotky dostatečně nabitě, můžete ji s sebou nosit v domě i po okolí. Jednotku můžete pomocí spony připevnit na opasek. Své dítě tak máte pod dohledem i mimo dům.

### Připojení spony na opasek

- 1 Připevněte na rodičovskou jednotku sponu na opasek (Obr. 27).

### Odpojení spony z opasku

- 1 Sejměte sponu na opasek z rodičovské jednotky.

## Čištění a údržba

Rodičovskou jednotku ani dětskou jednotku neponořujte do vody ani je nečistěte pod tekoucí vodou.

Nepoužívejte čisticí sprej ani tekuté čisticí prostředky.

- 1 Je-li rodičovská nebo dětská jednotka připojena k síti, odpojte ji od sítě.
- 2 Rodičovskou jednotku a dětskou jednotku čistěte vlhkým hadříkem.

Před připojením k síti se ujistěte, že jsou jednotky suché.

- 3 Adaptéry čistěte suchým hadříkem.

## Skladování

- Pokud nebudete elektronickou chůvu po nějaký čas používat, vyjměte nedobíjecí baterie z dětské jednotky a nabíjecí baterie z rodičovské jednotky. Uložte rodičovskou jednotku, dětskou jednotku a adaptéry na chladném s suchým místě.

## Výměna

### Dětská jednotka

#### Akumulátory

Nedobíjecí baterie v dětské jednotce vyměňujte pouze za čtyři baterie 1,5V R6 AA.

*Poznámka: Velmi doporučujeme používat nedobíjecí baterie Philips.*

#### Adaptér

Adaptér dětské jednotky vyměňte pouze za adaptér původního typu. Nový adaptér můžete objednat od prodejce nebo servisního střediska společnosti Philips.

- Pouze pro Velkou Británii: SSA 5W 09 UK 075040F
- Ostatní země: SSA 5W 09 EU 075040F

## Rodičovská jednotka

### Akumulátory

Nabíjecí baterie v rodičovské jednotce vyměňujte pouze za dvě baterie NiMh AAA 850 mAh.

**Poznámka:** Velmi doporučujeme používat nabíjecí baterie Philips.

### Adaptér

Adaptér rodičovské jednotky vyměňte pouze za adaptér původního typu. Nový adaptér můžete objednat od prodejce nebo servisního střediska společnosti Philips.

- Pouze pro Velkou Británii: SSA 5W 05 UK 045040F
- Ostatní země: SSA 5W 05 EU 045040F

### Životní prostředí

- Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte do sběrný určené pro recyklaci. Pomůžete tím chránit životní prostředí (Obr. 28).
- Akumulátory a nedobíjecí baterie obsahují látky, které mohou znečišťovat životní prostředí. Tyto baterie neodhazujte s běžným domácím odpadem, ale odevzdejte je v oficiálním sběrném místě. Před likvidací a odevzdáním zařízení v oficiálním sběrném místě vždy vyjměte baterie. (Obr. 29)

### Záruka a servis

Pokud budete potřebovat servis, informace nebo pokud dojde k potížím, navštivte webovou stránku společnosti Philips AVENT na adrese [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) nebo se obraťte na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (telefonní číslo na střediska najdete na záručním listu s celosvětovou platností). Pokud se ve vaší zemi středisko péče o zákazníky nenachází, můžete kontaktovat místního dodavatele výrobků Philips.

### Nejčastější dotazy

Tato kapitola uvádí seznam nejčastějších dotazů týkajících se přístroje. Pokud se vám nepodaří najít odpověď na svoji otázku, obraťte se na Středisko péče o zákazníky ve své zemi.

Otázka	Odpověď
Proč se nerozsvítí kontrolka zapnutí na dětské jednotce a kontrolka LINK (SPOJENÍ) na rodičovské jednotce při stisknutí tlačítek zapnutí/vypnutí na těchto jednotkách?	Je možné, že baterie v rodičovské jednotce jsou vybité a jednotka není připojena k elektrické síti. Zasuňte malou zástrčku do rodičovské jednotky a připojte adaptér do zásuvky ve zdi. Pak stiskněte tlačítko zap/vyp pro navázání spojení s dětskou jednotkou.
	Je možné, že jsou nedobíjecí baterie dětské jednotky vybité a dětská jednotka není připojena ke zdroji. Vyměňte nedobíjecí baterie nebo dětskou jednotku připojte ke zdroji. Pak stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí pro vytvoření spojení s rodičovskou jednotkou.
	Pokud kontrolka LINK (SPOJENÍ) na rodičovské jednotce stále nezačne blikat, obnovte u jednotek výchozí nastavení pomocí funkce reset.
Proč kontrolka LINK (SPOJENÍ) na rodičovské jednotce bliká červeně?	Rodičovská jednotka a dětská jednotka mohou být mimo vzájemný dosah. Přesuňte rodičovskou jednotku do větší blízkosti dětské jednotky.
	Dětská jednotka může být vypnutá. Zapněte dětskou jednotku.

Otázka	Odpověď
Proč kontrolka baterie na dětské jednotce bliká červeně?	Nedobíjecí baterie dětské jednotky jsou téměř vybité. Vyměňte nedobíjecí baterie nebo připojte dětskou jednotku k elektrické síti (viz kapitola „Příprava k použití“).
Proč rodičovská jednotka pípá?	Pokud rodičovská jednotka pípá a kontrolka LINK (SPOJENÍ) červeně svítí, ztratilo se spojení s dětskou jednotkou. Přesuňte rodičovskou jednotku blíže k dětské jednotce.
	Pokud vydává rodičovská jednotka zvukový signál a kontrolka baterie bliká červeně, znamená to, že dochází energie v nabíjecích bateriích rodičovské jednotky. Dobijte baterie.
	Dětská jednotka může být vypnutá. Zapněte dětskou jednotku.
Proč jednotka vydává vysoké zvuky?	Je možné, že se jednotky nachází příliš blízko k sobě. Zkontrolujte, zda jsou rodičovská jednotka a dětská jednotka od sebe vzdáleny alespoň 1 metr.
	Hlasitost rodičovské jednotky může být nastavena příliš vysoko. Nastavte hlasitost rodičovské jednotky na nižší úroveň.
Proč není slyšet zvuk/Proč neslyším dítě, když pláče?	Hlasitost rodičovské jednotky může být nastavena příliš nízko nebo je úplně vypnuta. Nastavte hlasitost rodičovské jednotky na vyšší úroveň.
	Úroveň citlivosti mikrofonu na dětské jednotce může být nastavena příliš nízko. Na rodičovské jednotce zvýšte pomocí tlačítka SENSITIVITY (CITLIVOST) úroveň citlivosti mikrofonu.
	Rodičovská jednotka a dětská jednotka mohou být mimo vzájemný dosah. Snižte vzdálenost mezi oběma jednotkami.
Proč reaguje rodičovská jednotka příliš rychle na jiné zvuky?	Dětská jednotka rovněž detekuje jiné zvuky, které nevydává dítě. Přesuňte dětskou jednotku blíže k dítěti (ale dodržte minimální vzdálenost 1 metr).
	Úroveň citlivosti mikrofonu na dětské jednotce může být nastavena příliš vysoko. Na rodičovské jednotce snižte pomocí tlačítka SENSITIVITY (CITLIVOST) úroveň citlivosti mikrofonu.
Proč reaguje rodičovská jednotka na zvuky dítěte pomalu?	Úroveň citlivosti mikrofonu na dětské jednotce může být nastavena příliš nízko. Na rodičovské jednotce zvýšte pomocí tlačítka SENSITIVITY (CITLIVOST) úroveň citlivosti mikrofonu.
Proč se nedobíjecí baterie v dětské jednotce rychle vybíjejí?	Úroveň citlivosti mikrofonu na dětské jednotce může být nastavena příliš vysoko, což způsobí, že dětská jednotka častěji vysílá. Na rodičovské jednotce snižte pomocí tlačítka SENSITIVITY (CITLIVOST) úroveň citlivosti mikrofonu.
	Hlasitost dětské jednotky může být nastavena příliš vysoko, což způsobí, že jednotka spotřebovává mnoho energie. Nastavte hlasitost dětské jednotky na nižší úroveň.
	Patrně jste zapnuli noční světlo. Pokud chcete noční světlo používat, doporučujeme dětskou jednotku napájet ze sítě.



Otázka	Odpověď
Proč doba nabíjení rodičovské jednotky přesahuje 8 hodin?	Jednotka je během nabíjení patrně zapnuta. Rodičovskou jednotku během nabíjení vypněte.
Provozní dosah elektronické chůvy je 330 metrů. Proč moje elektronická chůva funguje pouze na mnohem menší vzdálenosti?	Uváděný dosah platí pouze v exteriéru. Uvnitř budovy je provozní dosah omezen v závislosti na počtu a typu stěn, případně i stropů. Uvnitř budovy bude provozní dosah až 50 metrů.
Proč tak často dohází k výpadkům spojení? Proč se přerušuje zvuk?	Dětská jednotka a rodičovská jednotka jsou pravděpodobně blízko k maximální hodnotě provozního dosahu. Zkuste jiné umístění nebo snižte vzdálenost mezi jednotkami. Pamatujte, že když přemístíte jednu nebo obě jednotky, trvá asi 30 sekund, než se spojení znovu vytvoří.
Co se stane při výpadku napájení?	Pokud je rodičovská jednotka dostatečně nabitá, pokračuje v provozu i po výpadku napájení, bez ohledu na připojení adaptéru. Pokud jsou v dětské jednotce baterie, zůstane jednotka při výpadku elektriny také v provozu.
Je moje elektronická chůva bezpečná před odposlechem a rušením?	Technologie DECT této elektronické chůvy zaručuje, že nebude docházet k žádnému rušení ani odposlechu.
Provozní doba rodičovské jednotky by měla být alespoň 24 hodin. Proč je provozní doba mojí rodičovské jednotky kratší?	Po prvním nabití rodičovské jednotky je provozní doba kratší než 24 hodin. Nabíjecí baterie dosáhnou své plné kapacity až po nejméně čtyřech cyklech nabití a vybití.
	Hlasitost rodičovské jednotky může být nastavena příliš vysoko, což způsobí, že jednotka spotřebává mnoho energie. Nastavte hlasitost rodičovské jednotky na nižší úroveň.
	Úroveň citlivosti mikrofону na dětské jednotce může být nastavena příliš vysoko, což způsobí, že rodičovská jednotka spotřebává mnoho energie. Na rodičovské jednotce snižte úroveň citlivosti mikrofónu.
Proč se nerozsvítí kontrolka baterie, když začnu dobíjet rodičovskou jednotku?	Při prvním nabíjení nebo nabíjení po dlouhé době nepoužívání může trvat několik minut, než se kontrolka baterie rodičovské jednotky rozsvítí.

## Sissejuhatus




Õnnitleme ostu puhul ja tervitame Philips AVENTI poolt! Selleks et Philips AVENTI tootetoe eeliseid täielikult ära kasutada, registreerige oma toode saidil [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Philipsi AVENT on pühendunud hoolivate ja töökindlate toodete valmistamisele, tagamaks vanematele vajalikku kindlustunnet. Philips AVENTI beebivahiga saate ilma mingisuguse häiriva müra tähta päevaringelt oma beebit selgelt kuulda. DECT-tehnoloogia hoiab ära interferentsi ja kindlustab kristalselt selge signaali kesk- ja beebiseadme vahel.

## Üldine kirjeldus (Jn 1)

### A Keskseade

- 1 Sisse-/väljalülitamise nupp 
- 2 Rihmaklambri pilu
- 3 Nupp „TALK“ (kõne)
- 4 „SENSITIVITY“ (tundlikkus) nupp
- 5 Rihmaklamber
- 6 Märgutuli „LINK“ (side)
- 7 Mikrofon
- 8 Kõlar
- 9 Helitugevuse +/- nupud
- 10 Patarei märgutuli 
- 11 Helitaseme tuled
- 12 Akupatareide pesa
- 13 Akupatareide pesa kaas
- 14 Akupatareid (komplektis)
- 15 Adapter
- 16 Seadme väike pistik
- 17 Seadme väikese pistiku pesa

### B Beebiseade

- 1 Sisse-/väljalülitamise nupp 
- 2 Nupp „PAGE“ (otsing)
- 3 Öötule nupp 
- 4 Helitugevuse +/- nupud
- 5 Toite märgutuli
- 6 Patarei märgutuli 
- 7 Mikrofon
- 8 Kõlar
- 9 Adapter
- 10 Seadme suur pistik
- 11 Suure pistiku pesa
- 12 Tavapatareid (ei kuulu komplekti)
- 13 Tavapatareide pesa
- 14 Tavapatareide pesa kaas

## Tähtis

Enne seadme kasutamist lugege seda kasutusjuhendit hoolikalt ja hoidke see edaspidiseks alles.

### Oht

- Ärge kastke beebivahti ei vette ega mõne muu vedeliku sisse.
- Ärge asetage seadet kohta, kus vesi või muu vedelik võib sellele peale tilkuda või pritsida.
- Ärge kunagi asetage beebiseadme peale vedelikku sisaldavat anumad.

**Hoiatus**

- Voolujuhtmega kägistamise vältimiseks hoidke beebiseade ja voolujuhe alati beebi käeulatusest eemal, vähemalt 1 m kaugusel. Ärge kasutage pikendusjuhet.
- Enne seadme ühendamist kontrollige, kas beebiseadme ja keskseadme adapterite pinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.
- Beebiseadme elektrivõrku ühendamiseks kasutage ainult komplektisolevat adapterit.
- Keskseadme laadimiseks kasutage ainult komplektisolevat laadijat.
- Adapterites on transformator. Ärge lõigake toitejuhtme pistiku vahetamiseks adaptereid küljest ära, sest see võib tekitada ohtliku olukorra.
- Kui adapterid on vigastatud, vahetage need ohtlike olukordade vältimiseks alati ainult originaalmudelite vastu. Õige tüüpi leidmiseks vaadake ptk „Vahetamine“.
- Kunagi ärge kasutage beebivahti märgades kohtades või vee ääres.
- Elektrilöögiohu vältimiseks ärge avage ei beebi- ega keskseadme korpust, v.a patareipesa.
- Seda seadet ei tohi kasutada füüsilise, meele- või vaimse häirega isikud ega ka ebapiisavate kogemuste või teadmistega isikud (kaasa arvatud lapsed), välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik neid seadme kasutamise juures valvab või on neid selleks juhendanud.
- Lapsi tuleks jälgida, et nad ei mängiks seadmega.

**Ettevaatust**

- Kasutage ja hoidke seadet temperatuuril 7 °C kuni 40 °C.
- Ärge jätke beebiseadet ja keskseadet väga kuuma ega külma kohta või otsese päikesepaiste kätte.
- Kunagi ärge pange beebiseadet beebi voodisse või mänguaeda.
- Ärge beebi- ega keskseadet millegagi katke (nt käteräti või tekiga).
- Pange beebiseadmesse alati õiget tüüpi tavapatareid.
- Pange keskseadmesse alati õiget tüüpi akupatereid.
- Kui asetate keskseadme raadiosaatja või mõne teise DECT-tehnoloogiaga seadme (näiteks DECT-telefoni või raadiosidega internetiruuteri) kõrvale, võib ühendus beebiseadmega katkeda. Liigutage beebivaht teistest raadioseadmetest eemale, kuni ühendus taastub.
- Beebivahi läheduses asuvad sisselülitatud mobiiltelefonid võivad põhjustada häireid beebivahi töös.
- Raadioside häired on vältimatud ja need võivad mõjutada beebivahi helikvaliteeti.

**Üldteave**

- Beebivahti võite kasutada kui abivahendit. Seade ei asenda vastutusvõimelise ja korrallikku täiskasvanu järelevalvet ja selliselt seda kasutada ei tohi.
- Võtke tarvitusele kõik ettevaatusabinõud, et kindlustada beebile turvaline uneaeg .

**Tähtis teave tavapatareide ja akupatereide kohta**

- Tavapatareid ja akupatereid võivad päikse, tule või kõrge temperatuuri kätte jäädes ning muudel põhjustel plahvatada.
- Plahvatusohtu vältimiseks kasutage keskseadmes alati õiget tüüpi akupatereid. Plahvatusohtu vältimiseks ärge kasutage tavapatareid.
- Plahvatusohtu vältimiseks kasutage beebiseadmes alati õiget tüüpi tavapatareid. Beebiseadmel puudub laadimisfunktsioon.
- Veenduge, et teie käed on kuivad, kui paigaldate või asendate tavapatareid või akupatereid.
- Tavapatareide või akupatereide lekkimisest tuleneva kahjustuse vältimiseks:
  - 1 Ärge jätke seadet temperatuuri kätte, mis on kõrgem kui 35 °C.
  - 2 Kui te ei plaani seadet kuu aega või kauem kasutada, eemaldage keskseadmest akupatereid ja beebiseadmest tavapatareid.
  - 3 Ärge jätke beebiseadmesse tühje tavapatareid.
- Vabanegge tavapatareidest ja akupatereist õigesti (vt ptk „Keskonnakaitse“).



## Elektromagnetväljad (EMF)

See Philips AVENTI seade vastab kõikidele elektromagnetilisi välju (EMF) käsitlevatele standarditele. Kui seadet käsitletakse õigesti ja vastavalt käesolevale kasutusjuhendile, on seda kaasaegsete teaduslike teooriate järgi ohutu kasutada.

## Kasutamiseks valmistumine

### Beebiseade

Beebiseadet võite kasutada nii tavaliste patareidega kui ka võrgutoitel. Isegi siis, kui te kavatsete seadet võrgutoitel kasutada, soovime patareid sisse panna. See kindlustab automaatse toitevarunduse juhuks kui võrgutoide kaob.

### Võrgutoitel kasutamine

- 1 Sisestage suur pistik beebiseadmesse ja adapter seinakontakti (Jn 2).
- ▶ Toite märgutuli süttib põlema.

### Tavapatareitoitel kasutamine

Beebiseade töötab nelja 1,5-voldise R6-tüüpi AA-suurusel patareiga (ei kuulu komplekti). Soovitame tungivalt kasutada Philipsi LR6-tüüpi PowerLife-patareid. Ärge kasutage akupatareid, sest beebiseadmel puudub laadimisfunktsioon.

Tõmmake beebiseadme pistik seinakontaktist välja ja veenduge, et nii käed kui ka seade oleks tavapatareide sisestamise ajal kuivad.

- 1 Eemaldage tavapatareide pesa kaas. (Jn 3)
- 2 Sisestage neli tavapatareid (Jn 4).

*Märkus. Veenduge, et + and - poolused oleksid õigesti suunatud.*

- 3 Pange kaas tagasi. (Jn 5)

*Märkus. Kui patareid hakkavad tühjaks saama, siis hakkab beebiseadme patarei märgutuli punaselt vilkuma.*

### Keskseade

#### Akupatareidega kasutamine

Keskseade on komplekteeritud kahe NiMH AAA-tüüpi 850 mA/h akupatareiga. Laadige keskseade enne esmakordset kasutamist või kui akupatarei märgutuli näitab, et patarei on tühi. Kui patarei on tühi, siis hakkab märgutuli punaselt vilkuma. Patarei märgutuli hakkab 30 min enne täielikku tühjenemist punaselt vilkuma.

*Märkus. kui patareid on täiesti tühjad, lülitatakse keskseade automaatselt välja ja ühendus beebiseadmega katkeb.*

- 1 Võtke akupatareide pesa kaas ära (Jn 6).
- 2 Sisestage kaks akupatareid (Jn 7).

*Märkus. veenduge selles, et patareide + ja - poolused oleksid õigesti suunatud.*

- 3 Pange kaas tagasi (Jn 8).
- 4 Sisestage väike pistik keskseadmesse ja adapter seinakontakti (Jn 9).
- 5 Jätke keskseade seni elektrivõrguga ühendusse, kuni akupatareid on täielikult laetud.
- ▶ Laadimise ajal põleb akupatarei märgutuli pidevalt punaselt.
- ▶ Kui akupatarei on täielikult laetud, põleb patarei märgutuli pidevalt roheliselt.
- Kui laete keskseadet esmakordselt või pärast seda, kui pole seadet kaua kasutanud, lülitage seade välja ja laadige pidevalt vähemalt 10 tundi.

- Laadimiseks kulub tavaliselt kaheksa tundi, kuid kui keskseade on laadimise ajal sisse lülitatud, siis kestab laadimine kauem. Et laadimisega võimalikult lühikeseks muuta, lülitage keskseade laadimise ajaks välja.
- Kui aku on täis laetud, võite keskseadet vähemalt 24 tundi juhtmevabalt kasutada.


**Märkus.** kui keskseade on esmakordselt laetud, on tööaeg väiksem kui 24 tundi. Akupatareid saavutavad oma täismahtuvuse alles pärast seda, kui olete neid vähemalt neli korda laadinud ja tühjendanud.

**Märkus.** Kui keskseade pole elektrivõrku ühendatud või on välja lülitatud, tühjenevad akupatareid vähehaaval.


## Seadme kasutamine


**1** Paigutage keskseade ja beebiseade side testimiseks ühte tupp (Jn 10).

Veenduge selles, et beebiseade oleks keskseadmest vähemalt 1 m kaugusel.

**2** Vajutage ja hoidke sisse-/väljalülitamise nuppu  all, kuni beebiseadme roheline sisselülitatud toite märgutuli hakkab põlema. (Jn 11)

**Märkus.** „Toide sees” märgutuli hakkab alati roheliselt põlema, isegi kui keskseadmega puudub ühendus.

- Öötuli hakkab korraks põlema ja seejärel kustub uuesti.
- Patarei  märgutuli süttib korraks põlema ja seejärel kustub uuesti. (Jn 12)

**3** Vajutage ja hoidke sisse-/väljalülitamise nuppu  all, kuni keskseadme helitugevuse märgutuled süttivad hetkeks põlema. (Jn 13)

- Aku märgutuli süttib hetkeks punaselt põlema ja jääb seejärel pidevalt punaseks (Jn 14).
- LINK-märgutuli vilgub punaselt. (Jn 15)
- Kui beebi- ja keskseadme vaheline ühendus on loodud, muutub keskseadme LINK-märgutuli roheliseks ja süttib pidevalt põlema (Jn 16).
- Kui ühendust luua ei saa, siis keskseadme LINK-märgutuli lakkab vilkumast ja süttib punaselt põlema. Keskseade annab aeg-ajalt helisignaali. (Jn 17)

## Beebivahi paigaldamine

**Märkus.** Veenduge selles, et beebiseade ja adapteri juhe oleksid alati väljaspool beebi käeulatust (vähemalt 1 m kaugusel).

**1** Asetage beebiseade lapsest vähemalt 1 m kaugusele (Jn 18).

**2** Asetage keskseade beebiseadme tööpiirkonda. Veenduge, et see oleks beebiseadmest vähemalt 1 m kaugusel, et akustilist tagasisidet ära hoida (Jn 19).

Tegevusraadiuse kohta täiendava info saamiseks lugege allpool toodud lõiku „Tegevusraadius”.

## Tegevusraadius

Beebivahi tegevusraadius on lahtisel maastikul kuni 330 m. Sõltuvalt ümbruskonnast ja teistest takistavatest teguritest võib tegevusraadius veelgi väiksem olla. Ruumis on tegevusraadius kuni 50 m.

Kiivad materjalid	Materjalide paksus	Tegevusraadiuse vähenemine
Puit, kipsplaat, kartong, klaas (ilma metallita, traatideta või raamideta).	< 30 cm/12 tolli	0 – 10%
Telliskivi, vineer	< 30 cm/12 tolli	5 – 35%
Armatuuriga betoon	< 30 cm/12 tolli	30 – 100%
Metallvõred või trellid	< 1 cm/0,4 tolli	90 – 100%
Metall- või alumiiniumplaadid	< 1 cm/0,4 tolli	100%

Märja või niiske materjali korral võib tegevusraadius kuni 100% väheneda.

## Omadused

### Kõlari helitugevuse reguleerimine

- 1 Vajutage lühidalt beebiseadme helitugevuse „+” ja „-” nuppe, kuni beebiseadme kõlar saavutab soovitud helitugevuse. (Jn 20)

*Märkus. Beebiseadme helitugevust peate ainult kõnerežiimis (TALK) olles reguleerima (loe altpoolt).*

- 2 Vajutage keskseadme helitugevuse nuppe „+” ja „-”, kuni keskseadme kõlar on soovitud helitugevusega (Jn 21).

*Märkus. Kui helitugevus on liiga kõrgele tasemele seadistatud, siis seade tarbib rohkem elektrit.*

### Kõnerežiim

Oma beebiga rääkimiseks (nt beebi rahustamiseks) võite kasutada keskseadme TALK-nuppu.



- 1 Vajutage ja hoidke TALK-nuppu all ja rääkige 15–30 cm kauguselt selgelt otse mikrofoni (Jn 22).
  - ▶ Roheline LINK-märgutuli hakkab vilkuma.
- 2 Vabastage TALK-nupp, kui olete rääkimise lõpetanud.

### Helitaseme tuled

Keskseade jälgib pidevalt beebi toa helitaset ja helitaseme märgutuled teavitavad, kui seal toimub midagi. Kui beebi nutab, siis keskseadme helitaseme märgutuled hakkavad põlema.

- Seni kuni beebiseade heli ei avasta, on kõik keskseadme helitaseme tuled kustunud.
- Kui beebiseade avastab heli, hakkab keskseadmel üks või rohkem märgutuld põlema. Põlevate märgutulede arv on võrdeline beebiseadmele mõjuva helitasemega.

### Öötuli

- 1 Öötule sisselülitamiseks vajutage beebiseadme öötule nuppu . (Jn 23)
- 2 Öötule väljalülitamiseks vajutage uuesti öötule nuppu .
  - ▶ Öötule valgus tuhmub aegamööda, kuni on täielikult kustunud.

*Nõuanne. Kui beebiseade töötab tavapatareidel, siis lülitage öötuli välja. Nii hoiate energiat kokku.*

### Keskseadme otsimine

Kui olete keskseadme kaotanud ning selle heli on välja lülitatud, võite keskseadme asukoha määramiseks kasutada beebiseadme PAGE (otsing) nuppu.

*Märkus. Otsingufunktsioon töötab ainult siis, kui keskseade on sisse lülitatud.*

- 1 Vajutage beebiseadme PAGE-nupule (Jn 24).
  - ▶ Keskseade teeb otsingu häireheli.
- 2 Otsingu alarmi lõpetamiseks vajutage uuesti PAGE-nupule või keskseadme suvalisele nupule.

### Tööpiirkonnast väljumise alarm

Keskseade annab aeg-ajalt helisignaali, kui keskseade on beebiseadme tööpiirkonnast väljaspool. Keskseadme LINK-märgutuli vilgub punaselt.

*Märkus. Ka siis vilgub keskseadme LINK-märgutuli punaselt, kui beebiseade on välja lülitatud.*

## Mikrofoni tundlikkus

---

Beebiseadme mikrofoni tundlikkuse saate seadistada keskseadme SENSITIVITY-nupuga soovitud tasemele. Saate mikrofoni tundlikkust seadistada alles pärast seda, kui beebiseadme ja keskseadme vahel on ühendus loodud, st siis kui keskseadme LINK-märgutuli põleb pidevalt roheliselt.

- 1** Vajutage lühidalt keskseadme nupule SENSITIVITY (tundlikkus) (Jn 25).
  - Kehtiva tundlikus taseme näitamiseks süttib helinivoo tuli umbes kaheks sekundiks.
- 2** Vajutage lühidalt vanemaseadme helitugevuse „+” ja „-” nuppe, kuni vanemaseadme mikrofoni soovitud helitugevus on saavutatud.
  - üks tuli põleb = tundlikkuse tase on minimaalne
  - kõik tuled põlevad = tundlikkuse tase on maksimaalne

*Märkus. Kui beebiseadme mikrofoni tundlikkuse tase on liiga kõrge, võtab see vastu rohkem helisid ja seega on tihedamini ülekanderežiimis. Selle tagajärjel tarbib seade rohkem voolu.*

## Lähtestamisfunktsioon

---

See funktsioon võimaldab lähtestada keskseadme ja beebiseadme vaikimisi seaded. Seda funktsiooni saate kasutada, kui te ptk „Korduma kippuvad küsimused” kirjeldatud lahendusi järgides ei suuda probleemi lahendada. Kumbki seade tuleb eraldi lähtestada.

- 1** Keskseadme väljalülitamiseks vajutage sisse-välja nuppu. Eemaldage keskseadme väike pistik ja adapter seinakontaktist (Jn 13).
- 2** Vajutage ja hoidke helitugevuse vähendamise nuppu (-) all. Lükake seadme väike pistik keskseadmesse ja adapter seinakontakti (Jn 26).
- 3** Enne kui vabastate helitugevuse (-) nupu, oodake, kuni keskseade lõpetab vaikimisi seadetega automaatse taaskäivitamise.
- 4** Lähtestage samal viisil beebiseade.

## Vaikseaded

Keskseade

- Kõlari helitugevus: 1
- Mikrofoni tundlikkus: 5

Beebiseade

- Kõlari helitugevus: keskmine
- Öötuli: väljas

## Tarvikud

### Rihmaklamber

---

Kui keskseadme akupatarei on piisavalt laetud, saate seadet nii maja sees kui väljas kaasas kanda, kinnitades selle klambri rihma külge. Nii saate ka ringiliikumise ajal beebit jälgida.

### Rihmaklambri kinnitamine

- 1** Lükake rihmaklamber keskseadme külge (Jn 27).

### Rihmaklambri lahtivõtmine

- 1** Tõmmake rihmaklamber keskseadme küljest ära.

## Puhastamine ja hooldus

Ärge kastke kesk- ja beebiseadet vette ega puhastage neid kraani all.

Ärge kasutage pihustatavaid või vedelaid puhastusvahendeid.

- 1 Kui seadmed on võrku ühendatud, tõmmake nii beebiseadme kui ka keskseadme adapterid seinakontaktist välja.
- 2 Puhastage beebi- ja keskseadet niiske lapiga.

Veenduge, et seadmed oleks elektrivõrku lülitamise ajal kuivad.

- 3 Puhastage adaptereid kuiva lapiga.

## Hoiustamine

- Kui teil pole kavas beebivahti mõnda aega kasutada, võtke tavapatareid beebiseadmest või akupatareid keskseadmest välja. Hoiustage kesk-, beebiseade, keskseadme laadija ja adapterid jahedas ning kuivas kohas.

## Osade vahetamine

### Beebiseade

#### Patareid

Asendage beebiseadme tavapatareid ainult nelja R6 1,5V AA-tüüpi tavapatareiga.

*Märkus. Soovitame teil tungivalt kasutada Philipsi tavapatareisid.*

#### Adapter

Asendage beebiseadme adapter ainult originaaladapteriga. Adapteri saate tellida kohaliku müüja käest või Philipsi hoolduskeskusest.

- Ainult Suurbritannia: SSA 5W 09 UK 075040F
- Muud riigid: SSA 5W 09 EU 075040F

### Keskseade

#### Patareid

Asendage keskseadme akupatareid ainult kahe NiMh AAA-tüüpi, 850 mA/h akupatareiga.

*Märkus. Soovitame teil tungivalt kasutada Philipsi akupatareisid.*

#### Adapter

Asendage keskseadme adapter ainult originaaladapteriga. Adapteri saate tellida kohaliku müüja käest või Philipsi hoolduskeskusest.

- Ainult Suurbritannia: SSA 5W 05 UK 045040F
- Muud riigid: SSA 5W 05 EU 045040F

## Keskkond

- Seadme kasutusaja lõppedes ärge visake seda minema tavalise olmeprügi hulka, vaid viige see ringlussevõtuks ametlikku kogumispunkti. Nii toimides aitate te hoida loodust (Jn 28).
- Seadmes kasutatavad aku- ja tavapatareid sisaldavad aineid, mis võivad keskkonda saastada. Ärge ei aku- ega tavapatareisid tavalise majapidamisprügi hulka visake, vaid viige need ametlikku kogumispunkti. Enne seadme kasutusest kõrvaldamist ja ametlikus kogumispunktis käitlemist peate aku- ja tavapatareid alati välja võtma. (Jn 29)

**Garantii ja hooldus**

Kui teie seade vajab hooldust, soovite saada teavet või teil esineb muid probleeme, külastage Philipsi AVENTi veebisaiti aadressil [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) või võtke ühendust oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusega. Telefoninumbri leiате üleilmsest garantiivõldikust. Kui teie riigis ei ole klienditeeninduskeskust, pöörduge Philipsi toodete kohaliku müügiesindaja poole.

**Korduma kippuvad küsimused**

Selles peatükis käsitletakse korduma kippuvaid küsimusi seadme kohta. Kui te ei leia oma küsimusele vastust, palun võtke ühendust asukohariigi klienditeeninduskeskusega.

Küsimus	Vastus
Miks ei hakka beebiseadme „Toide sees” ja keskseadme LINK-märgutuli põlema, kui ma vajutan seadmete sisse-välja nuppudele?	Võib-olla on keskseadme akupatareid tühjaks saanud ning keskseade pole elektrivõrku ühendatud. Sisestage väike pistik keskseadmesse ja adapter seinakontakti. Seejärel vajutage beebiseadmega ühenduse loomiseks sisse-välja nupule.
	Võib-olla on beebiseadme tavapatareid tühjaks saanud ja beebiseade pole elektrivõrguga ühendatud. Asendage tavapatareid või ühendage beebiseade elektrivõrguga. Seejärel vajutage keskseadmega ühenduse loomiseks sisse-välja nupule.
Miks keskseadme LINK-märgutuli vilgub punaselt?	Kui keskseadme LINK-märgutuli ikka ei hakka vilkuma, kasutage lähtestamise funktsiooni tehase seadme vaikeseadete lähtestamiseks.
	Beebiseade ja keskseade on teineteise tööpiirkonnast väljas. Viige keskseade beebiseadmele lähemale.
	Võib-olla on beebiseade välja lülitatud. Lülitage beebiseade sisse.
Miks beebiseadme akupatarei märgutuli vilgub punaselt?	Beebiseadme tavapatareid on tühjaks saanud. Asendage tavapatareid või ühendage beebiseade elektrivõrguga (vt ptk „Ettevalmistus kasutamiseks”).
Miks teeb keskseade katkendlikku heli?	Juhul kui keskseade samaaegselt piiksub ja LINK-tuli vilgub punaselt, on ühendus beebiseadmega katkenud. Viige keskseade beebiseadmele lähemale.
	Kui keskseade annab katkendlikku helisignaali ja akupatarei märgutuli vilgub punaselt, on keskseadme akupatareid tühjaks saanud. Laadige akupatareid.
	Võib-olla on beebiseade välja lülitatud. Lülitage beebiseade sisse.
Miks teeb seade kiledat häält?	Seadmed on teineteisele liiga lähedal. Hoolitsete selle eest, et beebi- ja keskseadme vaheline kaugus oleks vähemalt 1 m.
	Keskseadme helitugevus on liiga kõrgele seatud. Vähendage keskseadme helitugevust.

Küsimus	Vastus
Miks ma heli ei kuule?/Miks ma beebi nuttu ei kuule?	<p>Keskseadme helitugevus on liiga madalale seatud või välja lülitatud. Suurendage keskseadme helitugevust.</p> <p>Beebiseadme mikrofoni tundlikkuse tase on võib-olla liiga madalale seatud. Tõstke keskseadme SENSITIVITY-nupust mikrofoni tundlikkuse taset.</p>
	Võib-olla on keskseade ja beebiseade teineteise tööpiirkonnast väljas. Vähendage seadmetevahelist kaugust.
Miks reageerib keskseade teistele helidele liiga kiiresti?	<p>Beebiseade võtab vastu helisid, mis ei kuulu teie beebile. Liigutage beebiseade beebile lähemale (kuid järgige minimaalse 1 m kauguse nõuet).</p> <p>Beebiseadme mikrofoni tundlikkuse tase on võib-olla liiga kõrgele seatud. Vähendage keskseadme SENSITIVITY-nupust mikrofoni tundlikkuse taset.</p>
Miks keskseade reageerib beebi nutule liiga aeglaselt?	Beebiseadme mikrofoni tundlikkuse tase on võib-olla liiga madalale seatud. Tõstke keskseadme SENSITIVITY-nupust mikrofoni tundlikkuse taset.
Miks tühjenevad beebiseadme tavapatareid kiiresti?	<p>Mikrofoni tundlikkuse tase on võib-olla liiga kõrgele seatud, mille tõttu on beebiseade tihedamini saaterežiimis. Vähendage keskseadme SENSITIVITY-nupust mikrofoni tundlikkuse taset.</p> <p>Beebiseadme helitase on liiga kõrgele seatud, mis põhjustab seda, et beebiseade tarbib palju voolu. Vähendage beebiseadme helitugevust.</p>
	Võib-olla olete öötule sisse lülitanud. Kui soovite öötuld kasutada, soovitage beebiseadet elektrivõrgust toita.
Miks keskseadme laadimise aeg ületab kaheksa tundi?	Võib-olla oli keskseade laadimise ajal sisse lülitatud. Lülitage keskseade laadimise ajaks välja.
Beebivahi spetsifikatsioonijärgne tööpiirkond on 330 meetrit. Miks minu beebivaht töötab sellest palju väiksema tegevusraadiusega?	Spetsifitseeritud tööpiirkond kehtib õues ja vabas õhus. Maja sees on tegevuspiirkond piiratud seadmetevaheliste seinte ja/või lagede arvuga. Maja sees on tegevusraadius kuni 50 meetrit.
Miks kaob aeg-ajalt ühendus? Miks on heli katkendlik?	Beebiseade ja keskseade töötavad tõenäoliselt tööpiirkonna piirialal. Katsuge muuta seadmete asukohta või vähendage seadmetevahelist kaugust. Palun pidage silmas, et seadmetevahelise ühenduse taasloomine toimub umbes 30 sekundi jooksul.
Mis juhtub elektrivõrgu rikke korral?	Kui keskseade on piisavalt laetud, siis jätkab seade võrgurikke ajal tööd, hoolimata sellest, kas adapter on külge ühendatud või mitte. Kui beebiseadmesse on patareid sisestatud, siis elektrivõrgu rikke ajal jätkab ka beebiseade tööd.

Küsimus	Vastus
Kas beebivaht on piisavalt turvaline nii pealtkuulamise kui ka interferentsi suhtes?	Beebivahis kasutatud DECT-tehnoloogia kindlustab, et teised seadmed ei tekita mingit interferentsi ja pealtkuulamine pole võimalik.
Keskseadme eeldatav tööaeg on kuni 24 tundi. Miks on minu keskseadme tööaeg lühem?	Kui keskseade on esmakordselt laetud, on tööaeg lühem kui 24 tundi. Akupatareid saavutavad oma täismahtuvuse alles pärast seda, kui olete neid vähemalt neli korda laadinud ja tühjendanud.
	Keskseadme helitase on seatud liiga kõrgele, mis põhjustab keskseadme suurt energiatarvet. Vähendage keskseadme helitugevust.
	Beebiseadme mikrofoni tundlikkuse tase on liiga kõrgele seatud, mille tõttu tarbib keskseade palju energiat. Vähendage keskseadme SENSITIVITY-nupust mikrofoni tundlikkuse taset.
Miks keskseadme patarei märgutuli keskseadme laadimise alustamisel ei sütti?	Kui te laete keskseadet esmakordselt või pärast seda, kui pole seadet kaua aega kasutanud, võib kuluda mitu minutit enne kui akupatarei märgutuli süttib.





## Uvod

Čestitamo na kupnji i dobro došli u Philips AVENT! Kako biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi tvrtka Philips, registrirajte svoj proizvod na: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).




Tvrtka Philips AVENT predana je proizvodnji pouzdanih proizvoda za brigu o djeci kako bi roditeljima pružila potrebnu sigurnost. Uz ovaj monitor za bebe tvrtke Philips AVENT možete čuti svoju bebu u bilo koje doba dana bez ikakve buke. Uz DECT tehnologiju zajamčena vam je veza bez smetnji i jasan signal između roditeljske i jedinice za bebu.

## Opći opis (Sl. 1)

### A Roditeljska jedinica

- 1 Gumb za uključivanje/isključivanje 
- 2 Utor za kopču za remen
- 3 Gumb TALK (Govor)
- 4 Gumb SENSITIVITY (Osjetljivost)
- 5 Kopča za remen
- 6 Indikator LINK (Veza)
- 7 Mikrofon
- 8 Zvučnik
- 9 Gumbi +/- za jačinu zvuka
- 10 Indikator baterije 
- 11 Indikatori razine zvuka
- 12 Odjeljak za baterije s mogućnošću punjenja
- 13 Poklopac odjeljka za baterije s mogućnošću punjenja
- 14 Baterije s mogućnošću punjenja (u kompletu)
- 15 Adapter
- 16 Mali utikač za aparat
- 17 Utičnica za mali utikač za aparat

### B Jedinica za bebu

- 1 Gumb za uključivanje/isključivanje 
- 2 Gumb PAGE (Pozivanje)
- 3 Gumb za noćno svjetlo 
- 4 Gumbi +/- jačine zvuka
- 5 Indikator napajanja
- 6 Indikator baterije 
- 7 Mikrofon
- 8 Zvučnik
- 9 Adapter
- 10 Veliki utikač za aparat
- 11 Utičnica za veliki utikač
- 12 Nepunjive baterije (nisu u kompletu)
- 13 Odjeljak za baterije bez mogućnosti punjenja
- 14 Poklopac odjeljka za baterije bez mogućnosti punjenja

## Važno

Prije korištenja aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i spremite ga za buduće potrebe.

### Opasnost

- Nemojte uranjati monitor za bebe u vodu ili neku drugu tekućinu.
- Aparat nemojte postavljati na mjesto gdje po njemu može kapati ili prskati voda ili neka druga tekućina.
- Na jedinicu za bebu nemojte postavljati predmete koji sadrže tekućinu.

**Upozorenje**

- Kako bi se spriječilo davljenje kablom za napajanje, jedinicu za bebu i kabl za napajanje obavezno držite izvan dohvata bebe, na udaljenosti od najmanje 1 metar / 3,5 stopa. Nemojte koristiti produžne kabele.
- Prije priključivanja aparata provjerite odgovara li strujni napon naveden na adapterima jedinice za bebu i roditeljske jedinice naponu lokalne električne mreže.
- Za spajanje jedinice za bebu koristite samo isporučeni adapter.
- Za punjenje roditeljske jedinice koristite samo isporučeni adapter.
- Adapteri sadrže transformator. Nemojte rezati adaptere i mijenjati ih drugim utikačima jer je to opasno.
- Ako su adapteri oštećeni, zamijenite ih isključivo originalnim kako biste izbjegli opasne situacije. Odgovarajuću vrstu potražite u poglavlju "Zamjena dijelova".
- Monitor za bebe nemojte koristiti na vlažnim mjestima ili blizu vode.
- Kućiče jedinice za bebu i roditeljske jedinice (osim odjeljaka za baterije) nemojte otvarati jer u protivnom može doći do strujnog udara.
- Ovaj aparat nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima niti osobama koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, osim ako im je osoba odgovorna za njihovu sigurnost dala dopuštenje ili ih uputila u korištenje aparata.
- Malu djecu potrebno je nadzirati kako se ne bi igrala s aparatom.

**Oprez**

- Aparat koristite i odlažite pri temperaturama između 7°C i 40°C.
- Ne izlažite jedinicu za bebe i roditeljsku jedinicu ekstremnoj hladnoći ili toplini ili izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Nemojte stavljati jedinicu za bebu u bebin krevet ili ogradicu za igranje.
- Nikada nemojte pokrivati roditeljsku jedinicu niti jedinicu za bebe (npr. ručnikom ili pokrivačem).
- U jedinicu za bebe uvijek stavljajte odgovarajuće baterije bez mogućnosti punjenja.
- U roditeljsku jedinicu uvijek stavljajte odgovarajuće baterije s mogućnošću punjenja.
- Ako roditeljsku jedinicu smjestite kraj odašiljača ili drugog DECT uređaja (npr. DECT telefona ili bežičnog usmjerivača za Internet), veza s jedinicom za bebu mogla bi se prekinuti. Monitor za bebe smjestite podalje od drugih bežičnih uređaja dok se ponovo ne uspostavi veza.
- Uključeni mobilni telefoni u blizini monitora za bebe mogu uzrokovati smetnje u radu monitora za bebu.
- Radijske smetnje su neizbježne i mogu utjecati na kvalitetu zvuka monitora za bebe.

**Općenito**

- Ovaj monitor za bebe je samo pomagalo i ne smije se koristiti kao zamjena za odgovoran nadzor od strane odrasle osobe.
- Poduzmite sve mjere kako biste bili sigurni da vaša beba sigurno spava.

**Važne informacije o punjivim baterijama i baterijama bez mogućnosti punjenja**

- Baterije bez mogućnosti punjenja i punjive baterije mogu eksplodirati ako su izložene sunčevom zračenju, vatri ili visokim temperaturama iz drugih izvora.
- Kako bi se izbjegla opasnost od eksplozije, u roditeljsku jedinicu uvijek umetnite punjive baterije odgovarajuće vrste. Nemojte koristiti baterije koje nemaju mogućnost punjenja radi izbjegavanja rizika od eksplozije.
- Kako bi se izbjegla opasnost od eksplozije, u jedinicu za bebu uvijek umetnite baterije s mogućnošću punjenja odgovarajuće vrste. Jedinica za bebu nema mogućnost punjenja.
- Prilikom umetanja ili zamjene baterija bez mogućnosti punjenja ili punjivih baterija vaše ruke moraju biti suhe.
- Kako bi se izbjeglo oštećivanje zbog curenja baterija bez mogućnosti punjenja ili punjivih baterija:
  - 1 Aparat nemojte izlagati temperaturama višim od 35°C.
  - 2 Ako aparat nećete koristiti mjesec dana ili duže, izvadite punjive baterije iz roditeljske jedinice i baterije bez mogućnosti punjenja iz jedinice za bebu.

- 3 Prazne baterije bez mogućnosti punjenja nemojte ostavljati u jedinici za bebu.  
 - Baterije bez mogućnosti punjenja i punjive baterije odložite na odgovarajući način (pogledajte poglavlje "Zaštita okoliša").

### Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj proizvod tvrtke Philips AVENT sukladan je svim standardima koji se odnose na elektromagnetska polja (EMF). Ako aparatom rukujete ispravno i u skladu s uputama iz ovog priručnika, prema dosada dostupnim znanstvenim dokazima on će biti siguran za uporabu.

## Priprema za korištenje

### Jedinica za bebu

Jedinicu za bebu možete koristiti uz napajanje preko lokalne mreže ili pomoću baterija bez mogućnosti punjenja. Čak i ako jedinicu napajate preko lokalne mreže, savjetujemo da umetnete baterije bez mogućnosti punjenja. To jamči automatsko rezervno napajanje u slučaju prekida mrežnog napajanja.

#### Rad na mrežno napajanje

- 1 Veliki utikač umetnite u jedinicu za bebu, a adapter u zidnu utičnicu (Sl. 2).
- 2 Indikator napajanja se uključuje.

#### Rad s nepunjivim baterijama

Jedinica za bebu radi na četiri R6 AA baterije od 1,5 volta (nisu u kompletu). Savjetujemo da koristite baterije Philips LR6 PowerLife. Nemojte koristiti punjive baterije jer jedinica za bebu nema funkciju punjenja.

Pri umetanju baterija bez mogućnosti punjenja isključite jedinicu za bebu iz napajanja te pazite da vaše ruke i aparat budu suhi.

- 1 Skinite poklopac odjeljka za baterije bez mogućnosti punjenja. (Sl. 3)
- 2 Umetnite četiri nepunjive baterije (Sl. 4).

*Napomena: Pazite da polovi - i + budu pravilno orijentirani.*

- 3 Vratite poklopac na mjesto. (Sl. 5)

*Napomena: Kad se baterije gotovo isprazne, indikator baterije na jedinici za bebu treperi crveno.*

### Roditeljska jedinica

#### Rad pomoću baterija s mogućnošću punjenja

Roditeljska jedinica isporučuje se s dvije NiMH AAA baterije od 850 mAh. Roditeljsku jedinicu punite prije prve upotrebe ili kada indikator baterije naznači da su baterije pri kraju. Indikator baterije treperi crveno kada su baterije pri kraju. Indikator baterije počinje treperiti crveno 30 minuta prije potpunog pražnjenja baterija.

*Napomena: Ako su baterije potpuno prazne, roditeljska jedinica se automatski isključuje i gubi kontakt s jedinicom za bebe.*

- 1 Skinite poklopac odjeljka za baterije s mogućnošću punjenja (Sl. 6).
- 2 Umetnite baterije s mogućnošću punjenja (Sl. 7).

*Napomena: Provjerite jesu li polovi baterija + i - okrenuti u odgovarajućem smjeru.*

- 3 Vratite poklopac na mjesto (Sl. 8).
- 4 Mali utikač umetnite u roditeljsku jedinicu, a adapter u zidnu utičnicu (Sl. 9).

**5** Ostavite roditeljsku jedinicu priključenu na mrežno napajanje dok se baterije potpuno ne napune.


- Tijekom punjenja indikator baterije svijetli crvenom bojom.
- Kada se baterije potpuno napune, indikator baterije počinje svijetliti zeleno bez prekida.
- Prilikom prvog punjenja roditeljske jedinice ili nakon dužeg razdoblja nekorištenja, isključite je i pustite da se puni najmanje 10 sati.
- Punjenje obično traje 8 sati, ali i dulje ako je roditeljska jedinica uključena tijekom punjenja. Kako bi punjenje trajalo što kraće, isključite roditeljsku jedinicu tijekom punjenja.
- Kad se baterije potpuno napune, roditeljska jedinica može se koristiti bežično do 24 sata.

*Napomena: Kad se baterije roditeljske jedinice napune prvi put, vrijeme rada je kraće od 24 sata. Baterije će dosegnuti svoj puni kapacitet tek nakon četiri punjenja i pražnjenja.*


*Napomena: Baterije se postepeno prazne i kad roditeljska jedinica nije spojena na napajanje te čak i kad je isključena.*


### Korištenje aparata

**1** Roditeljsku jedinicu i jedinicu za bebu stavite u istu prostoriju kako biste testirali vezu (Sl. 10). Pazite da jedinica za bebu bude udaljena najmanje 1 metar/3,5 stopa od roditeljske jedinice.

**2** Pritisnite i zadržite gumb za uključivanje/isključivanje  na jedinici za bebu dok se ne uključi zeleni indikator napajanja. (Sl. 11)

*Napomena: Indikator napajanja uvijek svijetli zelenom bojom, čak i kada nema veze s roditeljskom jedinicom.*

- Noćno svjetlo se nakratko uključuje, a zatim ponovo isključuje.
- Indikator baterije  nakratko se uključuje, a zatim ponovo isključuje. (Sl. 12)

**3** Pritisnite i držite gumb za uključivanje/isključivanje  na roditeljskoj jedinici sve do kratkog uključivanja indikatora jačine zvuka. (Sl. 13)

- Indikator baterije nakratko će zasvijetliti crveno i nakon toga će biti trajno uključen (Sl. 14).
- Indikator LINK (Veza) treperi crveno. (Sl. 15)
- Indikator LINK (Veza) na roditeljskoj jedinici svijetli zelenom bojom nakon uspostavljanja veze između jedinice za bebu i roditeljske jedinice (Sl. 16).
- Ako se veza ne uspostavi, indikator LINK (Veza) na roditeljskoj jedinici prestaje treperiti i počinje svijetliti crveno. Roditeljska jedinica povremeno ispušta zvučne signale. (Sl. 17)

### Postavljanje monitora za bebe

*Napomena: Pazite da jedinica za bebu i kabel uvijek budu izvan dohvata bebe (najmanje 1 metar/3,5 stopa udaljenosti).*

**1** Jedinicu za bebu postavite najmanje 1 metar / 3,5 stopa od bebe (Sl. 18).

**2** Roditeljsku jedinicu postavite unutar radnog dometa jedinice za bebu. Pazite da bude najmanje 1 metar/3,5 stopa udaljena od jedinice za bebu kako ne bi došlo do akustične povratne sprege (Sl. 19).

Dodatne informacije o radnom dometu potražite u odjeljku "Radni domet" u nastavku.

### Radni domet

Radni domet monitora za bebe je 330 metara/1000 stopa na otvorenom. Ovisno o okruženju i mogućim smetnjama, radni domet može biti manji. U zatvorenom prostoru radni domet je do 50 metara/150 stopa.

Suhi materijali	Debljina materijala	Gubitak dometa
Drvo, žbuka, karton, staklo (bez metala, žica ili olova)	< 30 cm/12 inča	0-10%
Cigla, šperploča	< 30 cm/12 inča	5-35%
Pojačani beton	< 30 cm/12 inča	30-100%
Metalne rešetke ili šipke	< 1 cm/0,4 inča	90-100%
Metalne ili aluminijske ploče	< 1 cm/0,4 inča	100%

Kod mokrih i vlažnih materijala, gubitak dometa može biti do 100%.

## Značajke

### Podešavanje jačine zvuka zvučnika

- 1 Pritisnite gumb + ili - za jačinu zvuka na jedinici za bebu dok ne dosegnete željenu jačinu zvuka zvučnika jedinice za bebu. (Sl. 20)

*Napomena: Kad koristite funkciju govora (pogledajte u nastavku), morate podesiti samo jačinu zvuka na jedinici za bebu.*

- 2 Pritisnite gumb + ili - za jačinu zvuka na roditeljskoj jedinici dok ne dosegnete željenu jačinu zvuka zvučnika roditeljske jedinice (Sl. 21).

*Napomena: Ako je jačina zvuka podešena na najviše, jedinice će trošiti više energije.*

### Funkcija za govor

Gumb TALK (Govor) na roditeljskoj jedinici možete koristiti kako biste govorili svom djetetu (npr. kako biste ga umirili).



- 1 Pritisnite i zadržite gumb TALK (Govor) i jasno govorite u mikrofon s udaljenosti od 15-30 cm (Sl. 22).
- Zelena lampica LINK (Veza) počinje treperiti.
- 2 Kad završite, otpustite gumb TALK (Govor).

### Indikatori razine zvuka

Roditeljska jedinica stalno nadzire jačinu zvuka u bebinoj sobi, a po lampicama indikatora jačine zvuka možete vidjeti događa li se u sobi nešto. Ako beba zaplače, na roditeljskoj jedinici zasvijetlit će indikator jačine zvuka.

- Dok jedinica za bebu ne prima nikakve zvukove, svi su indikatori razine zvuka isključeni.
- Kad jedinica za bebu otkrije zvuk, uključuje se jedna ili više lampica indikatora jačine zvuka na roditeljskoj jedinici. Broj lampica koje će se uključiti ovisi o jačini zvuka koji otkrije jedinica za bebu.

### Noćno svjetlo

- 1 Za uključivanje noćnog svjetla pritisnite gumb za noćno svjetlo  na jedinici za bebu. (Sl. 23)
- 2 Za isključivanje noćnog svjetla ponovo pritisnite gumb za noćno svjetlo .
- Noćno svjetlo postepeno blijedi prije nego se potpuno ugasi.

*Savjet: Ako jedinica za bebu radi s baterijama bez mogućnosti punjenja, isključite noćno svjetlo. Na taj način štedite energiju.*

## Pozivanje roditeljske jedinice

---

Ako ste zametnuli roditeljsku jedinicu, a zvuk je isključen, pomoću gumba PAGE (Pozivanje) na jedinici za bebu možete pozvati roditeljsku jedinicu kako biste je našli.

*Napomena: Funkcija pozivanja funkcionira samo kada je roditeljska jedinica uključena.*

- 1 Pritisnite gumb PAGE (Pozivanje) na jedinici za bebu (Sl. 24).
  - ▶ Roditeljska jedinica proizvodi zvučni signal za pozivanje.
- 2 Za zaustavljanje zvučnog signala poziva, ponovno pritisnite gumb PAGE (Pozivanje) ili pritisnite bilo koji gumb na roditeljskoj jedinici.

## Upozorenje na izlazak iz dometa

---

Kad je roditeljska jedinica van dosega jedinice za bebu, roditeljska jedinica povremeno ispušta zvučni signal. Indikator LINK (Veza) na roditeljskoj jedinici treperi crveno.

*Napomena: Indikator LINK (Veza) na roditeljskoj jedinici treperi crveno i kad je jedinica za bebu isključena.*

## Osjetljivost mikrofona

---

Osjetljivost mikrofona jedinice za bebu možete podesiti na željenu razinu gumbom SENSITIVITY (Osjetljivost) na roditeljskoj jedinici. Osjetljivost mikrofona možete promijeniti samo kada je uspostavljena veza između jedinice za bebu i roditeljske jedinice, tj. kada indikator LINK (Veza) na roditeljskoj jedinici svijetli zeleno.

- 1 Kratko pritisnite gumb SENSITIVITY (Osjetljivost) na roditeljskoj jedinici (Sl. 25).
  - ▶ Lampice za razinu zvuka će svijetliti otprilike 2 sekunde kako bi označile trenutnu razinu osjetljivosti.
- 2 Kratko pritisnite gumb + i - za jačinu zvuka na roditeljskoj jedinici dok ne dosegnete željenu razinu osjetljivosti mikrofona jedinice za bebu.
  - ▶ jedna lampica upaljena = najmanja razina osjetljivosti
  - ▶ sve lampice upaljene = najveća razina osjetljivosti

*Napomena: Kad je osjetljivost mikrofona jedinice za bebu postavljena na visoku razinu, jedinica hvata više zvukova i stoga češće odašilje. To rezultira većom potrošnjom energije.*

## Funkcija za ponovno postavljanje

---

Ova funkcija omogućuje ponovno postavljanje roditeljske jedinice i jedinice za bebu na zadane postavke. Ovu funkciju možete koristiti ako se pojave problemi koje ne možete riješiti praćenjem uputa u poglavlju "Često postavljana pitanja". Svaku jedinicu morate zasebno ponovo postaviti.

- 1 Za isključivanje roditeljske jedinice pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje. Izvucite mali utikač iz roditeljske jedinice i adapter iz zidne utičnice (Sl. 13).
- 2 Pritisnite i držite pritisnutim gumb za jačinu zvuka (-). Utaknite mali utikač u roditeljsku jedinicu, a adapter u zidnu utičnicu (Sl. 26).
- 3 Pričekajte da roditeljska jedinica dovrši automatsko vraćanje na zadane postavke prije otpuštanja gumba za jačinu zvuka (-).
- 4 Na isti način ponovo postavite jedinicu za bebu.

## Zadane postavke

Roditeljska jedinica

- Jačina zvuka zvučnika: 1
- Osjetljivost mikrofona: 5

Jedinica za bebu

- Jačina zvuka zvučnika: srednja
- Noćno svjetlo: isključeno

## Dodatna oprema

### Kopča za remen

Ako su baterije roditeljske jedinice dovoljno napunjene i ako jedinicu pričvrstite na pojas pomoću kopče za remen, možete je nositi u kući i izvan nje. To vam omogućuje da nadzirete svoju bebu dok ste u pokretu.

### Stavljanje kopče za remen

- 1 Postavite kopču za remen na roditeljsku jedinicu tako da čvrsto sjedne (Sl. 27).

### Skidanje kopče za remen

- 1 Povucite kopču za remen i skinite je s roditeljske jedinice.

## Čišćenje i održavanje

Ne uranjajte roditeljsku jedinicu i jedinicu za bebe u vodi i ne perite ih pod slavinom.

Nemojte koristiti sprej za čišćenje niti tekuća sredstva za čišćenje.

- 1 Jedinicu za bebu i roditeljsku jedinicu isključite iz mrežnog napajanja ako su na njega priključene.
  - 2 Roditeljsku jedinicu i jedinicu za roditelje očistite vlažnom tkaninom.
- Provjerite jesu li jedinice suhe prije ponovnog priključivanja na napajanje.
- 3 Adaptere čistite suhom krpom.

## Spremanje

- Ako monitor za bebe ne namjeravate koristiti neko vrijeme, izvadite baterije bez mogućnosti punjenja iz jedinice za bebe i baterije s mogućnošću punjenja iz roditeljske jedinice. Roditeljsku jedinicu, jedinicu za bebe i adaptere čuvajte na hladnom i suhom mjestu.

## Zamjena dijelova

### Jedinica za bebu

#### Baterije

Baterije bez mogućnosti punjenja jedinice za bebu zamjenjujte isključivo s četiri R6 baterije od 1,5V veličine AA.

*Napomena: Izričito preporučamo upotrebu baterija bez mogućnosti punjenja tvrtke Philips.*

#### Adapter

Adapter jedinice za bebu zamijenite isključivo odgovarajućim originalnim adapterom. Novi adapter možete naručiti od distributera ili ovlaštenog servisa tvrtke Philips.

- Samo UK: SSA 5W 09 UK 075040F
- Druge države: SSA 5W 09 EU 075040F

## Roditeljska jedinica

### Baterije

Baterije s mogućnošću punjenja roditeljske jedinice zamjenjujte samo s dvije NiMh baterije od 850 mAh veličine AAA.

**Napomena: Izričito preporučujemo upotrebu baterija s mogućnošću punjenja tvrtke Philips.**

### Adapter

Adapter roditeljske jedinice zamijenite isključivo odgovarajućim originalnim adapterom. Novi adapter možete naručiti od distributera ili servisa tvrtke Philips.

- Samo UK: SSA 5W 05 UK 045040F
- Druge države: SSA 5W 05 EU 045040F

### Zaštita okoliša

- Aparat koji se više ne može koristiti nemojte odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva, nego ga odnesite u predviđeno odlagalište na recikliranje. Time ćete pridonijeti očuvanju okoliša (Sl. 28).
- Punjive i nepunjive baterije sadrže tvari koje mogu zagaditi okoliš. Ne odlažite punjive i nepunjive baterije s običnim kućanskim otpadom, već ih predajte na službenom mjestu za odlaganje. Obavezno izvadite punjive i nepunjive baterije prije odlaganja i predaje aparata na službeno mjesto za odlaganje. (Sl. 29)

### Jamstvo i servis

U slučaju da vam je potreban servis ili informacija ili imate neki problem, posjetite web-stranicu tvrtke Philips AVENT, [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome), ili se obratite centru za potrošače tvrtke Philips u svojoj državi. Broj telefona nalazi se u priloženom međunarodnom jamstvu. Ako u vašoj državi ne postoji centar za potrošače, obratite se lokalnom prodavaču proizvoda tvrtke Philips.

### Često postavljana pitanja

U ovom poglavlju nalaze se odgovori na često postavljana pitanja o aparatu. Ako odgovor na svoje pitanje ne možete pronaći u ovom poglavlju, obratite se Philips centru za podršku potrošačima u svojoj državi.

#### Pitanje

Zašto se indikator napajanja na jedinici za bebu i LINK (Veza) na roditeljskoj jedinici ne pale kada pritisnem gumb za uključivanje/isključivanje na jedinicama?

#### Odgovor

Možda su baterije s mogućnošću punjenja roditeljske jedinice prazne, a ona nije priključena na mrežno napajanje. Mali utikač umetnite u roditeljsku jedinicu, a adapter u zidnu utičnicu. Zatim pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako bi se uspostavila veza s jedinicom za bebu.

Možda su baterije bez mogućnosti punjenja jedinice za bebu prazne, a jedinica za bebu nije priključena na napajanje. Zamijenite baterije koje se ne mogu puniti ili priključite jedinicu za bebu na napajanje. Zatim pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako bi se uspostavila veza s roditeljskom jedinicom.

Ako indikator LINK (Veza) na roditeljskoj jedinici još uvijek nije počela svijetliti, pomoću funkcije za ponovno postavljanje vratite jedinice na njihove zadane postavke.



Pitanje	Odgovor
Zašto indikator LINK (Veza) na roditeljskoj treperi crveno?	Jedinica za bebu i roditeljska jedinica nisu u dometu. Pomaknite roditeljsku jedinicu bliže jedinici za bebu.  Možda je jedinica za bebu isključena. Uključite jedinicu za bebu.
Zašto indikator baterije na jedinici za bebu treperi crveno?	Baterije bez mogućnosti punjenja jedinice za bebu su gotovo prazne. Zamijenite baterije bez mogućnosti punjenja ili priključite jedinicu za bebu na napajanje (pogledajte poglavlje "Priprema za korištenje").
Zašto se iz roditeljske jedinice čuje zvučni signal?	Ako roditeljska jedinica odašilje zvučne signale dok indikator LINK (Veza) treperi crveno, veza s jedinicom za bebu je izgubljena. Pomaknite roditeljsku jedinicu bliže jedinici za bebu.  Ako se iz roditeljske jedinice čuje zvučni signal, a indikator baterije treperi crveno, baterije s mogućnošću punjenja roditeljske jedinice gotovo su prazne. Napunite baterije.  Možda je jedinica za bebu isključena. Uključite jedinicu za bebu.
Zašto aparat proizvodi visoke tonove?	Jedinice su možda preblizu jedna drugoj. Provjerite jesu li roditeljska i jedinica za bebu udaljene najmanje 1 metar/3,5 stopa.  Glasnoća na roditeljskoj jedinici je možda previsoka. Smanjite glasnoću na roditeljskoj jedinici.
Zašto ne čujem zvukove / Zašto ne čujem dijete kad plače?	Jačina zvuka na roditeljskoj jedinici je možda preniska ili je zvuk isključen. Pojačajte jačinu zvuka na roditeljskoj jedinici.  Možda je razina osjetljivosti mikrofona jedinice za bebu postavljena na prenisku vrijednost. Postavite razinu osjetljivosti mikrofona na višu vrijednost pomoću gumba SENSITIVITY (Osjetljivost) na roditeljskoj jedinici.  Jedinica za bebu i roditeljska jedinica možda nisu u međusobnom dometu. Smanjite udaljenost između jedinica.
Zašto roditeljska jedinica prebrzo reagira na ostale zvukove?	Jedinica za bebu hvata i druge zvukove koje ne proizvodi dijete. Pomaknite jedinicu za bebu bliže djetetu (ali ne zaboravite na minimalni razmak od 1 metra/3,5 stopa).  Možda je razina osjetljivosti mikrofona jedinice za bebu postavljena na previsoku vrijednost. Postavite razinu osjetljivosti mikrofona na nižu vrijednost pomoću gumba SENSITIVITY (Osjetljivost) na roditeljskoj jedinici.
Zašto roditeljska jedinica sporo reagira na bebine zvukove?	Možda je razina osjetljivosti mikrofona jedinice za bebu postavljena na prenisku vrijednost. Postavite razinu osjetljivosti mikrofona na višu vrijednost pomoću gumba SENSITIVITY (Osjetljivost) na roditeljskoj jedinici.
Zašto se nepunjive baterije na jedinici za bebu prebrzo prazne?	Možda je razina osjetljivosti mikrofona jedinice za bebu postavljena na previsoku vrijednost, što uzrokuje češće odašiljanje. Postavite razinu osjetljivosti mikrofona na nižu vrijednost pomoću gumba SENSITIVITY (Osjetljivost) na roditeljskoj jedinici.

Pitanje	Odgovor
	Jačina zvuka na jedinici za bebu je možda previsoka zbog čega jedinica troši puno energije. Smanjite jačinu zvuka na jedinici za bebu.
	Možda ste uključili noćno svjetlo. Ako želite koristiti noćno svjetlo, savjetujemo vam da jedinica za bebu radi na mrežno napajanje.
Zašto punjenje roditeljske jedinice traje dulje od 8 sati?	Roditeljska jedinica je možda uključena tijekom punjenja. Isključite je tijekom punjenja.
Navedeni radni domet monitora za bebe je 330 metara/1000 stopa. Zašto moj monitor za bebe radi samo na udaljenosti manjoj od navedene?	Navedeni radni domet se odnosi samo na rad na otvorenom. U zatvorenom prostoru radni domet ovisi o broju i vrsti zidova i/ili stropova između jedinica. U zatvorenom prostoru radni domet je do 50 metara/150 stopa.
Zašto se veza ponekad prekida? Zašto dolazi do prekida zvuka?	Jedinica za bebu i roditeljska jedinica su vjerojatno na granici radnog dometa. Postavite ih na drugo mjesto ili smanjite udaljenost između jedinica. Napominjemo da je potrebno oko 30 sekundi svaki put prilikom uspostavljanja veze između jedinica.
Što će se dogoditi u slučaju prekida mrežnog napajanja?	Kad je roditeljska jedinica dovoljno napunjena, ona nastavlja raditi tijekom prekida mrežnog napajanja, bez obzira je li priključena na adapter ili ne. Ako se u jedinici za bebu nalaze baterije, u slučaju prekida mrežnog napajanja ona također nastavlja raditi.
Je li monitor za bebe zaštićen od prisluškivanja i smetnji?	DECT tehnologija vam jamči da neće biti smetnji prouzročenih drugim uređajima niti prisluškivanja.
Vrijeme rada roditeljske jedinice treba biti do 24 sata. Zašto je vrijeme rada na mojoj roditeljskoj jedinici kraće?	Kad se baterije roditeljske jedinice napune prvi put, vrijeme rada je kraće od 24 sata. Baterije s mogućnošću punjenja postižu puni kapacitet tek nakon najmanje četiri punjenja i pražnjenja.
	Možda je glasnoća roditeljske jedinice previsoka zbog čega jedinica troši mnogo energije. Smanjite glasnoću na roditeljskoj jedinici.
	Možda je razina osjetljivosti mikrofona jedinice za bebu postavljena na previsoku vrijednost, što uzrokuje veću potrošnju energije roditeljske jedinice. Postavite razinu osjetljivosti mikrofona na nižu vrijednost pomoću gumba SENSITIVITY (Osjetljivost) na roditeljskoj jedinici.
Zašto se indikator baterije na roditeljskoj jedinici ne uključuje kada pokrenem punjenje jedinice?	Možda će proći nekoliko minuta prije no što se indikator baterije uključi prilikom prvog punjenja roditeljske jedinice ili nakon dugog razdoblja nekorištenja.

## Bevezetés

Köszönjük, hogy Philips AVENT terméket vásárolt! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) oldalon.




A Philips AVENT olyan megbízható és gondoskodó termékek gyártása mellett kötelezte el magát, amelyek megnyugtató használatot biztosítanak a szülők számára. Ez a Philips AVENT babaőrző lehetővé teszi, hogy Ön a nap huszonnégy órájában tisztán, mindenféle zavaró zajtól mentesen hallhassa a baba által kiadott, illetve keltett hangokat. A DECT-technológia nulla interferenciát garantál, és kristálytisza jelátvitelt biztosít a bébiegység és a szülői egység között.

## Általános leírás (ábra 1)

### A Szülői egység

- 1 Be/kikapcsológomb 
- 2 Övcsipesz nyílása
- 3 BESZÉD gomb
- 4 SENSITIVITY gomb
- 5 Övcsipesz
- 6 KAPCSOLAT jelzőfény
- 7 Mikrofon
- 8 Hangszóró
- 9 Hangerő-szabályozó +/- gombok
- 10 Akkumulátor jelzőfény 
- 11 Hangszint jelző fények
- 12 Akkumulátortartó rekesz
- 13 Akkumulátortartó rekesz fedele
- 14 Akkumulátorok (tartozék)
- 15 Adapter
- 16 Kis méretű dugasz
- 17 Aljzat a kis méretű dugaszhoz

### B Bébiegység

- 1 Be/kikapcsológomb 
- 2 KERESÉS gomb
- 3 Éjszakai fény gomb 
- 4 Hangerő szabályozó +/- gombok
- 5 Bekapcsolás jelzőfény
- 6 Akkumulátor jelzőfény 
- 7 Mikrofon
- 8 Hangszóró
- 9 Adapter
- 10 Nagy méretű dugasz
- 11 Aljzat a nagy méretű dugaszhoz
- 12 Elemek (nem tartozék)
- 13 Elemtartó rekesz
- 14 Elemtartó rekesz fedele

## Fontos!

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

### Vigyázat!

- Soha ne merítse a bébi monitort, illetve alkatrészét vízbe vagy más folyadékba.
- Ne helyezze a készüléket olyan helyre, ahol víz vagy más folyadék cseppenhet rá.

- Soha ne helyezzen folyadékot tartalmazó tárgyat a bébiegységre.

### **Figyelmeztetés**

- A fulladás elkerülése érdekében mindig tartsa a hálózati kábelt és a bébiegységet távol a babától, legalább 1 méter távolságban. Ne használjon hosszabbító zsinórt.
- Mielőtt a készüléket a fali konnektorhoz csatlakoztatja, ellenőrizze, hogy a bébi- és a szülői egység adapterén feltüntetett feszültség egyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- A bébiegységet csak a mellékelt adapter segítségével csatlakoztassa a fali konnektorhoz.
- Csak a mellékelt adaptert használja a szülői egység töltésére.
- Az adapterek transzformátort tartalmaznak. A veszély elkerülése érdekében ne vágja le az adaptert, az más csatlakozóval nem helyettesíthető.
- A kockázat elkerülése érdekében az adapterek meghibásodása esetén mindig eredeti típusúra cserélje ki őket. A megfelelő típust a „Csere” című fejezetben találja.
- Soha ne használja a bébi monitort nedves helyen vagy víz közelében.
- Az elektromos áramütés elkerülése érdekében az elemtartó rekesz kivételével ne nyissa fel a bébi monitor (bébi és szülői) egységeinek készülékházát.
- A készülék használatát nem javasoljuk csökkent fizikai, érzékelési, szellemi képességekkel rendelkező, tapasztalatlan vagy kellő ismerettel nem rendelkező személyeknek (beleértve a gyermekeket is), csak a biztonságukért felelős személy felvilágosítása után, felügyelet mellett.
- Vigyázzon, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel.

### **Figyelmeztetés!**

- A készüléket 7 °C és 40 °C közötti hőmérsékleten tárolja és használja.
- A babaegységet és a szülői egységet óvja a túlzott hőtől, hidegtől és a közvetlen napfénytől!
- Soha ne tegye a bébiegységet a baba ágyába vagy járókájába.
- Ne takarja le se a szülői, se a bébiegységet (pl. törülközővel vagy takaróval).
- Mindig megfelelő típusú elemet helyezzen a bébiegységbe.
- Mindig megfelelő típusú akkumulátort helyezzen a szülői egységbe.
- Ha a szülői egységet adókézszülék vagy más DECT készülék (pl. DECT telefon vagy vezeték nélküli útválasztó az internethez) közelébe helyezi, megszakadhat a kapcsolat helyreállhasson. Távolítsa el a babaőrzőt a másik vezeték nélküli készüléktől, hogy a kapcsolat helyreállhasson.
- A bébi monitor közelében működő mobiltelefonok interferenciát okozhatnak a készülékben.
- A rádióinterferencia elkerülhetetlen, és hatással lehet a bébi monitor hangminőségére.

### **Általános információ**

- Ez a bébi monitor segítséget jelent. Nem helyettesíti a megfelelő felelős felnőtt felügyeletet és nem használható ilyen célokra.
- Tegyen meg minden óvintézkedést annak érdekében, hogy gyermeke biztonságban alhasson.

### **Az elemekkel és akkumulátorokkal kapcsolatos fontos tudnivalók**

- Napfény, tűz vagy egyéb okok miatt fellépő magas hőmérséklet hatására az elemek és az akkumulátorok felrobbanhatnak.
- A robbanásveszély elkerülése érdekében csak megfelelő típusú akkumulátorokat helyezzen a szülői egységbe. A robbanásveszély elkerülése érdekében ne használjon elemeket.
- A robbanásveszély elkerülése érdekében csak megfelelő típusú elemeket helyezzen a bébiegységbe. A bébiegység nem tölthető.
- Amikor behelyezi az elemeket vagy az akkumulátorokat, ügyeljen arra, hogy a keze száraz legyen.
- Az elem- vagy akkumulátorszivárgás okozta károsodás megakadályozása érdekében:
  - 1 Ne tegye ki a készüléket 35 °C-nál nagyobb hőmérsékletnek.
  - 2 Mindig vegye ki az akkumulátorokat a szülői egységből, illetve az elemeket a bébiegységből, ha egy hónapig, vagy annál hosszabb ideig nem tervezi használni a készüléket.
  - 3 Ne hagyjon lemerült elemeket a bébiegységben.
- Az elemek és az akkumulátorok leselejtezését a megfelelő módon végezze (l. „Környezetvédelem” c. fejezet).

## Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips AVENT készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

## Előkészítés a használatra

### Bébiegység

A babaőrzött hálózati tápfeszültségről vagy elemről működtetheti. A hálózati tápfeszültség használata mellett is tanácsos a készülékbe elemet is helyezni, amely tartalék áramforrásként üzemelhet áramszünet esetén.

### Hálózati üzemmód

- 1 Helyezze a nagy méretű dugaszt a bébiegységbe, és csatlakoztassa az adaptert a fali konnektorba (ábra 2).
- ▶ A működésjelző fény világítani kezd.

### Működés elemekkel

A bébiegység négy db 1,5V-os R6 AA elemmel működik (nem tartozék). Ajánljuk, hogy Philips LR6 PowerLife elemeket használjon.

Nem használjon akkumulátort, ha a bébiegység nem tölthető.

Húzza ki a bébiegység dugaszát a fali aljzatból, és ügyeljen arra, hogy az elemek behelyezésekor a keze és az egység egyaránt száraz legyen.

- 1 Távolítsa el az elemtartó rekesz fedelét. (ábra 3)
- 2 Helyezze be a négy elemet (ábra 4).

*Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy a + és a - pólus megfelelő irányban legyen.*

- 3 Helyezze vissza a fedelet. (ábra 5)

*Megjegyzés: Ha az akkumulátorok feszültsége alacsony, a bébiegységen található akkumulátor jelzőfény vörös fényel villog.*

## Szülői egység

### Működés akkumulátorokkal

A szülői egységhez két darab NiMH 850 mAh AAA típusú akkumulátor tartozik.

Töltse fel a szülői egységet az első használat előtt, valamint ha az akkumulátor jelzőfény vörös villogva jelzi, hogy az akkumulátorok feszültsége alacsony. Az akkumulátor jelzőfény 30 perccel a teljes lemerülés előtt kezd villogni.

*Megjegyzés: Amikor az akkumulátorok teljesen lemerülnek, a szülői egység automatikusan kikapcsol, és megszűnik a kapcsolat a bébiegységgel.*

- 1 Távolítsa el az akkumulátortartó rekesz fedelét (ábra 6).
- 2 Helyezze be a két akkumulátort (ábra 7).

*Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy az akkumulátorok + és - pólusai a megfelelő helyzetben legyenek.*

- 3 Helyezze vissza a fedelet (ábra 8).
- 4 Helyezze a kis méretű dugaszt a szülői egységbe, és csatlakoztassa az adaptert a fali konnektorba (ábra 9).
- 5 Hagyja a szülői egységet a hálózatra csatlakoztatva az akkumulátorok teljes feltöltéséig.
- ▶ Töltés közben az akkumulátor jelzőfénye folyamatosan vörös villog.
- ▶ Az akkumulátorok teljes feltöltöttségét folyamatosan világító zöld fény jelzi.

- Első feltöltéskor, vagy ha régóta nem használta a szülőegységet, kapcsolja ki és töltsse folyamatosan legalább 10 órán át.
- Ha a szülői egységet töltés közben bekapcsolja, a művelet 8 óránál tovább fog tartani. A folyamat lerövidítése érdekében kikapcsolt állapotban töltsse a szülői egységet.
- Az akkumulátorok teljes feltöltése után max. 24 órán át használhatja vezeték nélküli a szülői egységet.

*Megjegyzés: Amikor először tölti fel a szülői egységet, a vezeték nélküli üzemidő még 24 óránál kevesebb lesz. Az akkumulátorok csak azután érik el teljes kapacitásukat, miután négy alkalommal lemerítette és feltöltötte őket.*

*Megjegyzés: Amíg a szülői egység nincs a töltőn vagy ha a szülői egység ki van kapcsolva, az akkumulátorok töltöttségi szintje fokozatosan csökken.*


## A készülék használata

- 1** A megfelelő kapcsolat teszteléséhez helyezze el azonos helyiségben a szülői egységet és a bébi egységet (ábra 10).

Ügyeljen, hogy a bébi egység legalább 1 méterre legyen a szülői egységtől.

- 2** Nyomja meg, és tartsa lenyomva a bébi egység ki-/bekapcsoló gombját  $\Phi$ , amíg a zöld működésjelző-fény világitani nem kezd. (ábra 11)

*Megjegyzés: A működést jelző fény mindig zölden világit, még akkor is, ha nincs kapcsolat a szülői egységgel.*

- ▶ Az éjszakai fény rövid ideig világit, majd ismét elhalványul.
- ▶ Az akkumulátor jelzőfény  rövid ideig világit, majd ismét elhalványul. (ábra 12)

- 3** Nyomja meg, és tartsa lenyomva a szülői egység ki-/bekapcsoló gombját  $\Phi$ , amíg a hangszintjelző fények rövid időre fel nem villannak. (ábra 13)
  - ▶ Az akkumulátor jelzőfény röviden felvillan vörös fénnel, majd folyamatosan világit (ábra 14).
  - ▶ A LINK (KAPCSOLAT) jelzőfény vörösén villog. (ábra 15)
  - ▶ A LINK (KAPCSOLAT) jelzőfény a szülői egységen zöldre vált, majd folyamatosan világit, miután létrejött a kapcsolat a bébi egység és a szülői egység között (ábra 16).
  - ▶ Ha nem jön létre kapcsolat, akkor a szülői egységen a LINK (KAPCSOLAT) jelzőfény nem villog tovább, hanem folyamatosan vörösén világit. A szülői egység rendszeres időközönként sípol. (ábra 17)

## A babaőrző elhelyezése

*Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy a bébi egység és a kábel olyan távolságra legyen, hogy gyermeke számára ne legyen elérhető (legalább 1 méterre)!*

- 1** Helyezze a bébi egységet legalább 1 méter távolságra a gyermektől (ábra 18).
- 2** Helyezze el a szülői egységet a bébi egység hatótávolságán belül. Az akusztikus visszajelzés elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy az egység legalább 1 méterre legyen a bébi egységtől (ábra 19).

A hatótávolságról az alábbi „Hatótávolság” című fejezetben olvashat részletesebben.

### Hatótávolság

A babaőrző hatótávolsága szabadban 330 méter. A környezettől és egyéb zavaró tényezőktől függően ez a távolság csökkenhet. Az egység beltéri hatótávolsága legfeljebb 50 méter.

Száraz anyagok	Anyagvastagság	Hatótávvesztés
Fa, vakolat, karton, üveg (fém, huzalok és ólom nélkül)	< 30 cm	0-10%
Tégla, furnérlemez	< 30 cm	5-35%
Vasbeton	< 30 cm	30-100%
Fém rácsok vagy korlátok	< 1 cm	90-100%
Fém vagy alumínium lemezek	< 1 cm	100%

Nedves anyagoknál a hatótávvesztés akár 100% is lehet

## Jellemzők

### A hangszóró hangerejének beállítása

- 1 Nyomja le és tartsa lenyomva a bébi egységen található + vagy – hangerő-szabályozó gombot, amíg a bébi egység hangszórójának hangereje el nem éri a kívánt értéket. (ábra 20)

*Megjegyzés: A beszéd funkció használata esetén csak a bébi egység hangerejét szükséges beállítani (lásd az alábbi fejezetet).*

- 2 Nyomja le és tartsa lenyomva a bébi egységen található + vagy – hangerő szabályozó gombot, amíg a bébi egység hangszórójának hangereje el nem éri a kívánt értéket (ábra 21).

*Megjegyzés: Minél magasabbra állítja a hangerő szintjét, annál több energiát fogyaszt a készülék.*

### Beszéd funkció

A szülői egység TALK (BESZÉD) gombja segítségével beszélhet is a babához (pl. a gyermek megnyugtatása miatt).

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a TALK (BESZÉD) gombot, közben beszéljen érthetően a mikrofonba kb. 15–30 cm-ről (ábra 22).
  - A zöld KAPCSOLAT jelzőfény villogni kezd.
- 2 A beszéd befejezése után engedje fel a TALK (BESZÉD) gombot.

### Hangszint jelző fények

A szülői egység folyamatosan figyeli a hangszintet a gyermekszobában, és hangszintjelző fényel figyelmeztet, ha hangot érzékel. Ha gyermeke sír, a hangszintjelző fény világítani kezd a szülői egységen.

- Amíg a bébi egység nem érzékel hangot, a hangszintjelző fények nem világítanak a szülői egységen.
- Amikor a bébi egység hangot érzékel, a szülői egységen egy vagy több hangszintjelző fény világít. A világító jelzőfények száma a bébi egységen érzékelt hangok erősségétől függ.

### Éjszakai fény

- 1 Az éjszakai fény bekapcsolásához nyomja meg a bébi egységen található éjszakai fény gombot ☼. (ábra 23)
- 2 A éjszakai fény kikapcsolásához nyomja meg ismét az éjszakai fény gombot ☼.
  - Az éjszakai fény fokozatosan elhalványul, végül teljesen kialszik.

*Tipp: Amikor elemekkel működteti a bébi egységet, kapcsolja ki az éjszakai fényt. Így energiatakarékosabban működtethető a készülék!*

## A szülői egység keresése

---

Ha elhagyta a szülői egységet, a bébiegység KERESÉS gombját megnyomva megtalálhatja még akkor is, ha teljesen lehalkította.

*Megjegyzés: A keresés funkció csak akkor működik, amikor a szülői egység be van kapcsolva.*

- 1** Nyomja meg a bébiegységen található KERESÉS gombot (ábra 24).
  - ▶ A szülői egység keresési riasztó hangot ad ki.
- 2** A keresési riasztó hang kikapcsolásához ismét nyomja meg a KERESÉS gombot vagy a szülői egység bármelyik gombját.

## Hatótávolság túllépésére utaló figyelmeztetés

---

Ha a szülői egység kívül van a bébiegység hatótávolságán, a szülői egység rendszeres időközönként sípol. A szülői egységen található LINK (KAPCSOLAT) jelzőfény vörösen villog.

*Megjegyzés: A szülői egységen található LINK (KAPCSOLAT) jelzőfény akkor is villog, ha a bébiegység ki van kapcsolva.*

## Mikrofonérzékenység

---

A bébiegység mikrofonérzékenységét a szülői egységen található SENSITIVITY gombbal állíthatja a megfelelő szintre. A mikrofonérzékenységet csak olyankor módosíthatja, amikor a bébi- és a szülői egység kapcsolatban van egymással, azaz amikor a LINK (KAPCSOLAT) jelzőfény a szülői egységen folyamatosan zölden világít.

- 1** Nyomja meg röviden a szülői egységen található SENSITIVITY gombot (ábra 25).
  - ▶ A hangszintjelző fények kb. 2 másodpercig világítanak, és jelzik az aktuális érzékenységi szintet.
- 2** Nyomja le és tartsa lenyomva a szülői egységen található +, illetve – hangerőszabályozó gombot rövid ideig, amíg a bébiegység mikrofonérzékenysége el nem éri a kívánt értéket.
  - ▶ egy jelzőfény világít = minimális érzékenységi szint
  - ▶ az összes jelzőfény világít = maximális érzékenységi szint

*Megjegyzés: Ha a bébiegység mikrofonérzékenységét magasabb szintre állítja, a készülék több hangot fog érzékelni, ezért gyakrabban közvetít majd, így az egységek több energiát fognak fogyasztani.*

## Nullázás funkció

---

A funkció segítségével a szülői és a bébiegység beállításait az alapértelmezett értékekre állíthatja vissza. Érdemes ezt a funkciót használni, ha olyan probléma merül fel, amelyet nem sikerül a „Gyakran feltett kérdések” című fejezet tanácsai alapján megoldani. Az egységeket külön-külön kell nullázni.

- 1** A szülői egység kikapcsolásához nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot. Húzza ki a kis méretű dugaszt a szülői egységből és az adaptert a fali konnektorból (ábra 13).
- 2** Nyomja le és tartsa lenyomva a hangerőhalkítás (-) gombot. Helyezze a kis méretű dugaszt a szülői egységbe, és csatlakoztassa az adaptert a fali konnektorba (ábra 26).
- 3** Várja meg, míg a szülői egység az alapértelmezett beállításokkal automatikusan újraindul. Csak ezután engedje el a hangerőhalkítás (-) gombot.
- 4** A bébiegységet ugyanilyen módon állítsa be.

## Alapértelmezett beállítások

Szülői egység

- Hangszóró hangereje: 1
- Mikrofon érzékenysége: 5

Bébiegység

- Hangszóró hangereje: közepes
- Éjszakai fény: ki



## Tartozékok

### Övcsipesz

Ha a szülői egység akkumulátorai elegendő töltéssel rendelkeznek, könnyen magával viheti a készüléket a házon belül, illetve azon kívül is, ha az övcsipesszel övére erősíti. Így akkor is figyelemmel kísérheti a baba tevékenységét, amikor nem tartózkodik vele folyamatosan egy helyiségben.

#### Az övcsipesz csatlakoztatása

- 1 Pattintsa az övcsipeszt a szülői egységre (ábra 27).

#### Az övcsipesz eltávolítása

- 1 Húzza le az övcsipeszt a szülői egységről.

## Tisztítás és karbantartás

Ne merítse a szülői és a bébiegységet vízbe, és ne tisztítsa vízcsep alatt sem.

Ne használjon tisztító sprayt vagy folyékony tisztítószeret.

- 1 Ha csatlakoztatva vannak, húzza ki a bébiegység vagy a szülői egység tápkábelét a fali konnektorból.
  - 2 A bébi és a szülői egységet nedves ruhával tisztítsa.
- A hálózatra való csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy az egységek szárazak-e.
- 3 Az adaptereket száraz ruhával tisztítsa.

## Tárolás

- Ha egy ideig nem használja a babaőrzőt, vegye ki az elemeket a bébiegységből és az akkumulátorokat a szülői egységből. A szülői egységet, a bébiegységet és az adaptereket tárolja száraz, hűvös helyen.

## Csere

### Bébiegység

#### Elemek

A bébiegység elemeit négy darab, csak 1,5 V-os R6 AA típusú elemre cserélje.

*Megjegyzés: Philips gyártmányú elemek használata ajánlott.*

#### Adapter

A bébiegység adapterét kizárólag eredeti típusú adapterre cserélje. Új adaptert a márkakereskedőtől vagy a Philips szakszervizben rendelhet.

- Az Egyesült Királyságban: SSA 5W 09 UK 075040F
- Más országokban: SSA 5W 09 EU 075040F

### Szülői egység

#### Elemek

A szülői egység akkumulátorait mindig két darab NiMH AAA 850 mAh típusú akkumulátorra cserélje.

*Megjegyzés: Philips gyártmányú akkumulátorok használata ajánlott.*

**Adapter**

A szülői egység adapterét kizárólag eredeti típusú adapterre cserélje. Új adaptert a márkakereskedőtől vagy a Philips szakszervizben rendelhet.

- Az Egyesült Királyságban: SSA 5W 05 UK 045040F
- Más országokban: SSA 5W 05 EU 045040F

**Környezetvédelem**

- A feleslegessé vált készülék szelektív hulladékként kezelendő. Kérjük, hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le, így hozzájárul a környezet védelméhez (ábra 28).
- Az akkumulátorok és az elemek környezetszennyező anyagokat tartalmaznak. Ezért veszélyes hulladékként kezelendők, és hivatalos gyűjtőhelyen kell őket leadni. A készülék leselejtezésekor mindig vegye ki az akkumulátorokat és elemeket, mielőtt a készüléket leadná valamelyik hivatalos gyűjtőhelyen. (ábra 29)

**Jótállás és szerviz**

Ha javításra, információra van szüksége, vagy ha valamilyen problémája merült fel, látogasson el a Philips AVENT honlapjára ([www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)), illetve forduljon az adott ország Philips vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevelén). Ha országában nem működik ilyen vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez.

**Gyakran ismétlődő kérdések**

Ez a fejezet a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő kérdéseket tartalmazza. Amennyiben nem talál választ kérdésére, forduljon a Philips vevőszolgálatához.

Kérdés	Válasz
Miért nem világít a bébi egységen a működésjelző fény, a szülői egységen pedig a KAPCSOLAT jelzőfény, amikor megnyomom a készülékek be-/kikapcsoló gombjait?	Lehet, hogy lemerültek a szülői egységben az akkumulátorok, és a szülői egység nincs csatlakoztatva a hálózati tápfeszültségre. Dugja a kis méretű dugaszt a szülői egységbe, az adaptert pedig a fali aljzatba. Ezután nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot, hogy kapcsolatot létesítsen a szülői egységgel.
	Lehet, hogy lemerültek a bébi egység elemei, és a bébi egység nincs csatlakoztatva a hálózati tápfeszültségre. Cserélje ki az elemeket, vagy csatlakoztassa a bébi egységet a hálózati tápfeszültségre. Ezután nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot, és hozza létre a kapcsolatot a szülői egységgel.
	Amikor a szülői egységen még mindig nem kezd villogni a LINK (KAPCSOLAT) jelzőfény, akkor a nullázás funkció segítségével állítsa vissza az egységek beállításait az alapértelmezett értékekre.
Miért villog vörösen a KAPCSOLAT jelzőfény a szülői egységen?	A szülői és a bébi egység túl messze vannak egymástól. Helyezze közelebb a szülői egységet a bébi egységhez.
	A bébi egység valószínűleg ki van kapcsolva. Kapcsolja be.
Miért villog vörösen az akkumulátor jelzőfény a bébi egységen?	A bébi egység elemei lemerültek. Cserélje ki a bébi egység elemeit, vagy üzemeltesse az egységet hálózati feszültségről (lásd az „Előkészítés” című fejezetet).

Kérdés	Válasz
Miért sípól a szülői egység?	Ha a szülői egység sípól, miközben a LINK (KAPCSOLAT) jelzőfény vörösen villog, akkor megszakadt a kapcsolat a bébiegységgel. Helyezze közelebb a szülői egységet a bébiegységhez.
	Ha a szülői egység sípól, és az akkumulátor jelzőfény vörösen villog, akkor a szülői egység akkumulátorai hamarosan lemerülnek. Töltse fel az akkumulátorokat.
	A bébiegység valószínűleg ki van kapcsolva. Kapcsolja be.
Miért ad ki a szülői egység éles hangot?	Lehet, hogy az egységek túl közel vannak egymáshoz. Gondoskodjon róla, hogy a szülői egység és a bébiegység egymástól legalább 1 méter távolságra helyezkedjen el.
	Előfordulhat, hogy túl magas fokozatra állította a szülői egység hangerejét. Csökkentse a szülői egység hangerejét.
Miért nem hallok semmiféle a hangot a készülék segítségével?/ Miért nem hallok, ha sír a baba?	Lehet, hogy túl alacsony fokozatra állította a szülői egység hangerejét, esetleg teljesen kikapcsolta hangot. Növelje a szülői egység hangerejét.
	Lehet, hogy túl alacsonyra állította a bébiegység mikrofonérzékenységét. Növelje a mikrofonérzékenységet a szülői egységen található SENSITIVITY gombbal.
	Előfordulhat, hogy túl távol van egymástól a bébiegység és a szülői egység, így nem érzékelik egymást. Helyezze őket közelebb egymáshoz.
Miért reagál túl gyorsan a szülői egység más hangokra?	A bébiegység a baba hangjain kívül egyéb zajokat is érzékel. Helyezze a bébiegységet közelebb a babához (de ügyeljen rá, hogy az egység ezután is legalább 1 méter távolságra legyen gyermekétől).
	Lehet, hogy túl magasra állította a bébiegység mikrofonérzékenységét. Csökkentse a mikrofon érzékenységi szintjét a szülői egységen található SENSITIVITY gombbal.
Miért reagál lassan a szülői egység a gyermek hangjára?	Lehet, hogy túl alacsonyra állította a bébiegység mikrofonérzékenységét. Növelje a mikrofonérzékenységet a szülői egységen található SENSITIVITY gombbal.
Miért merülnek le túl gyorsan a bébiegység elemei?	Lehet, hogy túl magasra állította a bébiegység mikrofonérzékenységét, ezért a bébiegység gyakrabban közvetít. Csökkentse a mikrofonérzékenységet a szülői egységen található SENSITIVITY gombbal.
	Előfordulhat, hogy túl magasra állította a bébiegység hangerejét, ami miatt a bébiegység több energiát fogyaszt. Csökkentse a bébiegység hangerejét.
	Előfordulhat, hogy bekapcsolta az éjszakai irányfényt. Javasoljuk, hogy az éjszakai irányfény bekapcsolása esetén hálózatról működtesse a bébiegységet.
Miért tart a szülői egység töltése 8 óránál tovább?	Lehet, hogy töltés közben bekapcsolta a szülői egységet. A szülői egység legyen kikapcsolt állapotban töltés alatt.

Kérdés	Válasz
A babaőrző hatótávolságának megadott értéke 330 méter. Miért csak akkor működik a babaőrző, ha az egységek ennél jóval közelebb vannak egymáshoz?	A hatótávolság megadott értéke csak a szabadban, akadálymentes terepen való használatra vonatkozik. Zárt térben, például lakóházban, a hatótávolság értékét az egységek között elhelyezkedő válaszfalak típusa és száma is befolyásolja. Ház belsejében a hatótávolság legfeljebb 50 méter.
Miért szakad meg néha az egységek kapcsolata? Miért szűnik meg időnként a hangátvitel?	A bébi és a szülői egység távolsága valószínűleg nagyon megközelíti a hatótávolság felső korlátját. Próbálja meg máshogyan elhelyezni, vagy egymáshoz közelebb vinni az egységeket. Ne felejtse el, hogy a kapcsolat létrejöttéhez minden alkalommal körülbelül 30 másodperc szükséges.
Mi történik áramszünet esetén?	Ha a szülői egység elegendő töltéssel rendelkezik, áramszünet alatt is folytatja a működést, akár csatlakoztatva van az adapterhez, akár nem. Ha vannak elemek a bébiegységben, akkor az áramszünet idején is folyamatosan működik.
Védett a babaőrző működése a lehallgatással és interferenciával szemben?	A babaőrző működésénél alkalmazott DECT-technológia garantálja a készülék interferencia és lehallgatás elleni védetségét.
A leírás szerint a szülői egység vezeték nélküli üzemeideje akár 24 óra. Miért nem működik a szülői egység ennyi ideig?	Amikor először tölti fel a szülői egységet, az üzemidő még rövidebb 24 óránál. Az akkumulátorok csak azután érik el teljes kapacitásukat, miután négy alkalommal lemerítette és feltöltötte őket.
	Előfordulhat, hogy túl nagyra állította a bébiegység hangerejét, és ezért a bébiegység működése sok energiát fogyaszt. Csökkentse a bébiegység hangerejét.
	Lehet, hogy túl magasra állította a bébiegység mikrofonérzékenységét, ezért a szülői egység működése sok energiát fogyaszt. Csökkentse a mikrofonérzékenységet a szülői egységen található SENSITIVITY gombbal.
Miért nem villan fel a szülői egységen az akkumulátor jelzőfény, amikor a szülői egységet tölteni kezdem?	Néhány percig eltarthat, amíg a szülői egység akkumulátor jelzőfénye felvilágosul, ha azt először vagy hosszú szünet után tölti fel.



## Кіріспе

Осы затты сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philipsқа қош келдіңіз! Philips ұсынатын қолдауды толығымен қолдану үшін, өзіңіздің өніміңізді [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) сайтында тіркеуге қойыңыз.




Philips AVENT компаниясы ата-аналарға қажетті кепілдікті беретін қамқорлы әрі сенімді өнімдерді шығарады. Осы нәрсесте бақылағышы тәулік бойы қызмет етіп, басқа дыбыстарға кедергі болады және нәрестені бақылау мүмкіндігін береді. DECT технологиясы басқа сымсыз құралдардан келетін кедергіні жойып, ата-ана модулі мен нәрсесте модулі арасында таза сигналды қамтамасыз етеді.

## Жалпы сипаттама (Сурет I)

### A Ата-аналар бөлігі

- 1 Қосу/өшіру түймесі 
- 2 Белдік қыстырма орны
- 3 TALK (Сөйлеу) түймесі
- 4 SENSITIVITY (Сезімталдық) түймесі
- 5 Белдік қыстырғышы
- 6 LINK (Байланыс) жарығы
- 7 Микрофон
- 8 Дауыс зорайтқыш
- 9 +/- дауыс түймелері
- 10 Батарея жарығы 
- 11 Дауыс деңгейін білдіретін жарық
- 12 Қайта зарядталатын батарея топтамасының орны
- 13 Қайта зарядталатын батарея топтамасы орнының қақпағы
- 14 Қайта зарядталатын батарея топтамасы (бірге берілген)
- 15 Адаптер
- 16 Құралдың кішкене шанышқысы
- 17 Құралдың кішкене шанышқысына арналған розетка

### B Нәрсесте бөлігі

- 1 Қосу/өшіру түймесі 
- 2 PAGE (Пейджер) түймесі
- 3 Түнгі жарық түймесі 
- 4 +/- дауыс түймелері
- 5 Қуат шамы
- 6 Батарея жарығы 
- 7 Микрофон
- 8 Дауыс зорайтқыш
- 9 Адаптер
- 10 Құралдың үлкен шанышқысы
- 11 Құралдың үлкен шанышқысына арналған розетка
- 12 Қайта зарядталмайтын батареялар (бірге берілмеген)
- 13 Қайта зарядталмайтын батареялар орны
- 14 Қайта зарядталатын батарея топтамасы орнының қақпағы

**Маңызды**

Құралды қолданбас бұрын, осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығып, болашақта анықтамалық құрал ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

**Қауіпті жағдайлар**

- Нәресте мониторының ешқандай бөлігін суға немесе басқа сұйықтыққа батыруға болмайды.
- Құралды су немесе басқа сұйықтық тамып не шашырап кететін жерге қоюға болмайды.
- Сұйықтығы бар нәрсені нәресте модулінің үстіне қоюға болмайды.

**Абайлаңыз**

- Нәресте қуат сымымен буынып қалмауы үшін нәресте модулі мен қуат сымын одан кемінде 1 метр/3,5 фут қашықтықта ұстаңыз. Ұзартқыш сымдарды пайдаланбаңыз.
- Құралды қосар алдында нәресте бөлігіндегі адапторда және зарядтаушы құралда көрсетілген вольтаж жергілікті қамтамасыз етілетін вольтажбен сәйкес келетіндігін тексеріп алыңыз.
- Нәресте бөлігін тоққа қосу үшін тек қосымша қамтамасыз етілген адапторды ғана қолданыңыз.
- Ата аналар бөлігін зарядтау үшін тек қосымша берілген адапторды ғана қолданыңыз.
- Адапторда трансформер бар. Адапторларды кесіп, оның орнына басқа шанышқы орнатпаңыз, себебі бұл қауіпті жағдай туғызуы мүмкін.
- Қауіпті жағдай туғызбас үшін, адапторларға зақым тиген болса, оларды текқана түпнұсқалы түрімен ғана алмастырыңыз. Дұрыс түрін табу үшін, «Алмастыру» тармағын қараңыз.
- Нәресте мониторын дымқыл немесе суға жақын жерге қоймаңыз.
- Электр сандырағын алмас үшін, нәресте және ата-ана бөліктерінің орнын ашпаңыз, тек батарея орнын ғана ашуға болады.
- Қауіпсіздігіне жауапты адамның қадағалауынсыз немесе құрылғыны пайдалану нұсқауларының, физикалық және ойлау қабілеті шектеулі, сезімталдығы төмен, сондай-ақ білімі мен тәжірибесі аз адамдар (соның ішінде балалар) бұл құрылғыны қолданбауы керек.
- Балалардың құралмен ойнамауын қадағалаған жөн.

**Ескерту**

- Құралды 7-40°C температурасы аралығында қолданыңыз және сақтаңыз.
- Нәресте және ата аналар бөлігін қатты ыстыққа, қатты суыққа, немесе тікелей күн шуағына шалмаңыз.
- Нәресте бөлігін бөпенің төсегіне немесе манежінің ішіне қоймаңыз.
- Ата-аналар және нәресте бөліктерін ешқашан еш нәрсемен жаппаңыз (мәселен, сүлгі немесе көрпеше).
- Нәресте бөлігіне әрдайым қайта зарядталмайтын батареялардың керекті түрін ғана салыңыз.
- Ата-аналар бөлігіне әрдайым қайта зарядталатын батареялардың керекті түрін ғана салыңыз.
- Ата-ана модулі таратқыш немесе басқа DECT құралының (яғни DECT телефонының немесе сымсыз интернет маршрутизаторының) жанына қойылса, нәресте модулімен байланыс жоғалуы мүмкін. Байланыс қайта орнатылғанша, нәресте бақылағышын сымсыз құралдардан қашықтатыңыз.
- Жанында қалта телефоны қосылып тұрса, нәресте бақылағышында кедергілер пайда болуы мүмкін.
- Радио кедергісі міндетті түрде болады және нәресте бақылағышының дыбысына әсер етуі мүмкін.

**Жалпы ақпарат**

- Бұл нәресте монитору тек көмекші құрал ретінде ғана жасалған. Ол жауапкершілікті және орнықты ересек бақылауын алмастыра алмайды, оны бұл мақсатпен қолдануға болмайды.
- Нәресте ұйқысына кедергі келтірмеу үшін мүмкін барлық шараларды қолданыңыз.

## Қайта зарядталмайтын және қайта зарядталатын батареялар туралы маңызды ақпарат

- Қайта зарядталмайтын және қайта зарядталатын батареялар күн сәулесі, от немесе басқа жоғары температура көздерінен жарылуы мүмкін.
- Жарылыс қаупінің алдын алу мақсатында әрдайым ата-ана модуліне қайта зарядталатын батареялардың қажетті түрін қолданыңыз. Жарылыс қаупін болдырмау үшін қайта зарядталмайтын батареяларды қолданбаңыз.
- Жарылыс қаупінің алдын алу үшін әрдайым нәресте модуліне қайта зарядталмайтын батареялардың қажетті түрін қолданыңыз. Нәресте модулінде зарядталу функциясы жоқ.
- Қайта зарядталмайтын және қайта зарядталатын батареяларды салғанда немесе алмастырғанда, қол құрғақ болу керек.
- Қайта зарядталмайтын және қайта зарядталатын батареялардың ағып кетуін болдырмау үшін мыналарды орындаңыз:
  - 1 Құралды 35° C-тан артық температурада ұстамаңыз.
  - 2 Құралды бір ай не одан көп уақыт қолданбағанда ата-ана модулінің қайта зарядталатын батареяларын және нәресте модулінің қайта зарядталмайтын батареяларын алып тастаңыз.
  - 3 Бос қайта зарядталмайтын батареяларды нәресте модулінде қалдыруға болмайды.
- Қайта зарядталмайтын және қайта зарядталатын батареяларды қажетті жерге тастаңыз («Қоршаған орта» тарауын қараңыз).

## Электрмагниттік өрістер (ЭМӨ)

Осы Philips AVENT құралы электрмагниттік өрістерге (ЭМӨ) қатысты барлық стандарттарға сәйкес келеді. Ұқыпты әрі осы пайдаланушы нұсқаулығындағы нұсқауларға сай қолданған жағдайда, бұл құрал бүгінгі таңдағы белгілі ғылыми дәлелдер негізінде қолдануға қауіпсіз болып табылған.

## Пайдалануға дайындау

### Нәресте бөлігі

Нәресте мониторын ток көзіне қосып немесе қайта зарядталмайтын батареялармен пайдалануға болады. Құрылғыны ток көзіне қосып пайдаланатын болғанның өзінде, оған қайта зарядталмайтын батареяларды салып қоюға деп кеңес береміз. Бұл ток келмей қалған жағдайда автоматты түрде қуат көзі қызметін атқарады.

### Ток көзінен жұмыс жасау

- 1 Құралдың үлкен шанышқысын нәресте бөлігіне кіргізіңіз де, адапторды қабырғадағы розеткаға енгізіңіз (Сурет 2).
- 2 Қуат шамы жанады.

### Қайта зарядталмайтын батареялармен жұмыс жасау

Нәресте бөлігі төрт 1,5-вольтті R6 AA батареяларымен жұмыс жасайды (қосымша қамтамасыз етілмеген). Біз сізге міндетті түрде тек Philips LR6 PowerLife батареяларымен қолданыңыз деп кеңес береміз.

Қайта зарядталатын батареяларды қолданбаңыз, себебі нәресте бөлігінде қайта зарядтау функциясы жоқ.

Нәресте бөлігін ток көзінен ажыратып, қайта зарядталмайтын батареяларды салар алдында қолдарыңыз бен құрылғының құрғақ екендігін тексеріңіз.

- 1 Қайта зарядталмайтын батареялар орнының қақпағын алыңыз. (Сурет 3)
- 2 Қайта зарядталмайтын батареялардың төртеуін салыңыз (Сурет 4)

*Ескертпе - және + жақтары дұрыс бағытта екендігін тексеріңіз.*

- 3 Қақпағын жабыңыз. (Сурет 5)

*Ескертпе Батареялары таусыла бастағанда, ата-аналар бөлігіндегі батарея тексеру жарығы қызыл болып жымылдай бастайды.*

## Ата-аналар бөлігі

### Қайта зарядталатын батарея топтамасы қызметі

Ата-аналар бөлігіне екі NiMH AAA 850mAh батареясы қоса беріледі.

Ата-аналар бөлігін алғаш қолданар алдында немесе батарея жарығы батарея таусыла бастағандығын көрсеткенде зарядтаңыз. Батареялар таусыла бастағанда батарея жарығы қызыл болып жымыңдайды. Батарея жарығы толығымен таусылар алдында 30 минут бұрын қызыл болып жымыңдай бастайды.

*Ескертпе Егер батареялар толығымен таусылса, ата-аналар бөлігі автоматты түрде сөніп, нәресте бөлігімен байланысын жоғалтады.*

**1** Қайта зарядталатын батареялар орнының қақпағын ашыңыз (Сурет 6).

**2** Қайта зарядталатын батареяларды салыңыз (Сурет 7).

*Ескертпе Батареялардың + және – жақтары керекті бағытта екендігіне көзіңізді жеткізіңіз.*

**3** Қақпағын жабыңыз (Сурет 8).

**4** Кішкене шанышқыны ата-аналар бөлігіне қосып, адапторды қабырғадағы розеткаға қосыңыз (Сурет 9).

**5** Ата-аналар бөлігін толығымен батареялары зарядталғанша тоққа қалдырыңыз.

➤ Зарядтау кезінде зарядтау индикаторы зарядтау қондырғысында үзіліссіз қызылмен жанып тұрады.

➤ Батареялар толығымен зарядталғанда, батарея жарығы тоқтаусыз жасыл болып жанады.

- Ата-аналар бөлігін алғаш рет зарядтағанда немесе көптен бері қолданбай келіп, қайта зарядтағанда, оны сөндіріп, тоқтаусыз 10 сағат бойы зарядтаңыз.

- Әдетте зарядтау 8 сағат алады. Алайда, егер ата-аналар бөлігі зарядталып жатқанда қосулы болса, онда ол уақыт ұзағырақ болады. Егер сіз зарядтау уақытын мүмкіндігінше қысқа еткіңіз келсе, онда ата-аналар бөлігін зарядтап жатқанда сөндіріп қойыңыз.

- Батареялар толық зарядталғанда, ата-ана модулін ток сымынсыз кем дегенде 24 сағат қолдануға болады.

*Ескертпе Ата-аналар бөлігінің батареялары алғашқы рет толығымен зарядталғанда, олар 24 сағат уақытынан азырақ қызмет көрсетеді. Батареялар өзінің толық мүмкіндігіне тек төрт рет толығымен зарядталып, босатылғанда ғана жетеді.*

*Ескертпе Ата-аналар бөлігі тоққа қосулы тұрмаса немесе тіпті олар сөндірілуі болса да, батареялары жәймен таусыла бастайды.*

## Құралды пайдалану

**1** Байланысты тексеру үшін, ата-аналар бөлігі мен нәресте бөлігін бір бөлмеге қойыңыз (Сурет 10).

Нәресте бөлігі ата-аналар бөлігінен кемінде 1 метр/3,5 фут қашықтықта болуы тиіс.

**2** Нәресте модуліндегі қосу/өшіру түймесін **⏻** басып, қосылғанын білдіретін жасыл жарық жанғанша ұстап тұрыңыз. (Сурет 11)

*Ескертпе Қуат қосулы дегенді білдіретін жарық әрдайым жасыл болып жанады, тіпті ата-аналар бөлігімен байланыс орнатылмаған болса да.*

➤ Түнгі жарық бір сәтке жанып, содан соң сөнеді.

➤ Батарея жарығы **🔴** бір сәтке жанып, содан соң қайта сөнеді. (Сурет 12)

**3** Ата-ана модуліндегі қосу/өшіру түймесін **⏻** басып, дыбыс деңгейінің жарығы бір сәтке жанғанша ұстап тұрыңыз. (Сурет 13)

➤ Батарея жарығы бір сәтке қызыл болып жанады да, тұрақты қосылып тұрады (Сурет 14).

➤ LINK (Байланыс) жарығы қызыл болып жымыңдайды. (Сурет 15)



- Д Ата аналар бөлігі мен нәресте бөлігі арасында байланыс орнағанда, ата аналар бөлігіндегі LINK (Байланыс) жарығы жасыл болып, тоқтаусыз жанып тұрады (Сурет 16).
- Д Егер еш байланыс орнамаса, ата аналар бөлігіндегі LINK (Байланыс) жарығы жымыңдағанын тоқтатып, тоқтаусыз қызыл болып жанады. Ата аналар бөлігі анда санда бип дыбысын шығарып отырады. (Сурет 17)

### Нәресте бақылаушысын орнықтыру

*Ескертпе Нәресте бөлігі мен сым нәрестелердің қолы жетпейтін жерге екендігін әрдайым тексеріп отырыңыз (кемінде 1 метр/3,5 фут қашықтықта).*

- 1 Нәресте бөлігін нәрестеден кемінде 1 метр/3,5 фут қашықтыққа қойыңыз (Сурет 18).
- 2 Ата аналар бөлігін нәресте бөлігі жұмыс жасайтын аймаққа қойыңыз. Акустикалық жаңғырық болмас үшін оның нәресте бөлігінен кемінде 1 метр/3,5 фут қашықтыққа қойылғанын тексеріңіз (Сурет 19).

Жұмыс жасайтын аймақ жөнінде толығырақ ақпарат алу үшін, «Жұмыс жасау аймағы» тармағын қараңыз.

### Жұмыс жасау аймағы

Нәресте бақылаушының қызмет көрсету аймағы ашық ауада 330 метр/1000 фут болып келеді. Қоршаған ортаға және басқа кедергі келтіретін факторларға байланысты, бұл қызмет көрсету аймағы кішірек болуы мүмкін. Үй ішіндегі қызмет көрсету аймағы 50 метр/150 фут болып келеді.

Құрғақ материалдар	Материалдар қалыңдығы	Байланысты жоғалту
Ағаш, гипс, картон, әйнек (металы жоқ, сым немесе қорғасын)	< 30 см/12 дюйм	0-10%
Кірпіш, желімделген фанер	< 30 см/12 дюйм	5-35%
Темірбетон	< 30 см/12 дюйм	30-100%
Металл торлар мен кесектер	< 1 см/0,4 дюйм	90-100%
Металл немесе алюминий беттері	< 1 см/0,4 дюйм	100%

Сулы немесе дымқыл материалдардан байланыс аймағы толығымен жоғалуы мүмкін.

### Мүмкіндіктер

#### Дауыс зорайтқыш дауысын тәртіпке келтіру

- 1 Нәресте бөлігіндегі + және – дауыс түймесін өзіңізге керек дауыс зорайтқыш деңгейін таңдау үшін, жиі басыңыз. (Сурет 20)

*Ескертпе Егер сіз сөйлеу қызметін қолданып жатқан болсаңыз, онда тек нәресте бөлігіндегі дауыс деңгейін ғана сәйкес келтірсеңіз болады (төменге қараңыз).*

- 2 Ата-аналар бөлігіндегі + және – дауыс түймесін өзіңізге керек дауыс зорайтқыш деңгейін таңдау үшін, жиі басыңыз (Сурет 21).

*Ескертпе Егер дауыс деңгейі жоғары деңгейге орнатылған болса, онда бөліктер көбірек қуат жұмсайды.*

### Сөйлесу қызметі

Сіз ата-аналар бөлігіндегі TALK (Сөйлеу) түймесін қолданып, нәрестеңізбен сөйлесе аласыз (мысалы оны жұбату үшін).

- 1 TALK (Сөйлеу) түймесін басып, ұстап тұрып, микрофонға 15-30см қашықтықтан анық етіп сөйлеңіз (Сурет 22).

➤ Жасыл LINK (Байланыс) жарығы жымыңдай бастайды.

**2** Сөйлесіп болғаннан соң TALK (Сөйлеу) түймесін жіберіңіз.

### **Дауыс деңгейін білдіретін жарық**

Ата аналар бөлігі тоқтаусыз нәресте бөлмесіндегі дыбыс деңгейін бақылап отырады және егер ол жерде кез келген әрекет пайда болса, дыбыс жарығы жанып, сізге белгі береді. Егер сіздің нәрестеніз жыласа, ата аналар бөлігіндегі дауыс деңгей жарығы жанады.

- Нәресте бөлігі дыбыс ұстамаса, ата аналар бөлігіндегі дауыс деңгей жарықтары сөніп тұрады.
- Нәресте бөлігі дыбыс ұстаса, ата аналар бөлігіндегі дауыс деңгей жарықтарының бірі немесе бірнешеуі жанады. Жанған дауыс деңгей жарықтары нәресте бөлігі ұстаған дыбыстың деңгейіне сәйкес келеді.

### **Түнгі жарық**

**1** Түнгі жарықты қосу үшін нәресте модуліндегі түнгі жарық түймесін  басыңыз. (Сурет 23)

**2** Түнгі жарықты сөндіру үшін түнгі жарық түймесін  қайта басыңыз.

➤ Түнгі жарық жәймен түнеріп, толығымен сөнеді.

*Кеңес Егер сіз нәресте бөлігін батареядан жұмыс жасатып жатқан болсаңыз, онда түнгі жарықты сөндіріп қойыңыз. Бұл қуатты үнемдейді!*

### **Ата аналар бөлігіне пейджинг жіберу**

Егер сіз ата аналар бөлігін жоғалтып алсаңыз, және ол сөндірулі тұрған болса, онда сіз нәресте бөлігіндегі PAGE (Пейджер) түймесін қолданып, ата аналар бөлігін тауып алуыңызға болады.

*Ескертпе Пейджинг функциясы тек ата аналар бөлігі қосұлы болса ғана жұмыс жасайды.*

**1** Нәресте бөлігіндегі PAGE (Пейджер) түймесін басыңыз (Сурет 24).

➤ Ата аналар бөлігі пейджер дыбысын шығарады.

**2** Пейджинг ескертпе дыбысын тоқтату үшін, PAGE (Пейджер) түймесін қайта басыңыз немесе ата аналар бөлігіндегі кез келген түймені басыңыз.

### **Жұмыс жасау аймағынан тыс деген ескертпе**

Ата аналар бөлігі нәресте бөлігінің қамыту аймағынан тыс жерде болса, ата аналар бөлігі онда санда бип дыбысын шығарып отырады. Ата аналар бөлігіндегі LINK (Байланыс) жарығы қызыл болып жымыңдайды.

*Ескертпе Нәресте бөлігі сөніп қалғанда да ата аналар бөлігінегіг LINK (Байланыс) жарығы қызыл болып жымыңдайды.*

### **Микрофон сезімталдығы**

Сіз нәресте бөлігіндегі микрофон сезімталдығын ата аналар бөлігіндегі SENSITIVITY (Сезімталдық) түймесі арқылы өзіңізге керекті деңгейге орната аласыз. Сіз микрофон сезімталдығын тек ата аналар бөлігі мен нәресте бөлігі арасында байланыс орныққанда ғана алмастыра аласыз, мәселен, ата аналар бөлігіндегі LINK (Байланыс) жарығы тоқтаусыз жасыл болып жанып тұрғанда.

**1** Ата-аналар бөлігіндегі SENSITIVITY (Сезімталдық) түймесін бір сәтке басыңыз (Сурет 25).

➤ Ата-аналар бөлігіндегі дыбыс деңгей жарығы шамамен 2 секундтай жанып, сол кездегі сезімталдық деңгейін көрсетеді.

- 2 Ата-аналар бөлігіндегі + және - дыбыс түймесін сәл басып, нәресте бөлігіндегі өзіңізге керекті микрофон сезімталдығы деңгейін таңдаңыз.
- Д Бір жарық жанулы = минималды сезіну деңгейі
- Д Барлық жарықтар жанулы = максималды сезіну деңгейі

*Ескертпе Нәресте бөлігіндегі микрофон сезімталдығы тым жоғары орнатылған кезде, ол көбірек дыбыстарды теретін болады, демек ол жиірек сол дыбыстарды жеткізеді. Нәтижесінде, бөлік қуатты көбірек жұмсайды.*

### Қайта қосу қызметі

Бұл қызмет сізге ата аналар мен нәресте бөліктеріне алдын ала орнатылған бағдарламаны қоюға мүмкіндік береді. Сіз бұл қызметті егер келелі мәселе алдыңызға тұрып, ал сіз оны «жиі қойылатын сұрақтар» тармағында берілген кеңестер арқылы шеше алмаған кезде қолдануыңызға болады. Сіз әр бір бөлікті жеке қайта қосуыңыз керек.

- 1 Ата аналар бөлігін сөндіру үшін, қосу/өшіру түймесін басыңыз. Ата аналар бөлігіндегі кішкене шанышқыны суырып, адапторды қабырғадағы розеткадан суырыңыз (Сурет 13).
- 2 Дауыс деңгейін төмендету үшін, (-) түймесін басып, ұстап тұрыңыз. Кішкене құрал шанышқысын ата аналар бөлігіне кіргізіп, адапторды қабырғадағы розеткаға кіргізіңіз (Сурет 26).
- 3 Дауыс деңгейін төмендететін (-) түймесін ата аналар бөлігі күту режиміндегі бағдарламалар бойынша автоматты түрде қайта қосылғанша жібермей ұстап тұрыңыз.
- 4 Нәресте бөлігін қайта орнату үшін осы қадамдарды орындаңыз.

### Алдын ала орнатылған бағдарлама

Ата-аналар бөлігі

- Дауыс зорайтқыш деңгейі: 1
- Микрофон сезімталдығы: 5

Нәресте бөлігі

- Дауыс шығарушы деңгейі: орташа
- Түнгі жарық: өшірулі

### Қосалқы құралдар

#### Белдік қыстырғышы

Егер ата-аналар бөлігі жеткілікті түрде зарядталған болса, сіз бөлікті өзіңізбен бірге үй ішінде және сыртында белдігіңізге жапсырып немесе бөліңізге белдік қыстырмасымен қыстырып алуыңызға болады. Сіз осылай нәрестеңізді ары бері жылжып жүріп те қадағалай аласыз.

#### Белдік қыстырмасын қосу

- 1 Белдік қыстырмасын ата аналар бөлігіне сырт еткізіп салыңыз (Сурет 27).

#### Белдік қыстырмасын ажырату

- 1 Белдік қыстырмасын ата аналар бөлігінен суырып алыңыз.

### Тазалау және техникалық қызмет көрсету

Нәресте және ата аналар бөліктерін ешқашан суға батырмаңыз және оларды ағын су астында тазаламаңыз.

Тазалағыш спрей немесе сұйықтықтарды қолданбаңыз.

- 1 Егер нәресте бөлігі мен ата-аналар бөлігі тоққа қосулы болса, онда оларды тоқтан суырыңыз.

**2** Нәресте және ата-аналар бөліктерінің екеуін де дымқыл шүберекпен сүртіп тазалаңыз.

Бөліктерді ток көзіне қосар алдында олардың құрғақ екендігін тексеріңіз.

**3** Адапторды кебу шүберекпен тазалаңыз.

### Сақтау

- Нәресте қадағалаушысын біраз уақыт бойы қолданбайтын болсаңыз, нәресте бөлігіндегі қайта зарядталмайтын батареяларды және ата аналар бөлігіндегі қайта зарядталатын батареяларды алып қойыңыз. Ата аналар бөлігін, нәресте бөлігін, зарядтаушыны және адапторды салқын және кебу жерде сақтаңыз.

### Ауыстыру

#### Нәресте бөлігі

##### Батареялар

Нәресте бөлігіндегі қайта зарядталмайтын батареяларын тек төрт қайта зарядталмайтын 1.5V R6 AA батареяларымен ғана алмастырыңыз.

*Ескертпе Біз сізге тек Philips қайта зарядталмайтын батареяларын ғана қолданыңыз деп қатаң кеңес береміз.*

##### Адаптер

Нәресте бөлігінің адапторын тек түп нұсқалы адаптор түрімен ғана алмастырыңыз. Сіз жаңа адапторды өзіңіздің дилеріңізден немесе Philips қызмет орталығынан тапсырыс арқылы алуыңызға болады.

- Тек Ұлыбритания: SSA 5W 09 UK 075040F
- Басқа елдер: SSA 5W 09 EU 075040F

#### Ата-аналар бөлігі

##### Батареялар

Ата-аналар бөлігіндегі қайта зарядталатын батареяларын тек екі NiMH AAA 850mAh батареяларымен ғана алмастырыңыз.

*Ескертпе Біз сізге тек Philips қайта зарядталатын батареяларын ғана қолданыңыз деп қатаң кеңес береміз.*

##### Адаптер

Ата аналар бөлігінің зарядтаушысының адапторын тек түп нұсқалы адаптор түрімен ғана алмастырыңыз. Сіз жаңа адапторды өзіңіздің дилеріңізден немесе Philips қызмет орталығынан тапсырыс арқылы алуыңызға болады.

- Тек Ұлыбритания: SSA 5W 05 UK 045040F
- Басқа елдер: SSA 5W 05 UK 045040F

### Қоршаған орта

- Қызмет мерзімі аяқталғанда, құралды әдеттегі қоқыспен бірге тастамай, ресми жинау орнына тапсырыңыз. Осылайша, сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз (Сурет 28).
- Қайта зарядталатын және қайта зарядталмайтын батареялар және батарея топтамаларында қоршаған айналаға зақым тигізетін заттар бар. Қайта зарядталатын және қайта зарядталмайтын батареялар және батарея топтамаларын әдеттегі үй қоқыстарымен бірге тастауға болмайды, оларды арнайы жинап алатын орындарға өткізіңіз. Қайта зарядталатын және қайта зарядталмайтын батареялар және батарея топтамаларын тастар және жинап алатын арнайы ресми орынға өткізер алдында орнынан алыңыз. (Сурет 29)

## Кепілдік және қызмет көрсету

Қызмет немесе ақпарат қажет болса, не болмаса шешілмеген бір мәселе болса, [www.philips.com](http://www.philips.com) мекенжайы бойынша Philips AVENT веб-торабына кіріңіз немесе еліңіздегі Philips тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз. Телефон нөмірін дүние жүзі бойынша берілетін кепілдік кітапшасынан табуға болады. Еліңізде тұтынушыларды қолдау орталығы болмаса, жергілікті Philips дилеріне хабарласыңыз.

## Жиі қойылатын сұрақтар

Бұл тарауда құрал туралы жиі қойылатын сұрақтар тізімі берілген. Сұрағыңызға жауап таппасаңыз, еліңіздегі тұтынушыларға қызмет көрсету орталығымен байланысыңыз.

### Сұрақ

### Жауап

Неліктен мен бөліктердегі қосу/өшіру түймелерін басқанымда нәресте бөлігінде POWER қуат жарығы, ал ата аналар бөлігінде LINK (Байланыс) жарықтары жанбайды?

Мүмкін ата-аналар бөлігіндегі батареялар таусылған болар, және ол тоққа қосылмаған болар. Құралдың кішкене шанышқысын ата-аналар бөлігіне кіргізіп, адапторды қабырғадағы розеткаға енгізіңіз. Содан соң қосу/өшіру түймесін басып, нәресте бөлігімен байланыс орнатыңыз.

Мүмкін нәресте бөлігіндегі қайта зарядталмайтын батареялары таусылған болар және нәресте бөлігі тоққа қосылмаған шығар. Қайта зарядталмайтын батареяларды алмастырыңыз немесе нәресте бөлігін тоққа қосыңыз. Содан соң қосу/өшіру түймесін басып, ата аналар бөлігімен байланыс орнатыңыз.

Егер ата аналар бөлігіндегі LINK (Байланыс) жарығы сонда да жымыңдамаса, онда қайта орнату түймесін басып, бөліктерді бастапқы бағдарламаларға келтіріңіз.

Неліктен ата-аналар бөлігіндегі LINK (Байланыс) жарығы қызыл болып жанады?

Нәресте бөлігі мен ата аналар бөлігі бір бірімен байланыс аймағынан тыс шығар. Екеуінің ара қашықтығын азайтыңыз.

Мүмкін нәресте бөлігі сөнуді шығар. Нәресте бөлігін қосыңыз.

Неліктен нәресте бөлігіндегі батарея жарығы қызыл болып жымыңдайды?

Мүмкін нәресте бөлігіндегі қайта зарядталмайтын батареялар таусыла бастаған болар. Қайта зарядталмайтын батареяларды алмастырыңыз немесе нәресте бөлігін тоққа қосыңыз. («Қолдануға дайындық» тармағын қараңыз).

Неліктен ата аналар бөлігі телеметрлік дыбысын шығарады?

Егер LINK (Байланыс) жарығы қызыл болып жымыңдап тұрғанда ата-аналар бөлігі “бип” дыбысын шығарса, онда нәресте бөлігімен байланыс жоғалды деген сөз. Ата-аналар бөлігін нәресте бөлігіне жақындатыңыз.

Егер ата аналар бөлігі бип дыбысын шығарып, батарея жарығы қызыл болып жанса, бөліктегі қайта зарядталатын батареялар таусыла бастады деген сөз. Батареяларды қайта зарядтаңыз.

Мүмкін нәресте бөлігі сөнуді шығар. Нәресте бөлігін қосыңыз.




Сұрақ	Жауап
Неліктен құрал шағымсыз жоғары үн шығарады?	Бөліктер бір-біріне тым жақын орналасқан болуы мүмкін. Ата-аналар бөлігін нәресте бөлігінен кемінде 1 метр/3,5 фут қашықтыққа қойыңыз.
	Ата аналар бөлігіндегі дауыс деңгейі тым жоғары етіліп қойылған болар. Ата аналар бөлігінің дауыс деңгейін төмендетіңіз.
Неліктен мен дыбыстарды естімеймін/Неліктен мен нәрестемнің жылағанын естімеймін?	Ата аналар бөлігіндегі дауыс деңгейі тым төмен етіліп қойылған болар. Ата аналар бөлігінің дауыс деңгейін жоғарлатыңыз.
	Мүмкін нәресте бөлігіндегі микрофон сезімталдығы тым төмен етіп орнатылған шығар. Микрофон сезімталдығын ата-аналар бөлігіндегі SENSITIVITY (Сезімталдық) түймесі арқылы жоғарлатыңыз.
	Нәресте бөлігі мен ата аналар бөлігі бір бірімен байланыс аймағынан тыс шығар. Екіуінің ара қашықтығын азайтыңыз.
Неліктен ата аналар бөлігі басқа дыбыстарды тым жылдам сезінеді?	Нәресте бөлігі нәресте дыбысынан басқа дыбыстарды да қабылдайды. Нәресте бөлігін нәрестеге жақынырақ қойыңыз (дегенмен, кемінде 1 метр/3,5 фут ара қашықтықты сақтаңыз).
	Мүмкін нәресте бөлігіндегі микрофон сезімталдығы тым жоғары етіп орнатылған шығар. Микрофон сезімталдығын ата-аналар бөлігіндегі SENSITIVITY (Сезімталдық) түймесі арқылы төмендетіңіз.
Неліктен ата-аналар бөлігі нәресте дыбыстарын тым жөй сезінеді?	Мүмкін нәресте бөлігіндегі микрофон сезімталдығы тым төмен етіп орнатылған шығар. Микрофон сезімталдығын ата-аналар бөлігіндегі SENSITIVITY (Сезімталдық) түймесі арқылы жоғарлатыңыз.
Неліктен нәресте бөлігіндегі қайта зарядталмайтын батареялар жылдам отырып қала береді.	Мүмкін нәресте бөлігіндегі микрофон сезімталдығы тым жоғары етіп орнатылған шығар, ал ол нәресте бөлігін тым жиі жұмыс жастыап отырған болар. Микрофон сезімталдығын ата-аналар бөлігіндегі SENSITIVITY (Сезімталдық) түймесі арқылы төмендетіңіз.
	Нәресте бөлігіндегі дауыс деңгейі тым жоғары қойылған шығар, ал ол бөлікті тым көп қуат алуына әкеліп соғады. Нәресте бөлігіндегі дауыс деңгейін азайтыңыз.
	Мүмкін сіз түнгі жарықты қосып қойған боларсыз. Егер сіз түнгі жарықты қолданғыңыз келсе, онда нәресте бөлігін тоқ сымнан жұмыс жасатыңыз деп кеңес береміз.
Неліктен ата-аналар бөлігін қайта зарядтағанда ол 8 сағаттан артық уақыт алады?	Мүмкін ата аналар бөлігі зарядталып жатқанда қосулы шығар. Зарядтап жатқанда ата аналар бөлігін сөндіріп қойыңыз.

Сұрақ	Жауап
<p>Нәресте бақылаушының қызмет көрсететін аймағы 330 метр/1000 фут деп көрсетілген. Неліктен менің нәресте бақылаушым одан төмен аймақты қамтиды?</p>	<p>Көрсетілген қамту аймағы тек сыртта, ашық ауада ғана сәйкес келеді. Үй ішіндегі қамту аймағы ортада кездесетін қабырға түрлері мен саны немесе төбелер арқылы шектеледі. Үй ішіндегі қамту аймағы 50 метр/150 фут болып келеді.</p>
<p>Неліктен байланыс қайта қайта үзіліп қалады? Неліктен дыбыс кедергілері пайда болады?</p>	<p>Нәресте және ата аналар бөлігі қызмет көрсететін аймақтың сыртқы шекарасына тым жақын тұрған болар. Басқа орналасу орнын таңдап көріңіз немесе екі бөліктің арасындағы қашықтықты азайтыңыз. Есіңізде болсын, екі бөліктің арасында байланыс орнау үшін, әрдайым 30 секундтай уақыт керек болады.</p>
<p>Тоқ қуаты болмай қалғанда не болады?</p>	<p>Егер ата аналар бөлігі керегінше зарядталған болса, онда ол тоқ қуаты берілмей қалған кезде де адапторға қосұлы болса да немесе қосұлы болмаса да, жұмыс жасай береді. Егер нәресте бөлігінде батареялар бар болса, онда олар тоқ қуаты берілмей қалғанда да жұмыс жасай береді.</p>
<p>Нәресте қадағалаушы жасырын тыңдаудан және кедергілерден сақпа?</p>	<p>Осы нәресте қадағалаушының DECT технологиясы басқа құралдардан кедергі болдырмайды және жасырын тыңдаудың алдын алады.</p>
<p>Ата-ана модулінің жұмыс мерзімі 24 сағат болуы тиіс. Неліктен менің ата-ана модулім одан аз істейді?</p>	<p>Ата-аналар бөлігінің батареялары алғашқы рет толығымен зарядталғанда, олар 24 сағат уақытынан азырақ қызмет көрсетеді. Батареялар өзінің толық мүмкіндігіне, сіз оны тек төрт рет толығымен зарядтап, босатқанда ғана жетеді.</p>
<p></p>	<p>Ата аналар бөлігіндегі дауыс деңгейі тым жоғары деңгейге қойылған болар, сондықтан ата аналар бөлігі көп энергия жұмсап жатыр. Ата аналар бөлігіндегі дауыс деңгейін төменірек қойыңыз</p>
<p></p>	<p>Мүмкін нәресте бөлігіндегі микрофон сезімталдығы тым жоғары етіп орнатылған шығар, ал ол ата-аналар бөлігін көп қуат жегіздіреді. Микрофон сезімталдығын ата-аналар бөлігіндегі SENSITIVITY (Сезімталдық) түймесі арқылы төмендетіңіз.</p>
<p>Неліктен ата аналар бөлігіндегі батарея жарығы оны зарядтай бастағанда жанбайды?</p>	<p>Ата аналар бөлігіндегі батареяларды алғаш рет зарядтай бастағанда немесе көптен бері қолданбай келіп зарядтай бастағанда оның батарея жарығы жанар алдында бірнеше минут өтуі мүмкін.</p>




**Įvadas**

Sveikiname Jus įsigijus mūsų gaminį, ir sveiki atvykę į „Philips AVENT“! Kad galėtumėte pasinaudoti visa „Philips“ siūloma parama, užregistruokite gaminį adresu [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). „Philips AVENT“ sutelkia visas pastangas kurdamą patikimus, rūpestingai globai skirtus gaminius, teikiančius tėvams reikiamą nuraminimą. Šis „Philips AVENT“ kūdikio stebėjimo siųstuvas užtikrina, kad visada aiškiai girdėsite savo kūdikį be jokio pašalinio triukšmo. DECT technologija garantuoja itin aiškų signalą tarp kūdikio įrenginio ir tėvų įrenginio be jokių trukdžių.

**Bendrasis aprašymas (Pav. 1)****A Tėvų įrenginys**

- 1 Įjungimo / išjungimo mygtukas 
- 2 Anga dirželio sąsagai
- 3 TALK (KALBĖJIMO) mygtukas
- 4 SENSITIVITY (JAUTRUMO) mygtukas
- 5 Diržo sąsaga
- 6 LINK (RYSIO) lemputė 
- 7 Mikrofonas
- 8 Garsiakalbis
- 9 Garsumo +/- mygtukai
- 10 Maitinimo elementų lemputė 
- 11 Garso lygio lemputės
- 12 Pakartotinai įkraunamų maitinimo elementų skyrius
- 13 Pakartotinai įkraunamų maitinimo elementų skyriaus dangtelis
- 14 Pakartotinai įkraunami maitinimo elementai (įtraukti)
- 15 Adapteris
- 16 Mažas prietaiso kištukas
- 17 Lizdas mažam prietaiso kištukui

**B Kūdikio įrenginys**

- 1 Įjungimo / išjungimo mygtukas 
- 2 PAGE (IŠKVIETIMO) mygtukas
- 3 Naktinės lempelės mygtukas 
- 4 Garsumo „+“ / „-“ mygtukai
- 5 Įjungimo lemputė
- 6 Maitinimo elementų lemputė 
- 7 Mikrofonas
- 8 Garsiakalbis
- 9 Adapteris
- 10 Didelis prietaiso kištukas
- 11 Lizdas dideliame prietaiso kištukui
- 12 Vienkartinio naudojimo maitinimo elementai (nepriedama)
- 13 Vienkartinio naudojimo maitinimo elementų skyrius
- 14 Vienkartinio naudojimo maitinimo elementų skyriaus dangtelis

**Svarbu**

Prieš pradėdami naudoti prietaisą atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą ir saugokite jį, nes jo gali prireikti ateityje.

**Pavojus**

- Kūdikio stebėjimo siųstuvo niekada nemerkite į vandenį ar kitą skystį.
- Nedėkite prietaiso ten, kur ant jo gali lašėti arba užtikšti vanduo ar koks nors kitas skystis.
- Ant kūdikio įrenginio niekuomet nedėkite jokių indų su skysčiu.



## Ispėjimas

- Norėdami išvengti nelaimingų atsitikimų, visada laikykite kūdikio įrenginį ir elektros laidą kūdikiui nepasiekiamoje vietoje, bent jau 1 metro / 3,5 pėdų atstumu. Nenaudokite ilginuvų.
- Prieš įjungdami prietaisą, patikrinkite, ar įtampa, nurodyta ant kūdikio įrenginio ir tėvų įrenginio, sutampa su vietinio elektros tinklo įtampa.
- Jungdami kūdikio įrenginį į elektros tinklą, naudokite tik rinkinyje esantį adapterį.
- Tėvų įrenginiui įkrauti naudokite tik rinkinyje esantį adapterį.
- Adapteriuose yra transformatoriaus. Draudžiama nupjauti adapterius ir pakeisti juos kitais kištukais, nes tai kelia pavojų.
- Jeigu adapteriai pažeisti, norėdami išvengti pavojaus užtikrinkite, kad jie visada būtų pakeisti originalaus tipo adapteriais. Kad sužinotumėte tinkamą tipą, žr. skyrelį „Keitimas“.
- Nenaudokite kūdikio stebėjimo siųstuvo drėgnose vietose ir arti vandens.
- Neatidarykite kūdikio įrenginio ir tėvų įrenginio (išskyrus maitinimo elementų skyrių), kad išvengtumėte elektros smūgio.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su ribotomis fizinėmis, sensorinėmis ar psichinėmis galimybėmis arba asmenims, neturintiems pakankamai patirties ir žinių, nebent juos prižiūri arba naudotis prietaisu apmoko už jų saugą atsakingas asmuo.
- Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.

## Dėmesio

- Prietaisą naudokite ir laikykite 7–40 °C temperatūroje.
- Kūdikio įrenginio ir tėvų įrenginio nelaikykite pernelyg šaltoje ar karštoje vietoje, taip pat tiesioginėje saulės šviesoje.
- Niekada nedėkite kūdikio įrenginio į vaiko lovelę ar krepšį.
- Niekada neuždenkite tėvų įrenginio ir kūdikio įrenginio (pvz., rankšluosčiu ar antklode).
- Kūdikio stebėjimo siųstuvui visada naudokite tinkamo tipo vienkartinio naudojimo maitinimo elementus.
- Tėvų įrenginiui visada naudokite tinkamo tipo pakartotinai įkraunamus maitinimo elementus.
- Jei tėvų įrenginį padėsite prie siųstuvo ar kito DECT prietaiso (pvz., DECT telefono arba belaidžio interneto maršrutizatoriaus), gali nutrūkti ryšys su kūdikio įrenginiu. Patraukite kūdikio stebėjimo prietaisą nuo kitų belaidžio ryšio prietaisų kol atsiras ryšys.
- Netoli kūdikio stebėjimo prietaiso esantys įjungti mobilieji telefonai gali sukelti trikdžius.
- Radijo trikdžiai neišvengiami ir gali turėti poveikį kūdikio stebėjimo prietaiso garso kokybei.

## Bendrasis aprašymas

- Šis kūdikio stebėjimo siųstuvus sukurtas kaip pagalbinė priemonė. Tai nėra atsakingos ir tinkamos suaugusiųjų atliekamos priežiūros pakaitalas ir neturėtų būti taip naudojamas.
- Imkitės visų reikiamų priemonių ir užtikrinkite, kad jūsų kūdikis miegotų saugiai.

## Svarbi informacija apie pakartotinai įkraunamus ir vienkartinio naudojimo elementus.

- Vienkartiniai maitinimo elementai ir įkraunami elementai gali sprogti veikiami saulės šviesos, ugnies ar dėl kitų priežasčių pakilusios temperatūros.
  - Kad išvengtumėte sprogimo pavojaus, tėvų įrenginiui visada naudokite tinkamo tipo akumuliatorių. Nenaudokite vienkartinį maitinimo elementų.
  - Kad išvengtumėte sprogimo pavojaus, kūdikio įrenginiui visada naudokite tinkamo tipo vienkartinius maitinimo elementus. Kūdikio įrenginys neturi įkrovimo funkcijos.
  - Prieš dėdami vienkartinius arba įkraunamus maitinimo elementus įsitikinkite, kad jūsų rankos yra sausas.
  - Kad išvengtumėte žalos dėl iš vienkartinį arba įkraunamų maitinimo elementų išbėgusio skysčio:
- 1 Nelaikykite prietaiso aukštesnėje nei 35 °C temperatūroje.
  - 2 Jei ketinate prietaisu nesinaudoti mėnesį ar ilgiau, išimkite įkraunamus maitinimo elementus iš tėvų įrenginio ir vienkartinius maitinimo elementus iš kūdikio įrenginio.
  - 3 Nelaikykite kūdikio įrenginyje išnaudotų vienkartinį maitinimo elementų.
- Tinkamai pašalinkite vienkartinius maitinimo elementus ir akumuliatorių (žr. skyrių „Aplinka“).

## Elektromagnetiniai laukai (EML)

Šis „Philips AVENT“ prietaisas atitinka visus elektromagnetinių laukų (EMF) standartus. Eksploatuojant prietaisą tinkamai, vadovaujantis šiame vartotojo vadove pateikiamais nurodymais, remiantis šiandien prieinamais moksliniais įrodymais šis prietaisas yra saugus naudoti.

## Paruošimas naudojimui

### Kūdikio įrenginys

Kūdikio įrenginiu galite naudotis prijungę jį prie elektros tinklo arba su maitinimo elementais. Net jei naudojātės įrenginiu prijungę prie elektros tinklo, patariame įdėti vienkartinio naudojimo maitinimo elementus. Tai užtikrins nepertraukiamą prietaiso maitinimą sutrikus elektros tinklui.

### Naudojimas įjungus į tinklą

- 1 Įkiškite didelį kištuką į kūdikio įrenginį, o adapterį – į sieninį el. lizdą (Pav. 2).
- ▶ Pradeda šviesti raudona įjungimo lemputė.

### Veikia su vienkartinio naudojimo maitinimo elementais.

Kūdikio įrenginys maitinamas keturiais 1,5V R6 AA tipo maitinimo elementais (įsigijami atskirai). Primitytinai rekomenduojame naudoti „Philips LR6 PowerLife“ maitinimo elementus. Nenaudokite pakartotinai įkraunamų maitinimo elementų, nes kūdikio įrenginyje nėra įkrovimo funkcijos.

Ištraukite kūdikio įrenginio kištuką iš el. lizdo ir, prieš dėdami vienkartinio naudojimo maitinimo elementus, įsitikinkite, kad jūsų rankos ir įrenginys yra sausi.

- 1 Nuimkite vienkartinio naudojimo maitinimo elementų skyrelio dangtelį. (Pav. 3)
- 2 Įdėkite keturis vienkartinio naudojimo maitinimo elementus (Pav. 4).

*Pastaba: Įsitikinkite, kad „+“ ir „-“ poliai yra nustatyti tinkama kryptimi.*

- 3 Vėl uždėkite dangtelį. (Pav. 5)

*Pastaba: Elementams išsikrovus, žybsi ryšio lemputė ant kūdikio įrenginio.*

### Tėvų įrenginys

### Veikia su pakartotinai įkraunamais maitinimo elementais

Tėvų įrenginys pateikiamas kartu su dviem NiMH AAA 850 mAh maitinimo elementais. Prieš naudodami tėvų įrenginį pirmą kartą arba kai maitinimo elemento lemputė rodo, kad maitinimo elementas išseko, tėvų įrenginį įkraukite. Maitinimo elemento lemputė mirksi raudonai, kai maitinimo elementai išsenka. Maitinimo elemento lemputė pradeda mirksėti raudonai likus 30 min. iki visiško maitinimo elemento išsekimo.

*Pastaba: Jei pakartotinai įkraunami maitinimo elementai yra visiškai išseikvoti, kūdikio įrenginys automatiškai išsijungia ir praranda ryšį su tėvų įrenginiu.*

- 1 Nuimkite vienkartinio naudojimo maitinimo elementų skyrelio dangtelį (Pav. 6).
- 2 Įdėkite du įkraunamus maitinimo elementus (Pav. 7).

*Pastaba: Įsitikinkite, kad maitinimo elementų „+“ ir „-“ poliai orientuoti reikiamomis kryptimis.*


- 3 Vėl uždėkite dangtelį (Pav. 8).
- 4 Mažą prietaiso kištuką įkiškite į tėvų įrenginį, o adapterį – į sieninį el. lizdą (Pav. 9).
- 5 Tėvų įrenginį palikite prijungę prie elektros tinklo, kol maitinimo elementai visiškai įsikraus.
  - ▶ Įkrovimo metu elemento lemputė nuolat dega raudonai.
  - ▶ Kai maitinimo elementas visiškai įkrautas, maitinimo elemento lemputė nuolat dega žaliai.

- Jei kraunate tėvų įrenginį pirmą kartą ar praėjus daug laiko nuo jo naudojimo paskutinį kartą, įrenginį išjunkite ir palikite jį krauti mažiausiai 10 valandų be pertraukų.
- Įkrauti paprastai reikia 8 valandų, tačiau tai užtrunka ilgiau, kai tėvų įrenginys krovimo metu yra įjungtas. Norėdami kuo labiau sutrumpinti įkrovimo laiką, įkrovimo metu išjunkite tėvų įrenginį.
- Visiškai įkrovus maitinimo elementus, tėvų įrenginį be laido galima naudoti iki 24 valandų.



**Pastaba:** Pirmą kartą įkraunant tėvų įrenginio maitinimo elementus, veikimo laikas yra trumpesnis nei 24 valandos. Šie elementai visą pajėgumą pasiekia tik keturis kartus juos visiškai įkrovus ir iškrovus.

**Pastaba:** Jei tėvų įrenginys neįjungtas į elektros tinklą arba netgi kai tėvų įrenginys išjungtas, maitinimo elementai po truputį išsikrauna.

## Prietaiso naudojimas

- 1 Laikydami tėvų įrenginį ir kūdikio įrenginį tame pačiame kambaryje, patikrinkite ryšį (Pav. 10). Įsitikinkite, kad kūdikio įrenginys yra bent 1 metro / 3,5 pėdų atstumu nuo tėvų įrenginio.
- 2 Paspauskite ir palaikykite nuspauštą kūdikio įrenginio įjungimo / išjungimo mygtuką , kol įjungimo lemputė pradės šviesti žaliai. (Pav. 11)

**Pastaba:** Įjungimo lemputė visada šviečia žaliai - net tada, kai nėra ryšio su tėvų įrenginiu.

- Naktinė lempelė trumpam užsidega ir vėl užgesa.
- Maitinimo elementų lemputė  trumpam užsidega ir vėl užgesa. (Pav. 12)
- 3 Paspauskite ir palaikykite nuspauštą tėvų įrenginio įjungimo / išjungimo mygtuką , kol trumpam užsidegs garso lygio lemputės. (Pav. 13)
  - Trumpam raudonai užsidega maitinimo elementų lemputė ir po to nuolat dega (Pav. 14).
  - LINK (RYŠIO) lemputė mirksi raudonai. (Pav. 15)
  - Kai tarp vaikų įrenginio ir tėvų įrenginio atsiranda ryšys, tėvų įrenginio LINK (RYŠIO) lemputė tampa žalia ir nuolat šviečia (Pav. 16).
  - Jei nėra jokio ryšio, tėvų įrenginio LINK (RYŠIO) lemputė nustoja mirksėti ir pradeda šviesti raudonai. Retkarčiais tėvų įrenginys supypsi. (Pav. 17)

## Kūdikio stebėjimo įrenginio padėties nustatymas

**Pastaba:** Pasirūpinkite, kad kūdikis negalėtų pasiekti kūdikio įrenginio ir elektros laido (šie turi būti ne mažesniu kaip 1 metro / 3,5 pėdų atstumu nuo kūdikio).

- 1 Kūdikio įrenginį padėkite bent 1 metro / 3,5 pėdų atstumu nuo kūdikio (Pav. 18).
- 2 Padėkite tėvų įrenginį kūdikio įrenginio veikimo diapazone. Norėdami išvengti garsinės informacijos, įsitikinkite, kad jis yra mažiausiai 1 metro / 3,5 pėdų atstumu nuo kūdikio įrenginio (Pav. 19). Daugiau informacijos apie veikimo diapazoną žr: žemiau, skyriuje „Veikimo diapazonas“.

## Veikimo diapazonas

Kūdikio stebėjimo siųstuvo veikimo diapazonas yra 330 metrų / 1000 pėdų atviroje erdvėje. Atsižvelgiant į aplinką ir kitus trukdžius, šis atstumas gali būti mažesnis. Patalpose veikimo diapazonas siekia iki 50 metrų / 150 pėdų.

Sausos medžiagos	Medžiagų storis	Diapazono sumažėjimas
Medis, tinkas, kartonas, stiklas (be metalo, laidų ar švino)	< 30 cm / 12 col.	0–10%
Mūras, fanera	< 30 cm / 12 col.	5–35%
Gelžbetonis	< 30 cm / 12 col.	30–100%
Metalinės grotelės arba strypai	< 1 cm / 0,4 col.	90–100%
Metalo ar aliuminio lakštai	< 1 cm / 0,4 col.	100%

Jei medžiagos drėgnos ar šlapios, gali būti prarasta iki 100% diapazono.

## Funkcijos

### Garsiakalbio garsumo reguliavimas

- 1 Spauskite kūdikio įrenginio garsumo mygtukus „+“ ar „-“, kol nustatysite norimą kūdikio įrenginio garsiakalbio garsumą. (Pav. 20)

*Pastaba: Kūdikio įrenginio garsumą reikia reguliuoti tik naudojant kalbėjimo funkciją (žr. žemiau).*

- 2 Spauskite tėvų įrenginio garsumo mygtukus „+“ ir „-“, kol nustatysite norimą tėvų įrenginio garsiakalbio garsumą (Pav. 21).

*Pastaba: Jei garsumas nustatytas aukštu lygiu, įrenginiai naudoja daugiau energijos.*

### Kalbėjimo funkcija

Jei norite kalbėti su kūdikiu (pvz., jį nuraminti), galite naudoti tėvų įrenginio TALK (KALBĖJIMO) mygtuką.



- 1 Paspauskite ir palaikykite nuspaudę TALK (KALBĖJIMO) mygtuką ir aiškiai kalbėkite į mikrofoną, būdami nuo jo 15 - 30 cm atstumu (Pav. 22).
  - ▶ Pradeda mirksėti žaliai šviečianti LINK (RYŠIO) lemputė.
- 2 Baigę kalbėti, atleiskite TALK (KALBĖJIMO) mygtuką.

### Garso lygio lemputės

Tėvų įrenginys nuolat stebi garso lygį kūdikio kambaryje, o garso lygio lemputės leidžia žinoti, ar ten kas nors vyksta. Jei kūdikis verkia, tėvų įrenginyje pradeda šviesti garso lygio lemputės.

- Kol kūdikio įrenginys nenustato garso, visos garso lygio lemputės tėvų įrenginyje yra išjungtos.
- Jei kūdikio įrenginys užfiksuoja garsą, tėvų įrenginyje pradeda šviesti viena ar daugiau garso lygio lempučių. Šviečiančių lempučių skaičius priklauso nuo fiksuojamo garso stiprumo.

### Naktinė lempelė

- 1 Paspauskite kūdikio įrenginio naktinės lempelės mygtuką , jei norite įjungti naktinę lempelę. (Pav. 23)
- 2 Paspauskite naktinės lempelės mygtuką  dar kartą, jei norite naktinę lempelę išjungti.
  - ▶ Naktinė lempelė po truputėlį blanksta prieš visiškai išsijungdama.

*Patarimas: Naktinę lempelę išjunkite, jei kūdikio įrenginys maitinamas vienkartinio naudojimo elementais. Taip sutaupysite energijos.*

### Pranešimų siuntimas tėvų įrenginiui

Jei nerandate tėvų įrenginio, o jo garsas išjungtas, jam rasti galite naudoti kūdikio įrenginio PAGE (PRANEŠIMŲ) siuntimo mygtuką.

*Pastaba: Pranešimų siuntimo funkcija veikia tik tada, kai tėvų įrenginys yra įjungtas.*

- 1 Paspauskite kūdikio įrenginio PAGE (IŠKVIETIMO) mygtuką (Pav. 24).
  - ▶ Tėvų įrenginys skleidžia įspėjimo apie pranešimą signalą.
- 2 Jei norite nutraukti įspėjimo apie pranešimo siuntimą signalą, vėl paspauskite PAGE (IŠKVIETIMO) mygtuką arba bet kurį kitą tėvų įrenginio mygtuką.

## Ispėjimas dėl nukrypimo nuo diapazono

---

Kai tėvų įrenginys atitolsta nuo kūdikio įrenginio diapazono, jis retkarčiais supypsi. Tėvų įrenginio LINK (RYŠIO) lemputė blyksi raudonai.

*Pastaba: Tėvų įrenginio LINK (RYŠIO) lemputė blyksi raudonai, kai kūdikio įrenginys išjungtas.*

## Mikrofono jautris

---

Kūdikio įrenginio mikrofono jautrumą galite nustatyti į norimą lygį tėvų įrenginio mygtuku SENSITIVITY (JAUTRUMAS). Mikrofono jautrumą galite pakeisti tik tada, jei tarp kūdikio įrenginio ir tėvų įrenginio buvo užmegztas ryšys, t. y. kai tėvų įrenginio LINK (RYŠIO) lemputė pradeda nuolat šviesti žaliai.

- 1** Trumpai paspauskite kūdikio įrenginio SENSITIVITY (JAUTRUMO) mygtuką (Pav. 25).
  - ▶ Garso lygio lemputės šviečia apie 2 sekundes ir parodo dabartinį jautrumo lygį.
- 2** Trumpai spustelėkite ant tėvų įrenginio esančius garsumo didinimo („+“) ir mažinimo („-“) mygtukus, kol nustatysite norimą kūdikio įrenginio garsiakalbio jautrumą.
  - ▶ šviečia viena lemputė = minimalus jautrumo lygis
  - ▶ šviečia visos lemputės = maksimalus jautrumo lygis

*Pastaba: Jei nustatytas didelis kūdikio įrenginio mikrofono jautrumo lygis, įrenginys užfiksuoja daugiau garsų, todėl juos dažniau siunčia. Dėl to įrenginys naudoja daugiau energijos.*

## Atstatymo funkcija

---

Dėl šios funkcijos galima iš naujo nustatyti tėvų įrenginį ir kūdikio įrenginį pagal numatytuosius nustatymus. Galite naudoti šią funkciją, jei išskyla problemų, kurių nepavyksta išspręsti vykdant skyriaus „Dažnai užduodami klausimai“ nurodymus. Kiekvieną įrenginį reikia nustatyti iš naujo atskirai.

- 1** Norėdami išjungti tėvų įrenginį paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką. Mažą kištuką ištraukite iš tėvų įrenginio, o adapterį – iš sieninio el. lizdo (Pav. 13).
- 2** Nuspauskite ir laikykite garsumo mažinimo mygtuką („-“). Mažą prietaiso kištuką įkiškite į tėvų įrenginį, o adapterį – į sieninį el. lizdą (Pav. 26).
- 3** Prieš atleisdami garsumo mažinimo mygtuką („-“) palaukite, kol tėvų įrenginys baigs automatinį savo numatytųjų nustatymų atkūrimą.
- 4** Jei norite kūdikio įrenginį nustatyti iš naujo, atlikite tuos pačius veiksmus.

## Numatytieji nustatymai

Tėvų įrenginys

- Garsiakalbio garsumas: 1
- Mikrofono jautrumas: 5

Kūdikio įrenginys

- Garsiakalbio garsumas: vidutinis
- Naktinė lempelė: išjungta

## Priedai

### Diržo sąsaga

Jei tėvų įrenginio maitinimo elementai pakankamai įkrauti, galite nešiotis įrenginį kartu su savimi name ir lauke, prisegę įrenginį prie diržo sąsaga. Taip galite stebėti kūdikį judėdami.

### Diržo sąsagos prijungimas

- 1 Prisekite diržo sąsagą prie tėvų įrenginio (Pav. 27).

### Diržo sąsagos nuėmimas

- 1 Nutraukite diržo sąsagą nuo tėvų įrenginio.

## Valymas ir priežiūra

Tėvų įrenginio ir kūdikio įrenginio nemerkite į vandenį ir nevalykite pakišę po tekančiu iš čiaupo vandeniu.

Nenaudokite purškiamų ir / ar skystų valiklių.

- 1 Jei kūdikio ar tėvų įrenginys prijungti prie maitinimo tinklo, atjunkite juos.
- 2 Tėvų įrenginį ir kūdikio įrenginį valykite drėgna šluoste.

Prieš jungdami įrenginius į el. tinklą įsitikinkite, kad įrenginiai sausi.

- 3 Adapterius valykite sausa šluoste.

## Laikymas

- Jei planuojate kurį laiką kūdikio stebėjimo siųstuvo nenaudoti, išimkite vienkartinio naudojimo maitinimo elementus iš kūdikio įrenginio ir įkraunamus maitinimo elementus iš tėvų įrenginio. Tėvų įrenginį, kūdikio įrenginį ir adapterius laikykite sausoje vėsioje vietoje.

## Pakeitimas

### Kūdikio įrenginys

#### Maitinimo elementai

Kūdikio įrenginio vienkartinio naudojimo maitinimo elementus keiskite tik keturiais 1,5V R6 AA tipo maitinimo elementais.

*Pastaba: Rekomenduojame naudoti „Philips“ vienkartinio naudojimo maitinimo elementus.*

#### Adapteris

Kūdikio įrenginio adapterį pakeiskite tik originalaus tipo adapteriu. Naują adapterį galite užsisakyti iš savo platintojo arba „Philips“ techninės priežiūros centre.

- Tik JK: SSA-5W-09 UK 075040F
- Kitos šalys: SSA-5W-09 EU 075040F

### Tėvų įrenginys

#### Maitinimo elementai

Tėvų įrenginio įkraunamus maitinimo elementus pakeiskite tik dviem NiMH AAA 850 mAh tipo maitinimo elementais.

*Pastaba: Rekomenduojame naudoti „Philips“ pakartotinai įkraunamus maitinimo elementus.*

## Adapteris

Tėvų įrenginio adapterį pakeiskite tik originalaus tipo adapteriu. Naują adapterį galite užsisakyti iš savo platintojo arba „Philips“ techninės priežiūros centre.

- Tik JK: SSA-5W-05 UK 045040F
- Kitos šalys: SSA-5W-05 EU 045040F

## Aplinka

- Pasibaigus prietaiso naudojimo laikui, neišmeskite jo kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, pridukite jį į oficialų surinkimo punktą perdirbti. Taip prisidėsite tausojant aplinką (Pav. 28).
- Pakartotinai įkraunamuose arba vienkartinio naudojimo maitinimo elementuose yra medžiagų, galinčių užteršti aplinką. Neišmeskite pakartotinai įkraunamų ir vienkartinio naudojimo maitinimo elementų kartu su įprastomis buitinėmis šiukšlėmis - nuneškite juos į oficialų surinkimo punktą. Prieš išmesdami prietaisą arba atiduodami jį į oficialų surinkimo punktą, visada išimkite pakartotinai įkraunamus arba vienkartinio naudojimo maitinimo elementus. (Pav. 29)

## Garantija ir techninė priežiūra

Jeigu jums reikalinga techninė priežiūra ar informacija arba jei kilo problemų, apsilankykite „Philips AVENT“ svetainėje [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) arba susisiekite su savo šalies „Philips“ klientų aptarnavimo centru. Jo telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuke. Jei „Philips“ klientų aptarnavimo centro jūsų šalyje nėra, kreipkitės į vietinį „Philips“ atstovą.

## Dažnai užduodami klausimai

Šiame skyriuje nurodyti dažniausiai apie šį prietaisą užduodami klausimai. Jei nerasite atsakymų į jums kilusius klausimus, kreipkitės į savo šalies klientų aptarnavimo centrą.

Klausimas	Atsakymas
Kodėl, paspaudus įrenginių įjungimo / išjungimo mygtukus, kūdikio įrenginio įjungimo lemputė ir tėvų įrenginio LINK (RYŠIO) lemputė nepradedą šviesti?	Galbūt tėvų įrenginio įkraunami maitinimo elementai yra išsekę, o tėvų įrenginys neįjungtas į elektros tinklą. Įkiškite mažą prietaiso kištuką į tėvų įrenginį ir įjunkite adapterį į sieninį el. lizdą. Tada, norėdami sukurti ryšį su kūdikio įrenginiu, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
	Galbūt pakartotinai įkraunami arba vienkartinio naudojimo kūdikio įrenginio maitinimo elementai yra išseikvoti ir kūdikio įrenginys nėra įjungtas į el. tinklą. Pakeiskite vienkartinio naudojimo maitinimo elementus arba įjunkite kūdikio įrenginį į el. tinklą. Tada, norėdami užmegzti ryšį su tėvų įrenginiu, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
	Jei tėvų įrenginio LINK (RYŠIO) lemputė vis dar nepradedą šviesti, naudodami atstatymo funkciją, nustatykite įrenginių numatytuosius nustatymus.
Kodėl tėvų įrenginio LINK (RYŠIO) lemputė mirksi raudonai?	Tėvų įrenginys ir kūdikio įrenginys gali būti per toli vienas nuo kito. Perkelkite tėvų įrenginį arčiau kūdikio įrenginio.
	Kūdikio įrenginys gali būti išjungtas. Įjunkite kūdikio įrenginį.
Kodėl kūdikio įrenginio maitinimo elemento lemputė mirksi raudonai?	Kūdikio įrenginio vienkartinio naudojimo maitinimo elementai gali būti išseikvoję. Pakeiskite maitinimo elementus arba įjunkite kūdikio įrenginį į elektros tinklą (žr. skyrelį „Paruošimas naudoti“).

Klausimas	Atsakymas
Kodėl pypsi tėvų įrenginys?	Jei tėvų įrenginys pypsi, o LINK (RYŠIO) lemputė blyksi raudonai, ryšys su kūdikio įrenginiu yra nutrūkęs. Perkelkite tėvų įrenginį arčiau kūdikio įrenginio.
	Jei tėvų įrenginys pypsi, o maitinimo elemento lemputė blyksi raudonai, senka įkraunami tėvų įrenginio maitinimo elementai. Įkraukite elementus. Kūdikio įrenginys gali būti išjungtas. Įjunkite kūdikio įrenginį.
Kodėl įrenginys skleidžia didelio dažnio garsą?	Įrenginiai gali būti per arti vienas kito. Įsitikinkite, kad tėvų įrenginys ir kūdikio įrenginys yra bent per 1 metrą / 3,5 pėdas vienas nuo kito.
	Gali būti nustatytas per didelis tėvų įrenginio garsumas. Sumažinkite tėvų įrenginio garsumą.
Kodėl negirdžiu garso / kodėl negirdžiu, kai mano kūdikis verkia?	Gali būti nustatytas per mažas tėvų įrenginio garsumas arba garsas gali būti išjungtas. Padidinkite tėvų įrenginio garsumą.
	Nustatytas kūdikio įrenginio mikrofono jautrumo lygis gali būti per mažas. Tėvų įrenginio SENSITIVITY (JAUTRUMO) mygtuku padidinkite mikrofono jautrumą.
	Kūdikio įrenginys ir tėvų įrenginys galbūt yra per toli vienas nuo kito. Sumažinkite atstumą tarp įrenginių.
Kodėl tėvų įrenginys per greitai reaguoja į pašalinius garsus?	Kūdikio įrenginys taip pat fiksuoja kitus garsus. Perkelkite kūdikio įrenginį arčiau kūdikio (tačiau laikykitės minimalaus 1 metro / 3,5 pėdų atstumo).
	Gali būti nustatytas per didelis kūdikio įrenginio mikrofono jautrumo lygis. Tėvų įrenginio SENSITIVITY (JAUTRUMO) mygtuku sumažinkite mikrofono jautrumą.
Kodėl į kūdikio verksmą tėvų įrenginys reaguoja per lėtai?	Nustatytas kūdikio įrenginio mikrofono jautrumo lygis gali būti per mažas. Tėvų įrenginio SENSITIVITY (JAUTRUMO) mygtuku padidinkite mikrofono jautrumą.
Kodėl kūdikio įrenginio vienkartinio naudojimo maitinimo elementai greitai išsikrauna?	Gali būti nustatytas per didelis kūdikio įrenginio mikrofono jautrumo lygis. Dėl to kūdikio įrenginys gali siųsti signalus dažniau. Tėvų įrenginio SENSITIVITY (JAUTRUMO) mygtuku sumažinkite mikrofono jautrumą.
	Gali būti nustatytas per didelis kūdikio įrenginio garsumo lygis, todėl kūdikio įrenginys gali naudoti daugiau energijos. Sumažinkite kūdikio įrenginio garsumą.
	Galbūt įjungėte naktinę lempele. Jei norite naudoti naktinę lempele, rekomenduojame naudoti kūdikio įrenginiui maitinimą iš tinklo.
Kodėl tėvų įrenginio įkrovimo laikas trunka ilgiau nei 8 valandas?	Tėvų įrenginys įkrovimo metu gali būti įjungtas. Įkrovimo metu išjunkite tėvų įrenginį.





Klausimas	Atsakymas
Nurodytas kūdikio stebėjimo siųstuvo veikimo diapazonas yra 330 metrų / 1000 pėdų. Kodėl mano kūdikio stebėjimo siųstuvai veikia daug mažesniu atstumu?	Nurodytas atstumas galioja lauke, atviroje erdvėje. Name veikimo diapazoną riboja sienų ir / arba tarp jų esančių lubų kiekis bei tipas. Namu viduje veikimo diapazonas gali siekti iki 50 metrų / 150 pėdų.
Kodėl ryšys nuolat trūkineja? Kodėl nutrūksta garsas?	Turbūt kūdikio ir tėvų įrenginys yra netoli išorinių veikimo diapazono ribų. Padėkite tėvų įrenginį į kitą vietą arba sumažinkite atstumą tarp įrenginių. Atkreipkite dėmesį į tai, kad kiekvieną kartą užmegzti ryšį tarp prietaisų užtrunka apie 30 sekundžių.
Kas įvyksta nutrūkus elektros tiekimui?	Jei tėvų įrenginys pakankamai įkrautas, jis toliau veiks dingus maitinimui, nesvarbu, ar jis įjungtas ar neįjungtas į adapterį. Jei kūdikio įrenginyje yra maitinimo elementai, dingus maitinimui, automatiškai įjungiamas maitinimas elementais.
Ar mano kūdikio stebėjimo siųstuvai apsaugotas nuo pasiklausymo ir trukdžių?	Šio kūdikių stebėjimo įrenginio DECT technologija garantuoja, kad kita įranga nekelia trukdžių, o pasiklausymas neįmanomas.
Tėvų įrenginio veikimo laikas turėtų būti iki 24 valandų. Kodėl mano tėvų įrenginio veikimo laikas trumpesnis?	Pirmą kartą įkraunant tėvų įrenginio maitinimo elementus, veikimo laikas yra trumpesnis nei 24 valandos. Maitinimo elementai visą pajėgumą pasiekia juos visiškai įkrovus ir iškrovus ne mažiau kaip keturis kartus.
	Gali būti nustatytas per didelis tėvų įrenginio garsumas, todėl tėvų įrenginys naudoja daugiau energijos. Sumažinkite garsumą tėvų įrenginyje.
	Gali būti nustatytas per didelis kūdikio įrenginio mikrofono jautrumo lygis, todėl tėvų įrenginys gali naudoti daugiau energijos. Tėvų įrenginio SENSITIVITY (JAUTRUMO) mygtuku sumažinkite mikrofono jautrumą.
Kodėl, kai pradėdu krauti tėvų įrenginį, jo ekrane nepradedą šviesti maitinimo elementų lemputė?	Pradėjus krauti tėvų įrenginį pirmą kartą arba ilgą laiką jo nenaudojus, gali užtrukti kelias minutes, kol pradės šviesti maitinimo elementų lemputė.

**Ievads**




Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips AVENT! Lai pilnībā gūtu labumu no Philips piedāvātā atbalsta, reģistrējiet savu izstrādājumu [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Philips AVENT ir pievērsies uzticamu kopšanas izstrādājumu ražošanai, kas sniedz vecākiem tik nepieciešamo atbalstu. Šis Philips AVENT mazuļu uzraugs paredz diennakts atbalstu, nodrošinot to, ka jūs vienmēr varat skaidri dzirdēt savu mazuli bez jebkādam traucējošām skaņām. DECT tehnoloģija nodrošina ierīču darbību bez traucējumiem un skaidru signālu starp vecāku un mazuļa ierīci.

**Vispārīgs apraksts (Zīm. 1)****A Vecāku ierīce**

- 1 Ieslēgšanas/izslēgšanas poga 
- 2 Jostas saspaušanas vieta
- 3 Poga TALK (Runāt)
- 4 Poga SENSITIVITY (Jutīgums)
- 5 Jostas saspaušana
- 6 Indikators LINK (Savienojums)
- 7 Mikrofons
- 8 Skaļrunis
- 9 Skaļuma +/- pogas
- 10 Baterijas indikators 
- 11 Skaņas līmeņa indikatori
- 12 Atkārtojami uzlādējami bateriju nodalījums
- 13 Atkārtoti uzlādējami bateriju nodalījuma vāciņš
- 14 Atkārtoti uzlādējami baterijas (iekļautas komplektā)
- 15 Adapteris
- 16 Ierīces mazā kontaktdakša
- 17 Ierīces mazās kontaktdakšas kontaktlīgza

**B Mazuļa ierīce**

- 1 Ieslēgšanas/izslēgšanas poga 
- 2 Poga PAGE (Peidžeris)
- 3 Naktslampiņas poga 
- 4 Skaļuma +/- pogas
- 5 Ieslēgšanas indikators
- 6 Baterijas indikators 
- 7 Mikrofons
- 8 Skaļrunis
- 9 Adapteris
- 10 Ierīces lielā kontaktdakša
- 11 Ierīces lielās kontaktdakšas kontaktlīgza
- 12 Parastās baterijas (nav iekļautas komplektā)
- 13 Nodalījums parastām baterijām
- 14 Nodalījuma vāciņš parastām baterijām

**Svarīgi!**

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

**Briesmas**

- Nekad neiegremdējiet mazuļa uzraugu ūdenī vai kādā citā šķidrumā.
- Nenovietojiet ierīci vietā, kur uz tās var uzlīdēt ūdens vai kāds cits šķidrums.
- Nekādā gadījumā novietojiet uz mazuļa ierīces priekšmetus, kas ir piepildīti ar ūdeni.

### **Brīdinājums!**

- Lai izvairītos no nožņaugšanās ar strāvas vadu, vienmēr uzglabājiet mazuļa ierīci un vadu bērnam nesasniedzamā - vismaz 1 metra/3,5 pēdu attālumā.
- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam, pārbaudiet, vai uz mazuļa ierīces un vecāku ierīces adapteriem norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- Lai mazuļa ierīci pieslēgtu elektrībai, izmantojiet tikai komplektā esošu adapteri.
- Lai uzlādētu vecāku ierīci, izmantojiet tikai komplektā esošu adapteri.
- Adapteri iekļauj transformatoru. Nenogrieziet adapterus, lai tos aizvietotu ar citām kontaktdakšām, jo tas var radīt bīstamas situācijas.
- Ja adapteri ir bojāti, vienmēr tos nomainiet pret oriģināliem, lai izvairītos no briesmām. Attiecībā par atbilstošu veidu, skatiet nodaļu 'Nomainīšana'.
- Nekad neizmantojiet zīdaiņu uzraugu mitrās vietās vai blakus ūdenim.
- Neatveriet mazuļa ierīces un vecāku ierīces korpusu, lai izvairītos no elektriskā strāvas trieciena; tas neattiecas uz bateriju nodalījumu.
- Šo ierīci nedrīkst izmantot personas (tai skaitā bērni) ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, kamēr par viņu drošību atbildīgā persona nav viņus īpaši apmācījusi šo ierīci izmantot.
- Jānodrošina, lai ar ierīci nevarētu rotaļāties mazi bērni.

### **Ievērībai**

- Uzglabājiet un lietojiet ierīci vietā, kur temperatūra ir 7–40 °C.
- Nepakļaujiet mazuļa ierīci un vecāku ierīci lielam aukstumam vai tiešai saules gaismas iedarbībai.
- Nekad nenovietojiet mazuļa ierīci zīdaiņa gultiņā vai sētiņā.
- Nekad ne ar ko neapklājiet vecāku un mazuļa ierīci (piem., divieli vai segu).
- Mazuļa ierīcē vienmēr ievietojiet atbilstoša veida parastas baterijas.
- Vecāku ierīcē vienmēr ievietojiet atbilstoša veida atkārtoti uzlādējamās baterijas.
- Ja vecāku ierīci novietosiet blakus raidītājam vai citai DECT iekārtai (piemēram, DECT tālruna aparātam vai bezvadu interneta maršrutētājam), savienojums ar mazuļa ierīci var tikt pārtraukts. Tādā gadījumā virziet mazuļa ierīci prom no bezvadu sakaru ierīcēm, līdz savienojums tiek atjaunots.
- Ja mazuļa uzrauga tuvumā atrodas ieslēgts moblais tālrunis, tas var radīt traucējumus uzrauga darbībā.
- No radiofrekvenču signāla traucējumiem nevar izvairīties, un šie traucējumi var ietekmēt mazuļa uzrauga skaņas kvalitāti.

### **Vispārīgi**

- Šis zīdaiņu uzraugs ir tikai palīgīdzeklis. Tas neaizvieto atbildīgu un atbilstošu vecāku uzraudzību un nav izmantojams kā tāds.
- Ievērojiet visus iespējamās piesardzības pasākumus, lai nodrošinātu, ka mazulis guļ droši.

### **Svarīga informācija par parastajām un akumulatoru baterijām**

- Parastās baterijas un akumulatoru baterijas var uzsprāgt, ja tās tiek pakļautas saules gaismai, ugunij, augstai temperatūrai u.c. apstākļiem.
- Lai izvairītos no sprādziena riska, vienmēr pārļiecinieties, vai vecāku ierīcē ievietojāt pareizas akumulatoru baterijas. Neizmantojiet parastās baterijas.
- Lai izvairītos no sprādziena riska, vienmēr pārļiecinieties, vai mazuļa ierīcē ievietojāt pareizas parastās baterijas. Mazuļa ierīce nav aprīkota ar lādēšanas funkciju.
- Ievietojot vai mainot parastās baterijas vai akumulatoru baterijas, rokām jābūt sausām.
- Lai izvairītos no bojājumiem, kurus rada parasto bateriju vai akumulatoru bateriju noplūdes, ievērojiet šādus nosacījumus:
  - 1 Neglabājiet ierīci temperatūrā, kas augstāka par 35 °C.
  - 2 Ja ierīci nelietosiet ilgāk par mēnesi, izņemiet akumulatoru baterijas no vecāku ierīces un parastās baterijas no mazuļa ierīces.
  - 3 Neatstājiet mazuļa ierīcē tukšas parastās baterijas.
- Parastās baterijas un akumulatoru baterijas jāizmet tām paredzētā vietā (skatiet nodaļu "Vides aizsardzība").

**Elektromagnētiskie lauki (EML)**

Šī Philips AVENT ierīce atbilst visiem standartiem saistībā ar elektromagnētiskiem laukiem (EMF). Ja rīkojaties atbilstoši un saskaņā ar instrukcijām šajā rokasgrāmatā, ierīce ir droši izmantojama saskaņā ar mūsdienās pieejamajiem zinātniskiem datiem.

**Sagatavošana lietošanai****Mazuļa ierīce**

Jūs varat izmantot mazuļa ierīci ar parastām baterijām vai pieslēgtu elektrotīklam. Pat ja grasāties izmantot ierīci tikai ar elektrību, ieteicams ievietot parastas baterijas. Tas nodrošina automātisku barošanas padevi elektrotīkla kļūmes dēļ.

**Ierīces izmantošana, pieslēdzot to elektrotīklam**

- 1** Ievietojiet lielo ierīces kontaktdakšu mazuļa ierīcē, un pēc tam – adapteri sienas kontaktligzdā (Zīm. 2).
- 2** Iedegas barošanas gaismīņa.

**Darbība ar parastām baterijām**

Mazuļa ierīce darbojas ar četrām 1,5V R6 AA baterijām (nav iekļautas komplektā). Mēs iesakām izmantot Philips LR6 PowerLife baterijas.

Nelietojiet no atkārtoti uzlādējamās baterijas, jo mazuļa ierīcei nav uzlādēšanas funkcijas.

Kad ievietojat no jauna neuzlādējamās baterijas, atslēdziet mazuļa ierīci un pārliedzieties, ka Jūsu rokas un ierīce ir sausas.

- 1** Noņemiet vāciņu no jauna neuzlādējamo bateriju nodalījumam. (Zīm. 3)
- 2** Ievietojiet četras parastās baterijas (Zīm. 4).

*Piezīme. Pārliedzieties, ka + un - poli ir vērsti pareizajā virzienā.*

- 3** No jauna uzlieciet vāciņu. (Zīm. 5)

*Piezīme. Kad baterijas ir gandrīz beigušās, bateriju lampiņa uz mazuļa ierīces mirgo sarkanā krāsā.*

**Vecāku ierīce****Darbība ar atkārtoti uzlādējamām baterijām**

Vecāku ierīces komplektā ir iekļautas divas NiMH AAA 850 mAh baterijas.

Uzlādējiet vecāku ierīci pirms lietojiet to pirmo reizi vai tad, kad baterijas indikators norāda, ka baterijas ir gandrīz tukšas. Baterijas indikators mirgo sarkanā krāsā, kad baterijas ir gandrīz tukšas. Baterijas indikators sāk mirgot sarkanā krāsā 30 minūtes pirms baterijas ir pilnīgi tukšas.

*Piezīme. Ja baterijas ir pilnīgi tukšas, vecāku ierīce automātiski izslēdzas un zaudē savienojumu ar mazuļa ierīci.*

- 1** Noņemiet vāciņu no jauna uzlādējamo bateriju nodalījuma (Zīm. 6).
- 2** Ievietojiet atkārtoti uzlādējamās baterijas (Zīm. 7).

*Piezīme. Pārliedzieties, ka + un – bateriju poli tiek ievietoti pareizā virzienā.*


- 3** No jauna uzlieciet vāciņu (Zīm. 8).
- 4** Ievietojiet ierīces mazo kontaktdakšu vecāku ierīcē, un tad – adapteri sienas kontaktligzdā (Zīm. 9).

- 5** Atstājiet vecāku ierīci pieslēgtu elektrotīklam, kamēr baterijas nav pilnīgi uzlādējušās.
- ▶ Lādēšanas laikā, baterijas indikators visu laiku mirgo sarkanā krāsā.
  - ▶ Kad baterijas ir pilnīgi uzlādētas, baterijas indikators deg zaļā krāsā visu laiku.
  - Kad uzlādējat vecāku ierīci pirmo reizi vai pēc ilga tās neizmantošanas laika, izslēdziet to un ļaujiet tai nepārtraukti lādēties vismaz 10 stundas.
  - Uzlāde parasti aizņem 8 stundas, bet, ja uzlādes laikā vecāku ierīce ir ieslēgta, tas noris ilgāk. Lai uzlādes laiks būtu pēc iespējas īsāks, izslēdziet vecāku ierīci uzlādes laikā.
  - Kad baterijas ir pilnībā uzlādētas, vecāku ierīci var izmantot bezvadu režīmā līdz 24 stundām.



*Piezīme. Kad vecāku ierīces baterijas ir uzlādētas pirmo reizi, darbības laiks būs mazāks par 24 stundām. Baterijas sasniegs savu pilno jaudu tikai pēc tam, kad jūs būsiet tās uzlādējis un izlādējis četras reizes.*

*Piezīme. Kad vecāku ierīce nav pieslēgta elektrotīklam, baterijas pakāpeniski izlādējas, pat ja vecāku ierīce ir izslēgta.*

## Ierīces lietošana

- 1** Novietojiet mazuļa ierīci un vecāku ierīci tajā pašā telpā, lai pārbaudītu savienojumu (Zīm. 10). Pārliedzieties, vai mazuļa ierīce ir vismaz 1 metra/3,5 pēdu attālumā no vecāku ierīces.
- 2** Nospiediet un turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu  uz mazuļa ierīces, līdz iedegas zaļās krāsas barošanas indikators. (Zīm. 11)

*Piezīme. Barošanas indikators vienmēr iedegas zaļā krāsā pat tad, ja nav savienojuma ar vecāku ierīci.*

- ▶ Naktslampiņa īsi iedegas un tad atkal nodziest.
  - ▶ Baterijas indikators  iedegas uz īsu brīdi un tad atkal nodziest. (Zīm. 12)
- 3** Nospiediet un turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu  uz vecāku ierīces, līdz uz īsu brīdi iedegas skaņas līmeņa indikators. (Zīm. 13)
- ▶ Bateriju līmeņa indikators uz īsu brīdi iedegas un paliek iedegts sarkanā krāsā (Zīm. 14).
  - ▶ Indikators LINK (Savienojums) mirgo sarkanā krāsā. (Zīm. 15)
  - ▶ Indikators LINK (Savienojums) uz vecāku ierīces kļūst zaļš un nepārtraukti deg, kad starp mazuļa ierīci un vecāku ierīci ir nodrošināts savienojums (Zīm. 16).
  - ▶ Ja savienojums nav izveidots, indikators LINK (Savienojums) uz vecāku ierīces beidz mirgot un iedegas sarkanā krāsā. Vecāku ierīce laiku pa laikam izdod skaņas signālu. (Zīm. 17)

## Mazuļa uzrauga novietošana

*Piezīme. Pārliedzieties, vai mazulis neaizsniedz ne mazuļa ierīci, ne strāvas vadu (ierīce atrodas vismaz 1 metra/3,5 pēdu attālumā).*

- 1** Novietojiet mazuļa ierīci vismaz 1 metra/3,5 pēdu attālumā no mazuļa (Zīm. 18).
- 2** Novietojiet vecāku ierīci mazuļa ierīces darbības diapazonā. Pārliedzieties, vai tā ir vismaz 1 metra/3,5 pēdu attālumā no mazuļa ierīces, lai izvairītos no akustiskas atgriezeniskās saites (Zīm. 19).

Lai iegūtu plašāku informāciju par darbības diapazonu, skatiet zemāk sadaļu "Darbības diapazons".

## Darbības diapazons

Mazuļa uzrauga darbības diapazons ir 330 metri/1000 pēdas atklātā vietā. Atkarībā no apkārtnes un citiem traucējošiem faktoriem šis diapazons var būt mazāks. Iekštelpās darbības diapazons ir līdz pat 50 metriem/150 pēdām.

Sausi materiāli	Materiālu biezums	Diapazona traucējumi
Koks, ģipsis, kartons, stikls (bez metāla, vadiem vai svina)	< 30 cm	0-10%
Ķieģeļi, saplāksnis	< 30 cm	5-35%
Dzelzsbetons	< 30 cm	30-100%
Metāla režģi vai stieņi	< 1 cm	90-100%
Metāla vai alumīnija loksnes	< 1 cm	100%

Attiecībā uz mitriem un valģiem materiāliem diapazona traucējumi var būt līdz pat 100%.

## Funkcijas

### Skajruņa skaļuma koriģēšana

- 1 Nospiediet skaļuma + un – pogas uz mazuļa ierīces, kamēr uz mazuļa ierīces ir iegūts vēlamais skaļruņa līmenis. (Zīm. 20)

*Piezīme. Jums ir jākoriģē tikai mazuļa ierīce, kad izmantojat runāšanas funkciju (skatiet turpmāk tekstā).*

- 2 Nospiediet skaļuma + un – pogas uz vecāku ierīces, kamēr uz vecāku ierīces ir iegūts vēlamais skaļruņa līmenis (Zīm. 21).

*Piezīme. Ja skaļuma iestatījumi ir pārāk augsti, ierīces patērē vairāk jaudas.*

### Runāšanas funkcija

Varat izmantot pogu TALK (Runāt) uz vecāku ierīces, lai sarunātos ar savu mazuli (piem., lai mierinātu mazuli).

- 1 Nospiediet un turiet pogu TALK (Runāt), un skaidri runājiēt mikrofonā no attāluma 15-30 cm (Zīm. 22).

► Sāk mirgot zaļais indikators LINK (Savienojums).

- 2 Atlaidiet pogu TALK (Runāt), kad vairs nerunājat.

### Skaņas līmeņa indikatori

Vecāku ierīci nepārtraukti uzrauga skaņas līmeni Jūsu mazuļa istabā, un skaņas līmeņa gaismiņas ziņo Jums par aktivitātēm. Ja jūsu mazulis raud, jūs redzat, ka skaņas līmeņa gaismiņas iedegas uz vecāku ierīces.

- Kamēr mazuļa ierīce nefiksē skaņas, neviens no skaņas līmeņa indikatoriem uz vecāku ierīces nav izgaismots.
- Kad mazuļa ierīce uztver skaņu, viena vai vairākas skaņas līmeņa gaismiņas ieslēdzas uz vecāku ierīces. Gaismiņu skaits ir atkarīgs no mazuļa ierīces uztvertās skaņas skaļuma.

### Naktslampiņa

- 1 Nospiediet naktslampiņas pogu  uz mazuļa ierīces, lai ieslēgtu naktslampiņu. (Zīm. 23)

- 2 Vēlreiz nospiediet naktslampiņas pogu , lai izslēgtu naktslampiņu.

► Pirms naktslampiņa pilnīgi pazūd, tā pakāpeniski izbāl.

*Padoms. Kad mazuļa ierīci izmantojat ar parastām baterijām, izslēdziet naktslampiņu. Tas ekonomē enerģiju.*

## Vecāku ierīces peidžeru savienojums

---

Ja vecāku ierīci neesat nolīcis vietā un tās skaļums ir izslēgts, tad, lai atrastu vecāku ierīci, varat izmantot pogu PAGE (Peidžeris), kas atrodas uz mazuļa ierīces.

*Piezīme. Peidžera funkcija strādā tikai, kad ieslēgta vecāku ierīce.*

- 1 Nospiediet pogu PAGE (Peidžeris) uz mazuļa ierīces (Zīm. 24).
  - ▶ Vecāku ierīce rada peidžeru trauksmes signālu.
- 2 Lai apturētu pīkstēšanas trausmi, nospiediet vēlreiz pogu PAGE (Peidžeris) vai jebkuru citu pogu uz vecāku ierīces.

## Nesasniedzamības trausme

---

Kad vecāku ierīce ir ārpus mazuļa ierīces darbības diapazona, vecāku ierīce laiku pa laikam izdod skaņas signālu. Indikators LINK (Savienojums) uz vecāku ierīces mirgo sarkanā krāsā.

*Piezīme. Indikators LINK (Savienojums) uz vecāku ierīces mirgo sarkanā krāsā arī tad, kad mazuļa ierīce ir izslēgta.*

## Mikrofona jutīgums

---

Jūs varat uzstādīt mazuļa ierīces mikrofona jutīgumu līdz vēlamajam līmenim, izmantojot pogu SENSITIVITY (Jutīgums) uz vecāku ierīces. Mikrofona jutīgumu varat izmainīt tikai tad, kad ir izveidots savienojums starp abām ierīcēm, t. i., kad uz vecāku ierīces pastāvīgi deg zaļais indikators LINK (Savienojums).

- 1 Īsi nospiediet pogu SENSITIVITY (Jutīgums) uz mazuļa ierīces (Zīm. 25).
  - ▶ Skaņas līmeņa lampiņas iedegas apm. uz 2 sekundēm, lai norādītu pašreizējo jutīguma līmeni.
- 2 Īsi nospiediet skaļuma + un – pogas uz vecāku ierīces, kamēr mazuļa ierīcei ir iegūts vēlamais mikrofona jutīguma līmenis.
  - ▶ viena lampiņa iedegusies = minimālais jutīguma līmenis
  - ▶ visas lampiņas iedegušās = maksimālais jutīguma līmenis

*Piezīme. Kad mazuļa ierīces mikrofona jutīgums ir iestatīts augstā līmenī, tas uztver vairāk skaņu un tāpēc pārraida krietni biežāk. Rezultātā ierīce patērē vairāk jaudas.*

## Atiestatīšanas funkcija

---

Šī funkcija ļauj jums atiestatīt vecāku ierīces un mazuļa ierīces noklusētos iestatījumus. Jūs varat izmantot šo funkciju, ja rodas problēmas, kuras jūs nevarat atrisināt, ievērojot nodaļā 'Visbiežāk uzdodamies jautājumi' ieteikumus. Katra ierīce ir jāatiestata atsevišķi.

- 1 Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai izslēgtu vecāku ierīci. Izņemiet mazo kontaktdakšu no vecāku ierīces un izņemiet adapteri no sienas kontaktlīgzdas (Zīm. 13).
- 2 Nospiediet un turiet skaļuma samazināšanas (-) pogu. Ievietojiet ierīces mazo kontaktdakšu vecāku ierīcē, un tad ievietojiet adapteri sienas kontaktlīgzdā (Zīm. 26).
- 3 Pirms skaļuma samazināšanas (-) pogas atlaišanas, uzgaidiet, kamēr vecāku ierīce paveic tās automātisko noklusēto iestatījumu atiestatīšanu.
- 4 Turpiniet tādā pašā viedā, lai atiestatītu mazuļa ierīci.

**Noklusējuma iestatījumi**

Vecāku ierīce

- Skajruņa skaļums: 1
- Mikrofona jutīgums: 5

Mazuļa ierīce

- Skajruņa skaļums: vidējs
- Naktslampiņa: izsl.

**Piederumi****Jostas saspraude**

Ja vecāku ierīces baterijas ir pietiekami uzlādētas, Jūs varat paņemt ierīci līdz mājā un ārpus tās, ja pievienojat ierīci siksnai ar jostas saspraudi. Tādējādi varēsīt uzraudzīt mazuli, staigājot apkārt.

**Jostas saspraudes pievienošana**

- 1 Piespraudiet jostas saspraudi pie vecāku ierīces (Zīm. 27).

**Jostas saspraudes atvienošana**

- 1 Izvelciet jostas saspraudi no vecāku ierīces.

**Tīrīšana un kopšana**

Neiegremdējiet vecāku ierīci un mazuļa ierīci ūdenī un nemazgājiet tās zem tekoša ūdens.

Neizmantojiet tīrīšanas aerosolu vai šķidrums tīrīšanas līdzekļus.

- 1 Atvienojiet mazuļa ierīci vai vecāku ierīci, ja tās ir pieslēgtas elektrotīklam.
- 2 Tīriet mazuļa un vecāku ierīci ar mitru drāniņu.

Pirms ierīču pievienošanas elektrotīklam, pārlicinieties, ka tās ir sausas.

- 3 Tīriet adapterus ar sausu drāniņu.

**Uzglabāšana**

- Ja kādu brīdi negrasāties izmantot mazuļa uzraugu, izņemiet parastās baterijas no mazuļa ierīces un atkārtoti uzlādējamās baterijas no vecāku ierīces. Glabājiet vecāku ierīci, mazuļa ierīci un adapterus vēsā un sausā vietā.

**Rezerves daļas****Mazuļa ierīce****Baterijas**

Nomainiet parastās baterijas mazuļa ierīcē tikai ar četrām 1,5V R6 AA baterijām.

*Piezīme. Mēs jums iesakām izmantot Philips parastās baterijas.*

**Adapteris**

Mainiet mazuļa ierīces adapteri tikai pret oriģinālu. Varat pasūtīt jaunu adapteri pie sava izplatītāja vai Philips pakalpojumu centrā.

- Tikai Apvienotajā Karalistē: SSA 5W 09 UK 075040F
- Citās valstīs: SSA 5W 09 EU 075040F



## Vecāku ierīce

### Baterijas

Nomainiet vecāku ierīces akumulatoru baterijas tikai ar divām NiMH AAA 850 mAh baterijām.

*Piezīme. Ieteicams izmantot Philips atkārtoti uzlādējamās baterijas.*

### Adapteris

Nomainiet vecāku ierīces adapteri tikai pret oriģinālu. Jūs varat pasūtīt jaunu adapteri pie sava izplatītāja vai Philips pakalpojumu centrā.

- Tikai Apvienotajā Karalistē: SSA 5W 05 UK 045040F
- Citās valstīs: SSA 5W 05 EU 045040F

### Vide

- Pēc ierīces darbmūža beigām, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem, bet nododiet to oficiālā savākšanas punktā pārstrādei. Tādā veidā jūs palīdzēsiet saudzēt vidi (Zīm. 28).
- Akumulatori un parastās baterijas satur vielas, kas var piesārņot apkārtējo vidi. Nemetiet ārā akumulatorus un parastās baterijas kopā ar parastiem mājaisaimniecības atkritumiem, bet nododiet tās oficiālās nodošanas vietās. Vienmēr izņemiet akumulatorus un parastās baterijas pirms izmetat ierīci, un nododiet to oficiālā nodošanas vietā. (Zīm. 29)

### Garantija un apkope

Ja nepieciešama apkope, informācija vai palīdzība, lūdzu, apmeklējiet Philips AVENT tīmekļa vietni [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) vai sazinieties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī (tā tālruna numurs atrodams pasaules garantijas brošūrā). Ja jūsu valstī nav klientu apkalpošanas centra, vērsieties pie vietējā Philips preču izplatītāja.

### Visbiežāk uzdotie jautājumi

Šajā nodaļā ir iekļauti visbiežāk uzdotie jautājumi par ierīci. Ja nevarat atrast atbildi uz savu jautājumu, lūdzu, sazinieties ar savas valsts Philips Pakalpojumu centru.

Jautājums	Atbilde
Kāpēc ieslēgšanas lampiņa uz mazuļa ierīces un indikators LINK (Savienojums) uz vecāku ierīces neiedegas, kad es nospiežu ieslēgšanas/izslēgšanas pogas uz abām ierīcēm?	Iespējams, vecāku ierīces atkārtoti uzlādējamās baterijas ir tukšas, un vecāku ierīce nav pieslēgta elektrotīklam. Ievietojiet ierīces mazo kontaktdakšu vecāku ierīcē un tad ievietojiet adapteri sienas kontaktligzdā. Lai izveidotu savienojumu ar mazuļa ierīci, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.
	Iespējams, atkārtoti uzlādējamās baterijas mazuļa ierīcē ir tukšas un mazuļa ierīce nav pievienota elektrotīklam. Nomainiet parastās baterijas vai pievienojiet mazuļa ierīci elektrotīklam. Lai izveidotu savienojumu ar vecāku ierīci, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.
	Ja indikators LINK (Savienojums) uz vecāku ierīces joprojām nesāk mirgot, izmantojot atiestatīšanas funkciju, lai atiestatītu ierīcēm to noklusētos iestatījumus.

Jautājums	Atbilde
Kāpēc indikators LINK (Savienojums) uz vecāku ierīces mirgo sarkanā krāsā?	Iespējams, vecāku ierīce un mazuļa ierīce ir ārpus savstarpēja uztveršanas diapazona. Pievirziet vecāku ierīci tuvāk mazuļa ierīcei.  Mazuļa ierīce iespējams ir izslēgta. Ieslēdziet mazuļa ierīci.
Kāpēc baterijas lampiņa uz mazuļa ierīces mirgo sarkanā krāsā?	Mazuļa ierīces parastās baterijas ir gandrīz tukšas. Nomainiet parastās baterijas vai pieslēdziet mazuļa ierīci elektrībai (skatiet nodaļu 'Sagatavošana lietošanai').
Kāpēc vecāku ierīce izdod skaņas signālus?	Ja vecāku ierīce izdod skaņas signālus, kamēr indikators LINK (Savienojums) mirgo sarkanā krāsā, savienojums ar mazuļa ierīci ir zudis. Pievirziet vecāku ierīci tuvāk mazuļa ierīcei.  Ja vecāku ierīce pīkst un baterijas indikators mirgo sarkana krāsā, vecāku ierīces atkārtoti uzlādējamo bateriju komplekts ir gandrīz tukšs. Uzlādējiet baterijas.  Mazuļa ierīce iespējams ir izslēgta. Ieslēdziet mazuļa ierīci.
Kāpēc ierīce rada augstfrekvences skaņas?	Iespējams, ka ierīces atrodas pārāk tuvu. Pārliedzieties, vai vecāku ierīce ir vismaz 1 metra/3,5 pēdu attālumā no mazuļa ierīces.  Iespējams, vecāku ierīces skaļums ir iestatīts pārāk augstā līmenī. Samaziniet vecāku ierīces skaļumu.
Kāpēc es nedzirdu skaņu/ Kāpēc es nedzirdu sava mazuļa raudas?	Iespējams, vecāku ierīces skaļums ir iestatīts pārāk zemā līmenī vai, iespējams, ir izslēgts. Palieliniet vecāku ierīces skaļumu.  Iespējams, mikroфона jutīguma līmenis uz mazuļa ierīces ir pārāk zems. Paaugstiniet mikroфона jutīguma līmeni ar pogu SENSITIVITY (Jutīgums) uz vecāku ierīces.
	Iespējams, vecāku ierīce un mazuļa ierīce ir ārpus savstarpēja uztveršanas diapazona. Samaziniet atstatumu starp abām ierīcēm.
Kāpēc vecāku ierīce reaģē pārāk ātri uz citām skaņām?	Mazuļa ierīce arī uztver citas, ne tikai mazuļa izdotās skaņas. Pievirziet mazuļa ierīci tuvāk mazulim (bet ievērojiet minimālo 1 metra/3,5 pēdu atstatumu).  Iespējams, mikroфона jutīguma līmenis uz mazuļa ierīces ir iestatīts pārāk augstā līmenī. Samaziniet mikroфона jutīguma līmeni ar pogu SENSITIVITY (Jutīgums) uz vecāku ierīces.
Kāpēc vecāku ierīce reaģē pārāk lēni uz mazuļa izdotajām skaņām?	Iespējams, mikroфона jutīguma līmenis uz mazuļa ierīces ir pārāk zems. Paaugstiniet mikroфона jutīguma līmeni ar pogu SENSITIVITY (Jutīgums) uz vecāku ierīces.
Kāpēc mazuļa ierīces parastās baterijas izbeidzas tik ātri?	Iespējams, mazuļa ierīces mikroфона jutīguma līmenis ir iestatīts pārāk augstā līmenī, un tādēļ mazuļa ierīce raida biežāk. Samaziniet mikroфона jutīguma līmeni ar pogu SENSITIVITY (Jutīgums) uz vecāku ierīces.  Iespējams, mazuļa ierīces skaļums ir iestatīts pārāk augstā līmenī, un tādēļ mazuļa ierīce patērē daudz enerģijas. Samaziniet mazuļa ierīces skaļumu.

Jautājums	Atbilde
Kāpēc vecāku ierīces uzlādes laiks pārsniedz 8 stundas?	Iespējams, esat ieslēdzis naktslampiņu. Ja vēlaties izmantot naktslampiņu, iesakām darbināt mazuļa ierīci ar elektrību.
Mazuļa uzrauga noteiktais darbības diapazons ir 330 metri/1000 pēdas. Kāpēc mazuļa uzraugs darbojas mazākā diapazonā nekā minētais?	Noteiktais diapazons ir spēkā tikai ārā. Mājā darbības diapazonu ierobežo dažādu veidu sienas un/vai griesti. Darbības diapazons mājā būs līdz 50 metriem/150 pēdām.
Kāpēc savienojums laiku pa laikam pazūd? Kāpēc skaņas tiek pārtrauktas?	Iespējams, mazuļa ierīce un vecāku ierīce ir pārāk tuvu darbība diapazona gala robežām. Pamēģiniet citā vietā vai samaziniet atstatumu starp abām ierīcēm. Lūdzu, ņemiet vērā, ka katru reizi paiet apmēram 30 sekundes, kamēr starp abām ierīcēm tiek atjaunots savienojums.
Kas notiek elektrotīkla kļūmes laikā?	Ja vecāku ierīce ir pietiekami uzlādēta, tā darbosies elektrotīkla kļūmes laikā, gan, ja tā ir pievienota, vai atvienota no adaptera. Ja mazuļa ierīcē ir baterijas, elektrotīkla kļūmes gadījumā tā automātiski pārslēgsies uz darbību ar baterijām.
Vai mans mazuļa uzraugs ir nodrošināts pret slepenu noklausīšanos un traucējumiem?	Šī mazuļa uzrauga DECT tehnoloģija nodrošina pret citas ierīces radītiem traucējumiem un slepenu noklausīšanos.
Vecāku ierīces paredzētais darbības laiks ir līdz pat 24 stundām. Kāpēc manas vecāku ierīces darbības laiks ir īsāks?	Kad vecāku ierīces baterijas ir uzlādētas pirmo reizi, darbības laiks būs mazāks par 24 stundām. Baterijas sasniegs savu pilnu jaudu tikai pēc tam, kad jūs būsit tās uzlādējis un izlādējis vismaz četras reizes.
	Iespējams, vecāku ierīces skaļums ir iestatīts pārāk augstā līmenī un tādēļ vecāku ierīce patērē daudz enerģijas. Samaziniet vecāku ierīces skaļumu.
	Iespējams, vecāku ierīces mikroфона jutīguma līmenis ir iestatīts pārāk augstā līmenī, un tādēļ vecāku ierīce patērē daudz enerģijas. Samaziniet mikroфона jutīguma līmeni ar pogu SENSITIVITY (Jutīgums) uz vecāku ierīces.
Kāpēc baterijas indikators uz vecāku ierīces neiedegas, kad es sāku uzlādēt vecāku ierīci?	Var gadīties, ka ir nepieciešamas dažas minūtes pirms baterijas indikators iedegas, kad uzlādējat vecāku ierīci pirmo reizi vai pēc ilgāka neizmantošanas perioda.



## Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu i witamy wśród użytkowników produktów Philips AVENT! Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).




Podstawowym celem firmy Philips AVENT jest produkcja niezawodnych urządzeń, które ułatwiają życie rodzicom i dają gwarancję bezpieczeństwa. Elektroniczna niania firmy Philips AVENT to całodobowa pomoc dla rodziców i pewność, że zawsze, pomimo hałasów w otoczeniu, wyraźnie usłyszysz swoje dziecko. Technologia DECT eliminuje zakłócenia oraz zapewnia silny sygnał i wyjątkowo dobre połączenie między nadajnikiem a odbiornikiem.

## Opis ogólny (rys. 1)

### A Odbiornik

- 1 Wyciągnij przycisk 
- 2 Otwór na zaczep na pasek
- 3 Przycisk TALK (Rozmowa)
- 4 Przycisk SENSITIVITY (Czułość)
- 5 Zaczep na pasek
- 6 Wskaźnik LINK (Połączenie)
- 7 Mikrofon
- 8 Głośnik
- 9 Przyciski głośności +/-
- 10 Wskaźnik naładowania akumulatorów 
- 11 Wskaźniki poziomu hałasu
- 12 Komora na akumulatory
- 13 Pokrywa komory na akumulatory
- 14 Akumulatory (w zestawie)
- 15 Zasilacz
- 16 Mała wtyczka zasilacza
- 17 Gniazdo do podłączenia małej wtyczki zasilacza

### B Nadajnik

- 1 Wyciągnij przycisk 
- 2 Przycisk PAGE (Przywołanie)
- 3 Przycisk lampki nocnej 
- 4 Przyciski regulacji głośności +/-
- 5 Wskaźnik zasilania
- 6 Wskaźnik naładowania akumulatorów 
- 7 Mikrofon
- 8 Głośnik
- 9 Zasilacz
- 10 Duża wtyczka zasilacza
- 11 Gniazdo do podłączenia dużej wtyczki zasilacza
- 12 Baterie (niedołączone do zestawu)
- 13 Komora na baterie
- 14 Pokrywa komory na baterie

## Ważne

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi. Instrukcję warto też zachować na przyszłość.

### Niebezpieczeństwo

- Nigdy nie zanurzaj żadnej części urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Nie umieszczaj urządzenia w miejscu, gdzie może zostać ochlapano wodą lub innym płynem.
- Nigdy nie umieszczaj na nadajniku żadnych przedmiotów zawierających płyn.

### Ostrzeżenie

- Aby zapobiec groźbie uduszenia się przewodem zasilającym, nadajnik i przewód zasilający powinny znajdować się poza zasięgiem dziecka, w odległości co najmniej 1 metra. Nie należy używać przedłużaczy.
- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na zasilaczu nadajnika i odbiornika jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Podłączając nadajnik do sieci elektrycznej, używaj wyłącznie zasilacza dołączonego do urządzenia.
- Do ładowania akumulatorów odbiornika używaj wyłącznie zasilacza dołączonego do urządzenia.
- Zasilacze zawierają transformatory. Ze względów bezpieczeństwa nie odcinaj zasilaczy i nie wymieniaj wtyczek zasilaczy na inne.
- W przypadku uszkodzenia zasilaczy wymień je na nowe tego samego typu, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji. W celu określenia właściwego typu patrz rozdział „Wymiana”.
- Nigdy nie używaj elektronicznej niani w wilgotnych miejscach ani w pobliżu wody.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nigdy nie otwieraj obudowy nadajnika ani odbiornika (nie dotyczy komory baterii).
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez opiekuna.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

### Uwaga

- Używaj i przechowuj urządzenie w temperaturze od 7°C do 40°C.
- Nie wystawiaj nadajnika i odbiornika na działanie niskich i wysokich temperatur oraz promieni słonecznych.
- Nigdy nie wkładaj nadajnika do łóżeczka lub kojca dla dziecka.
- Nie przykrywaj odbiornika i nadajnika (np. ręcznikiem lub kocem).
- Zawsze wkładaj do nadajnika baterie właściwego typu.
- Zawsze wkładaj do odbiornika akumulatory właściwego typu.
- Po umieszczeniu odbiornika w pobliżu przekaźnika lub innego urządzenia DECT (np. telefonu DECT lub bezprzewodowego routera sieciowego) połączenie z nadajnikiem może zostać przerwane. Odsuń elektroniczną nianię od innych urządzeń bezprzewodowych tak, aby odzyskać połączenie.
- Włączone telefony komórkowe w pobliżu elektronicznej niani mogą powodować zakłócenia.
- Zakłócenia radiowe są nieuniknione i mogą wpływać na jakość dźwięku elektronicznej niani.

### Opis ogólny

- Elektroniczna niania służy jedynie jako pomoc w opiece i nie powinna zastępować odpowiedzialnego nadzoru osoby dorosłej.
- Podejmij wszelkie środki, aby upewnić się, że Twoje dziecko śpi bezpiecznie.

### Ważne informacje o bateriach i akumulatorach.

- Baterie i akumulatory mogą wybuchnąć, jeśli będą narażone na działanie promieni słonecznych, ognia lub wysokiej temperatury spowodowanej przez inne źródła.
- Do odbiornika zawsze wkładaj właściwy typ akumulatora, aby uniknąć ryzyka wybuchu. Nie używaj baterii, aby uniknąć ryzyka wybuchu.
- Do nadajnika zawsze wkładaj baterie właściwego typu, aby uniknąć ryzyka wybuchu. Nadajnika nie można ładować.
- Upewnij się, że masz suche ręce, kiedy wkładasz lub wyjmujesz akumulatory bądź baterie.
- Aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych wyciekami z baterii lub akumulatora:
  - 1 Nie wystawiaj urządzenia na działanie temperatury powyżej 35°C.
  - 2 Jeżeli nie zamierzasz korzystać z urządzenia przez miesiąc lub dłużej, wyjmij akumulator z odbiornika i baterie z nadajnika.
  - 3 Nie pozostawiaj zużytych baterii w nadajniku.
- Baterie i akumulatory należy wyrzucać w odpowiedni sposób (więcej informacji można znaleźć w rozdziale „Ochrona środowiska”).

### Pola elektromagnetyczne (EMF)

Niniejsze urządzenie firmy Philips AVENT spełnia wszystkie normy dotyczące pól elektromagnetycznych. Jeśli użytkownik odpowiednio się z nim obchodzi i używa go zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi, urządzenie jest bezpieczne w użytkowaniu, co potwierdzają wyniki aktualnych badań naukowych.

## Przygotowanie do użycia

### Nadajnik

Nadajnik może być zasilany z sieci elektrycznej lub działać na baterie. Nawet jeśli zamierzasz korzystać z zasilania sieciowego, radzimy włożyć baterie do urządzenia. Zagwarantuje to jego nieprzerwane działanie w przypadku awarii sieci elektrycznej.

### Zasilanie sieciowe

- 1 Włóż dużą wtyczkę zasilacza do gniazda w nadajniku i podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego (rys. 2).
- ▶ Zaświeci się wskaźnik zasilania.

### Korzystanie z urządzenia z zasilaniem bateryjnym

Nadajnik działa na cztery baterie R6 AA 1,5 V (nie są dołączone do zestawu). Zdecydowanie zalecamy używanie baterii PowerLife LR6 firmy Philips.

Jeśli nadajnik nie korzysta z funkcji ładowania, nie należy umieszczać w nim akumulatorów.

Przed włożeniem baterii należy odłączyć nadajnik od zasilania sieciowego i upewnić się, że ręce oraz urządzenie są suche.

- 1 Zdejmij pokrywę komory na baterie. (rys. 3)
- 2 Włóż cztery baterie (rys. 4).

*Uwaga: Upewnij się, że bieguny + i - baterii znajdują się w odpowiednim położeniu.*

- 3 Umieść pokrywę na miejscu. (rys. 5)

*Uwaga: Gdy baterie są niemal całkowicie rozładowane, wskaźnik naładowania baterii na nadajniku zaczyna migać.*

## Odbiornik

### Korzystanie z urządzenia z zasilaniem akumulatorowym

Do odbiornika dołączone są dwa akumulatory NiMH AAA 850 mAh.

Akumulatory należy naładować przed pierwszym użyciem odbiornika lub gdy wskaźnik sygnalizuje niski poziom naładowania. Gdy akumulator jest niemal rozładowany, wskaźnik miga na czerwono. Wskaźnik ten jest wyświetlany po raz pierwszy 30 minut przed całkowitym wyczerpaniem akumulatora.

*Uwaga: Jeśli baterie są całkowicie rozładowane, odbiornik automatycznie wyłącza się i połączenie z nadajnikiem zostaje przerwane.*

**1** Zdejmij pokrywę komory na akumulatory (rys. 6).

**2** Włóż dwa akumulatory (rys. 7).

*Uwaga: Upewnij się, że bieguny + i - akumulatorów znajdują się w odpowiednim położeniu.*

**3** Umieść pokrywę na miejscu (rys. 8).

**4** Włóż małą wtyczkę zasilacza do gniazda w odbiorniku i podłącz zasilacz do gniazda elektrycznego (rys. 9).

**5** Pozostaw odbiornik podłączony do sieci elektrycznej, dopóki akumulatory nie będą w pełni naładowane.

▶ Podczas ładowania wskaźnik naładowania akumulatorów świeci się na czerwono.

▶ Po naładowaniu akumulatorów wskaźnik miga na zielono.

- Przy pierwszym ładowaniu akumulatorów odbiornika lub po długim czasie jego nieużywania, wyłącz odbiornik i ładuj akumulatory w trybie ciągłym przez przynajmniej 10 godzin.
- Normalne ładowanie trwa 8 godzin, jednak ładowanie przy włączonym odbiorniku zajmuje więcej niż 8 godzin. Aby skrócić czas ładowania, wyłącz odbiornik.
- Po całkowitym naładowaniu akumulatorów odbiornika można używać przez maksymalnie 24 godziny bez podłączania do sieci elektrycznej.

*Uwaga: Po pierwszym naładowaniu akumulatorów odbiornika jego czas pracy będzie krótszy niż 24 godziny, gdyż akumulatory osiągają pełną pojemność dopiero po czterokrotnym naładowaniu i rozładowaniu.*

*Uwaga: Gdy odbiornik nie jest podłączony do sieci elektrycznej lub gdy jest wyłączony, akumulatory stopniowo rozładowują się.*

## Zasady używania


**1** Aby przetestować połączenie pomiędzy odbiornikiem i nadajnikiem, umieść urządzenia w tym samym pomieszczeniu (rys. 10).

Nadajnik powinien znajdować się w odległości co najmniej 1 metra od odbiornika.

**2** Naciśnij i przytrzymaj wyłącznik  $\odot$  na nadajniku, aż zielony wskaźnik zasilania zacznie świecić w trybie ciągłym. (rys. 11)

*Uwaga: Wskaźnik zasilania świeci się na zielono nawet, gdy połączenie z odbiornikiem nie zostało nawiązane.*

▶ Na krótko zaświeci się lampka nocna, a następnie zgaśnie.

▶ Na krótko zaświeci się wskaźnik naładowania akumulatorów , po czym zgaśnie. (rys. 12)

- 3** Naciśnij i przytrzymaj wyłącznik  $\ominus$  na odbiorniku, aż wskaźniki poziomu hałasu krótko zaświecą się. (rys. 13)
- Na krótko zaświeci się na czerwono wskaźnik naładowania akumulatorów, a następnie zacznie świecić w trybie ciągłym (rys. 14).
- Wskaźnik LINK (Połączenie) miga na czerwono. (rys. 15)
- Wskaźnik LINK (Połączenie) odbiornika będzie miał kolor zielony i zacznie świecić w sposób ciągły w momencie nawiązania połączenia z nadajnikiem (rys. 16).
- Jeśli połączenie nie zostanie nawiązane, wskaźnik LINK (Połączenie) odbiornika przestanie migać i zacznie świecić na czerwono. Odbiornik od czasu do czasu będzie emitował sygnał dźwiękowy. (rys. 17)

### Umieszczenie elektronicznej niani

*Uwaga: Nadajnik i przewód zasilacza zawsze muszą znajdować się poza zasięgiem dziecka (w odległości co najmniej 1 metra).*

- 1** Ustaw nadajnik w odległości co najmniej 1 metra od dziecka (rys. 18).
- 2** Ustaw odbiornik w zasięgu działania nadajnika. Pamiętaj, że odbiornik powinien znajdować się w odległości co najmniej 1 metra od nadajnika, aby uniknąć efektu akustycznego sprzężenia zwrotnego (rys. 19).

Więcej informacji na ten temat znajduje się w części „Zasięg działania” poniżej.

### Zasięg działania

Poza budynkiem elektroniczna niania ma zasięg 330 m. W zależności od otoczenia i innych czynników zakłócających działanie zasięg urządzenia może być mniejszy. W pomieszczeniach zasięg działania wynosi maksymalnie 50 m.

Suche materiały	Grubość materiału	Utrata zasięgu
Drewno, tynk, tektura, szkło (bez metalowych, drucianych i ołowianych części)	< 30 cm	0–10%
Cegła, sklejka	< 30 cm	5–35%
Żelbeton	< 30 cm	30–100%
Metalowe kraty lub pręty	< 1 cm	90–100%
Błacha metalowa lub aluminiowa	< 1 cm	100%

Mokre i wilgotne materiały mogą spowodować nawet całkowitą utratę zasięgu.

### Funkcje

#### Regulacja poziomu głośności głośnika

- 1** Naciskaj przyciski regulacji głośności + i - na nadajniku, dopóki nie uzyskaszżądanego poziomu głośności jego głośnika. (rys. 20)

*Uwaga: W przypadku korzystania z funkcji rozmowy należy wyregulować tylko głośność nadajnika (patrz poniżej).*

- 2** Naciskaj przyciski regulacji głośności + i - na odbiorniku, dopóki nie uzyskaszżądanego poziomu głośności jego głośnika (rys. 21).

*Uwaga: Jeśli ustawiony poziom głośności jest wysoki, nadajnik i odbiornik zużywają więcej energii.*



## Funkcja rozmowy

---

Możesz użyć przycisku TALK (Rozmowa) na odbiorniku, aby móc mówić do swojego dziecka (np. po to, aby je uspokoić).

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk TALK (Rozmowa) i mów wyraźnie do mikrofonu z odległości 15–30 cm (rys. 22).
- ▶ Zielony wskaźnik LINK (Połączenie) zacznie migać.
- 2 Gdy skończysz mówić, zwolnij przycisk TALK (Rozmowa).

## Wskaźniki poziomu hałasu



---

Odbiornik monitoruje na bieżąco poziom hałasu w pokoju dziecka, a wskaźniki poziomu hałasu informują o aktywności dziecka. Jeśli dziecko płacze, na odbiorniku włącza się wskaźnik poziomu hałasu.

- Dopóki nadajnik nie wykryje żadnego dźwięku, żaden ze wskaźników poziomu hałasu nie będzie się świecił.
- Jeśli nadajnik wychwyci dźwięk, na odbiorniku zaświeci się jeden lub więcej wskaźników poziomu hałasu. Liczba włączonych wskaźników zależy od głośności dźwięku wychwyconego przez nadajnik.

## Lampka nocna

---

- 1 Naciśnij przycisk lampki nocnej  na nadajniku, aby ją włączyć. (rys. 23)
- 2 Ponownie naciśnij przycisk lampki nocnej , aby ją wyłączyć.
- ▶ Lampka nocna zacznie stopniowo gasnąć, zanim zupełnie się wyłączy.

*Wskazówka: Jeśli korzystasz z nadajnika zasilanego bateryjnie, wyłącz lampkę nocną. To pozwoli zaoszczędzić energię.*

## Przywoływanie odbiornika

---

Jeśli nie wiesz, gdzie znajduje się odbiornik, a jest on wyciszony, możesz zlokalizować go za pomocą przycisku PAGE (Przywołanie) na nadajniku.

*Uwaga: Funkcja przywołania działa tylko, gdy odbiornik jest włączony.*

- 1 Naciśnij przycisk PAGE (Przywołanie) na nadajniku (rys. 24).
- ▶ Odbiornik zacznie emitować sygnał alarmowy.
- 2 Aby wyłączyć sygnał alarmowy przywołania, ponownie naciśnij przycisk PAGE (Przywołanie) na nadajniku lub dowolny przycisk na odbiorniku.

## Alarm „poza zasięgiem”

---

Gdy odbiornik znajduje się poza zasięgiem nadajnika, emituje sygnały dźwiękowe w krótkich odstępach, a wskaźnik LINK (Połączenie) odbiornika miga na czerwono.

*Uwaga: Wskaźnik LINK (Połączenie) odbiornika miga na czerwono również wtedy, gdy nadajnik jest wyłączony.*

## Czułość mikrofonu

---

Za pomocą przycisku SENSITIVITY (Czułość) na odbiorniku można ustawić żądany poziom czułości mikrofonu nadajnika. Czułość mikrofonu można zmienić tylko po nawiązaniu połączenia między nadajnikiem a odbiornikiem, tzn. gdy wskaźnik LINK (Połączenie) na odbiorniku świeci na zielono w sposób ciągły.

- 1** Krótko naciśnij przycisk SENSITIVITY (Czułość) na odbiorniku (rys. 25).
  - Wskaźniki poziomu hałasu zaświecą się na około 2 sekundy, wskazując aktualny poziom czułości mikrofonu.
- 2** Krótko naciskaj przyciski regulacji głośności + i – na odbiorniku, dopóki nie uzyskasz żądanego poziomu czułości mikrofonu nadajnika.
  - świeci jeden wskaźnik = minimalny poziom czułości mikrofonu
  - świecą wszystkie wskaźniki = maksymalny poziom czułości mikrofonu

*Uwaga: Po ustawieniu wysokiego poziomu czułości mikrofonu nadajnika mikrofon odbiera więcej dźwięków i z tego względu częściej nadaje. W efekcie urządzenie zużywa więcej energii.*

## Funkcja resetowania

---

Funkcja ta umożliwi zresetowanie odbiornika i nadajnika oraz przywrócenie ustawień domyślnych. Można jej użyć w razie wystąpienia problemów, których nie udało się rozwiązać zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale „Często zadawane pytania”. Każde z urządzeń należy zresetować osobno.

- 1** Naciśnij wyłącznik i wyłącz odbiornik. Wyjmij małą wtyczkę z odbiornika i odłącz zasilacz od gniazdka elektrycznego (rys. 13).
- 2** Naciśnij i przytrzymaj przycisk regulacji głośności (-). Włóż małą wtyczkę urządzenia do gniazda w odbiorniku i podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego (rys. 26).
- 3** Naciskaj przycisk regulacji głośności (-), aż odbiornik zrestartuje się automatycznie i zostaną przywrócone ustawienia domyślne.
- 4** Postępuj tak samo w celu zresetowania nadajnika.

## Ustawienia domyślne

Odbiornik

- Poziom głośności głośnika: 1
- Czułość mikrofonu: 5

Nadajnik

- Poziom głośności głośnika: średni
- Lampka nocna: wyłączona

## Akcesoria

### Zaczep na pasek

---

Jeśli baterie odbiornika są wystarczająco naładowane, można go przyczepić do paska za pomocą zaczepu i nosić ze sobą po domu oraz w jego pobliżu. Umożliwia to monitorowanie dziecka i przemierzanie się jednocześnie.

#### Mocowanie zaczepu na pasek

- 1** Załóż zaczep na pasek na odbiornik (rys. 27).

#### Odłączanie zaczepu na pasek

- 1** Zdejmij zaczep na pasek z odbiornika.

## Czyszczenie i konserwacja

Nie zanurzaj nadajnika i odbiornika w wodzie ani nie myj ich pod bieżącą wodą.

Nie używaj sprzątu do czyszczenia ani środków czyszczących w płynie.

- 1 Wyjmij wtyczki nadajnika lub odbiornika z gniazdka elektrycznego, jeśli urządzenia są podłączone do sieci elektrycznej.
- 2 Wyczyść odbiornik i nadajnik zwilżoną szmatką.

Upewnij się, że urządzenia są suche przed ich podłączeniem do sieci elektrycznej.

- 3 Zasilacze można czyścić suchą szmatką.

## Przechowywanie

- Jeśli nie zamierzasz używać elektronicznej niani przez dłuższy czas, wyjmij baterie z nadajnika i akumulatory z odbiornika. Przechowuj odbiornik, nadajnik i zasilacze w chłodnym i suchym miejscu.

## Wymiana

### Nadajnik

#### Baterie

Baterie nadajnika wymieniaj wyłącznie na cztery baterie R6 AA 1,5 V.

*Uwaga: Zalecamy korzystanie z baterii firmy Philips.*

#### Zasilacz

Zasilacz nadajnika należy wymienić wyłącznie na oryginalny model tego samego typu. Nowy zasilacz można zamówić u sprzedawcy produktów Philips lub w centrum serwisowym firmy Philips.

- Wielka Brytania: SSA 5W 09 UK 075040F
- Pozostałe kraje: SSA 5W 09 EU 075040F

### Odbiornik

#### Baterie

Akumulatory odbiornika wymieniaj wyłącznie na dwa akumulatory NiMH AAA 850 mAh.

*Uwaga: Zalecamy korzystanie z akumulatorów firmy Philips.*

#### Zasilacz

Zasilacz odbiornika należy wymienić wyłącznie na oryginalny model tego samego typu. Nowy zasilacz można zamówić u sprzedawcy produktów Philips lub w centrum serwisowym firmy Philips.

- Wielka Brytania: SSA 5W 05 UK 045040F
- Pozostałe kraje: SSA 5W 05 EU 045040F

## Ochrona środowiska

- Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego — należy oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnych w celu utylizacji. Stosowanie się do tego zalecenia pomaga w ochronie środowiska (rys. 28).
- Baterie i akumulatory zawierają substancje szkodliwe dla środowiska naturalnego. Nie należy ich wyrzucać wraz z odpadami gospodarstwa domowego, tylko oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnych. Przed wyrzuceniem lub oddaniem urządzenia do punktu zbiórki surowców wtórnych należy pamiętać o wyjęciu akumulatorów i baterii. (rys. 29)

## Gwarancja i serwis

W razie konieczności naprawy, jakichkolwiek pytań lub problemów odwiedź stronę internetową firmy Philips AVENT [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) lub skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajduje się w ulotce gwarancyjnej). Jeśli w danym kraju nie ma takiego centrum, o pomoc zwróć się do sprzedawcy produktów firmy Philips.

## Często zadawane pytania

W tym rozdziale znajdują się odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania na temat tego urządzenia. Jeśli nie możesz znaleźć odpowiedzi na swoje pytanie, skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju.

Pytanie	Odpowiedź
Dlaczego wskaźnik zasilania na nadajniku i wskaźnik LINK (Połączenie) na odbiorniku nie zapalają się, gdy naciskam wyłączniki na nadajniku i odbiorniku?	Być może akumulatory odbiornika są rozładowane, a odbiornik nie jest podłączony do sieci elektrycznej. Włóż małą wtyczkę zasilacza do gniazda w odbiorniku i podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego. Następnie naciśnij wyłącznik, aby nawiązać połączenie z nadajnikiem.
	Być może baterie nadajnika są rozładowane, a nadajnik nie jest podłączony do zasilania sieciowego. Wymień baterie lub podłącz nadajnik do zasilania sieciowego. Następnie naciśnij wyłącznik, aby nawiązać połączenie z odbiornikiem.
	Jeśli wskaźnik LINK (Połączenie) na odbiorniku nadal nie zapala się i nie miga, użyj funkcji resetowania, aby przywrócić domyślne ustawienia urządzeń.
Dlaczego wskaźnik LINK (Połączenie) na odbiorniku miga na czerwono?	Nadajnik znajduje się poza zasięgiem odbiornika i odwrotnie. Umieść odbiornik bliżej nadajnika.
	Być może nadajnik jest wyłączony. Włącz nadajnik.
Dlaczego wskaźnik baterii na nadajniku miga na czerwono?	Baterie nadajnika są niemal całkowicie rozładowane. Wymień baterie lub podłącz nadajnik do sieci elektrycznej (patrz rozdział „Przygotowanie do użycia”).
Dlaczego odbiornik wydaje sygnały dźwiękowe?	Jeśli odbiornik wydaje sygnały dźwiękowe, podczas gdy wskaźnik LINK (Połączenie) miga na czerwono, oznacza to, że połączenie z nadajnikiem zostało przerwane. Umieść odbiornik bliżej nadajnika.
	Jeśli odbiornik emituje sygnały dźwiękowe, a wskaźnik naładowania akumulatorów miga na czerwono, oznacza to, że akumulatory odbiornika są bliskie wyczerpania. Naładuj akumulatory.
	Być może nadajnik jest wyłączony. Włącz nadajnik.
Dlaczego urządzenie emituje wysokie dźwięki?	Odbiornik i nadajnik mogą znajdować się zbyt blisko siebie. Upewnij się, że odbiornik i nadajnik znajdują się w odległości co najmniej 1 metra od siebie.

Pytanie	Odpowiedź
	Być może ustawiono zbyt wysoki poziom głośności odbiornika. Zmniejsz poziom głośności odbiornika.
Dlaczego nie słyszę żadnych dźwięków / dlaczego nie słyszę, jak moje dziecko płacze?	Być może ustawiono zbyt niski poziom głośności odbiornika lub odbiornik jest wyciszony. Zwiększ poziom głośności odbiornika.
	Być może ustawiono zbyt niski poziom czułości mikrofonu nadajnika. Ustaw wyższy poziom czułości mikrofonu za pomocą przycisku SENSITIVITY (Czułość) na odbiorniku.
	Odbiornik może znajdować się poza zasięgiem nadajnika i odwrotnie. Zmniejsz odległość między urządzeniami.
Dlaczego odbiornik reaguje zbyt szybko na inne dźwięki?	Nadajnik odbiera także inne dźwięki, nie tylko te wydawane przez dziecko. Przesuń nadajnik bliżej dziecka (ale zachowaj odległość co najmniej 1 metra).
	Być może ustawiono zbyt wysoki poziom czułości mikrofonu nadajnika. Ustaw niższy poziom czułości mikrofonu za pomocą przycisku SENSITIVITY (Czułość) na odbiorniku.
Dlaczego odbiornik reaguje z opóźnieniem na dźwięki wydawane przez dziecko?	Być może ustawiono zbyt niski poziom czułości mikrofonu nadajnika. Ustaw wyższy poziom czułości mikrofonu za pomocą przycisku SENSITIVITY (Czułość) na odbiorniku.
Dlaczego baterie nadajnika szybko się rozładują?	Być może ustawiono zbyt wysoki poziom czułości mikrofonu nadajnika, co powoduje, że nadajnik częściej nadaje. Ustaw niższy poziom czułości mikrofonu za pomocą przycisku SENSITIVITY (Czułość) na odbiorniku.
	Być może ustawiono zbyt wysoki poziom głośności nadajnika, co powoduje, że zużywa on więcej energii. Zmniejsz poziom głośności nadajnika.
	Być może została włączona lampka nocna. Jeśli chcesz używać lampki nocnej, zalecamy podłączenie nadajnika do sieci elektrycznej.
Dlaczego ładowanie akumulatorów odbiornika zajmuje więcej niż 8 godzin?	Być może podczas ładowania odbiornik jest włączony. Wyłącz odbiornik na czas ładowania.
Elektroniczna niania ma zasięg do 330 m. Dlaczego moje urządzenie ma znacznie mniejszy zasięg?	Urządzenie ma taki zasięg jedynie poza budynkiem. W pomieszczeniach jego zasięg jest ograniczony przez liczbę i rodzaj ścian i/lub sufitów znajdujących się pomiędzy nadajnikiem a odbiornikiem. W pomieszczeniach zasięg działania urządzenia wynosi maksymalnie 50 m.
Dlaczego połączenie jest co chwila przerywane? Dlaczego występują zakłócenia dźwięku?	Nadajnik i odbiornik są prawdopodobnie zbyt blisko granic zasięgu swego działania. Spróbuj umieścić je gdzieś indziej lub zmniejsz odległość między nadajnikiem a odbiornikiem. Pamiętaj, że za każdym razem nawiązanie połączenia między nadajnikiem a odbiornikiem trwa około 30 sekund.

Pytanie	Odpowiedź
Co dzieje się w przypadku awarii zasilania?	Jeśli akumulatory odbiornika są wystarczająco naładowane w przypadku awarii zasilania urządzenie będzie normalnie pracować nawet wtedy, gdy nie będzie podłączone do zasilacza. Jeśli w nadajniku znajdują się baterie w przypadku awarii zasilania urządzenie będzie dalej działać.
Czy moja elektroniczna niania jest zabezpieczona przed podsłuchiwaniami i zakłóceniami ze strony innych urządzeń?	Zastosowana w tym modelu urządzenia technologia DECT gwarantuje brak zakłóceń ze strony innych urządzeń oraz chroni przed podsłuchiwaniami.
Zakładany czas pracy odbiornika to przynajmniej 24 godziny. Dlaczego czas działania mojego urządzenia jest krótszy?	Po pierwszym naładowaniu akumulatorów odbiornika jego czas pracy będzie krótszy niż 24 godziny. Akumulatory osiągają pełną pojemność dopiero po czterokrotnym naładowaniu i rozładowaniu.
	Być może ustawiono zbyt wysoki poziom głośności odbiornika, co powoduje, że zużywa on dużo energii. Zmniejsz poziom głośności odbiornika.
	Być może ustawiono zbyt wysoki poziom czułości mikrofonu nadajnika, co powoduje, że odbiornik zużywa dużo energii. Ustaw niższy poziom czułości mikrofonu za pomocą przycisku SENSITIVITY (Czułość) na odbiorniku.
Dlaczego wskaźnik naładowania akumulatorów na odbiorniku nie zapala się, gdy zaczynam ładować odbiornik?	Przy pierwszym ładowaniu lub po długim okresie nieużywania odbiornika wskaźnik naładowania akumulatorów może zapalić się dopiero po kilku minutach.



## Introducere

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips AVENT! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips AVENT, înregistrați-vă produsul la [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).




Philips AVENT se dedică fabricării de produse de îngrijire fiabile, care le oferă părinților siguranța de care au nevoie. Acest monitor pentru copii Philips AVENT vă asigură o asistență permanentă, astfel încât să vă puteți auzi copilul întotdeauna, cu claritate și fără zgomote deranjante. Tehnologia DECT garantează absența oricărui interferențe și un semnal foarte clar între unitatea pentru copil și unitatea pentru părinte.

## Descriere generală (fig. 1)

### A Unitatea pentru părinte

- 1 Buton Pornit/Oprit 
- 2 Orificiu pentru clemă de talie
- 3 Buton TALK (Vorbire)
- 4 Buton SENSITIVITY (Sensibilitate)
- 5 Clemă pentru curea
- 6 Led LINK (Legătură)
- 7 Microfon
- 8 Difuzor
- 9 Volum +/- butoane
- 10 Led pentru baterie 
- 11 Leduri pentru nivelul de sunet
- 12 Compartiment pentru baterii reîncărcabile
- 13 Capacul compartimentului pentru baterii reîncărcabile
- 14 Baterii reîncărcabile (incluse)
- 15 Adaptor
- 16 Conector pentru aparate mici
- 17 Mufă pentru conector pentru aparate mici

### B Unitatea pentru copil

- 1 Buton Pornit/Oprit 
- 2 Buton PAGE (Semnalizare)
- 3 Buton lumină de veghe 
- 4 Butoane volum +/-
- 5 Led alimentare
- 6 Led pentru baterie 
- 7 Microfon
- 8 Difuzor
- 9 Adaptor
- 10 Conector pentru aparate mari
- 11 Conector pentru mufe de aparate mari
- 12 Baterii nereîncărcabile (neincluse)
- 13 Compartiment pentru baterii nereîncărcabile
- 14 Capacul compartimentului pentru baterii nereîncărcabile

## Important

Citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de utilizarea aparatului și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

**Pericol**

- Nu introduceți nici o componentă a monitorului pentru copii în apă sau în alte lichide.
- Nu amplasați aparatul acolo unde apa sau orice alt lichid pot picura pe acesta sau îl pot stropi.
- Nu așezați niciodată obiecte care conțin lichid pe unitatea pentru copil.

**Avertisment**

- Pentru a împiedica strangularea cu cablul de alimentare, mențineți întotdeauna unitatea pentru copil și cablul de alimentare în afara accesului copilului, la distanță de cel puțin 1 metru/3,5 ft. Nu utilizați prelungitoare.
- Verificați dacă tensiunea indicată pe adaptoarele unității pentru copil și unității pentru părinte corespund tensiunii locale de la priză, înainte de a conecta aparatul.
- Pentru conectarea unității pentru copil la priză, utilizați numai adaptorul furnizat.
- Pentru încărcarea unității pentru părinte, utilizați numai adaptorul furnizat.
- Adaptoarele conțin transformatoare. Nu încercați să înlocuiți conectorii, deoarece riscați să provocați accidente.
- Dacă adaptoarele sunt deteriorate, înlocuiți-le întotdeauna cu modele originale pentru a evita orice riscuri. Pentru modelul corect, consultați capitolul "Înlocuirea".
- Nu utilizați niciodată monitorul pentru copii în locuri umede sau în apropierea apei.
- Pentru a evita pericolul de electrocutare, nu deschideți carcasa unității pentru părinte și nici a unității copilului (cu excepția compartimentelor pentru baterii).
- Acest aparat nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) care au capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.

**Precauție**

- Utilizați și păstrați aparatul la o temperatură cuprinsă între 7 °C și 40 °C.
- Nu expuneți unitatea pentru copil și unitatea pentru părinte la frig sau căldură extremă sau la lumina directă a soarelui.
- Nu așezați niciodată unitatea copilului în pătuț sau în Țărul de joacă.
- Nu acoperiți unitatea pentru copil sau unitatea pentru părinte cu nimic (de exemplu un prosop sau o pătură).
- În unitatea pentru copil așezați întotdeauna tipul corect de baterii nereîncărcabile.
- În unitatea pentru părinte așezați întotdeauna tipul corect de baterii reîncărcabile.
- Dacă amplasați unitatea pentru părinte lângă un transmisiător sau un alt aparat DECT (de ex. un telefon DECT sau un router wireless pentru Internet), se poate pierde conexiunea cu unitatea pentru copil. Deplasați monitorul pentru copii la distanță mai mare de celelalte aparate wireless până când se restabilește conexiunea.
- Telefoanele mobile pornite aflate în vecinătatea monitorului pentru copii pot produce interferențe cu acesta.
- Interferențele radio sunt inevitabile și pot avea efect asupra calității sunetului monitorului pentru copii.

**Generalități**

- Acest monitor pentru copii este un accesoriu ajutător: Nu este un substitut pentru supravegherea responsabilă a copilului de către un adult și nu trebuie folosit ca atare.
- Luați-vă toate precauțiile pentru a vă asigura că bebelușul dvs. poate dormi în siguranță.

**Informații importante despre bateriile nereîncărcabile și reîncărcabile**

- Bateriile nereîncărcabile și bateriile reîncărcabile pot exploda dacă sunt expuse la radiații solare, foc sau temperaturi ridicate din alte cauze.
- În unitatea pentru părinte poziționați întotdeauna bateriile reîncărcabile de tipul corect pentru a evita riscul de explozie. Nu utilizați baterii nereîncărcabile pentru a evita riscul de explozie.



- În unitatea pentru copil poziționați întotdeauna bateriile nereîncărcabile de tipul corect pentru a evita riscul de explozie. Unitatea pentru copil nu are funcție de încărcare.
- Asigurați-vă că mâinile dvs. sunt uscate atunci când introduceți sau înlocuiți bateriile nereîncărcabile sau bateriile reîncărcabile.
- Pentru a evita deteriorarea cauzată de scurgerea bateriilor nereîncărcabile sau reîncărcabile:
  - 1 Nu expuneți aparatul la temperaturi mai mari de 35°C.
  - 2 Scoateți bateriile reîncărcabile din unitatea pentru părinte și bateriile nereîncărcabile din unitatea pentru copil dacă nu intenționați să utilizați aparatul timp de o lună sau mai mult.
  - 3 Nu lăsați baterii nereîncărcabile descărcate în unitatea pentru copil.
- Scoateți corespunzător din uz bateriile nereîncărcabile și bateriile reîncărcabile (consultați capitolul "Protecția mediului").

### Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips AVENT respectă toate standardele referitoare la câmpuri electromagnetice (CEM). Dacă este manevrat corespunzător și în conformitate cu instrucțiunile din acest manual de utilizare, aparatul prezintă siguranță în utilizare conform dovezilor științifice disponibile în prezent.

## Pregătirea pentru utilizare

### Unitatea pentru copil

Puteți utiliza unitatea pentru copil conectată la o priză electrică sau cu baterii nereîncărcabile. Chiar dacă veți utiliza unitatea conectată la o priză electrică, vă recomandăm să introduceți baterii nereîncărcabile. Aceasta garantează funcționarea automată în cazul unei pene electrice.

### Operarea cu adaptorul electric

- 1 Cuplați conectorul pentru aparate mari în unitatea pentru copil și adaptorul în priza de perete (fig. 2).
- ▶ Led-ul butonului se aprinde.

### Funcționarea cu baterii nereîncărcabile

Unitatea pentru copil funcționează cu patru baterii R6 AA de 1,5 volți (nu sunt incluse). Vă recomandăm să utilizați baterii Philips LR6 PowerLife. Nu utilizați baterii reîncărcabile, deoarece unitatea pentru copil nu dispune de funcție de încărcare.

**Decuplați unitatea pentru copil din priză și asigurați-vă că mâinile dvs. și unitatea sunt uscate când introduceți bateriile nereîncărcabile.**

- 1 Scoateți capacul compartimentului pentru baterii nereîncărcabile. (fig. 3)
- 2 Inserați patru baterii nereîncărcabile (fig. 4).

*Notă: Asigurați-vă că polii + și - sunt corect orientați.*

- 3 Remontați capacul. (fig. 5)

*Notă: Când bateriile sunt aproape descărcate, ledul pentru baterie de pe unitatea pentru copil luminează roșu intermitent.*

### Unitatea pentru părinte

#### Funcționarea cu baterii reîncărcabile

Unitatea pentru părinte este dotată cu două baterii NiMH AAA de 850 mAh. Încărcați unitatea pentru părinte înainte de a o utiliza pentru prima dată sau când ledul pentru baterie indică că bateriile sunt descărcate. Ledul pentru baterie va lumina roșu intermitent când bateriile sunt descărcate. Ledul pentru baterie începe să lumineze roșu intermitent cu 30 de minute înainte ca bateriile să se descarce complet.

*Notă: Dacă bateriile sunt descărcate complet, unitatea pentru părinte se oprește automat și pierde contactul cu unitatea pentru copil.*

- 1 Scoateți capacul compartimentului pentru bateriile reîncărcabile (fig. 6).
  - 2 Introduceți bateriile reîncărcabile (fig. 7).
- Notă: Asigurați-vă că polii + și - ai bateriilor sunt îndreptați în direcțiile corespunzătoare.
- 3 Remontați capacul (fig. 8).
  - 4 Cuplați conectorul pentru aparate mici în unitatea părinte și adaptorul într-o priză de perete (fig. 9).

- 5 Lăsați unitatea pentru părinte conectată la circuitul de curent până când bateriile sunt încărcate complet.
  - În timpul încărcării, ledul pentru baterie se aprinde continuu roșu.
  - Când bateriile sunt complet încărcate, ledul pentru baterie rămâne aprins verde continuu.
  - Când încărcați unitatea pentru părinte prima dată după o perioadă lungă de neutilizare, opriți-o și lăsați-o să se încarce continuu cel puțin 10 ore.
  - O încărcare normală durează 8 ore, dar va fi nevoie de mai mult timp în cazul în care unitatea pentru părinte este pornită în timpul încărcării. Pentru a păstra durata de încărcare cât mai scurtă posibil, opriți unitatea pentru părinte în timpul încărcării.
  - Când bateriile sunt încărcate complet, unitatea pentru părinte poate fi utilizată fără cablu de alimentare timp de minim 24 ore.

*Notă: La prima încărcare a unității pentru părinte, aceasta funcționează mai puțin de 24 ore. Bateriile ating capacitatea maximă numai după ce le-ați încărcat și descărcat de patru ori.*

*Notă: Când unitatea pentru părinte nu este conectată la circuitul de curent sau chiar atunci când unitatea pentru părinte este oprită, bateriile se descarcă treptat.*

## Utilizarea aparatului

- 1 Amplasați unitatea pentru părinte și unitatea pentru copil în aceeași cameră pentru a testa conexiunea (fig. 10).  
Asigurați-vă că unitatea pentru copil se află la cel puțin 1 metru/3,5 ft de unitatea pentru părinte.
- 2 Apăsăți și mențineți apăsat butonul de pornire/oprire  $\text{⏻}$  de pe unitatea pentru copil până se aprinde ledul verde de pornire. (fig. 11)

*Notă: Ledul verde se aprinde întotdeauna verde, chiar dacă nu există conexiune cu unitatea pentru părinte.*

- Lumina de veghe se aprinde scurt și apoi se stinge treptat.
  - Ledul pentru baterie  $\text{⏻}$  se aprinde scurt și apoi se stinge din nou. (fig. 12)
- 3 Apăsăți și mențineți apăsat butonul de pornire/oprire  $\text{⏻}$  de pe unitatea pentru părinte până când ledurile pentru nivelul sunetului se aprind scurt. (fig. 13)
    - Ledul pentru baterie se aprinde scurt roșu și apoi rămâne aprins continuu (fig. 14).
    - Indicatorul luminos LINK (Legătură) luminează roșu intermitent. (fig. 15)
    - Indicatorul luminos LINK (Legătură) de pe unitatea pentru părinte devine verde și luminează continuu la stabilirea unei conexiuni între unitatea pentru copil și unitatea pentru părinte (fig. 16).
    - Dacă nu s-a stabilit nicio conexiune, indicatorul luminos LINK (Legătură) de pe unitatea pentru părinte încetează să clipească și luminează roșu. Unitatea pentru părinte va semnaliza sonor din când în când. (fig. 17)

## Poziționarea monitorului pentru copil

*Notă: Asigurați-vă că unitatea pentru copil și cablul nu sunt lăsate niciodată la îndemâna copilului (la cel puțin 1 metru/3,5 ft).*

- 1 Așezați unitatea pentru copil la o distanță de cel puțin 1 metru/3,5 ft de copil (fig. 18).
- 2 Amplasați unitatea pentru părinte în raza de acțiune a unității pentru copil. Asigurați-vă că aceasta se află la cel puțin 1 metru/3,5 ft de unitatea pentru copil pentru a evita interferențele audio (fig. 19).

Pentru informații suplimentare despre raza de acțiune, consultați secțiunea 'Raza de acțiune' de mai jos.

### Raza de acțiune

Raza de acțiune a monitorului pentru copii este de 330 metri/1000 ft în spațiu deschis. În funcție de mediul înconjurător și de alți factori perturbatori, raza de acțiune poate fi mai mică. În interior, raza de acțiune este de până la 50 metri/150 ft.

Materiale uscate	Grosime material	Mișcarea razei de acțiune
Lemn, gips, carton, sticlă (fără metal, sârmă sau plumb)	< 30 cm / 12 in.	0 - 10%
Cărămidă, placaj	< 30 cm / 12 in.	5 - 35%
Beton armat	< 30 cm / 12 in.	30 - 100%
Grile sau bare metalice	< 1 cm / 0,4 in.	90-100%
Foi metalice sau de aluminiu	< 1 cm / 0,4 in.	100%

În cazul materialelor ude sau umede, raza de acțiune poate scădea cu 100%.

## Caracteristici

### Reglarea volumului difuzorului

- 1 Apăsăți butonul pentru volum + sau – de pe unitatea pentru copil până când obțineți volumul dorit al difuzorului la unitatea pentru copil. (fig. 20)

*Notă: Trebuie să reglați volumul unității pentru copil numai atunci când utilizați funcția Vorbire (vezi mai jos).*

- 2 Apăsăți butonul de volum + sau – de pe unitatea pentru părinte până când obțineți volumul dorit al difuzorului la unitatea pentru părinte (fig. 21).

*Notă: Dacă volumul este setat la un nivel prea ridicat, unitățile consumă mai multă energie electrică.*

### Funcția Vorbire

Puteți utiliza butonul TALK (Vorbire) al unității pentru părinte pentru a vorbi cu copilul dvs. (de ex. pentru a liniști copilul).

- 1 Apăsăți și mențineți butonul TALK (Vorbire) și vorbiți clar în microfon de la o distanță de 15-30 cm (fig. 22).
- Ledul LINK (Legătură) verde începe să clipească.
- 2 Eliberați butonul TALK (Vorbire) când ați terminat de vorbit.

## Leduri pentru nivelul de sunet

---



Unitatea pentru părinte monitorizează continuu nivelul sunetului din camera copilului dvs. și vă comunică prin intermediul ledurilor pentru nivelul sunetului orice activitate din cameră. În cazul în care copilul dvs. plânge, veți vedea cum se aprind ledurile pentru nivelul sunetului de pe unitatea pentru părinte.

- Când unitatea pentru copil nu detectează nici un sunet, toate ledurile pentru nivelul sunetului ale unității pentru părinte sunt dezactivate.
- Când unitatea pentru copil detectează un sunet, unul sau mai multe leduri pentru nivelul sunetului de pe unitatea pentru părinte se aprind. Numărul ledurilor care se aprind corespunde intensității sunetului detectat de unitatea pentru copil.

## Lumină de veghe

---

**1** Apăsăți butonul pentru lumină de veghe  de pe unitatea pentru copil pentru a activa lumina de veghe. (fig. 23)

**2** Apăsăți din nou butonul pentru lumină de veghe  pentru a dezactiva lumina de veghe.  
 Lumina de veghe scade treptat, înainte de a se stinge complet.

*Sugestie: Dezactivați lumina de veghe atunci când utilizați unitatea pentru copil cu baterii nereîncărcabile. Astfel, se economisește energie.*


## Semnalizarea sonoră a unității pentru părinte

---

Dați atî rătăcit unitatea pentru părinte și volumul acesteia este oprit, puteți utiliza butonul PAGE (Semnalizare) de pe unitatea pentru copil pentru a localiza unitatea pentru părinte.

*Notă: Funcția de semnalizare funcționează numai atunci când unitatea pentru părinte este pornită.*

**1** Apăsăți butonul PAGE (Semnalizare) de pe unitatea pentru copil (fig. 24).

 Unitatea pentru părinte emite un sunet de alertă.

**2** Pentru a opri tonul de alertă prin semnalizare sonoră, apăsați din nou butonul PAGE (Semnalizare) sau apăsați orice buton al unității pentru părinte.

## Alerta pentru ieșirea din raza de acțiune

---

Atunci când unitatea pentru părinte este în afara razei de acțiune a unității pentru copil, unitatea pentru părinte va semnaliza sonor din când în când. Indicatorul luminos LINK (Legătură) de pe unitatea pentru părinte va lumina roșu intermitent.


*Notă: Indicatorul luminos LINK (Legătură) de pe unitatea pentru părinte luminează, de asemenea, roșu intermitent atunci când unitatea pentru copil este oprită.*

## Microfon sensibil


---


Puteți seta sensibilitatea microfonului unității pentru copil la nivelul dorit cu butonul SENSITIVITY (Sensibilitate) de pe unitatea pentru părinte. Puteți modifica setarea pentru sensibilitatea microfonului numai dacă s-a stabilit conexiunea dintre unitatea pentru copil și unitatea pentru părinte, adică atunci când indicatorul luminos LINK (Legătură) al unității pentru părinte luminează continuu verde.

**1** Apăsăți scurt butonul SENSITIVITY (Sensibilitate) de pe unitatea pentru părinte (fig. 25).

 Indicatorul pentru nivelul sunetului va lumina timp de aprox. 2 secunde pentru a indica nivelul curent al sensibilității.

**2** Apăsăți scurt butoanele + și – pentru volum ale unității pentru părinte până obțineți sensibilitatea dorită pentru microfonul de pe unitatea pentru copil.

 un indicator luminos aprins = nivel de sensibilitate minim

 toți indicatorii luminoși aprinși = nivel de sensibilitate maxim

*Notă: Când sensibilitatea microfonului unității pentru copil este setată la un nivel ridicat, aceasta preia mai multe sunete și de aceea transmite mai des. Ca urmare, unitatea consumă mai multă energie.*

## Funcția de resetare

Această funcție vă permite să resetați unitatea pentru părinte și unitatea pentru copil la valorile prestabilite. Puteți utiliza această funcție dacă survin probleme care nu pot fi rezolvate, urmând sugestiile din capitolul 'Întrebări frecvente'. Trebuie să resetați fiecare unitate separat.

- 1 Apoi apăsați butonul Pornit/Oprit pentru a opri unitatea pentru părinte. Scoateți mufa mică din unitatea pentru părinte și adaptorul din priză de perete (fig. 13).
- 2 Apăsați și mențineți apăsat butonul de reducere a volumului (-). Cuplați conectorul pentru aparate mici în unitatea pentru părinte și adaptorul în priză de perete (fig. 26).
- 3 Așteptați ca unitatea pentru părinte să finalizeze repornirea automată la setările inițiale înainte de a debloca butonul de reducere a volumului (-).
- 4 Procedați în același mod pentru a reseta unitatea pentru copil.

### Setări prestabilite

Unitatea pentru părinte

- Volum difuzor: 1
- Sensibilitatea microfonului: 5

Unitatea pentru copil

- Volumul difuzorului: mediu
- Lumină de veghe: dezactivată

## Accesorii

### Clemă pentru curea

Dacă bateriile din unitatea pentru părinte sunt încărcate suficient, puteți lua cu dvs. unitatea atât în interiorul, cât și în exteriorul casei, dacă o atașați la curea cu clema de fixare. Aceasta vă permite să monitorizați copilul în timp ce vă deplasați.

### Prinderea clemei pentru talie

- 1 Fixați clema pentru talie pe unitatea pentru părinte (fig. 27).

### Desprinderea clemei pentru talie

- 1 Desfaceți clema pentru talie de pe unitatea pentru părinte.

## Curățare și întreținere

Nu introduceți unitatea pentru părinte sau unitatea pentru copil în apă și nu le curățați la robinet.

Nu utilizați spray de curățare sau soluții de curățare lichide.

- 1 Scoateți din priză unitatea pentru copil sau unitatea pentru părinte dacă sunt conectate la circuitul de curent electric.
- 2 Curățați unitatea pentru părinte și unitatea pentru copil cu o cârpă umedă.

Asigurați-vă că aparatele sunt uscate înainte de a le conecta la priză.

- 3 Curățați adaptoarele cu o cârpă uscată.

## Depozitarea

- Dacă nu intenționați să utilizați monitorul pentru copii o perioadă mai îndelungată, scoateți bateriile nereîncărcabile din unitatea pentru copil și pe cele reîncărcabile din unitatea pentru părinte. Depozitați unitatea pentru părinte, unitatea pentru copil și adaptoarele într-un loc uscat și răcoros.

## Înlocuirea

### Unitatea pentru copil

#### Baterii

Înlocuiți bateriile nereîncărcabile ale unității pentru copil numai cu patru baterii 1,5V R6 AA.

*Notă: Vă recomandăm puternic să utilizați baterii nereîncărcabile Philips.*

#### Adaptor

Înlocuiți adaptorul unității pentru copil numai cu un model de adaptor original. Puteți comanda un adaptor nou de la distribuitorul dvs. sau de la un centru de service Philips.

- Numai în Marea Britanie: SSA 5W 09 UK 075040F
- Alte țări: SSA 5W 09 EU 075040F

### Unitatea pentru părinte

#### Baterii

Înlocuiți bateriile reîncărcabile din unitatea pentru părinte numai cu două baterii NiMH AAA de 850 mAh.

*Notă: Vă recomandăm puternic să utilizați baterii reîncărcabile Philips.*

#### Adaptor

Înlocuiți adaptorul unității pentru părinte numai cu un model de adaptor original. Puteți comanda un adaptor nou de la distribuitorul dvs. sau de la un centru de service Philips.

- Numai în Marea Britanie: SSA 5W 05 UK 045040F
- Alte țări: SSA 5W 05 EU 045040F

## Protecția mediului

- Nu aruncați aparatul împreună cu gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci predați-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel, ajutați la protejarea mediului înconjurător (fig. 28).
- Bateriile reîncărcabile și nereîncărcabile conțin substanțe care pot polua mediul. Nu aruncați baterii reîncărcabile și nereîncărcabile împreună cu gunoiul menajer, ci predați-le la un punct oficial de colectare. Îndepărtați întotdeauna bateriile reîncărcabile și nereîncărcabile înainte de a scoate din uz și preda aparatul la un punct de colectare oficial. (fig. 29)

## Garanție și service

Dacă aveți nevoie de service sau de informații sau întâmpinați probleme, vizitați site-ul Web Philips AVENT la adresa [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) sau contactați centrul Philips de asistență pentru clienți din țara dvs. Găsiți numărul de telefon în garanția internațională. Dacă în țara dvs. nu există un astfel de centru, deplasați-vă la furnizorul dvs. Philips local.

## Întrebări frecvente

În acest capitol sunt prezentate cele mai frecvente întrebări formulate în legătură cu aparatul. Dacă nu puteți găsi răspunsul la întrebarea dvs., contactați centrul de asistență pentru clienți din țara dvs.

Întrebare	Răspuns
De ce LED-ul de alimentare al unității pentru copil și LED-ul LINK (Legătură) al unității pentru părinte se aprind când apăsoare butoanele de pornire/oprire ale unităților?	Este posibil ca bateriile reîncărcabile ale unității pentru părinte să fie descărcate și unitatea să nu fie conectată la priză. Cuplați conectorul pentru aparate mici la unitatea pentru părinte și adaptorul la priza de perete. Apoi apăsați butonul Pornit/Oprit pentru a stabili conectarea cu unitatea pentru copil.
	Este posibil ca bateriile nereîncărcabile ale unității pentru copil să fie descărcate și unitatea pentru copil să nu fie cuplată la priză. Înlocuiți bateriile nereîncărcabile sau cuplați unitatea pentru copil la priză. Apoi apăsați butonul de pornire/oprire pentru a stabili conexiunea cu unitatea pentru părinte.
De ce ledul LINK (Legătură) de pe unitatea pentru copil luminează roșu intermitent?	Dacă, în continuare, indicatorul luminos LINK (Legătură) de pe unitatea pentru părinte nu începe să lumineze intermitent, utilizați funcția de resetare pentru a reseta unitățile la valorile lor prestabilite.
De ce ledul LINK (Legătură) de pe unitatea pentru copil luminează roșu intermitent?	Unitatea pentru copil și unitatea pentru părinte sunt în afara razei de acțiune. Mutați unitatea pentru părinte mai aproape de unitatea pentru copil.
De ce indicatorul luminos pentru baterie de pe unitatea pentru copil luminează roșu intermitent?	Este posibil ca unitatea pentru copil să fie oprită. Porniți unitatea pentru copil.
De ce indicatorul luminos pentru baterie de pe unitatea pentru copil luminează roșu intermitent?	Bateriile nereîncărcabile din unitatea pentru copil sunt pe cale de a se descărca. Înlocuiți bateriile nereîncărcabile sau conectați unitatea pentru copil la priză (consultați capitolul 'Pregătirea pentru utilizare').
De ce semnalizează sonor unitatea pentru părinte?	Dacă unitatea pentru părinte semnalizează sonor în timp ce indicatorul luminos LINK (Legătură) luminează roșu intermitent, conexiunea cu unitatea pentru copil este întreruptă. Mutați unitatea pentru părinte mai aproape de unitatea pentru copil.
	Dacă unitatea pentru părinte semnalizează sonor și ledul pentru baterie luminează intermitent roșu, bateriile reîncărcabile ale unității pentru părinte sunt pe cale de a se descărca. Reîncărcați bateriile.
De ce produce aparatul un zgomot înalt?	Este posibil ca unitatea pentru copil să fie oprită. Porniți unitatea pentru copil.
	Este posibil ca unitățile să fie prea apropiate una de cealaltă. Asigurați-vă că unitatea pentru părinte și unitatea pentru copil se află la cel puțin 1 metru/3,5 ft una de cealaltă.
De ce nu aud nici un sunet/De ce nu aud când copilul plânge?	Este posibil ca volumul unității pentru părinte să fie setat la un nivel prea ridicat. Reduceți volumul unității pentru părinte.
	Este posibil ca volumul unității pentru părinte să fie setat la un nivel prea redus sau să fie oprit. Creșteți volumul unității pentru părinte.

Întrebare	Răspuns
	Este posibil ca nivelul de sensibilitate al microfonului unității pentru copil să fie setat la o valoare prea mică. Măriți nivelul de sensibilitate al microfonului cu ajutorul butonului SENSITIVITY (Sensibilitate) de pe unitatea pentru părinte.
	Este posibil ca unitatea pentru copil și unitatea pentru părinte să fie în afara razei de acțiune. Reduceți distanța dintre unități.
De ce unitatea pentru părinte reacționează prea repede la alte sunete?	Unitatea pentru copil preia și alte sunete decât cele ale copilului. Mutați unitatea pentru copil mai aproape de copil (dar respectați distanța minimă de 1 metru/3,5 ft).
	Este posibil ca nivelul de sensibilitate al microfonului unității pentru copil să fie setat la o valoare prea mare. Micșorați nivelul de sensibilitate al microfonului cu ajutorul butonului SENSITIVITY (Sensibilitate) de pe unitatea pentru părinte.
De ce unitatea pentru părinte reacționează încet la plânsetele copilului?	Este posibil ca nivelul de sensibilitate al microfonului unității pentru copil să fie setat la o valoare prea mică. Măriți nivelul de sensibilitate al microfonului cu ajutorul butonului SENSITIVITY (Sensibilitate) de pe unitatea pentru părinte.
De ce se descarcă prea repede bateriile nereîncărcabile ale unității pentru copil?	Este posibil ca nivelul de sensibilitate al microfonului unității pentru copil să fie setat la un nivel prea ridicat, ceea ce determină unitatea pentru copil să transmită mai des. Reduceți nivelul de sensibilitate al microfonului cu ajutorul butonului SENSITIVITY (Sensibilitate) de pe unitatea pentru părinte.
	Este posibil ca volumul unității pentru copil să fie setat la un nivel prea ridicat, ceea ce determină unitatea pentru copil să consume multă energie. Reduceți volumul unității pentru copil.
	Probabil că ați activat lumina de veghe. Dacă doriți să utilizați lumina de veghe, vă recomandăm să utilizați unitatea pentru copil conectată la priză.
De ce durata de încărcare a unității pentru părinte depășește 8 ore?	Este posibil ca unitatea pentru părinte să fie pornită în timpul încărcării. Opriți unitatea pentru părinte în timpul încărcării.
Raza de acțiune specificată a monitorului pentru copii este de 330 metri/1000 ft. De ce monitorul meu pentru copii acționează pe o distanță mult mai mică?	Raza de acțiune specificată este valabilă numai pentru exterior, în spațiu deschis. În interior, raza de acțiune este limitată de numărul și tipul pereților și/sau tavanelor dintre unități. În interior, raza de acțiune va fi de până la 50 metri/150 ft.
De ce se întrerupe conexiunea din când în când? De ce există întreruperi de sunet?	Unitatea pentru copil și unitatea pentru părinte sunt probabil aproape de limitele maxime ale razei de acțiune. Încercați o altă așezare a acestora sau reduceți distanța dintre unități. Rețineți că de fiecare dată durează aproximativ 30 de secunde pentru stabilirea unei conexiuni între unități.





Întrebare	Răspuns
Ce se întâmplă în timpul unei căderi de tensiune?	Dacă unitatea pentru părinte este suficient de încărcată , va continua să funcționeze în timpul unei căderi de tensiune, atât conectată, cât și deconectată de la adaptor. Dacă în unitatea pentru copil există baterii, aceasta va continua să funcționeze în cazul unei căderi de tensiune.
Monitorul pentru copii este protejat împotriva indiscreției și interferențelor?	Tehnologia DECT a acestui monitor pentru copii garantează discreția și absența oricăror interferențe de la alte echipamente.
Se presupune că durata de funcționare a unității pentru părinte este de până la 24 de ore. De ce durata de funcționare a unității mele pentru părinte este mai scurtă?	După prima încărcare a unității pentru părinte, aceasta va funcționa mai puțin de 24 ore. Bateriile reîncărcabile ating capacitatea maximă numai după ce le-ați încărcat și descărcat de cel puțin patru ori.
	Este posibil ca volumul unității pentru părinte să fie setat la un nivel prea ridicat, ceea ce determină unitatea pentru părinte să consume multă energie. Reduceți volumul unității pentru părinte.
	Este posibil ca sensibilitatea microfonului unității pentru copil să fie setată la un nivel prea ridicat, ceea ce determină unitatea pentru părinte să consume multă energie. Micșorați nivelul de sensibilitate al microfonului cu ajutorul butonului SENSITIVITY (Sensibilitate) de pe unitatea pentru părinte.
De ce se aprinde ledul pentru baterie de pe unitatea pentru părinte atunci când aceasta începe să se reîncarce?	Este posibil să dureze câteva minute înainte ca indicatorul luminos de verificare a bateriei să se aprindă, atunci când încărcați unitatea pentru părinte pentru prima dată sau după o perioadă lungă de neutilizare.

## Введение




Поздравляем с покупкой! Добро пожаловать в Philips AVENT! Для получения всех преимуществ поддержки, оказываемой компанией Philips, зарегистрируйте продукт на [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Philips AVENT — это серия изделий для ухода за детьми, надежность и качество которых внушают доверие родителям. Эта радионяня Philips AVENT позволяет без помех слышать вашего малыша в любое время. Технология DECT гарантирует отсутствие помех и четкий сигнал между родительским и детским блоками.

## Общее описание (Рис. 1)

### A Родительский блок

- 1 Кнопка питания 
- 2 Отверстие для поясного крепления
- 3 Кнопка TALK (Разговор)
- 4 Кнопка SENSITIVITY (Чувствительность)
- 5 Поясной зажим
- 6 Индикатор LINK (Соединение)
- 7 Микрофон
- 8 Динамик
- 9 Кнопки регулировки громкости +/-
- 10 Индикатор заряда аккумулятора 
- 11 Индикация уровня громкости
- 12 Отсек для аккумуляторов
- 13 Крышка отсека для аккумуляторов
- 14 Аккумуляторы (в комплекте)
- 15 Адаптер
- 16 Маленький штекер
- 17 Разъем для маленького штекера

### B Детский блок

- 1 Кнопка питания 
- 2 Кнопка PAGE (Пейджинг)
- 3 Кнопка включения ночника 
- 4 Кнопки регулировки громкости “+”/”-”
- 5 Индикатор питания
- 6 Индикатор заряда аккумулятора 
- 7 Микрофон
- 8 Динамик
- 9 Адаптер
- 10 Большой штекер
- 11 Разъем для штекера сетевой вилки-адаптера
- 12 Незаряжаемые батареи (в комплект не входят)
- 13 Отсек для незаряжаемых батарей
- 14 Крышка отсека для незаряжаемых батарей

## Важная информация

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

### Опасно!

- Запрещается погружать радионяню в воду и другие жидкости.
- Не размещайте устройство в местах возможного воздействия воды.
- Не ставьте предметы с водой или другой жидкостью на детский блок.

### **Предупреждение**

- Во избежание удущья детский блок и шнур питания должны находиться в недоступном для ребенка месте (на расстоянии не менее 1 метра). Не используйте удлинители.
- Перед подключением прибора убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на адаптере детского и родительского блоков, соответствует местному напряжению электросети.
- Пользуйтесь только адаптером, входящим в комплект поставки, для подключения детского блока к сети.
- Для зарядки родительского блока используйте только входящий в комплект адаптер.
- В конструкцию адаптера входит трансформатор. Запрещается заменять адаптер или производить замену оригинальной вилки на какую-либо другую: это опасно.
- В случае повреждения адаптеров заменяйте их только оригинальным адаптером, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора. Для информации о соответствующем типе адаптера см. главу "Замена".
- Запрещается использовать радионяню рядом с водой или в сырых местах.
- Во избежание поражения электрическим током, не открывайте корпус детского и родительского блока, за исключением отсека для батареек.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме как под контролем и руководством лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.

### **Внимание!**

- Эксплуатация и хранение прибора производятся при температуре от 7 °С до 40 °С.
- Не подвергайте детский и родительский блоки воздействию низких или высоких температур или воздействию прямого солнечного света.
- Запрещается помещать детский блок в детскую кроватку или манеж.
- Запрещается накрывать чем-либо родительский и детский блоки (например, полотенцем или одеялом).
- Всегда устанавливайте в детский блок незаряжаемые батареи соответствующего типа.
- Всегда устанавливайте аккумуляторы соответствующего типа в родительский блок.
- При размещении родительского блока рядом с передатчиком или другим прибором DECT (например, DECT-телефоном или беспроводным маршрутизатором для доступа в Интернет) связь с детским блоком может быть потеряна. Установите радионяню на достаточном расстоянии от других беспроводных устройств, чтобы восстановить соединение.
- Работающие вблизи радионяни мобильные телефоны могут вызывать помехи.
- Радиопомехи неизбежны и могут повлиять на качество передачи звука на радионяню.

### **Общие сведения**

- Радионяня была разработана для помощи родителям. Она не заменяет полностью функцию соответствующего присмотра за детьми и не может рассматриваться как такое устройство.
- Сделайте все возможное, чтобы сделать сон малыша спокойным.

### **Важная информация о батареях и аккумуляторах**

- Батареи и аккумуляторы подвержены взрыву при воздействии солнечных лучей, огня, высоких температур и других неблагоприятных факторов.
- Чтобы избежать возможного взрыва, всегда используйте для питания родительского блока аккумулятор соответствующего типа. Во избежание взрыва не используйте батареи.
- Чтобы избежать возможного взрыва, всегда используйте для детского блока элементы питания соответствующего типа. Детский блок не поддерживает зарядку от сети.
- Замена батареек и аккумулятора должна производиться сухими руками.

- Во избежание повреждений вследствие утечки электролита батарей и аккумуляторов:
  - 1 Не нагревайте прибор до температур выше 35 °С;
  - 2 Если прибор не будет использоваться более месяца, извлеките батареи из детского блока и аккумулятор из родительского блока.
  - 3 Не оставляйте в детском блоке разряженные батареи.
- Утилизируйте батареи и аккумуляторы в соответствии с правилами (см. главу “Защита окружающей среды”).

### **Электромагнитные поля (ЭМП)**

Данное устройство Philips AVENT соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя, применение устройства безопасно в соответствии с современными научными данными.

## **Подготовка прибора к работе**

### **Детский блок**

Питание детского блока может производиться от сети или от неперезаряжаемых батарей. Даже если вы планируете питание блока от электросети, мы рекомендуем установить неперезаряжаемые батареи. Это гарантирует автоматическое возобновление работы в случае сбоя электросети.

#### **Питание от сети**

- 1** Вставьте большой штекер в детский блок и подключите адаптер к розетке электросети (Рис. 2).
- ▶ Загорится индикатор питания.

#### **Работа от незаряжаемых батарей**

Детский блок работает от четырех 1,5-вольтовых батареек R6 типа AA. Мы настоятельно рекомендуем использовать батареи Philips LR6 PowerLife.

Для питания нельзя использовать аккумуляторы, поскольку детский блок не обладает режимом зарядки.

Отключите детский блок от электросети и перед установкой незаряжаемых батарей убедитесь, что руки и прибор сухие.

- 1** Снимите крышку отсека для незаряжаемых батарей. (Рис. 3)
- 2** Установите четыре незаряжаемых батареи (Рис. 4).

*Примечание При установке аккумулятора соблюдайте полярность (обозначения “+” и “-”).*

- 3** Установите крышку на место. (Рис. 5)

*Примечание Когда батареи разряжены, индикатор на детском блоке начинает мигать красным.*

### **Родительский блок**

#### **Работа от аккумуляторов**

Родительский блок поставляется с двумя аккумуляторами NiMH типа AAA 850 мА/ч. Зарядите родительский блок перед первым использованием или при индикации низкой степени заряда аккумуляторов. При низкой степени заряда индикатор зарядки аккумулятора мигает красным. Индикатор зарядки начинает мигать красным за 30 минут до полной разрядки аккумуляторов.

*Примечание Если аккумуляторы полностью разряжены, родительский блок автоматически выключается, и контакт с детским блоком прерывается.*

**1** Снимите крышку отсека для аккумуляторов (Рис. 6).

**2** Вставьте аккумуляторы (Рис. 7).

*Примечание При установке батарей соблюдайте полярность (“+” и “-”).*

**3** Установите крышку на место (Рис. 8).

**4** Вставьте маленький штекер в родительский блок и подключите адаптер к розетке электросети (Рис. 9).

**5** Оставьте родительский блок в зарядном устройстве до тех пор, пока аккумуляторы не зарядятся полностью.

- ▶ Во время зарядки, индикатор аккумулятора ровно горит красным.
- ▶ При полной зарядке аккумуляторов индикатор зарядки ровно горит зеленым.
- При зарядке аккумуляторов родительского блока в первый раз или после длительного периода, в течение которого блок не использовался, выключите его и заряджайте в течение 10 часов.
- Обычно для зарядки аккумулятора требуется 8 часов, но если во время зарядки родительский блок включен, зарядка занимает больше времени. Для сокращения времени зарядки выключайте родительский блок.
- Когда батареи полностью заряжены, родительский блок может работать без подключения к сети не менее 24 часов.

*Примечание При первой зарядке родительского блока время работы составляет менее 24 часов. Аккумуляторы необходимо четыре раза зарядить и разрядить, прежде чем они достигнут своей полной емкости.*

*Примечание Когда родительский блок не подключен к электросети, аккумуляторы постепенно разряжаются, даже если устройство выключено.*


## Использование прибора

**1** Установите родительский и детский блоки в одной комнате, чтобы проверить подключение (Рис. 10).

Детский блок следует устанавливать на расстоянии не менее 1 метра от родительского блока.

**2** Нажмите и удерживайте кнопку питания  $\Phi$  на детском блоке, пока не загорится зеленый индикатор питания. (Рис. 11)

*Примечание Индикатор питания всегда горит зеленым, даже если соединение с родительским блоком отсутствует.*

- ▶ Ночник ненадолго загорится, а затем погаснет опять.
- ▶ Индикатор зарядки аккумулятора  ненадолго загорится, а затем вновь погаснет. (Рис. 12)

**3** Нажмите и удерживайте кнопку питания  $\Phi$  на родительском блоке до тех пор, пока индикаторы уровня громкости не начнут ненадолго загораться. (Рис. 13)

- ▶ Индикатор зарядки батареи ненадолго загорится красным, а затем станет гореть непрерывно (Рис. 14).
- ▶ Индикатор LINK (Соединение) мигает красным. (Рис. 15)
- ▶ После установки соединения между детским и родительским блоком индикатор LINK (Соединение) на родительском блоке загорится и будет ровно гореть зеленым (Рис. 16).
- ▶ Если соединение не установлено, индикатор LINK (Соединение) на родительском блоке перестает мигать и загорается красным. Периодически родительский блок издает звуковой сигнал. (Рис. 17)

## Установка радионяни

*Примечание* Детский блок и шнур питания должны находиться в недоступном для ребенка месте (на расстоянии не менее 1 метра).

- 1 Детский блок необходимо устанавливать на расстоянии не менее 1 метра от ребенка (Рис. 18).
- 2 Установите родительский блок в радиусе действия детского блока. Во избежание помех звука убедитесь, что родительский блок установлен на расстоянии не менее 1 метра от детского блока (Рис. 19).

Более подробную информацию о рабочем диапазоне см. ниже в разделе "Рабочий диапазон".

### Рабочий диапазон

Рабочий диапазон радионяни составляет 330 метров на открытом пространстве. В зависимости от окружения и других преград, диапазон может быть меньше. В здании рабочий диапазон составляет 50 метров.

Сухие препятствия	Толщина объекта	Потеря дальности
Дерево, пластик, картон, стекло (без металлов, проводов или свинца)	< 30 см	0–10%
Кирпич, клееная фанера	< 30 см	5–35%
Железобетон	< 30 см	30–100%
Металлическая арматура или балки	< 1 см	90–100%
Металлические или алюминиевые листы	< 1 см	100%

Для мокрых или влажных препятствий: потеря дальности может составлять до 100%.

## Особенности

### Настройка громкости динамика

- 1 Коротко нажимайте кнопки регулировки громкости "+" или "-" детского блока, чтобы настроить нужный уровень громкости детского блока. (Рис. 20)

*Примечание* Настраивать громкость детского блока нужно, только при использовании функции разговора (см. ниже).

- 2 Воспользуйтесь кнопками регулировки громкости "+" и "-" родительского блока, чтобы настроить нужный уровень громкости родительского блока (Рис. 21).

*Примечание* Чем выше громкость, тем больше энергии потребляет блок.

### Функция разговора

Кнопка TALK (Разговор) родительского блока позволяет разговаривать с ребенком (например, успокаивать).

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку TALK (Разговор) и четко говорите в микрофон на расстоянии 15-30 см от него (Рис. 22).
  - Зеленый индикатор LINK (Соединение) начинает мигать.
- 2 По окончании разговора отпустите кнопку TALK (Разговор).

## Индикация уровня громкости

---

Родительский блок постоянно измеряет уровень громкости в комнате ребенка, и индикация уровня громкости известит вас, если что-то происходит. Когда ребенок плачет, индикаторы уровня громкости на родительском блоке загораются.

- Когда детский блок не улавливает звуки, индикаторы громкости родительского блока не горят.
- Когда детский блок улавливает звук, на родительском блоке загорается один или более индикаторов уровня громкости. Количество загорающихся индикаторов зависит от громкости звука, воспринимаемого детским блоком.

## Ночник

---

**1** Нажмите кнопку ночника  на детском блоке, чтобы включить ночник. (Рис. 23)

**2** Снова нажмите кнопку ночника , чтобы отключить ночник.

- ▶ Ночник гаснет постепенно, затем полностью отключается.

*Совет. Если детский блок работает от батареек, отключайте ночник. Это позволяет экономить заряд.*

## Обнаружение родительского блока

---

Если родительский блок потерялся, а звук на нем отключен, его можно найти, нажав кнопку PAGE (Пейджинг) детского блока.

*Примечание Функция обнаружения работает только, если родительский блок включен.*

**1** Нажмите кнопку PAGE (Пейджинг) детского блока (Рис. 24).

- ▶ На родительском блоке раздается звуковой сигнал поиска.

**2** Чтобы отключить сигнал поиска, снова нажмите кнопку PAGE (Пейджинг) или любую кнопку родительского блока.

## Предупреждение о выходе из диапазона

---

При выходе родительского блока из рабочего диапазона детского блока родительский блок периодически подает звуковые сигналы. Индикатор LINK (Соединение) на родительском блоке мигает красным.

*Примечание Индикатор LINK (Соединение) на родительском блоке также мигает красным, если детский блок выключен.*

## Чувствительность микрофона

---

Необходимый уровень чувствительности микрофона детского блока настраивается с помощью кнопки SENSITIVITY (Чувствительность) на родительском блоке. Менять чувствительность микрофона можно только при установленном соединении между детским и родительскими блоками: при этом индикатор LINK (Соединение) на родительском блоке ровно горит зеленым.

**1** Нажмите и сразу отпустите кнопку SENSITIVITY (Чувствительность) на детском блоке (Рис. 25).

- ▶ Индикаторы уровня звука на родительском блоке загорятся примерно на 2 секунды, показывая текущий уровень чувствительности.

**2** Коротко нажмите кнопки регулировки громкости “+” и “-” родительского блока, чтобы настроить нужный уровень чувствительности детского блока.

- ▶ горит один индикатор = минимальная чувствительность
- ▶ горят все индикаторы = максимальная чувствительность

*Примечание* Когда установлена высокая чувствительность микрофона детского блока, микрофон улавливает больше звуков, поэтому передачи осуществляются чаще, поэтому расходуется больше энергии.

### **Функция сброса**

Эта функция позволяет восстанавливать настройки по умолчанию родительского и детского блоков. Этой функцией можно пользоваться для решения проблем, которые не удастся устранить с помощью советов, приведенных в главе "Часто задаваемые вопросы". Сброс настроек каждого блока производится отдельно.

- 1** Нажмите кнопку включения/выключения для отключения родительского блока. Извлеките маленький штекер из родительского блока, а также адаптер из розетки электросети (Рис. 13).
- 2** Нажмите и удерживайте кнопку уменьшения громкости (-). Вставьте маленький штекер в родительский блок и подключите адаптер к розетке электросети (Рис. 26).
- 3** Прежде, чем отпустить кнопку уменьшения громкости(-), дождитесь завершения перехода родительского блока к настройкам по умолчанию.
- 4** Повторите эти операции для сброса настроек детского блока.

### **Настройки по умолчанию**

Родительский блок

- Громкость громкоговорителей: 1
- Чувствительность микрофона: 5

Детский блок

- Громкость громкоговорителей: средняя
- Ночник: выкл

### **Дополнительные принадлежности**

#### **Поясной зажим**

При достаточном заряде аккумуляторов родительский блок можно носить с собой по дому и выносить на улицу. Для этого прикрепите блок к ремню с помощью поясного крепления. Это позволяет следить за ребенком, где бы вы ни были.

#### **Прикрепление поясного зажима**

- 1** Вставьте поясной зажим в родительский блок (Рис. 27).

#### **Отсоединение поясного зажима**

- 1** Вытащите поясной зажим из родительского блока.

### **Очистка и уход**

Запрещается погружать детский и родительский блоки в воду или промывать их под струей воды.

Не используйте чистящий спрей и/или жидкие чистящие средства.

- 1** Отключите детский и родительский блоки от сети при наличии подключения.
- 2** Очищайте детский и родительский блоки влажной тканью.

Перед подключением к электросети убедитесь, что блоки полностью сухие.

- 3** Для очистки адаптеров пользуйтесь сухой тканью.



## Хранение

- Если вы не собираетесь использовать радионяню в течение некоторого времени, выньте батарейки из детского блока и аккумуляторы из родительского блока. Храните родительский блок, детский блок и адаптеры в сухом, прохладном месте.

## Замена

### Детский блок

#### Батареи

Батарейки детского блока можно заменять только четырьмя 1,5-вольтными батарейками R6 типа AA.

*Примечание Мы настоятельно рекомендуем использовать незаряжаемые батареи Philips.*

#### Адаптер

Заменяйте адаптер детского блока только оригинальным адаптером. Новый адаптер можно заказать в торговой организации или в сервисном центре Philips.

- Только для Великобритании: SSA 5W 09 UK 075040F
- Для других стран: SSA 5W 09 EU 075040F

### Родительский блок

#### Батареи

Аккумуляторы родительского блока можно заменять только двумя аккумуляторами NiMH типа AAA 850 мА/ч.

*Примечание Мы настоятельно рекомендуем использовать аккумуляторы Philips.*

#### Адаптер

Заменяйте адаптер родительского блока только оригинальным адаптером. Новый адаптер можно заказать в торговой организации или в сервисном центре Philips.

- Только для Великобритании: SSA 5W 05 UK 045040F
- Для других стран: SSA 5W 05 EU 045040F

## Защита окружающей среды

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду (Рис. 28).
- Аккумуляторы и незаряжаемые батареи содержат вещества, которые могут загрязнять окружающую среду. Не выбрасывайте аккумуляторы и незаряжаемые батареи вместе с бытовыми отходами, а передайте их в специализированный пункт. Всегда вынимайте аккумуляторы и незаряжаемые батареи перед отправкой прибора на утилизацию в специализированный пункт. (Рис. 29)

## Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации или обслуживания в случае возникновения неполадок обращайтесь на веб-сайт Philips AVENT [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) или в Центр поддержки потребителей Philips в вашей стране. Номер телефона Центра указан на гарантийном талоне. Если подобный Центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в местную торговую организацию Philips.

**Часто задаваемые вопросы**

Данная глава содержит наиболее часто задаваемые вопросы о приборе и ответы на них. Если ответ на ваш вопрос отсутствует, обратитесь в центр поддержки потребителей вашей страны.

Вопрос	Ответ
Почему индикатор включения детского блока и индикатор LINK (Соединение) родительского блока не загораются, когда я нажимаю кнопку включения/выключения?	Возможно, если аккумуляторы родительского блока или родительский блок не подключен к сети. Вставьте маленький штекер в родительский блок и подключите адаптер к розетке электросети. Затем нажмите кнопку включения/выключения для установки соединения с детским блоком.
	Возможно, батареи детского блока разряжены, и детский блок не подключен к электросети. Замените батареи или подключите детский блок к электросети. Затем нажмите кнопку питания для установления соединения с родительским блоком.
	Если индикатор LINK (Соединение) родительского блока по-прежнему не начинает мигать, воспользуйтесь функцией сброса, чтобы восстановить настройки блоков по умолчанию.
Почему индикатор LINK (Соединение) на родительском блоке мигает красным?	Родительский и детский блоки находятся вне рабочего диапазона друг друга. Переместите родительский блок ближе к детскому.
	Возможно, детский блок выключен. Включите детский блок.
Почему индикатор батареи на детском блоке мигает красным?	Незаряжаемые батареи детского блока разряжены. Замените батареи или подключите детский блок к сети (см. главу "Подготовка прибора к работе").
Почему родительский блок издает звуковой сигнал?	Если родительский блок издает звуковой сигнал, а индикатор LINK (Соединение) мигает красным, это означает, что соединение с детским блоком потеряно. Переместите родительский блок ближе к детскому.
	Если родительский блок издает звуковой сигнал, а индикатор заряда аккумулятора мигает красным, это означает низкую зарядку аккумуляторов родительского блока. Зарядите аккумуляторы.
	Возможно, детский блок выключен. Включите детский блок.
Почему устройство издает пронзительный звук?	Возможно, блоки расположены слишком близко друг к другу. Убедитесь, что детский блок находится на расстоянии не менее 1 метра от родительского блока.
	Возможно, установлена слишком высокая громкость родительского блока. Уменьшите громкость родительского блока.

Вопрос	Ответ
Почему я ничего не слышу/почему я не слышу, как плачет ребенок?	Возможно, установлен слишком низкий уровень громкости родительского блока, или на родительском блоке отключен звук. Увеличьте громкость родительского блока.
	Возможно, установлен слишком низкий уровень чувствительности микрофона детского блока. Увеличьте уровень чувствительность микрофона с помощью кнопки SENSITIVITY (Чувствительность) на родительском блоке.
	Возможно, родительский и детский блоки находятся вне рабочего диапазона друг друга. Сократите расстояние между ними.
Почему родительский блок слишком быстро реагирует на посторонние звуки?	Детский блок воспринимает не только звуки, которые издает ребенок. Переместите детский блок ближе к ребенку (минимально допустимое расстояние составляет 1 метр).
	Возможно, установлен слишком высокий уровень чувствительности микрофона детского блока. Уменьшите уровень чувствительности микрофона с помощью кнопки SENSITIVITY (Чувствительность) на родительском блоке.
Почему родительский блок передает крик ребенка с задержкой?	Возможно, установлен слишком низкий уровень чувствительности микрофона детского блока. Увеличьте уровень чувствительность микрофона с помощью кнопки SENSITIVITY (Чувствительность) на родительском блоке.
Почему батареи детского блока быстро разряжаются?	Возможно, установлен слишком высокий уровень чувствительности микрофона детского блока, поэтому передачи осуществляются чаще. Уменьшите уровень чувствительности микрофона с помощью кнопки SENSITIVITY (Чувствительность) на родительском блоке.
	Возможно, установлена слишком высокая громкость детского блока, поэтому он потребляет слишком много энергии. Понижьте громкость детского блока.
	Возможно, включен ночник. При использовании ночника рекомендуем подключать детский блок к сети.
Почему родительский блок заряжается больше 8 часов?	Возможно, родительский блок включен во время зарядки. Выключайте родительский блок на время зарядки.
Рабочий диапазон радионяни составляет 330 метров. Почему моя радионяня работает только на гораздо меньшем расстоянии?	Такой рабочий диапазон поддерживается только на открытом пространстве. В доме рабочий диапазон ограничен из-за стен и/или потолков. В доме рабочий диапазон составляет 50 метров.



Вопрос	Ответ
Почему время от времени теряется соединение? Почему прерывается звук?	Возможно, детский и родительский блоки разнесены на предельно допустимое расстояние. Попробуйте изменить их расположение, чтобы сократить расстояние. Обратите внимание, что на установку соединения нужно около 30 секунд.
Что происходит при сбое питания?	Если аккумуляторы родительского блока достаточно заряжены, блок продолжит работать при сбое питания, даже если будет снят с зарядного устройства. Если в детский блок вставлены батарейки, он также продолжит работу во время сбоя питания.
Защищена ли радионяня от подслушивания и помех?	Технология DECT, используемая в радионяне, гарантирует отсутствие помех от другого оборудования и защиту от подслушивания.
Родительский блок должен работать не менее 24 часов. Почему время его работы меньше?	При первой зарядке аккумуляторов родительского блока время работы составляет менее 24 часов. Аккумуляторы необходимо зарядить и разрядить не менее четырех раз, прежде чем они достигнут своей полной емкости.
	Возможно, установлена слишком высокая громкость родительского блока, поэтому он потребляет слишком много энергии. Понижьте громкость родительского блока.
	Возможно, установлена слишком высокая чувствительность микрофона детского блока, в результате чего родительский блок потребляет много энергии. Уменьшите уровень чувствительности микрофона с помощью кнопки SENSITIVITY (Чувствительность) на родительском блоке.
Почему после начала зарядки аккумуляторов родительского блока не загорается индикатор заряда аккумулятора?	При первой зарядке аккумулятора, а также после долгого перерыва в использовании может пройти несколько минут перед тем, как загорится индикатор заряда аккумулятора родительского блока.

## Úvod




Gratulujeme Vám k nákupu a vitajte v spoločnosti Philips AVENT! Ak chcete využiť všetky výhody zákazníckej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte kúpený výrobok na [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Spoločnosť Philips AVENT je rozhodnutá uvádzať na trh spoľahlivé výrobky, ktoré poskytnú rodičom potrebnú istotu. Toto zariadenie na monitorovanie dieťaťa od spoločnosti Philips AVENT môžete používať nepretržite, aby ste svoje dieťa vždy jasne počuli bez akéhokoľvek rušivého šumu. Technológia DECT garantuje nulové rušenie a ničím nerušený signál medzi detskou a rodičovskou jednotkou.

## Opis zariadenia (Obr. 1)

### A Rodičovská jednotka

- 1 Vypínač 
- 2 Priečinko pre sponu na opasok
- 3 Tlačidlo TALK (Rozprávať)
- 4 Tlačidlo SENSITIVITY (Citlivosť)
- 5 Spona na opasok
- 6 Kontrolné svetlo LINK (Spojenie)
- 7 Mikrofón
- 8 Reproduktor
- 9 Tlačidlá hlasitosti +/-
- 10 Kontrolné svetlo batérie 
- 11 Kontrolné svetlá úrovne hlasitosti
- 12 Priečinko pre nabíjateľné batérie
- 13 Kryt priečinka pre nabíjateľné batérie
- 14 Nabíjateľné batérie (súčasť balenia)
- 15 Adaptér
- 16 Malá koncovka
- 17 Zásuvka pre malú koncovku

### B Detská jednotka

- 1 Vypínač 
- 2 Tlačidlo PAGE (Vyhľadať)
- 3 Tlačidlo nočného osvetlenia 
- 4 Tlačidlá hlasitosti +/-
- 5 Kontrolné svetlo zapnutia
- 6 Kontrolné svetlo batérie 
- 7 Mikrofón
- 8 Reproduktor
- 9 Adaptér
- 10 Veľká koncovka
- 11 Zásuvka pre veľkú koncovku
- 12 Nenabíjateľné batérie (nie sú súčasťou balenia)
- 13 Priečinko pre nenabíjateľné batérie
- 14 Kryt priečinka pre nenabíjateľné batérie

## Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte si ho na použitie v budúcnosti.

### Nebezpečenstvo

- Zariadenie na monitorovanie dieťaťa nesmiete ponárať do vody ani inej tekutiny.
- Neumiestňujte zariadenie na miesto, kde hrozí, že na zariadenie môže kvapkať alebo sa naň vyliť voda.
- Na vrch detskej jednotky nikdy nepokladajte predmety obsahujúce tekutinu.

### Varovanie

- Aby ste predišli riziku uškrtenia napájacím káblom, detskú jednotku aj napájací kábel vždy uchovávajte mimo dosahu dieťaťa vo vzdialenosti minimálne 1 meter/3,5 stopy. Nepoužívajte predĺžovacie káble.
- Predtým, ako pripojíte zariadenia k sieti, sa presvedčte, či je napätie uvedené na adaptéroch detskej jednotky a rodičovskej jednotky rovnaké ako napätie v miestnej sieti.
- Na pripojenie detskej jednotky do siete používajte iba dodaný adaptér.
- Na nabíjanie rodičovskej jednotky používajte iba dodaný adaptér.
- Súčasťou adaptérov je transformátor. Neoddeľujte adaptéry, aby ste ich vymenili za iný typ zástrčky, pretože tým vznikne nebezpečná situácia.
- Ak sú adaptéry poškodené, vždy ich nechajte vymeniť za niektorý z originálnych typov, aby ste predišli nebezpečenstvu. Vhodný typ adaptéra je uvedený v kapitole „Výmena“.
- Zariadenie na monitorovanie dieťaťa nikdy neukladajte na vlhké miesta ani do blízkosti vody.
- Aby ste predišli zásahu elektrickým prúdom, okrem priečinkov na batérie neotvárajte puzdro detskej ani rodičovskej jednotky.
- Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytuje dohľad alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením.

### Výstraha

- Zariadenie používajte a skladujte pri teplote v rozmedzí od 7 °C do 40 °C.
- Detskú ani rodičovskú jednotku nevystavujte extrémnemu chladu alebo teplote, prípadne priamemu slnečnému svetlu.
- Detskú jednotku nikdy nepoložte do detskej postielky alebo detskej záhradky.
- Rodičovskú jednotku a detskú jednotku nikdy ničím nezakrývajte (napr. uterákom alebo prikrývkou).
- Do detskej jednotky vždy vkladajte nenabíjateľné batérie správneho typu.
- Do rodičovskej jednotky vždy vkladajte nabíjateľné batérie správneho typu.
- Ak umiestnite rodičovskú jednotku do blízkosti vysielča alebo iného zariadenia DECT (napr. telefónu DECT alebo bezdrôtového internetového smerovača), môže dôjsť k strate spojenia s detskou jednotkou. Presuňte zariadenie na monitorovanie dieťaťa ďalej od ostatných bezdrôtových prístrojov, až kým sa spojenie neobnoví.
- Zapnuté mobilné telefóny v blízkosti zariadenia na monitorovanie dieťaťa môžu spôsobovať rušenie zariadenia.
- Rádiovému rušeniu sa nedá úplne vyhnúť a môže mať vplyv na kvalitu zvuku zariadenia na monitorovanie dieťaťa.

### Všeobecné informácie

- Toto zariadenie je navrhnuté ako pomocník pri monitorovaní dieťaťa. Nie je náhradou za zodpovednú a riadnu kontrolu zo strany dospelého osoby a ani ho tak nemôžete používať.
- Vykonajte všetky preventívne opatrenia, aby ste svojmu dieťaťu zaistili bezpečný spánok.

### Dôležité informácie o nenabíjateľných a nabíjateľných batériách

- Nenabíjateľné batérie a nabíjateľné batérie môžu explodovať, ak budú vystavené slnečnému žiareniu, ohňu alebo iným zdrojom vysokej teploty.
- Do rodičovskej jednotky vždy vkladajte nabíjateľné batérie správneho typu, aby nevzniklo riziko explózie. Nepoužívajte nenabíjateľné batérie, aby ste predišli riziku explózie.
- Do detskej jednotky vždy vkladajte nenabíjateľné batérie správneho typu, aby nevzniklo riziko explózie. Detská jednotka nie je vybavená funkciou nabíjania.
- Dbajte na to, aby ste pri vkladaní alebo vymieňaní nenabíjateľných alebo nabíjateľných batérií mali suché ruky.
- Aby nedošlo k poškodeniu z dôvodu vytečenia nenabíjateľných alebo nabíjateľných batérií:
  - 1 Zariadenie nevystavujte teplotám vyšším než 35 °C.
  - 2 Ak nebudete zariadenie používať jeden mesiac alebo dlhšie, vyberte nabíjateľné batérie z rodičovskej jednotky a nenabíjateľné batérie z detskej jednotky.
  - 3 Prázdne nenabíjateľné batérie nenechávajte v detskej jednotke.
- Nenabíjateľné a nabíjateľné batérie vždy zlikvidujte správnym spôsobom (pozrite si kapitolu „Životné prostredie“).

### Elektromagnetické polia (EMF)

Toto zariadenie značky Philips AVENT vyhovuje všetkým normám týkajúcich sa elektromagnetických polí (EMF). Ak budete zariadenie používať správne a v súlade s pokynmi v tomto návode na použitie, bude jeho použitie bezpečné podľa všetkých v súčasnosti známych vedeckých poznatkov.

## Príprava na použitie

### Detská jednotka

Detská jednotka môže byť napájaná zo siete alebo z nenabíjateľných batérií. Aj v prípade, že jednotku napájate zo siete, Vám odporúčame, aby ste do nej vložili nenabíjateľné batérie. Zaručíme tak automatické zálohovanie napájania v prípade výpadku prúdu.

### Prevádzka na elektrický prúd

- 1 Veľkú koncovku pripojte do detskej jednotky a adaptér do siete (Obr. 2).
- ▶ Rozsvieti sa červené kontrolné svetlo napájania.

### Prevádzka na nenabíjateľné batérie

Detskú jednotku napájajú štyri 1,5-voltové batérie typu R6 AA (nie sú súčasťou balenia). Výslovne odporúčame, aby ste používali batérie Philips LR6 PowerLife. Nepoužívajte nabíjateľné batérie, pretože detská jednotka nemá funkciu nabíjania.

Odpojte detskú jednotku a pri vkladaní nenabíjateľných batérií sa uistite, že sú Vaše ruky a jednotka suché.

- 1 Odpojte kryt z priečinka pre nenabíjateľné batérie. (Obr. 3)
- 2 Vložte štyri nenabíjateľné batérie (Obr. 4).

*Poznámka: Uistite sa, že sú batérie vložené so správnou orientáciou pólou + a -.*

- 3 Nasadte späť kryt. (Obr. 5)

*Poznámka: Keď sú batérie takmer vybité, na detskej jednotke začne načerveno blikať kontrolné svetlo batérií.*

## Rodičovská jednotka

### Prevádzka na nabíjateľné batérie

Rodičovská jednotka sa dodáva s dvomi 850 mAh NiMH batériami typu AAA.

Batérie rodičovskej jednotky nabíjate pred prvým použitím a tiež vtedy, keď kontrolné svetlo batérií signalizuje, že batérie sú takmer vybité. Kontrolné svetlo batérií bliká načerveno, keď sú takmer vybité batérie. Kontrolné svetlo batérií začne blikáť načerveno 30 minút pred úplným vybitím batérií.

*Poznámka: Ak sú batérie úplne vybité, rodičovská jednotka sa automaticky vypne a stratí sa jej spojenie s detskou jednotkou.*

**1** Odpojte kryt z priečinka pre nabíjateľné batérie (Obr. 6).

**2** Vložte nabíjateľné batérie (Obr. 7).

*Poznámka: Uistite sa, že ste batérie vložili v súlade s označením + a - pólom.*

**3** Nasadte späť kryt (Obr. 8).

**4** Malú koncovku pripojte do rodičovskej jednotky a adaptér do siete (Obr. 9).

**5** Rodičovskú jednotku nechajte pripojenú k sieti dovtedy, kým sa batérie úplne nenabijú.

• Počas nabíjania bude kontrolné svetlo batérií neprerušovane svietiť načerveno.

• Po plnom nabití batérií sa kontrolné svetlo batérií nepretržite rozsvieti nazeleno.

- Keď rodičovskú jednotku nabíjate prvýkrát alebo po dlhom čase nepoužívania, vypnite ju a nechajte ju nepretržite nabíjať aspoň 10 hodín.
- Nabíjanie bežne trvá 8 hodín, ale keď rodičovskú jednotku necháte počas nabíjania zapnutú, trvá to dlhšie. Aby ste čo najviac skrátili čas nabíjania, počas nabíjania rodičovskú jednotku vypnite.
- Keď sú batérie úplne nabité, rodičovskú jednotku môžete používať až 24 hodín bez pripojenia do siete.


*Poznámka: Keď po prvýkrát nabíjate batérie rodičovskej jednotky, prevádzkový čas bude kratší ako 24 hodín. Batérie dosiahnu svoju plnú kapacitu až po štyroch nabitíach a vybitiach.*

*Poznámka: Keď rodičovská jednotka nie je pripojená k sieti alebo vtedy, keď je rodičovská jednotka vypnutá, batérie sa postupne vybíjajú.*

## Použitie zariadenia


**1** Rodičovskú jednotku a detskú jednotku umiestnite do rovnakej miestnosti, aby ste otestovali spojenie (Obr. 10).

Uistite sa, že sa detská jednotka nachádza vo vzdialenosti aspoň 1 meter/3,5 stopy od rodičovskej jednotky.

**2** Stlačte a podržte stlačený vypínač  na detskej jednotke, až kým sa nerozsvieti zelené kontrolné svetlo zapnutia. (Obr. 11)

*Poznámka: Kontrolné svetlo zapnutia sa vždy rozsvieti nazeleno, a to aj v prípade, ak sa nevytvorilo spojenie s rodičovskou jednotkou.*

• Nočné osvetlenie sa nakrátko rozsvieti a potom znova vypne.

• Kontrolné svetlo batérií  sa nakrátko rozsvieti a potom znova zhasne. (Obr. 12)



- 3 Stlačte a podržte stlačený vypínač  $\Psi$  na rodičovskej jednotke, až kým sa nakrátko nerozsvietia kontrolné svetlá úrovne hlasitosti. (Obr. 13)
  - Kontrolné svetlo batérií sa nakrátko rozsvieti načerveno a potom svieti neprerušovane (Obr. 14).
  - Kontrolné svetlo LINK (Spojenie) bude blikať načerveno. (Obr. 15)
  - Kontrolné svetlo LINK (Spojenie) na rodičovskej jednotke sa rozsvieti neprerušovane nazeleno, keď sa medzi detskou jednotkou a rodičovskou jednotkou nadviaže spojenie (Obr. 16).
  - Ak sa nevytvorilo spojenie, kontrolné svetlo LINK (Spojenie) na rodičovskej jednotke prestane blikať a rozsvieti sa načerveno. Rodičovská jednotka z času na čas zapípa. (Obr. 17)

### Umiestnenie zariadenia na monitorovanie dieťaťa

*Poznámka: Uistite sa, že detská jednotka a kábel sú vždy mimo dosahu dieťaťa (aspoň vo vzdialenosti 1 m/3,5 stopy).*

- 1 Detskú jednotku umiestnite vo vzdialenosti aspoň 1 m/3,5 stopy od dieťaťa (Obr. 18).
- 2 Rodičovskú jednotku umiestnite v dosahu detskej jednotky. Uistite sa, že sa nachádza vo vzdialenosti aspoň 1 m/3,5 stopy od detskej jednotky, aby sa predišlo akustickej spätnej väzbe (Obr. 19).

Ďalšie informácie o prevádzkovom dosahu nájdete v časti „Prevádzkový dosah“.

### Prevádzkový dosah

Prevádzkový dosah zariadenia na monitorovanie dieťaťa je 330 metrov/1000 stôp v otvorenom priestore. V závislosti od okolia a iných rušivých faktorov môže byť tento dosah menší. V interiéri je prevádzkový dosah maximálne 50 metrov/150 stôp.

Suché materiály	Hrúbka materiálov	Skrátenie dosahu
Drevo, omietka, lepenka, sklo (bez kovu, káblov alebo vedenia)	< 30 cm/12 palcov	0-10%
Tehla, preglejka	< 30 cm/12 palcov	5-35%
Železobetón	< 30 cm/12 palcov	30-100%
Kovové mriežky alebo tyče	< 1 cm/0,4 palca	90-100%
Kovové alebo hliníkové platne	< 1 cm/0,4 palca	100%

Pri mokrých a vlhkých materiáloch môže byť skrátenie dosahu až 100%.

### Vlastnosti

#### Nastavenie hlasitosti reproduktora

- 1 Na detskej jednotke stláčajte tlačidlá hlasitosti + alebo –, až kým nedosiahnete požadovanú úroveň hlasitosti reproduktora detskej jednotky. (Obr. 20)

*Poznámka: Hlasitosť detskej jednotky musíte nastavovať len v prípade, ak používate funkciu rozprávania (pozrite nižšie).*

- 2 Na rodičovskej jednotke stláčajte tlačidlá hlasitosti + alebo –, až kým nedosiahnete požadovanú hlasitosť reproduktora rodičovskej jednotky (Obr. 21).

*Poznámka: Ak je hlasitosť nastavená na vysokú úroveň, jednotky budú spotrebúvať viac energie.*

## Funkcia rozprávania

---

Tlačidlo TALK (Rozprávať) na rodičovskej jednotke môžete použiť na rozprávanie sa s Vaším dieťaťom (napr. na upokojenie Vášho dieťaťa).

- 1 Stlačte a podržte stlačené tlačidlo TALK (Rozprávať) a výrazne hovorte do mikrofónu zo vzdialenosti 15 až 30 cm (Obr. 22).
- ▶ Začne blikať zelené kontrolné svetlo LINK (Spojenie).
- 2 Potom tlačidlo TALK (Rozprávať) uvoľnite.

## Kontrolné svetlá úrovne hlasitosti



---

Rodičovská jednotka nepretržite monitoruje úroveň zvuku v detskej izbe a kontrolné svetlá úrovne hlasitosti Vás upozornia na akúkoľvek aktivitu. Ak Vaše dieťa plače, uvidíte rozsvietené kontrolné svetlá úrovne hlasitosti na rodičovskej jednotke.

- Pokiaľ detská jednotka nezaznamená žiaden zvuk, všetky kontrolné svetlá úrovne hlasitosti na rodičovskej jednotke budú zhasnuté.
- Keď detská jednotka zachytí zvuk, zapne sa jedno alebo viacero kontrolných svetiel úrovne hlasitosti na rodičovskej jednotke. Počet rozsvietených svetiel závisí od hlasitosti zaznamenaného zvuku detskou jednotkou.

## Nočné osvetlenie

---

- 1 Stlačením tlačidla nočného osvetlenia  na detskej jednotke zapnete nočné osvetlenie. (Obr. 23)
- 2 Nočné osvetlenie vypnete opätovným stlačením tlačidla nočného osvetlenia .
- ▶ Nočné osvetlenie postupne znižuje intenzitu, až úplne zhasne.

*Tip: Ak je detská jednotka napájaná z nenabíjateľných batérií, nočné osvetlenie vypnite. Ušetríte tak energiu.*

## Vyhľadávanie rodičovskej jednotky

---

Ak rodičovskú jednotku neviete nájsť a navyše je vypnutý reproduktor, môžete použiť tlačidlo PAGE (Vyhľadať) na detskej jednotke, aby ste ju našli.

*Poznámka: Funkcia vyhľadania funguje len vtedy, keď je rodičovská jednotka zapnutá.*

- 1 Stlačte tlačidlo PAGE (Vyhľadať) na detskej jednotke (Obr. 24).
- ▶ Rodičovská jednotka vydá vyhľadávací signalizačný tón.
- 2 Ak chcete vyhľadávací signalizačný tón vypnúť, znova stlačte tlačidlo PAGE (Vyhľadať) alebo stlačte ľubovoľné tlačidlo na rodičovskej jednotke.

## Signalizácia vzdialenia sa mimo dosahu

---

Keď sa rodičovská jednotka dostane mimo dosahu detskej jednotky, rodičovská jednotka bude z času na čas pípať. Kontrolné svetlo LINK (Spojenie) na rodičovskej jednotke bliká načerveno.

*Poznámka: Kontrolné svetlo LINK (Spojenie) na rodičovskej jednotke tiež bliká načerveno, keď je detská jednotka vypnutá.*

## Ovládanie citlivosti mikrofónu

Citlivosť mikrofónu detskej jednotky môžete nastaviť na požadovanú úroveň pomocou tlačidla SENSITIVITY (Citlivosť) na rodičovskej jednotke. Citlivosť mikrofónu môžete zmeniť len v prípade, ak je vytvorené spojenie medzi detskou a rodičovskou jednotkou, t.j. keď nepretržite svieti zelené kontrolné svetlo LINK (Spojenie) na rodičovskej jednotke.

**1** Krátko stlačte tlačidlo SENSITIVITY (Citlivosť) na rodičovskej jednotke (Obr. 25).

► Kontrolné svetlá úrovne hlasitosti sa rozsvietia na približne 2 sekundy, čo označuje aktuálnu úroveň citlivosti.

**2** Na rodičovskej jednotke nakrátko stlačte tlačidlá hlasitosti + a –, až kým nedosiahnete požadovanú úroveň citlivosti mikrofónu na detskej jednotke.

- svieti jedno svetlo = minimálna úroveň citlivosti
- svietia všetky svetlá = maximálna úroveň citlivosti

*Poznámka: Ak je citlivosť mikrofónu detskej jednotky nastavená na vysokú úroveň, zaznamená viac zvukov, a preto bude aj častejšie vysielat'. Preto jednotka spotrebuje viacej energie.*

## Funkcia Reset

Táto funkcia Vám umožní vrátiť sa k pôvodnému nastaveniu rodičovskej a detskej jednotky. Túto funkciu môžete použiť v prípade, ak sa vyskytnú problémy, ktoré neviete vyriešiť ani vtedy, keď postupujete podľa pokynov v kapitole „Často kladené otázky“. Každú jednotku musíte zresetovať samostatne.

**1** Stlačte vypínač, aby ste vypili rodičovskú jednotku. Odpojte malú koncovku od rodičovskej jednotky a adaptér zo sieťovej zásuvky (Obr. 13).

**2** Stlačte a podržte stlačené tlačidlo zníženia hlasitosti (-). Zapojte malú koncovku zariadenia do rodičovskej jednotky a zapojte adaptér do sieťovej zásuvky (Obr. 26).

**3** Skôr, ako pustíte tlačidlo zníženia hlasitosti (-) počkajte, kým rodičovská jednotka nedokončí automatické reštartovanie na predvolené nastavenia.

**4** Rovnakým spôsobom postupujte pri resetovaní detskej jednotky.

## Predvolené nastavenia

Rodičovská jednotka

- Hlasitosť reproduktora: 1
- Citlivosť mikrofónu: 5

Detská jednotka

- Hlasitosť reproduktora: stredná
- Nočné osvetlenie: vypnuté

## Príslušenstvo

### Spona na opasok

Ak sú batérie rodičovskej jednotky dostatočne nabité, môžete jednotku nosiť so sebou po dome alebo mimo neho, ak si ju pripevníte k opasku pomocou spony na opasok. Tak budete môcť sledovať svoje dieťa, aj keď sa pohybuje.

### Pripojenie spony na opasok

**1** Sponu na opasok nasadte na rodičovskú jednotku (Obr. 27).

### Odpojenie spony na opasok

**1** Potiahnutím odpojte sponu na opasok od rodičovskej jednotky.

## Čistenie a údržba

Rodičovskú ani detskú jednotku nesmiete ponárať do vody ani čistiť pod tečúcou vodou.

Nepoužívajte čistiaci sprej ani tekuté čistiace prostriedky.

**1** Odpojte detskú jednotku alebo rodičovskú jednotku, ak sú pripojené k sieti.

**2** Rodičovskú a detskú jednotku očistite navlhčenou tkaninou.

Pred pripojením jednotiek k sieti sa uistite, že sú suché.

**3** Adaptéry očistite suchou tkaninou.

## Odkladanie

- Keď zariadenie na monitorovanie dieťaťa nebudete nejaký čas používať, vyberte nenabíjateľné batérie z detskej jednotky a nabíjateľné batérie z rodičovskej jednotky. Rodičovskú jednotku, detskú jednotku a adaptéry odložte na chladné a suché miesto.

## Výmena

### Detská jednotka

#### Batérie

Nenabíjateľné batérie detskej jednotky vždy nahradte štyrmi 1,5 V batériami R6 typu AA.

*Poznámka: Výslovne odporúčame, aby ste používali nenabíjateľné batérie značky Philips.*

#### Adaptér

Adaptér detskej jednotky vymeňte len za adaptér originálneho typu. Nový adaptér si môžete objednať od svojho predajcu alebo v Servisnom centre spoločnosti Philips.

- Len VB: SSA 5W 09 UK 075040F
- Ostatné krajiny: SSA 5W 09 EU 075040F

### Rodičovská jednotka

#### Batérie

Nabíjateľné batérie rodičovskej jednotky vymieňajte len za dve 850 mAh NiMH batérie typu AAA.

*Poznámka: Výslovne odporúčame, aby ste používali nabíjateľné batérie značky Philips.*

#### Adaptér

Adaptér rodičovskej jednotky vymeňte len za adaptér originálneho typu. Nový adaptér si môžete objednať od svojho predajcu alebo v Servisnom centre spoločnosti Philips.

- Len VB: SSA 5W 05 UK 045040F
- Ostatné krajiny: SSA 5W 05 EU 045040F

## Životné prostredie

- Zariadenie na konci jeho životnosti neodhadzujte spolu s bežným komunálnym odpadom, ale kvôli recyklácii ho zanešte na miesto oficiálneho zberu. Pomôžete tak chrániť životné prostredie (Obr. 28).
- Nabíjateľné a nenabíjateľné batérie obsahujú látky, ktoré môžu znečisťovať životné prostredie. Nabíjateľné a nenabíjateľné batérie neodhadzujte spolu s bežným komunálnym odpadom, ale ich odovzdajte na mieste oficiálneho zberu. Skôr, ako zariadenie zlikvidujete a odovzdáte na mieste oficiálneho zberu, vyberte nabíjateľné aj nenabíjateľné batérie. (Obr. 29)

## Záruka a servis

Ak potrebujete servis, informácie alebo máte problém, navštívte webovú stránku spoločnosti Philips AVENT, [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome), prípadne sa obráťte na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo Vašej krajine. Telefónne číslo strediska nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste. Ak sa vo Vašej krajine toto stredisko nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips.

## Často kladené otázky

Táto kapitola obsahuje najčastejšie otázky o zariadení. Ak ste nenašli odpoveď na svoju otázku, kontaktujte Stredisko starostlivosti o zákazníkov vo Vašej krajine.

Otázka	Odpoveď
Prečo sa kontrolné svetlo zapnutia napájania na detskej jednotke a kontrolné svetlo LINK (spojenie) na rodičovskej jednotke nezapnú, keď stlačím vypínače na oboch jednotkách?	Možno sú vybité nabíjateľné batérie rodičovskej jednotky a rodičovská jednotka nie je pripojená k sieti. Malú koncovku zariadenia pripojte do rodičovskej jednotky a adaptér do siete. Potom stlačte vypínač, aby sa nadviazalo spojenie s detskou jednotkou.
	Možno sú vybité nenabíjateľné batérie detskej jednotky a detská jednotka nie je zapojená do siete. Vymeňte nenabíjateľné batérie alebo zapojte detskú jednotku do siete. Potom stlačte vypínač, aby ste vytvorili spojenie s rodičovskou jednotkou.
	Ak kontrolné svetlo LINK (Spojenie) na rodičovskej jednotke stále nezačne blikať, použite funkciu reset, aby ste obnovili predvolené nastavenia jednotiek.
Prečo bliká červené kontrolné svetlo LINK (Spojenie) na rodičovskej jednotke?	Detská a rodičovská jednotka sú navzájom mimo dosahu. Rodičovskú jednotku premiestnite bližšie k detskej jednotke.
	Detská jednotka je možno vypnutá. Zapnite detskú jednotku.
Prečo bliká červené kontrolné svetlo batérií na detskej jednotke?	Nenabíjateľné batérie detskej jednotky sú takmer vybité. Nenabíjateľné batérie vymeňte alebo detskú jednotku pripojte do siete (Pozrite si kapitolu „Príprava na použitie“).
Prečo rodičovská jednotka pípa?	Ak rodičovská jednotka pípa, zatiaľ čo kontrolné svetlo LINK (Spojenie) bliká načerveno, prerušilo sa spojenie s detskou jednotkou. Rodičovskú jednotku premiestnite bližšie k detskej jednotke.
	Ak rodičovská jednotka pípa a kontrolné svetlo batérií bliká načerveno, nabíjateľné batérie rodičovskej jednotky sú takmer vybité. Batérie nabite.
	Detská jednotka je možno vypnutá. Zapnite detskú jednotku.

Otázka	Odpoveď
Prečo zariadenie vydáva vysoký tón?	Jednotky sa môžu nachádzať príliš blízko vedľa seba. Zaisťte, aby rodičovská a detská jednotka boli od seba vzdialené aspoň 1 meter/3,5 stopy.  Možno je nastavená príliš vysoká hlasitosť rodičovskej jednotky. Znížte nastavenie hlasitosti rodičovskej jednotky.
Prečo nepočujem žiaden zvuk/plač môjho dieťaťa?	Nastavenie hlasitosti rodičovskej jednotky môže byť na príliš nízkej úrovni, alebo úplne vypnuté. Zvýšte nastavenie hlasitosti rodičovskej jednotky.  Možno je nastavená príliš nízka úroveň citlivosti mikrofónu detskej jednotky. Tlačidlom SENSITIVITY (Citlivosť) na rodičovskej jednotke nastavte citlivosť mikrofónu na vyššiu úroveň.
	Detská a rodičovská jednotka sú mimo dosahu. Zmenšite vzdialenosť medzi jednotkami.
Prečo rodičovská jednotka reaguje príliš rýchlo na iné zvuky?	Detská jednotka zachytáva okrem zvukov, ktoré vydáva Vaše dieťa, aj iné zvuky. Premiestnite detskú jednotku bližšie k dieťaťu (ale dodržujte minimálnu vzdialenosť 1 meter/3,5 stopy).  Možno je nastavená príliš vysoká úroveň citlivosti mikrofónu detskej jednotky. Tlačidlom SENSITIVITY (Citlivosť) na rodičovskej jednotke nastavte citlivosť mikrofónu na nižšiu úroveň.
Prečo rodičovská jednotka reaguje príliš pomaly na zvuky vydávané dieťaťom?	Možno je nastavená príliš nízka úroveň citlivosti mikrofónu detskej jednotky. Tlačidlom SENSITIVITY (Citlivosť) na rodičovskej jednotke nastavte citlivosť mikrofónu na vyššiu úroveň.
Prečo sa rýchlo vybijú nenabíjateľné batérie detskej jednotky?	Možno je nastavená príliš vysoká úroveň citlivosti mikrofónu detskej jednotky, čo spôsobuje častejšie vysielanie detskej jednotky. Tlačidlom SENSITIVITY (Citlivosť) na rodičovskej jednotke nastavte citlivosť mikrofónu na nižšiu úroveň.  Hlasitosť detskej jednotky môže byť nastavená na príliš vysokú úroveň, čo spôsobuje, že detská jednotka spotrebúva veľa energie. Znížte hlasitosť na detskej jednotke.
	Možno ste zapli nočné osvetlenie. Ak chcete používať nočné osvetlenie, odporúčame Vám, aby ste detskú jednotku napájali zo siete.
Prečo čas nabíjania rodičovskej jednotky prekračuje 8 hodín?	Rodičovská jednotka môže byť počas nabíjania zapnutá. Počas nabíjania rodičovskú jednotku vypnite.
Prevádzkový dosah zariadenia na monitorovanie dieťaťa je 330 metrov/1000 stôp. Prečo má moje zariadenie na monitorovanie dieťaťa podstatne menší prevádzkový dosah?	Uvedený dosah platí len v exteriéri pod holým nebom. V domácnosti je prevádzkový dosah obmedzený počtom/typom stien a/alebo stropov medzi jednotkami. V domácnosti je prevádzkový dosah max. 50 metrov/150 stôp.



Otázka	Odpoveď
Prečo sa z času na čas stratí spojenie? Prečo jednotka zachytáva rušenie?	Detská a rodičovská jednotka sa pravdepodobne nachádzajú na hranici prevádzkového dosahu. Vyskúšajte iné miesto alebo znížte vzdialenosť medzi jednotkami. Nezabúdajte, že trvá približne 30 sekúnd, kým sa vytvorí spojenie medzi jednotkami.
Čo sa stane pri výpadku prúdu?	Ak je rodičovská jednotka dostatočne nabitá, bude fungovať aj počas výpadku prúdu, či už je pripojená k adaptéru alebo je odpojená. Ak sa v detskej jednotke nachádzajú batérie, v prípade výpadku prúdu bude tiež pokračovať vo svojej prevádzke.
Je moje zariadenie na monitorovanie dieťaťa zaistené proti odpočúvaniu a rušeniu?	Technológia DECT tohto zariadenia na monitorovanie dieťaťa garantuje nulové rušenie od iného vybavenia a zabráňuje odpočúvaniu.
Predpokladaný prevádzkový čas rodičovskej jednotky je až 24 hodín. Prečo je prevádzkový čas mojej rodičovskej jednotky kratší?	Keď batérie rodičovskej jednotky nabijete po prvýkrát, prevádzkový čas bude kratší ako 24 hodín. Nabíjateľné batérie dosiahnu svoju plnú kapacitu až po minimálne štyroch nabitíach a vybitiach.
	Hlasitosť rodičovskej jednotky môže byť nastavená na príliš vysokú úroveň, čo spôsobuje, že rodičovská jednotka spotrebúva veľa energie. Znížte hlasitosť rodičovskej jednotky.
	Možno je nastavená príliš vysoká úroveň citlivosti mikrofónu na detskej jednotke, čo spôsobuje, že rodičovská jednotka spotrebúva veľa energie. Tlačidlom SENSITIVITY (Citlivosť) na rodičovskej jednotke nastavte citlivosť mikrofónu na nižšiu úroveň.
Prečo sa kontrolné svetlo batérií na rodičovskej jednotke nerozsvieti, keď začnem rodičovskú jednotku nabíjať?	Ak batérie rodičovskej jednotky nabíjate prvýkrát alebo po dlhšej dobe, keď ste ich nepoužívali, môže trvať niekoľko minút, kým sa kontrolné svetlo batérií rozsvieti.

**Uvod**




Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philips AVENT! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudi Philips, registrirajte izdelek na [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Philips AVENT se posveča proizvodnji skrbnih in zanesljivih izdelkov, ki staršem nudijo vsa potrebna zagotovila za kakovostno delovanje. Otroški monitor Philips AVENT staršem nudi neprekinjeno podporo pri nadzoru otroka, zato ga lahko vedno slišijo povsem jasno in brez vsakega motečega hrupa. Tehnologija DECT preprečuje motnje in zagotavlja nemoten signal med starševsko in otroško enoto.

**Splošni opis (Sl. 1)****A Starševska enota**

- 1 Gumb za vklop/izklop 
- 2 Reža za zaponko za pas
- 3 Gumb TALK (Pogovor)
- 4 Gumb SENSITIVITY (Občutljivost)
- 5 Zaponka za pas
- 6 Indikator LINK (Povezava)
- 7 Mikrofon
- 8 Zvočnik
- 9 Gumba za glasnost (+/-)
- 10 Indikator baterije 
- 11 Indikatorji glasnosti
- 12 Prostor za akumulatorske baterije
- 13 Pokrov prostora za akumulatorske baterije
- 14 Akumulatorske baterije (priložene)
- 15 Adapter
- 16 Majhen vtikač aparata
- 17 Vtičnica za majhen vtikač aparata

**B Otroška enota**

- 1 Gumb za vklop/izklop 
- 2 Gumb PAGE (Pokličiči)
- 3 Gumb za nočno lučko 
- 4 Gumba za glasnost +/-
- 5 Indikator vklopa
- 6 Indikator baterije 
- 7 Mikrofon
- 8 Zvočnik
- 9 Adapter
- 10 Veliki vtikač aparata
- 11 Vtičnica za veliki vtikač aparata
- 12 Baterije za enkratno uporabo (niso priložene)
- 13 Prostor za baterije, ki jih ni mogoče polniti
- 14 Pokrov prostora za baterije, ki jih ni mogoče polniti



## Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite ta uporabniški priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

### Nevarnost

- Otroške varuške ali njenih delov ne potaplajte v vodo ali katerokoli drugo tekočino.
- Aparata ne postavljajte na mesto, ki je izpostavljeno kapljam ali curkom vode ali katerekoli druge tekočine.
- Na otroško enoto ne postavljajte predmetov, ki vsebujejo tekočino.

### Opozorilo

- Da preprečite zadušitev z napajalnim kablom, otroško enoto in napajalni kabel vedno hranite zunaj dosega otroka, torej vsaj 1 meter proč. Ne uporabljajte kabelskih podaljškov.
- Pred priključitvijo aparata na električno omrežje preverite, ali navedena napetost na adapterjih otroške in starševske enote ustreza napetosti električnega omrežja.
- Za priključitev otroške varuške na električno omrežje uporabite samo priloženi adapter.
- Za polnjenje starševske enote uporabljajte samo priloženi adapter.
- Adapterja vsebujeta transformator. Odstranitev in zamenjava adapterjev z drugimi nista dovoljena, saj lahko to povzroči nevarnost.
- Če so adapterji poškodovani, jih zamenjajte samo z originalnimi, da se izognete nevarnosti. Ustrezne tipe si oglejte v poglavju "Zamenjava".
- Otroške varuške ne uporabljajte v vlažnih prostorih ali blizu vode.
- Ohišij otroške in starševske enote, razen prostora za baterijo, ne odpirajte, da ne bi prišlo do električnega udara.
- Aparat ni namenjen uporabi s strani otrok in oseb z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali oseb s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Pazite, da se otroci ne igrajo z aparatom.

### Previdno

- Aparat uporabljajte in shranjujte pri temperaturi med 7 °C in 40 °C.
- Otroške in starševske enote ne izpostavljajte mrazu, vročini ali neposredni sončni svetlobi.
- Otroške enote ne polagajte v otrokovo posteljo ali stajico.
- Ne pokrivajte starševske in otroške enote (na primer z brisačo ali odejo).
- V otroško enoto vstavljajte samo ustrezne baterije, ki jih ni mogoče polniti.
- V starševsko enoto vstavljajte samo ustrezne akumulatorske baterije.
- Če starševsko enoto postavite v bližino oddajnika ali drugega aparata DECT (npr. telefona DECT ali brezžičnega usmerjevalnika za internet), se lahko povezava z otroško enoto prekine. Otroško varuško premaknite v stran od brezžičnih aparatov, da se povezava znova vzpostavi.
- Vključeni mobilni telefoni v bližini otroške varuške lahko povzročijo motnje v delovanju otroške varuške.
- Radijske motnje so neizogibne in lahko vplivajo na kakovost zvoka otroške varuške.

### Splošno

- Otroška varuška je namenjena pomoči in kot taka ne predstavlja nadomestila za odgovoren in ustrezen nadzor s strani odraslih oseb.
- Naredite vse, kar je treba, da bo vaš otrok varno spal.

### Pomembne informacije o baterijah za enkratno uporabo in akumulatorskih baterijah

- Baterije za enkratno uporabo in akumulatorske baterije lahko eksplodirajo, če so izpostavljene soncu, ognju ali visokim temperaturam, ki jih povzročijo drugi dejavniki.
- V starševsko enoto vedno vstavite samo ustrezne akumulatorske baterije in nikoli baterij za enkratno uporabo, da se izognete nevarnosti eksplozije.
- V otroško enoto vedno vstavite samo ustrezne baterije za enkratno uporabo, da se izognete nevarnosti eksplozije. Otroška enota nima funkcije za polnjenje.

- Pri vstavljanju ali zamenjavi baterij za enkratno uporabo ali akumulatorskih baterij morate imeti suhe roke.
- Navodila za preprečitev škode zaradi iztekanja iz baterij za enkratno uporabo ali akumulatorskih baterij:
  - 1 Aparata ne izpostavljajte temperaturam nad 35 °C.
  - 2 Če aparata ne boste uporabljali en mesec ali dlje časa, odstranite akumulatorske baterije iz starševske enote in baterije za enkratno uporabo iz otroške enote.
  - 3 Praznih baterij za enkratno uporabo ne puščajte v otroški enoti.
- Baterije za enkratno uporabo in akumulatorske baterije primerno zavržite (oglejte si poglavje "Okolje").

### **Elektromagnetna polja (EMF)**

Ta aparat Philips AVENT ustreza vsem standardom glede elektromagnetnih polj (EMF). Če z aparatom ravnate pravilno in v skladu z navodili v tem priročniku, je njegova uporaba glede na danes veljavne znanstvene dokaze varna.

## **Priprava za uporabo**

### **Otroška enota**

Otroška enota je lahko priključena na električno omrežje ali pa deluje na baterije, ki jih ni mogoče polniti. Tudi če bo enota priključena na električno omrežje, svetujemo, da vstavite baterije. To zagotavlja napajanje tudi v primeru izpada električne napetosti.

### **Delovanje z napajanjem z električnega omrežja**

- 1** Velik vtičak vključite v otroško enoto, adapter pa v omrežno vtičnico (Sl. 2).
- 2** Zasveti indikator vklopa.

### **Delovanje na baterije za enkratno uporabo**

Otroška enota za delovanje potrebuje štiri 1,5V baterije R6 AA (niso priložene). Priporočamo uporabo Philipsovih baterij LR6 PowerLife.

Ne uporabljajte akumulatorskih baterij, ker jih z otroško enoto ni mogoče polniti.

Ko vstavljate baterije, izključite otroško enoto, pri čemer morajo biti vaše roke in enota popolnoma suhe.

- 1** Odstranite pokrov prostora za baterije, ki jih ni mogoče polniti. (Sl. 3)
- 2** Vstavite štiri baterije za enkratno uporabo (Sl. 4).

*Opomba: Prepričajte se, da sta pola - in + pravilno usmerjena.*

- 3** Ponovno namestite pokrov. (Sl. 5)

*Opomba: Ko so baterije skoraj prazne, indikator baterije na otroški enoti utripa rdeče.*

### **Starševska enota**

#### **Delovanje na akumulatorske baterije**

Starševski enoti sta priloženi dve bateriji NiMH AAA 850 mAh.

Starševsko enoto napolnite, preden jo prvič uporabite ali če indikator baterije prikazuje, da sta bateriji skoraj prazni (v tem primeru utripa rdeče). Indikator baterije prične utripati rdeče 30 minut pred popolnim izpraznjenjem baterij.

*Opomba: Če so baterije popolnoma prazne, se starševska enota samodejno izklopi in prekine povezavo z otroško enoto.*

**1** Odstranite pokrov prostora za akumulatorske baterije (Sl. 6).

**2** Vstavite akumulatorske baterije (Sl. 7).

*Opomba: Prepričajte se, da sta pola baterij + in - pravilno usmerjena.*

**3** Ponovno namestite pokrov (Sl. 8).

**4** Majhen vtičač aparata vključite v starševsko enoto, adapter pa v omrežno vtičnico (Sl. 9).

**5** Starševsko enoto pustite priključeno na električno omrežje, dokler bateriji nista povsem napolnjeni.

• Med polnjenjem indikator baterije sveti rdeče.

• Ko sta bateriji povsem napolnjeni, indikator baterije sveti zeleno.

- Če starševsko enoto polnite prvič ali po daljšem obdobju neuporabe, jo izklopite in 10 ur neprekinjeno polnite.

- Polnjenje običajno traja 8 ur in več, če je starševska enota medtem vklopljena. Za skrajšanje časa polnjenja starševsko enoto med polnjenjem izklopite.

- Starševsko enoto s polnimi baterijami lahko brezžično uporabljate do 24 ur.


*Opomba: Po prvem polnjenju starševske enote bo čas delovanja manj kot 24 ur. Baterije dosežejo največjo učinkovitost šele po štirikratnem polnjenju in praznjenju.*

*Opomba: Ko starševska enota ni priklopljena na omrežno napajanje oziroma je izklopljena, se bateriji postopoma praznita.*

## Uporaba aparata

**1** Povezavo med starševsko in otroško enoto preizkusite v istem prostoru (Sl. 10).


Otroška enota mora biti od starševske enote oddaljena vsaj 1 meter.

**2** Pridržite gumb za vklop/izklop  na otroški enoti, da začne svetiti zeleni indikator vklopa. (Sl. 11)

*Opomba: Indikator vklopa vedno sveti zeleno, četudi povezava s starševsko enoto ni vzpostavljena.*

• Nočna lučka za kratko zasveti in ponovno ugasne.

• Indikator baterije  za kratko zasveti in ponovno ugasne. (Sl. 12)

**3** Pridržite gumb za vklop/izklop  na starševski enoti, dokler za kratko ne zasvetijo indikatorji glasnosti. (Sl. 13)

• Indikator baterije za kratko zasveti rdeče in nato neprekinjeno sveti (Sl. 14).

• Indikator LINK (Povezava) utripa rdeče. (Sl. 15)

• Indikator LINK (Povezava) na starševski enoti začne svetiti zeleno in sveti, ko je med otroško in starševsko enoto vzpostavljena povezava (Sl. 16).

• Če povezava ni vzpostavljena, indikator LINK (Povezava) na starševski enoti preneha utripati in začne svetiti rdeče. Starševska enota občasno zapiska. (Sl. 17)

## Nameščanje otroške varuške

*Opomba: Otroška enota in kabel ne smeta biti na dosegu otroka (vsaj 1 meter stran).*

**1** Otroško enoto postavite vsaj 1 meter stran od otroka (Sl. 18).

**2** Starševsko enoto namestite v dosegu delovanja otroške enote. Da bi preprečili zvočne motnje, mora biti nameščena vsaj 1 meter od otroške enote (Sl. 19).

Za dodatne informacije o dosegu delovanja si oglejte spodnje poglavje "Doseg delovanja".

### Doseg delovanja

Obseg delovanja otroškega monitorja je na prostem 330 metrov in v zaprtem prostoru do 50 metrov. Glede na okolico in druge moteče dejavnike pa je lahko ta obseg manjši.

Suhi materiali	Debelina materiala	Zmanjšanje dosega
Les, mavec, lepenka, steklo (brez kovine, žic ali svinca)	< 30 cm	0-10 %
Opeka, vezane plošče	< 30 cm	5-35 %
Ojačani beton	< 30 cm	30-100 %
Kovinske mreže ali drogi	< 1 cm	90-100 %
Kovinske ali aluminijaste plošče	< 1 cm	100 %

Pri mokrih ali vlažnih materialih se lahko doseg zmanjša do 100 %.

### Funkcije

#### Nastavitev glasnosti zvočnika

- 1 Pritiskajte gumb za glasnost + ali - na otroški enoti, da dosežete želeno glasnost zvočnika na otroški enoti. (Sl. 20)

*Opomba: Glasnost na otroški enoti morate nastaviti samo, če uporabljate funkcijo za govorjenje (oglejte si spodaj).*

- 2 Pritiskajte gumb za glasnost + ali - na starševski enoti, da dosežete želeno glasnost zvočnika na otroški enoti (Sl. 21).

*Opomba: Če je nastavljena najvišja glasnost, enota porabi več električne energije.*

#### Funkcija za govorjenje

Da bi govorili s svojim otrokom (npr., da ga potolažite), lahko uporabite gumb TALK (Pogovor) na starševski enoti.



- 1 Pridržite gumb TALK (Pogovor) in z razdalje 15–30 cm razločno govorite v mikrofona (Sl. 22).  
 ► Zeleni indikator LINK (Povezava) začne utripati.
- 2 Ko želite prenehati govoriti, sprostite gumb TALK (Pogovor).

#### Indikatorji glasnosti

Starševska enota nenehno spremlja glasnost zvoka v otroški sobi, indikatorji stopnje glasnosti pa vas opozarjajo na aktivnost. Če otrok začne jokati, indikatorji stopnje glasnosti na starševski enoti zasvetijo.

- Dokler otroška enota ne zazna zvoka, so indikatorji glasnosti na starševski enoti ugasnjeni.
- Ko otroška enota zazna zvok, začne svetiti eden ali več indikatorjev stopnje glasnosti na starševski enoti. Število indikatorjev, ki svetijo, je odvisno od glasnosti zvoka, ki ga je zaznala otroška enota.

#### Nočna lučka

- 1 Za vklop nočne lučke pritisnite gumb za nočno lučko  na otroški enoti. (Sl. 23)
  - 2 Za izklop nočne lučke znova pritisnite gumb za nočno lučko .
- Nočna lučka pred izklopom postopoma ugasne.

*Namig: Nočno lučko izklopite, če otroška enota deluje na baterije, ki jih ni mogoče polniti. Tako varčujete z energijo.*

## Pozivanje starševske enote

---

Če ste starševsko enoto izgubili in je glasnost izklopljena, jo lahko najdete tako, da pritisnete gumb PAGE (Pokličí) na otroški enoti.

*Opomba: Funkcija pozivanja deluje samo, če je starševska enota vklopljena.*

- 1** Na otroški enoti pritisnite gumb PAGE (Pokličí) (Sl. 24).
  - ▶ Starševska enota odda opozorilni zvok.
- 2** Za izklop opozorilnega zvoka ponovno pritisnite gumb PAGE (Pokličí) ali katerikoli gumb na starševski enoti.

## Opozorilo o enoti izven dosega

---

Če je starševska enota izven dosega otroške enote, starševska enota občasno zapiska. Indikator LINK (Povezava) na starševski enoti utripa rdeče.

*Opomba: Indikator LINK (Povezava) na starševski enoti utripa rdeče tudi, če je otroška enota izklopljena.*

## Občutljivost mikrofona

---

Občutljivost mikrofona otroške enote lahko nastavite na želeno stopnjo z gumbom SENSITIVITY (Občutljivost) na starševski enoti. Občutljivost mikrofona lahko spremenite samo, ko je vzpostavljena povezava med otroško enoto in starševsko enoto (ko indikator LINK (Povezava) na starševski enoti sveti zeleno).

- 1** Na starševski enoti na kratko pritisnite gumb SENSITIVITY (Občutljivost) (Sl. 25).
  - ▶ Indikatorji stopnje glasnosti zasvetijo za približno 2 sekundi, da ponazorijo trenutno stopnjo občutljivosti.
- 2** Da dosežete želeno občutljivost mikrofona na otroški enoti, pritisnite gumba za glasnost + in – na starševski enoti.
  - ▶ sveti ena lučka = najnižja stopnja občutljivosti
  - ▶ svetijo vse lučke = najvišja stopnja občutljivosti

*Opomba: Ko je občutljivost mikrofona otroške enote nastavljena na visoko stopnjo, zazna več zvokov in zato tudi pogosteje oddaja. Posledica je večja poraba električne energije.*

## Ponastavitvena funkcija

---

Ta funkcija vam omogoča ponastavitev starševske in otroške enote na privzete nastavitve. Uporabite jo lahko v primeru težav, ki jih ne morete odpraviti s pomočjo nasvetov v poglavju "Pogosta vprašanja". Vsako enoto morate ponastaviti ločeno.

- 1** Pritisnite gumb za vklop/izklop, da izklopite starševsko enoto. Izključite majhen vtičak iz starševske enote in adapter iz omrežne vtičnice (Sl. 13).
- 2** Pritisnite in držite gumb za znižanje glasnosti (-). Vključite majhen vtičak aparata v starševsko enoto in adapter v omrežno vtičnico (Sl. 26).
- 3** Gumb za znižanje glasnosti (-) držite pritisnjen, dokler starševska enota ne izvede samodejnega ponovnega vklopa s privzetimi nastavitvami.
- 4** Na enak način ponastavite še otroško enoto.

**Privzete nastavitve**

Starševska enota

- Glasnost zvočnika: 1
- Občutljivost mikrofona: 5

Otroška enota

- Glasnost zvočnika: srednja
- Nočna lučka: izklopljeno

**Dodatki****Zaponka za pas**

Če sta bateriji v starševski enoti dovolj napolnjeni, imate lahko enoto ves čas pri sebi tako, da jo z zaponko za pas pritrdite na pas. To omogoča nadzor otroka, medtem ko hodite po hiši ali zunaj nje.

**Namestitev zaponke za pas**

- 1** Zaponko za pas pripnite na starševsko enoto (SI. 27).

**Odstranitev zaponke za pas**

- 1** Zaponko za pas odstranite s starševske enote.

**Čiščenje in vzdrževanje**

Starševske in otroške enote ne potaplajte v vodo in ju ne čistite pod tekočo vodo.

Ne uporabljajte čistilnega razpršila ali tekočih čistil.

- 1** Otroško ali starševsko enoto izključite iz električnega omrežja.
- 2** Starševsko in otroško enoto čistite z vlažno krpo.

Poskrbite, da sta enoti suhi, preden ju priključite na električno omrežje.

- 3** Adapterje očistite s suho krpo.

**Shranjevanje**

- Če otroškega monitorja ne boste uporabljali dlje časa, iz otroške enote odstranite baterije, ki jih ni mogoče polniti, iz starševske enote pa akumulatorske baterije. Starševsko enoto, otroško enoto in adapterje hranite na hladnem in suhem mestu.

**Zamenjava****Otroška enota****Baterije**

Baterije otroške enote, ki jih ni mogoče polniti, zamenjajte samo s štirimi baterijami 1,5V R6 AA.

*Opomba: Močno priporočamo, da uporabljate Philipsove baterije, ki jih ni mogoče polniti.*

**Adapter**

Adapter otroške enote zamenjajte samo z originalnim. Nov adapter lahko naročite pri prodajalcu ali na Philipsovem servisnem centru.

- Samo Združeno kraljestvo: SSA 5W 09 UK 075040F
- Druge države: SSA 5W 09 EU 075040F

## Starševska enota

### Baterije

Akumulatorske baterije starševske enote zamenjajte samo z dvema baterijama NiMH AAA 850 mAh.

*Opomba: Močno priporočamo, da uporabljate Philipsove akumulatorske baterije.*

### Adapter

Adapter starševske enote zamenjajte samo z originalnim. Nov adapter lahko naročite pri prodajalcu ali na Philipsovem servisnem centru.

- Samo Združeno kraljestvo: SSA 5W 05 UK 045040F
- Druge države: SSA 5W 05 EU 045040F

### Okolje

- Aparata po poteku življenjske dobe ne odvrzite skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč ga odložite na uradnem zbirnem mestu za recikliranje. Tako boste pripomogli k ohranitvi okolja (Sl. 28).
- Akumulatorske baterije in baterije za enkratno uporabo vsebujejo snovi, ki lahko onesnažijo okolje. Zato jih ne zavržite z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč jih oddajte na uradnem zbirnem mestu. Preden aparat zavržete in oddate na uradnem zbirnem mestu, odstranite akumulatorske baterije ali baterije za enkratno uporabo. (Sl. 29)

### Garancija in servis

Za servis, informacije ali v primeru težav obiščite spletno stran Philips AVENT na naslovu [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) ali pa se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi. Telefonsko številko najdete na mednarodnem garancijskem listu. Če v vaši državi ni takšnega centra, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca.

### Pogosta vprašanja

V tem poglavju so navedena pogosta vprašanja o aparatu. Če ne najdete odgovora na svoje vprašanje, se obrnite na center za pomoč uporabnikom v svoji državi.

#### Vprašanje

Zakaj indikator vklopa na otroški enoti in indikator LINK (Povezava) na starševski enoti ne zasvetita, ko na enotah pritisnem gumb za vklop/izklop?

#### Odgovor

Morda sta akumulatorski bateriji starševske enote prazni in starševska enota ni priključena na električno omrežje. Vstavite majhen vtikač aparata v starševsko enoto in adapter v omrežno vtičnico. Nato pritisnite gumb za vklop/izklop, da vzpostavite povezavo z otroško enoto.

Morda so baterije, ki jih ni mogoče polniti, otroške enote prazne in otroška enota ni priključena na omrežno napajanje. Zamenjajte baterije, ki jih ni mogoče polniti, oziroma otroško enoto priključite na omrežno napajanje. Nato pritisnite gumb za vklop/izklop, da vzpostavite povezavo s starševsko enoto.

Če indikator LINK (Povezava) na starševski enoti še vedno ne utripa, s ponastavitveno funkcijo nastavite privzete nastavitve enot.

Vprašanje	Odgovor
Zakaj indikator LINK (Povezava) na starševski enoti utripa rdeče?	Starševska in otroška enota sta morda predaleč narazen. Starševsko enoto postavite bližje otroški enoti.  Otroška enota je mogoča izklopljena. Vključite otroško enoto.
Zakaj indikator baterije na otroški enoti utripa rdeče?	Baterije, ki jih ni mogoče polniti, otroške enote so izpraznjene. Baterije zamenjajte ali otroško enoto priključite na napajanje (oglejte si poglavje "Priprava pred uporabo").
Zakaj starševska enota piska?	Če starševska enota piska, medtem ko indikator LINK (Povezava) utripa rdeče, se je povezava z otroško enoto izgubila. Starševsko enoto postavite bližje k otroški enoti.  Če starševska enota piska in indikator baterije utripa rdeče, sta akumulatorski bateriji starševske enote skoraj prazni. Ponovno napolnite baterije.  Otroška enota je mogoča izklopljena. Vključite otroško enoto.
Zakaj aparat oddaja predirljiv zvok?	Enoti sta si morda preblizu. Starševska in otroška enota naj bosta najmanj 1 meter narazen.  Glasnost na starševski enoti je morda nastavljena previsoko. Znižajte glasnost starševske enote.
Zakaj ni slišati zvoka / zakaj ni slišati otroškega joka?	Glasnost na starševski enoti je morda nastavljena prenizko ali je izklopljena. Zvišajte glasnost starševske enote.  Stopnja občutljivosti mikrofona na otroški enoti je morda nastavljena prenizko. Povečajte jo z gumbom SENSITIVITY (Občutljivost) na starševski enoti.
	Starševska in otroška enota sta morda predaleč narazen. Zmanjšajte razdaljo med njima.
Zakaj se starševska enota prehitro odziva na ostale zvoke?	Otroška enota poleg otroka zaznava tudi druge zvoke. Otroško enoto postavite bližje otroku (vendar ne bližje od 1 metra).  Stopnja občutljivosti mikrofona na otroški enoti je morda nastavljena previsoko. Znižajte jo z gumbom SENSITIVITY (Občutljivost) na starševski enoti.
Zakaj se starševska enota prepočasi odziva na otroške glasove?	Stopnja občutljivosti mikrofona na otroški enoti je morda nastavljena prenizko. Povečajte jo z gumbom SENSITIVITY (Občutljivost) na starševski enoti.



Vprašanje	Odgovor
Zakaj se baterije za enkratno uporabo na otroški enoti tako hitro izpraznijo?	Stopnja občutljivosti mikrofona na otroški enoti je morda nastavljena previsoko, kar povzroči pogostejše oddajanje otroške enote. Znižajte jo z gumbom SENSITIVITY (Občutljivost) na starševski enoti.
	Glasnost na otroški enoti je morda nastavljena previsoko, kar povzroča veliko porabo električne energije. Znižajte glasnost na otroški enoti.
	Morda ste vklopili nočno lučko. Če jo uporabljate, vam svetujemo, da otroško enoto priključite na omrežno napajanje.
Zakaj je čas polnjenja starševske enote daljši od 8 ur?	Starševska enota je med polnjenjem morda vklopljena. Med polnjenjem jo izklopite.
Navedeni doseg delovanja otroške varuške je 330 metrov. Zakaj je doseg moje otroške varuške veliko manjši?	Navedeni obseg velja samo na prostem. V zaprtih prostorih je obseg delovanja omejen s številom in vrsto sten in/ali stropov. V zaprtih prostorih je obseg delovanja do 50 metrov.
Zakaj se povezava občasno prekine? Zakaj prihaja do motenj zvoka?	Otroška in starševska enota sta morda blizu zunanjih omejitev obseg delovanja. Poskusite v drugem prostoru ali zmanjšajte razdaljo med enotama. Vzpostavitev povezave med enotama traja približno 30 sekund.
Kaj se zgodi v primeru izpada električne energije?	Če je starševska enota zadostno napolnjena, bo delovala tudi v primeru izpada napajanja, ne glede na to, ali je priključena na adapter ali ne. Če so v otroški enoti baterije, bo delovala tudi v primeru izpada napajanja.
Je moja otroška varuška varna pred prisluškovanjem in motnjami?	Tehnologija DECT v otroški varuški zagotavlja delovanje brez motenj zaradi drugih naprav in varnost pred prisluškovanjem.
Čas delovanja starševske enote bi moral biti do 24 ur. Zakaj je čas delovanja moje starševske enote krajši?	Po prvem polnjenju starševske enote bo čas delovanja manj kot 24 ur. Akumulatorske baterije dosežejo največjo učinkovitost šele po najmanj štirikratnem polnjenju in praznjenju.
	Glasnost na starševski enoti je morda nastavljena previsoko, kar povzroča veliko porabo električne energije. Znižajte glasnost starševske enote.
	Stopnja občutljivosti mikrofona na otroški enoti je morda nastavljena previsoko, kar povzroča veliko porabo električne energije starševske enote. Znižajte jo z gumbom SENSITIVITY (Občutljivost) na starševski enoti.
Zakaj indikator baterije na starševski enoti ne zasveti, ko začnete s polnjenjem starševske enote?	Če starševsko enoto polnite prvič ali po daljšem obdobju neuporabe, lahko traja nekaj minut, preden zasveti indikator baterije.



## Uvod

Čestitamo na kupovini i dobrodošli u Philips AVENT! Da biste na najbolji način iskoristili podršku koju nudi kompanija Philips, registrujte svoj proizvod na adresi [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).




Cilj kompanije Philips AVENT je proizvodnja pouzdanih aparata koji roditeljima mogu da pruže potrebnu sigurnost. Ovaj Philips/Avent baby monitor pruža celodnevnu podršku i garantuje da ćete uvek čuti svoju bebu bez šumova koji ometaju. DECT tehnologija garantuje da neće biti smetnji i čist signal između roditeljske jedinice i jedinice za bebu.

## Opšti opis (Sl. 1)

### A Roditeljska jedinica

- 1 Dugme za uključivanje/isključivanje 
- 2 Otvor za kopču za kaiš
- 3 Dugme TALK (pričanje)
- 4 Dugme SENSITIVITY (osetljivost)
- 5 Kopča za kaiš
- 6 Lampica LINK (veza)
- 7 Mikrofon
- 8 Zvučnik
- 9 Dugmad za +/- jačinu zvuka
- 10 Indikator baterije 
- 11 Svetla koja označavaju nivo zvuka
- 12 Odeljak za punjive baterije
- 13 Poklopac odeljka za punjive baterije
- 14 Punjive baterije (dobijaju se u kompletu)
- 15 Adapter
- 16 Mali priključak za aparat
- 17 Utičnica za mali priključak za aparat

### B Jedinica za bebu

- 1 Dugme za uključivanje/isključivanje 
- 2 Dugme PAGE (pronalaženje)
- 3 Dugme za noćno svetlo 
- 4 Dugmad +/- za jačinu zvuka
- 5 Indikator napajanja
- 6 Indikator baterije 
- 7 Mikrofon
- 8 Zvučnik
- 9 Adapter
- 10 Veliki priključak za aparat
- 11 Utičnica za veliki priključak
- 12 Nepunjive baterije (ne dobijaju se u kompletu)
- 13 Odeljak za nepunjive baterije
- 14 Poklopac odeljka za nepunjive baterije

## Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i sačuvajte ga za buduće potrebe.

### Opasnost

- Nikada ne uranjajte ni jedan deo aparata u vodu ili neku drugu tečnost.
- Nemojte ostavljati aparat na mestima gde postoji mogućnost da voda ili neka druga tečnost kaplje na njega ili da ga poprska.
- Nikada nemojte stavljati predmete koji sadrže tečnost na jedinicu za bebu.

## Upozorenje

- Da biste sprečili davljenje kablom za napajanje, jedinicu za bebu i kabl za napajanje uvek držite van domašaja bebe, na najmanje 1 metar/3,5 stopa. Nemojte koristiti produžne kablove.
- Pre nego što priključite aparat, proverite da li napon naznačen na punjačima jedinice za bebu i roditeljske jedinice odgovara naponu lokalne električne mreže.
- Koristite jedino adapter iz kompleta da biste povezali jedinicu za bebu sa električnom mrežom.
- Za punjenje roditeljske jedinice, koristite isključivo punjač koji ste dobili u kompletu.
- Adapteri sadrže transformatore. Ne pokušavajte da uklonite adapter i da ga zamenite nekim drugim adapterom za napajanje, jer se na taj način izlažete opasnosti.
- Ako je adapter oštećen, uvek ga zamenite originalnim da bi se izbegla opasnost. Za odgovarajući tip, pogledajte poglavlje 'Zamena delova'.
- Nikada nemojte da upotrebljavate baby monitor na vlažnim mestima ili blizu vode.
- Da biste izbegli strujni udar, nemojte otvarati kućišta jedinice za bebu i roditeljske jedinice, osim odeljka za baterije.
- Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu od strane osoba (što podrazumeva i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim pod nadzorom ili na osnovu uputstava za upotrebu aparata datih od strane osobe koja odgovara za njihovu bezbednost.
- Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala aparatom.

## Oprez

- Aparat koristite i odlažite na temperaturama između 7°C i 40°C.
- Jedinicu za bebu i roditeljsku jedinicu nemojte izlagati izuzetno visokim ili niskim temperaturama ili direktnoj sunčevoj svetlosti.
- Nikada nemojte da stavljate jedinicu za bebu u krevetac ili ogradicu.
- Nikada ne pokrivate ni roditeljsku jedinicu niti jedinicu za bebu (npr. peškirom ili ćebetom).
- U jedinicu za bebu obavezno stavite nepunjive baterije odgovarajućeg tipa.
- U roditeljsku jedinicu obavezno stavite punjive baterije odgovarajućeg tipa.
- Ako roditeljsku jedinicu stavite blizu prenosnika ili nekog drugog DECT aparata (npr. DECT telefona ili bežičnog rutera za pristup Internetu), može doći do gubitka veze sa jedinicom za bebu. Udaljite baby monitor od drugih bežičnih aparata dok se veza ponovo ne uspostavi.
- Uključeni mobilni telefoni u blizini baby monitora mogu da izazovu smetnje u radu aparata.
- Radio smetnje su neizbežne i mogu da utiču na kvalitet zvuka koji pruža baby monitor.

## Opšte

- Ovaj baby monitor je zamišljen da bude pomoć. On nije zamena za odgovornu i odgovarajuću pažnju odraslih i ne treba da se koristi kao zamena.
- Preduzmite sve mere predostrožnosti kako biste svojoj bebi pružili bezbedne uslove za spavanje.

## Važne informacije o nepunjivim i punjivim baterijama

- Nepunjive i punjive baterije mogu da eksplodiraju ako su izložene suncu, vatri ili visokim temperaturama.
- Za roditeljsku jedinicu uvek koristite punjive baterije odgovarajućeg tipa kako biste izbegli rizik od eksplozije. Nemojte koristiti nepunjive baterije kako biste izbegli rizik od eksplozije.
- Za jedinicu za bebu uvek koristite nepunjive baterije odgovarajućeg tipa kako biste izbegli rizik od eksplozije. Jedinica za bebu nema funkciju punjenja.
- Ruke bi trebalo da vam budu suve prilikom stavljanja ili zamene nepunjivih ili punjivih baterija.
- Da biste izbegli oštećenja zbog curenja iz nepunjivih ili punjivih baterija:
  - 1 Nemojte izlagati uređaj temperaturama višim od 35°C.
  - 2 Izvadite punjive baterije iz roditeljske jedinice i nepunjive baterije iz jedinice za bebu ako aparat ne planirate da koristite jedan mesec ili duže.
  - 3 Nemojte ostavljati ispražnjene nepunjive baterije u jedinici za bebu.
- Nepunjive i punjive baterije odložite na odgovarajući način (pogledajte poglavlje „Životna sredina“).

**Elektromagnetna polja (EMF)**

Ovaj Philips AVENT aparat usklađen je sa svim standardima u vezi sa elektromagnetnim poljima (EMF). Ako se aparatom rukuje na odgovarajući način i u skladu sa uputstvima iz ovog priručnika, aparat je bezbedan za upotrebu prema naučnim dokazima koji su danas dostupni.

**Pre upotrebe****Jedinica za bebu**

Jedinicu za bebu možete da koristite kada je povezana na električnu mrežu ili kada se napaja sa baterija. Čak i ako nameravate da aparat upotrebljavate priključen na struju, savetujemo da stavite baterije. Ovo garantuje automatsku zaštitu u slučaju nestanka struje.

**Napajanje sa električne mreže**

- 1** Stavite veliki utikač u jedinicu za bebu i uključite adapter u zidnu utičnicu (Sl. 2).
- ▶ Pali se indikator napajanja.

**Radi sa nepunjavim baterijama**

Jedinica za bebu radi na četiri R6 AA baterije od 1,5V (nisu u kompletu). Savetujemo da koristite Philips LR6 PowerLife baterije.

Nemojte koristiti punjive baterije jer jedinica za bebu nema funkciju punjenja.

Isključite jedinicu za bebu iz struje i vodite računa da vam ruke i jedinica budu suvi kada stavljate nepunjive baterije.

- 1** Uklonite poklopac odeljka za nepunjive baterije. (Sl. 3)
- 2** Umetnite četiri nepunjive baterije (Sl. 4).

*Napomena: Vodite računa da + i - polovi baterija budu okrenuti u pravom smeru.*

- 3** Vratite poklopac na mesto. (Sl. 5)

*Napomena: Kada je baterija skoro prazna, crveni indikator baterije na jedinici za bebu počinja da treperi.*

**Roditeljska jedinica****Radi sa punjavim baterijama**

Roditeljska jedinica dobija se sa dve baterije NiMH AAA 850 mAh.

Napunite baterije roditeljske jedinice pre prve upotrebe ili kada roditeljska jedinica pokazuje da su baterije gotovo prazne. Indikator baterije trepće crvenom bojom kada su baterije pri kraju. Indikator baterije počinje da trepće crvenom bojom 30 minuta pre nego što se baterije potpuno isprazne

*Napomena: Ukoliko se baterije potpuno isprazne, roditeljska jedinica se automatski isključuje i gubi se kontakt sa jedinicom za bebu.*

- 1** Uklonite poklopac odeljka za punjive baterije (Sl. 6).
- 2** Stavite punjive baterije (Sl. 7).

*Napomena: Pazite da su + i - polovi baterija budu pravilno usmereni.*


- 3** Vratite poklopac na mesto (Sl. 8).
- 4** Stavite mali utikač u roditeljsku jedinicu i uključite adapter u zidnu utičnicu (Sl. 9).

- 5** Ostavite roditeljsku jedinicu priključenu u struju dok se baterije potpuno ne napune.
- ▶ Tokom punjenja indikator baterije neprekidno svetli crveno.
  - ▶ Kada se baterije potpuno napune, indikator baterije neprekidno svetli zeleno.
  - Ako roditeljsku jedinicu puniti prvi put ili nakon što je duže vreme niste upotrebljavali, isključite je i ostavite da se neprekidno puni 10 sati.
  - Punjenje obično traje 8 sati, ali će trajati duže ako je roditeljska jedinica uključena dok se puni. Da biste skratili vreme punjenja isključite roditeljsku jedinicu tokom punjenja.
  - Kada su baterije potpuno pune, roditeljska jedinica može bežično da se koristi najviše 24 časa.



*Napomena: Kada se baterije roditeljske jedinice pune prvi put, vreme rada će biti kraće od 24 časa. Baterije dostižu svoj puni kapacitet tak nakon četiri ciklusa punjenja i pražnjenja.*

*Napomena: Kada roditeljska jedinica nije priključena na struju, baterije se postepeno prazne, čak i kada je roditeljska jedinica isključena.*

## Upotreba aparata

- 1** Stavite roditeljsku jedinicu i jedinicu za bebu u istu sobu da biste proverili vezu (Sl. 10). Jedinica za bebu i roditeljska jedinica treba da budu najmanje 1 metar / 3,5 stopa udaljene jedna od druge.
- 2** Pritisnite i držite dugme za uključivanje/isključivanje  na jedinici za bebu dok se ne uključi zelena lampica, indikator napajanja. (Sl. 11)

*Napomena: Indikator napajanja uvek svetli zeleno, čak i ako veza sa roditeljskom jedinicom nije prisutna.*

- ▶ Na kratko se pali noćno svetlo, a zatim se ponovo ugasi.
  - ▶ Na kratko se pali indikator baterije  a zatim se ponovo ugasi. (Sl. 12)
- 3** Pritisnite i držite dugme za uključivanje/isključivanje  na roditeljskoj jedinici dok lampice za nivo zvuka na kratko ne zasvetle. (Sl. 13)
- ▶ Indikator baterije će kratko zasvetliti crveno i zatim će ostati trajno uključen (Sl. 14).
  - ▶ Lampica LINK (veza) trepće crvenom bojom. (Sl. 15)
  - ▶ Lampica LINK (veza) na roditeljskoj jedinici počinje da neprekidno sija zelenom bojom kada se uspostavi veza između roditeljske jedinice i jedinice za bebu (Sl. 16).
  - ▶ Ako se veza ne uspostavi, lampica LINK (veza) na roditeljskoj jedinici prestaje da trepće i neprekidno svetli crveno. Roditeljska jedinica se povremeno oglašava zvučnim signalom. (Sl. 17)

## Postavljanje baby monitora

*Napomena: Pazite da su jedinica za bebu i kabl uvek van dohvata bebe (udaljeno najmanje 1 metar/3,5 stopa).*

- 1** Stavite jedinicu za bebu najmanje 1 metar/3,5 stopa od bebe (Sl. 18).
- 2** Stavite roditeljsku jedinicu unutar radnog dometa jedinice za bebu. Pazite da bude najmanje 1 metar / 3,5 stopa udaljena od jedinice za bebu da biste izbegli zvučnu povratnu spregu (Sl. 19). Za više informacija o radnom dometu pogledajte odeljak "Radni domet".

## Radni domet

Radni domet baby monitora je 330 metara / 1000 stopa na otvorenom. U zavisnosti od okruženja i drugih ometajućih faktora radni domet može biti kraći. U zatvorenom prostoru, radni domet iznosi do 50 metara / 150 stopa.

Suvi materijali	Debljina materijala	Gubitak dometa
Drvo, gips, karton, staklo (bez metala, žica ili vodova)	< 30 cm/12 inča	0 - 10 %
Cigla, iverica	< 30 cm/12 inča	5 - 35 %
Armirani beton	< 30 cm/12 inča	30 - 100 %
Metalne rešetke ili šipke	< 1 cm/0,4 inča	90 - 100 %
Metalne ili aluminijumske ploče	< 1 cm/0,4 inča	100 %

Mokri i vlažni materijali mogu da umanje domet do 100 %.

## Karakteristike

### Prilagođavanje jačine zvuka zvučnika

- 1 Pritiskajte dugmad + i – za jačinu zvuka na jedinici za bebu dok ne dođete do željene jačine zvuka na jedinici za bebu. (Sl. 20)

*Napomena: treba da prilagodite samo jačinu zvuka na jedinici za bebu kada koristite funkciju za pričanje (pogledajte niže).*

- 2 Pritiskajte dugmad + i – za jačinu zvuka na jedinici za bebu dok ne dođete do željene jačine zvuka zvučnika na roditeljskoj jedinici (Sl. 21).

*Napomena: Ako je jačina zvuka postavljena na viši nivo, jedinice troše više energije.*

### Funkcija za pričanje

Dugme TALK (pričanje) na roditeljskoj jedinici možete da koristite da biste pričali svojoj bebi (npr. da umirite bebu).

- 1 Pritisnite i držite dugme TALK (pričanje) i jasno pričajte u mikrofonski sa razdaljine od 15-30 cm (Sl. 22).
- Zelena LINK (veza) lampica počinje da treperi.
- 2 Pustite dugme TALK (pričanje) kada završite sa pričom.

### Svetla koja označavaju nivo zvuka

Roditeljska jedinica neprekidno prati nivo zvuka u sobi vaše bebe, a lampice za jačinu zvuka vas obavestavaju ako dođe do bilo kakve aktivnosti. Ako beba počne da plače, na roditeljskoj jedinici će zasijati lampice za jačinu zvuka.

- Sve dok jedinica za bebu ne detektuje zvuk ni jedno svetlo koje označava nivo zvuka na roditeljskoj jedinici ne svetli.
- Kad jedinica za bebu detektuje zvuk, na roditeljskoj jedinici se pali jedna ili više lampica za jačinu zvuka. Broj lampica koje će se zasijati zavisi od jačine zvuka koji je detektovala jedinica za bebu.

### Noćno svetlo

- 1 Pritisnite dugme za noćno svetlo ☼ na jedinici za bebu da biste uključili noćno svetlo. (Sl. 23)
- 2 Ponovo pritisnite dugme za noćno svetlo ☼ da biste isključili noćno svetlo.
- Noćno svetlo postepeno postaje tamnije dok se potpuno ne isključi.

*Savet: Isključite noćno svetlo kada jedinica za bebu radi na nepunjavne baterije. Tako štedite energiju.*

## Pronalaženje roditeljske jedinice

---

Ako ste izgubili roditeljsku jedinicu a jačina zvuka je isključena, možete da upotrebite dugme PAGE (pronalaženje) na jedinici za bebu da locirate roditeljsku jedinicu.

*Napomena: Funkcija pronalaženja radi samo ako je roditeljska jedinica uključena.*

- 1 Pritisnite dugme PAGE (pronalaženje) na jedinici za bebu (Sl. 24).
- ▶ Roditeljska jedinica proizvodi zvuk za pronalaženje.
- 2 Da biste zaustavili zvuk za pronalaženje, ponovo pritisnite dugme PAGE (pronalaženje) ili pritisnite bilo koje dugme na roditeljskoj jedinici.

## Upozorenje o gubitku dometa

---

Ako je roditeljska jedinica van dometa jedinice za bebu, roditeljska jedinica se povremeno oglašava zvučnim signalom. Lampica LINK (veza) na roditeljskoj jedinici trepće crvenom bojom.

*Napomena: Lampica LINK (veza) na roditeljskoj jedinici takođe trepće crvenom bojom kada je jedinica za bebu isključena.*

## Osetljivost mikrofona

---

Pomoću dugmeta SENSITIVITY (Osetljivost) možete podesiti osetljivost mikrofona na jedinici za bebu na željeni nivo. Osetljivost mikrofona možete podešavati jedino ako je uspostavljena veza između jedinice za bebu i roditeljske jedinice, tj. kada lampica LINK (veza) na roditeljskoj jedinici neprekidno svetli zeleno.

- 1 Kratko pritisnite dugme SENSITIVITY (osetljivost) na jedinici za bebu (Sl. 25).
- ▶ Svetla koja označavaju nivo zvuka zasijaće otprilike 2 sekunde da označe trenutni nivo osetljivosti.
- 2 Kratko pritiskajte dugmad + i – za jačinu zvuka na roditeljskoj jedinici dok ne dođete do željene jačine zvuka zvučnika na roditeljskoj jedinici.
- ▶ uključeno je jedno svetlo = minimalan nivo osetljivosti
- ▶ uključena su sva svetla = maksimalan nivo osetljivosti

*Napomena: Kada je osetljivost mikrofona na jedinici za bebu postavljena na visok nivo, on hvata više zvukova i samim tim češće vrši transmisiju. Rezultat toga je veća potrošnja energije.*

## Funkcija resetovanja

---

Ova funkcija vam omogućava da roditeljsku jedinicu i jedinicu za bebu vratite na podrazumevane vrednosti. Ovu funkciju možete da koristite kada se pojave problemi koje ne možete da rešite praćenjem predloga u poglavlju 'Najčešća pitanja'. Svaku jedinicu morate posebno da resetujete.

- 1 Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje da isključite roditeljsku jedinicu. Izvadite mali utikač iz roditeljske jedinice, a adapter isključite iz zidne utičnice (Sl. 13).
- 2 Pritisnite i zadržite dugme za smanjivanje jačine zvuka (-). Stavite mali utikač u roditeljsku jedinicu i uključite adapter u zidnu utičnicu (Sl. 26).
- 3 Sačekajte da roditeljska jedinica završi automatsko vraćanje podrazumevanih postavki, pa tek onda pustite dugme za smanjivanje jačine zvuka (-).
- 4 Na isti način resetujte jedinicu za bebu.

**Podrazumevane postavke**

Roditeljska jedinica

- Jačina zvuka na zvučniku: 1
- Osetljivost mikrofona: 5

Jedinica za bebu

- Jačina zvučnika: srednja
- Noćno svetlo: isključeno

**Dodaci****Kopča za kaiš**

Ako su baterije na roditeljskoj jedinici dovoljno napunjene, jedinicu možete nositi sa sobom po kući i van nje ako uređaj okačite o kaiš pomoću kopče za kaiš. To vam omogućava da slušate svoju bebu čak i dok ste u pokretu.

**Povezivanje kopče za kaiš**

- 1** Pričvrstite kopču za kaiš na roditeljsku jedinicu (Sl. 27).

**Uklanjanje kopče za kaiš**

- 1** Skinite kopču za kaiš sa roditeljske jedinice.

**Čišćenje i održavanje**

Nemojte da uranjate roditeljsku jedinicu i jedinicu za bebu u vodu i nemojte da ih perete pod mlazom vode.

Nemojte da koristite sprej za čišćenje i tečna sredstva za čišćenje.

- 1** Isključite jedinicu za bebu ili roditeljsku jedinicu ako su uključene u struju.

- 2** Čistite jedinicu za bebu i roditeljsku jedinicu vlažnom tkaninom.

Vodite računa da uređaji budu suvi kada ih uključujete u struju.

- 3** Adaptere očistite suvom krpom.

**Odlaganje**

- Kada neko vreme ne nameravate da koristite baby monitor, izvadite nepunjive baterije iz jedinice za bebu i punjive baterije iz roditeljske jedinice. Roditeljsku jedinicu, jedinicu za bebu i adaptere čuvajte na hladnom i suvom mestu.

**Zamena****Jedinica za bebu****Baterije**

Nepunjive baterije jedinice za bebu zamenite isključivo sa četiri nepunjive 1,5V R6 AA baterije.

*Napomena: Savetujemo vam da koristite Philips nepunjive baterije.*

**Adapter**

Adapter jedinice za bebu zamenite isključivo originalnim adapterom. Novi adapter možete naručiti od prodavca ili u Philips servisnom centru.

- Samo UK: SSA 5W 09 UK 075040F
- Druge zemlje: SSA 5W 09 EU 075040F



## Roditeljska jedinica

### Baterije

Punjive baterije roditeljske jedinice zamenite isključivo sa dve NiMH AAA 850 mAh baterije.

**Napomena: Savetujemo vam da koristite Philips punjive baterije.**

### Adapter

Adapter roditeljske jedinice zamenite isključivo originalnim adapterom. Novi adapter možete naručiti od prodavca ili u Philips servisnom centru.

- Samo UK: SSA 5W 05 UK 045040F
- Druge zemlje: SSA 5W 05 EU 045040F

## Zaštita okoline

- Aparat koji se više ne može upotrebljavati nemojte da odlažete u kućni otpad, već ga predajte na zvaničnom mestu prikupljanja za reciklažu. Tako ćete doprineti zaštiti okoline (Sl. 28).
- Punjive i nepunjive baterije sadrže supstance koje mogu zagaditi okolinu. Nemojte bacati punjive i nepunjive baterije sa običnim kućnim otpadom, već ih predajte na zvaničnom mestu za prikupljanje. Obavezno izvadite punjive i nepunjive baterije pre odlaganja i predavanja aparata na zvaničnom mestu za prikupljanje. (Sl. 29)

## Garancija i servis

Ukoliko vam je potreban servis, informacije ili ako imate neki problem, posetite Web lokaciju kompanije Philips AVENT na adresi [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) ili se obratite centru za korisničku podršku kompanije Philips u vašoj zemlji. Broj telefona ćete pronaći u međunarodnom garantnom listu. Ako u vašoj zemlji ne postoji predstavništvo, obratite se lokalnom prodavcu Philips proizvoda.

## Najčešća pitanja

U ovom poglavlju su navedena najčešća pitanja o aparatu. Ako ne možete da pronađete odgovor na svoje pitanje, obratite se korisničkoj podršci kompanije Philips u svojoj zemlji.

Pitanje	Odgovor
Zašto se indikator napajanja jedinice za bebu i lampica LINK (veza) na roditeljskoj jedinici ne pale kada pritisnem dugmad za uključivanje/isključivanje na jedinicama?	Možda su baterije roditeljske jedinice prazne, a roditeljska jedinica nije priključena na struju. Umetnite mali utikač u roditeljsku jedinicu, a adapter u zidnu utičnicu. Zatim pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje da bi se uspostavila veza sa jedinicom za bebu.
	Možda su nepunjive baterije jedinice za bebu prazne, a jedinica za bebu nije priključena na struju. Zamenite nepunjive baterije ili priključite jedinicu za bebu u struju. Zatim pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje da bi se uspostavila veza sa roditeljskom jedinicom.
	Ako lampica LINK (veza) na roditeljskoj jedinici i dalje ne svetli, upotrebite funkciju resetovanja da biste jedinice ponovo postavili na podrazumevane vrednosti.

Pitanje	Odgovor
Zašto lampica LINK (veza) na roditeljskoj jedinici treperi crveno?	Roditeljska jedinica i jedinica za bebu su van dometa. Pomerite roditeljsku jedinicu bliže jedinici za bebu.  Jedinica za bebu je možda isključena. Uključite jedinicu za bebu.
Zašto indikator baterije na jedinici za bebu treperi crveno?	Nepunjive baterije u jedinici za bebu su skoro istrošene. Zamenite nepunjive baterije ili uključite jedinicu za bebu u struju (pogledajte poglavlje "Pre upotrebe").
Zašto roditeljska jedinica ispušta zvučni signal?	Ako roditeljska jedinica daje zvučni signal dok lampica LINK (veza) trepće crveno, izgubljena je veza sa jedinicom za bebu. Približite roditeljsku jedinicu jedinici za bebu.  Ako roditeljska jedinica daje zvučni signal, a indikator baterije treperi crveno, punjive baterije roditeljske jedinice su skoro prazne. Napunite baterije.  Jedinica za bebu je možda isključena. Uključite jedinicu za bebu.
Zašto aparat ispušta visok zvuk?	Jedinice su možda suviše blizu jedna drugoj. Proverite da li su jedinica za bebu i roditeljska jedinica najmanje 1 metar/3,5 stopa udaljene jedna od druge.  Jačina zvuka na roditeljskoj jedinici je možda postavljena na suviše visok nivo. Smanjite jačinu zvuka na roditeljskoj jedinici.
Zašto ne čujem zvuke/ Zašto ne čujem kada beba plače?	Jačina zvuka na roditeljskoj jedinici je možda postavljena na suviše nizak nivo ili je možda isključena. Pojačajte jačinu zvuka na roditeljskoj jedinici.  Nivo osetljivosti mikrofona jedinice za bebu je možda postavljen na suviše nizak nivo. Postavite osetljivost mikrofona na viši nivo pritiskom na dugme SENSITIVITY (osetljivost) na roditeljskoj jedinici.  Jedinica za bebu i roditeljska jedinica su možda van dometa. Smanjite razmak između jedinica.
Zašto roditeljska jedinica reaguje suviše brzo na različite zvukove?	Jedinica za bebu takođe hvata i druge zvukove a ne samo zvukove bebe. Približite jedinicu bebi (ali pazite da minimalna distanca bude 1 metar/3,5 stopa).  Nivo osetljivosti mikrofona jedinice za bebu je možda postavljen na suviše visok nivo. Postavite osetljivost mikrofona na niži nivo pritiskom na dugme SENSITIVITY (osetljivost) na roditeljskoj jedinici.
Zašto roditeljska jedinica reaguje suviše sporo na plač bebe?	Nivo osetljivosti mikrofona jedinice za bebu je možda postavljen na suviše nizak nivo. Postavite osetljivost mikrofona na viši nivo pritiskom na dugme SENSITIVITY (osetljivost) na roditeljskoj jedinici.
Zašto se nepunjive baterije iz jedinice za bebu brzo istroše?	Nivo osetljivosti mikrofona jedinice za bebu je možda postavljen na suviše visok nivo, pa zato jedinica za bebu češće vrši transmisiju. Postavite osetljivost mikrofona na niži nivo pritiskom na dugme SENSITIVITY (osetljivost) na roditeljskoj jedinici.  Jačina zvuka jedinice za bebu je možda postavljena na suviše visok nivo, pa jedinica za bebu troši mnogo energije. Smanjite jačinu zvuka na jedinici za bebu.



Pitanje	Odgovor
	Možda ste uključili noćno svetlo. Ako želite da koristite noćno svetlo, preporučujemo da jedinica za bebu bude priključena na električnu mrežu.
Zašto punjenje roditeljske jedinice traje duže od 8 časova?	Roditeljska jedinica je možda uključena za vreme punjenja. Isključite roditeljsku jedinicu za vreme punjenja.
Specifikovan radni domet baby monitora je 330 metara / 1000 stopa. Zašto moj baby monitor radi samo na mnogo kraćoj razdaljini od navedene?	Specifikacija dometa važi samo na otvorenom. Unutar kuće, radni domet je ograničen brojem i vrstom zidova i/ili plafona koji razdvajaju jedinice. Unutar kuće, radni domet će biti najviše 50 metara/150 stopa.
Zašto se veza gubi s vremena na vreme? Zašto ima prekida u zvuku?	Jedinica za bebu i roditeljska jedinica su verovatno blizu spoljne granice radnog dometa. Probajte na drugoj lokaciji ili smanjite rastojanje između jedinica. Obratite pažnju da je potrebno oko 30 sekundi da se veza ponovo uspostavi.
Šta se dešava u slučaju nestanka napajanja?	Ukoliko je roditeljska jedinica dovoljno napunjena, nastaviće da radi i u slučaju nestanka struje, bilo da je priključena na punjač ili ne. Ukoliko se u jedinici za bebu nalaze baterije, i ona nastavlja da radi u slučaju nestanka struje.
Da li je moj baby monitor bezbedan od prisluškivanja i smetnji?	DECT tehnologija u ovom baby monitoru garantuje da neće biti smetnji sa drugih aparata i da neće biti prisluškivanja.
Vreme rada roditeljske jedinice trebalo bi da bude do 24 sata. Zašto je vreme rada moje roditeljske jedinice kraće?	Kada se baterije roditeljske jedinice pune prvi put, vreme rada biće kraće od 24 časa. Punjive baterije dostižu svoj puni kapacitet tek nakon četiri ciklusa punjenja i pražnjenja.
	Jačina zvuka na jedinici za bebu je možda postavljena na suviše visok nivo, što izaziva da jedinica za bebu troši puno energije. Smanjite jačinu zvuka na jedinici za bebu.
	Nivo osetljivosti mikrofona jedinice za bebu je možda postavljen na suviše visok nivo, pa zato roditeljska jedinica troši mnogo energije. Postavite osetljivost mikrofona na niži nivo pritiskom na dugme SENSITIVITY (osetljivost) na roditeljskoj jedinici.
Zašto indikator baterije na roditeljskoj jedinici ne svetli kada počnem da punim roditeljsku jedinicu?	Ako punite roditeljsku jedinicu prvi put ili nakon duže pauze, možda će proći nekoliko minuta dok indikator baterije ne počne da svetli.

**Вступ**




Вітаємо Вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips AVENT! Щоб уповні скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Компанія Philips AVENT впродовж багатьох років виробляє якісні та надійні товари для догляду за дитиною, які справді необхідні батькам. Ця система контролю за дитиною Philips AVENT забезпечує цілодобову підтримку і дозволяє постійно чути малюка без жодних шумів. Технологія DECT гарантує відсутність перешкод і чіткий сигнал між дитячим і батьківським блоками.

**Загальний опис (Мал. 1)****A Батьківський блок**

- 1 Кнопка "увімк./вимк." 
- 2 Отвір для фіксатора на пояс
- 3 Кнопка TALK (Розмова)
- 4 Кнопка SENSITIVITY (Чутливість)
- 5 Фіксатор на пояс
- 6 Індикатор LINK (Зв'язок)
- 7 Мікрофон
- 8 Гучномовець
- 9 Кнопки гучності +/-
- 10 Індикатор батареї 
- 11 Індикатори рівня звуку
- 12 Відділення для акумуляторних батарей
- 13 Кришка відділення для акумуляторних батарей
- 14 Акумуляторні батареї (у комплекті)
- 15 Адаптер
- 16 Малий штекер пристрою
- 17 Роз'єм для малого штекера

**B Дитячий блок**

- 1 Кнопка "увімк./вимк." 
- 2 Кнопка PAGE (Пошук)
- 3 Кнопка нічника 
- 4 Кнопки регулювання гучністю +/-
- 5 Індикатор роботи
- 6 Індикатор батареї 
- 7 Мікрофон
- 8 Гучномовець
- 9 Адаптер
- 10 Великий штекер пристрою
- 11 Роз'єм для великого штекера
- 12 Звичайні батареї (не входять у комплект)
- 13 Відділення для звичайних батарей
- 14 Кришка відділення для звичайних батарей

## Важлива інформація

Перед тим як використовувати пристрій, уважно прочитайте цей посібник користувача і зберігайте його для майбутньої довідки.

### Небезпечно

- Ніколи не занурюйте жодної частини пристрою у воду чи іншу рідину.
- Не ставте пристрій у місцях, де на нього може потрапити вода чи будь-яка інша рідина.
- Не ставте на дитячий блок предметів з рідиною.

### Увага!

- Завжди тримайте дитячий блок і кабель живлення подалі від дітей (принаймні на відстані 1 метр), оскільки кабель живлення може стати причиною удушення. Не використовуйте подовжувальні кабелі.
- Перед тим, як під'єднувати зарядний пристрій до мережі, перевірте, чи збігається напруга на адаптерах дитячого і батьківського блока із напругою у мережі.
- Для під'єднання дитячого блока до мережі використовуйте лише адаптер, що додається.
- Для зарядження батьківського блока використовуйте лише адаптер, що додається.
- Адаптери містять трансформатор. Для запобігання небезпеки не від'єднуйте адаптери з метою заміни іншими.
- Якщо адаптери пошкоджені, для уникнення небезпеки завжди замініть їх оригінальними. Інформацію про відповідний тип адаптера див. у розділі "Заміна".
- Ніколи не використовуйте систему контролю за дитиною у вологому середовищі чи близько до води.
- Не відкривайте корпус дитячого блока і батьківського блока (за винятком батарейного відсіку) для запобігання ураженню електричним струмом.
- Цей пристрій не призначено для користування особами (включаючи дітей) з послабленими фізичними відчуттями чи розумовими здібностями, або без належного досвіду та знань, крім випадків користування під наглядом чи за вказівками особи, яка відповідає за безпеку їх життя.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм.

### Увага

- Використовуйте і зберігайте пристрій за температури від 7°C до 40°C.
- Оберігайте дитячий і батьківський блоки від надмірного нагрівання чи охолодження та дії прямих сонячних променів.
- Ніколи не кладіть дитячий блок у дитяче ліжко чи манеж.
- Ніколи нічим не накривайте батьківський і дитячий блоки (наприклад, рушником чи ковдрою).
- Завжди встановлюйте у дитячий блок звичайні батареї відповідного типу.
- Завжди встановлюйте у батьківський блок акумуляторні батареї відповідного типу.
- Якщо батьківський блок поставити біля передавача чи іншого пристрою DECT (наприклад, телефону DECT або бездротового маршрутизатора Інтернету), можна втратити зв'язок із дитячим блоком. Перемістіть систему контролю за дитиною подалі від інших бездротових пристроїв, щоб відновити зв'язок.
- Увімкнені мобільні телефони поблизу системи контролю за дитиною можуть перешкоджати її роботі.
- Повністю уникнути радіоперешкод неможливо, тож радіосигнали можуть впливати на якість звуку системи контролю за дитиною.

### Загальна інформація

- Ця система контролю за дитиною є допоміжним пристроєм. Він не призначений для заміни відповідального і належного батьківського нагляду і не повинен використовуватися в таких цілях.
- Вживте всіх потрібних заходів для безпечного сну дитини.

**Важлива інформація про звичайні та акумуляторні батареї**

- Під впливом сонячних променів, вогню, високої температури тощо як звичайні, так і акумуляторні батареї можуть вибухнути.
- Для запобігання вибуху завжди вставляйте у батьківський блок акумуляторні батареї відповідного типу. Не використовуйте звичайні батареї.
- Для запобігання вибуху завжди вставляйте у дитячий блок звичайні батареї відповідного типу. Дитячий блок не має функції заряджання.
- Коли Ви вставляєте або замінюєте батареї, руки мають бути сухими.
- Щоб запобігти пошкодженню внаслідок витікання електроліту зі звичайних або акумуляторних батарей:
  - 1 Не піддавайте пристрій дії температури вище 35°C.
  - 2 Виймайте акумуляторні батареї з батьківського блока та звичайні батареї з дитячого блока, якщо Ви не плануєте користуватися пристроєм протягом місяця або довше.
  - 3 Не залишайте розряджені батареї в дитячому блоці.
- Утилізуйте звичайні та акумуляторні батареї належним чином (див. розділ "Навколишнє середовище").

**Електромагнітні поля (ЕМП)**

Цей пристрій Philips AVENT відповідає всім стандартам, які стосуються електромагнітних полів (ЕМП). Згідно з останніми науковими дослідженнями, пристрій є безпечним у використанні за умов правильної експлуатації відповідно до інструкції, поданих у цьому посібнику користувача.

**Підготовка до використання****Дитячий блок**

Дитячий блок може працювати від мережі чи звичайних батарей. Навіть, якщо Ви маєте намір використовувати блок із живленням від мережі, радимо вставити звичайні батареї. Це гарантуватиме автоматичний резерв у випадку збою в електропостачанні.

**Робота від мережі**

- 1** Вставте великий штекер пристрою в дитячий блок, а адаптер вставте в розетку на стіні (Мал. 2).
- ▶ Спалахує індикатор увімкнення.

**Робота від звичайних батарей**

Дитячий блок живиться від чотирьох батарей R6 AA 1,5 В (не входять у комплект). Наполегливо радимо використовувати батареї Philips LR6 PowerLife. Не використовуйте акумуляторні батареї, бо дитячий блок не має функції зарядження.

Від'єднайте дитячий блок і вставте звичайні батареї, звертаючи увагу на те, щоб блок і руки були сухими.

- 1** Зніміть кришку відділення для звичайних батарей. (Мал. 3)
- 2** Вставте чотири звичайні батареї (Мал. 4).

*Примітка: Перевірте, чи полюси "+" і "-" батарей розташовані правильно.*

- 3** Встановіть кришку на місце. (Мал. 5)

*Примітка: Коли батареї розрядилися, індикатор батареї на дитячому блоці блимає червоним кольором.*

## Батьківський блок

### Робота від акумуляторних батарей

Батьківський блок постачається з двома батареями NiMH AAA 850 мАгод.

Зарядіть батьківський блок перед першим використанням або коли індикатор батареї повідомлятиме про малий заряд батарей. Якщо батареї розряджені, індикатор батареї блимає червоним кольором. Індикатор батареї починає блимати за 30 хвилин перед тим, як батареї повністю розрядяться.

*Примітка: Якщо батареї повністю розрядяться, батьківський блок автоматично вимкнеться і втратить зв'язок з дитячим блоком.*

**1** Зніміть кришку відділення для акумуляторних батарей (Мал. 6).

**2** Вставте акумуляторні батареї (Мал. 7).

*Примітка: Перевірте, чи полюси батарей “+” і “-” розташовані правильно.*

**3** Встановіть кришку на місце (Мал. 8).

**4** Вставте малий штекер у батьківський блок, а адаптер вставте в розетку на стіні (Мал. 9).

**5** Залишіть батьківський блок під'єднаним до мережі, доки батареї повністю не зарядяться.

- ▶ Під час зарядження індикатор батареї світиться червоним світлом без блимання.
- ▶ Коли батареї повністю заряджені, індикатор батареї світиться зеленим світлом без блимання.
- Під час першого зарядження або після тривалої перерви вимкніть батьківський блок і заряджайте його безперервно протягом щонайменше 10 годин.
- Зарядження зазвичай триває 8 годин, але може тривати й довше, якщо батьківський блок буде увімкненим. Щоб якомога швидше зарядити батьківський блок, заряджайте його вимкненим.
- Повністю заряджені батареї забезпечують до 24 годин автономної роботи батьківського блока.


*Примітка: Після першого зарядження батареї батьківського блоку час роботи становить менше 24 годин. Батареї працюватимуть на повну потужність лише тоді, коли їх повністю зарядити і розрядити чотири рази.*

*Примітка: У випадку коли батьківський блок не під'єднаний до мережі або, навіть, вимкнений, батареї поступово розрядяться.*


### Застосування пристрою


**1** Поставте батьківський і дитячий блоки в одній кімнаті, щоб перевірити наявність зв'язку (Мал. 10).

Дитячий блок повинен бути на відстані принаймні 1 метр від батьківського.

**2** Натисніть і утримуйте кнопку “увімк./вимк.”  на дитячому блоці, поки не засвітиться зелений індикатор увімкнення. (Мал. 11)

*Примітка: Індикатор увімкнення завжди світиться зеленим світлом, навіть коли немає зв'язку з батьківським блоком.*

- ▶ Індикатор нічника засвічується на короткий час, і потім знову згасає.
- ▶ Індикатор батареї  засвічується на короткий час і потім знову згасає. (Мал. 12)

**3** Натисніть і утримуйте кнопку “увімк./вимк.”  на батьківському блоці, доки на короткий час не засвіяться індикатори рівня гучності. (Мал. 13)

- ▶ Індикатор батареї засвічується на короткий час червоним світлом, а потім світиться постійно (Мал. 14).

- Д Індикатор LINK (Зв'язок) блимає червоним світлом. (Мал. 15)
- Д Індикатор LINK (Зв'язок) на батьківському блоці світиться зеленим кольором без блимання, коли між дитячим і батьківським блоком встановлено зв'язок (Мал. 16).
- Д Якщо зв'язок не встановлений, індикатор LINK (Зв'язок) на батьківському блоці перестає блимати і засвічується червоним кольором. Батьківський блок час від часу подає звукові сигнали. (Мал. 17)

### **Встановлення дитячого блока**

*Примітка: Дитячий блок і шнур повинні завжди бути недосяжні для дітей (принаймні, на відстані 1 метр).*

- 1** Поставте дитячий блок на відстані щонайменше 1 метр від дитини (Мал. 18).
- 2** Покладіть батьківський блок в межах робочого діапазону дитячого блока. Для уникнення акустичного зворотного зв'язку батьківський блок повинен бути розташований на відстані принаймні 1 метр від дитячого (Мал. 19).

Детальнішу інформацію про робочий діапазон можна знайти нижче в розділі "Робочий діапазон".

### **Робочий діапазон**

Робочий діапазон системи контролю за дитиною становить 330 метрів на відкритому просторі. Залежно від оточення та інших факторів, які можуть створювати перешкоди, робочий діапазон може бути меншим. У приміщенні робочий діапазон становить до 50 метрів.

Сухі матеріали	Товщина матеріалів	Втрата діапазону
Дерево, штукатурка, картон, скло (без металу, дротів або свинцю)	< 30 см/12 дюймів	0-10%
Цегла, клеєна фанера	< 30 см/12 дюймів	5-35%
Залізобетон	< 30 см/12 дюймів	30-100%
Металеві решітки або бруски	< 1 см/0,4 дюйма	90-100%
Металеві або алюмінієві листи	< 1 см/0,4 дюйма	100%

Для вологих матеріалів втрата діапазону може становити до 100%.

### **Характеристики**

#### **Налаштування гучності гучномовця**

- 1** Натискайте кнопки регулювання гучності "+" чи "-" на дитячому блоці, доки не буде вибрано бажаного рівня гучності гучномовця для дитячого блока. (Мал. 20)

*Примітка: Налаштовувати гучність дитячого блока необхідно лише тоді, коли Ви використовуєте функцію розмови (див. нижче).*

- 2** Натискайте кнопки регулювання гучності "+" чи "-" на дитячому блоці, доки не буде вибрано бажаного рівня гучності гучномовця для дитячого блока (Мал. 21).

*Примітка: Якщо налаштовано високий рівень гучності, блоки споживатимуть більше енергії.*



## Функція розмови

---

Кнопка TALK (Розмова) на батьківському блоці використовується для розмови з дитиною (наприклад, для її заспокоєння).

- 1 Натисніть і утримуйте кнопку TALK (Розмова) і чітко говоріть у мікрофон з відстані 15-30 см (Мал. 22).
- ▶ Зелений індикатор LINK (Зв'язок) починає блимати.
- 2 По завершенні відпустіть кнопку TALK (Розмова).

## Індикатори рівня звуку



---

Батьківський блок постійно контролює рівень звуку в дитячій кімнаті, а індикатори рівня звуку повідомляють, чи дитина активна. Якщо дитина плаче, індикатори рівня звуку на дитячому блоці засвічуються.

- Поки дитячий блок не виявлятиме звуків, на батьківському блоці не буде жодного індикатора рівня звуку.
- Коли дитячий блок вловлює звук, на батьківському блоці засвічуються один або кілька індикаторів рівня звуку. Кількість засвічених індикаторів відповідає гучності звуку, який вловив дитячий блок.

## Нічник

---

- 1 Щоб увімкнути нічник, натисніть кнопку нічника  на дитячому блоці. (Мал. 23)
- 2 Щоб вимкнути нічник, знову натисніть кнопку нічника .
- ▶ Нічник поступово згасає, а потім повністю вимикається.

*Порада:* Коли дитячий блок живиться від звичайних батарей, вимикайте нічник. Це збереже енергію.

## Пошуковий виклик батьківському блоку

---

Якщо Ви загубили батьківський блок, а його гучність вимкнена, щоб знайти його, можна використати кнопку PAGE (Пошук) на дитячому блоці.

*Примітка:* Функція пошуку працює лише коли батьківський блок увімкнений.

- 1 Натисніть кнопку PAGE (Пошук) на дитячому блоці (Мал. 24).
- ▶ Батьківський блок видає попереджувальні сигнали.
- 2 Щоб вимкнути ці сигнали, знову натисніть кнопку PAGE (Пошук) або натисніть будь-яку кнопку на батьківському блоці.

## Попередження про вихід за межі діапазону

---

Коли батьківський блок потрапляє за межі діапазону прийому сигналів дитячого блока, він час від часу видає звукові сигнали. Індикатор LINK (Зв'язок) на батьківському блоці світиться червоним кольором.

*Примітка:* Індикатор LINK (Зв'язок) на батьківському блоці також блимає червоним кольором, коли дитячий блок вимкнений.

## Чутливість мікрофона

Чутливість мікрофона дитячого блока можна налаштувати до бажаного рівня за допомогою кнопки SENSITIVITY (Чутливість) на батьківському блоці. Змінити чутливість мікрофона можна лише тоді, коли між дитячим і батьківським блоками встановлено зв'язок, тобто коли індикатор LINK (Зв'язок) на батьківському блоці світиться зеленим кольором без блимання.

- 1** Коротко натисніть кнопку SENSITIVITY (Чутливість) на батьківському блоці (Мал. 25).
  - ▶ Індикатори рівня звуку світяться протягом прибіл. 2 секунд, вказуючи поточний рівень чутливості.
- 2** Коротко натискайте кнопки регулювання гучності "+" і "-" на батьківському блоці, доки не буде вибрано бажаного рівня чутливості мікрофона для дитячого блока.
  - ▶ світиться один індикатор = мінімальний рівень чутливості
  - ▶ світяться усі індикатори = максимальний рівень чутливості

*Примітка:* Коли встановлено високий рівень чутливості мікрофона дитячого блока, він вловлює більше звуків, і тому частіше передає сигнали. Як наслідок, блок споживає більше енергії.

## Функція скидання показників

Ця функція дозволяє скидати показники батьківського та дитячого блоків до стандартних налаштувань. Цю функцію можна використовувати тоді, коли виникають проблеми, які не можна вирішити за допомогою порад, поданих в розділі "Часті запитання". Скидати показники необхідно на кожному блоці окремо.

- 1** Натисніть кнопку "увімк./вимк.", щоб вимкнути батьківський блок. Вийміть малу вилку з батьківського блока, а адаптер із розетки на стіні (Мал. 13).
- 2** Натисніть та утримуйте кнопку зменшення гучності (""). Вставте малий штекер у батьківський блок, а адаптер вставте в розетку на стіні (Мал. 26).
- 3** Почекайте, поки батьківський блок завершить автоматичне відновлення стандартних налаштувань, після чого відпустіть кнопку зменшення гучності ("").
- 4** Скиньте показники дитячого блока аналогічним чином.

## Стандартні налаштування

Батьківський блок

- Гучність гучномовця: 1
- Чутливість мікрофона: 5

Дитячий блок

- Гучність гучномовця: середня
- Нічник: вимк.

## Аксесуари

### Фіксатор на пояс

Якщо батареї на батьківському блоці мають достатньо заряду, блок можна носити з собою в будинку та за його межами, приєднавши його до пояса за допомогою фіксатора. Це дозволяє контролювати дитину і вільно пересуватися по будинку.

### Під'єднання фіксатора на пояс

- 1** Прикріпіть фіксатор на пояс до батьківського блока (Мал. 27).

### Від'єднання фіксатора на пояс

- 1** Зніміть фіксатор на пояс із батьківського блока.

## Чищення та догляд

Не занурюйте батьківський і дитячий блоки у воду і не мийте їх водою з-під крана.

Не використовуйте жодних розпилювачів для чищення чи рідких засобів.

**1** Якщо дитячий чи батьківський блоки під'єднані до мережі, від'єднайте їх.

**2** Чистіть батьківський і дитячий блоки вологою ганчіркою.

Перед тим, як під'єднувати блоки до мережі, перевірте, чи вони сухі.

**3** Адаптери чистіть сухою ганчіркою.

## Зберігання

- Якщо Ви не маєте наміру користуватися системою контролю за дитиною протягом певного часу, вийміть звичайні батареї з дитячого блока, а акумуляторні батареї - з батьківського блока. Зберігайте батьківський блок, дитячий блок та адаптери у холодному та сухому місці.

## Заміна

### Дитячий блок

#### Батареї

Заміняйте звичайні батареї дитячого блока лише чотирма батареями R6 AA 1,5 В.

*Примітка: Наполегливо рекомендуємо використовувати звичайні батареї Philips.*

#### Адаптер

Заміняйте адаптер дитячого блока лише оригінальним адаптером. Новий адаптер можна замовити у дилера або сервісному центрі Philips.

- Лише у Великобританії: SSA 5W 09 UK 075040F
- Інші країни: SSA 5W 09 EU 075040F

### Батьківський блок

#### Батареї

Заміняйте акумуляторні батареї батьківського блока лише двома батареями NiMH AAA 850 мАгод.

*Примітка: Наполегливо рекомендуємо використовувати акумуляторні батареї Philips.*

#### Адаптер

Заміняйте адаптер батьківського блока лише оригінальним адаптером. Новий адаптер можна замовити у дилера або сервісному центрі Philips.

- Лише у Великобританії: SSA 5W 05 UK 045040F
- Інші країни: SSA 5W 05 EU 045040F

## Навколишнє середовище

- Не викидайте пристрій разом із звичайними побутовими відходами, а здавайте його в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином, Ви допомагаєте захистити довкілля (Мал. 28).
- Акумуляторні та звичайні батареї містять речовини, які можуть забруднювати навколишнє середовище. Не викидайте їх зі звичайними побутовими відходами. Їх слід здати в офіційний пункт прийому для утилізації. Завжди виймайте акумуляторні та звичайні батареї перед утилізацією пристрою або передачею його в офіційний пункт прийому. (Мал. 29)

**Гарантія та обслуговування**

Якщо Вам необхідна інформація або обслуговування, якщо у Вас виникла проблема, відвідайте веб-сайт компанії Philips AVENT [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) або зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії Philips у Вашій країні (телефон можна знайти на гарантійному талоні). Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера Philips.

**Запитання, що часто задаються**

У цьому розділі знаходиться список запитань про пристрій, які часто задаються. Якщо Ви не можете знайти відповіді на своє запитання, зверніться до Центру обслуговування споживачів у Вашій країні.

Запитання	Відповідь
<p>Чому на дитячому блоці не засвічується індикатор увімкнення, а на батьківському - індикатор LINK (Зв'язок), коли я натискаю кнопки "увімк./вимк." на обох блоках?</p>	<p>Можливо, розрядилися батареї батьківського блока, і він не під'єднаний до мережі. Вставте малий штекер у батьківський блок, а адаптер - у розетку. Потім натисніть кнопку "увімк./вимк." для встановлення зв'язку з дитячим блоком.</p>
	<p>Можливо, вичерпався ресурс звичайних батарей дитячого блока, і він не під'єднаний до розетки. Замініть звичайні батареї або під'єднайте дитячий блок до розетки. Потім натисніть кнопку "увімк./вимк.", щоб встановити зв'язок з батьківським блоком.</p>
	<p>Якщо індикатор LINK (Зв'язок) на батьківському блоці ще не блимає, відновіть стандартні налаштування блоків за допомогою функції скидання показників.</p>
<p>Чому індикатор зв'язку LINK (Зв'язок) на батьківському блоці блимає червоним світлом?</p>	<p>Можливо, дитячий блок вимкнено. Увімкніть дитячий блок.</p>
<p>Чому індикатор батареї на дитячому блоці блимає червоним кольором?</p>	<p>Звичайні батареї дитячого блока розряджаються. Замініть звичайні батареї або під'єднайте дитячий блок до розетки (див. розділ "Підготовка до використання").</p>
<p>Чому батьківський блок видає сигнали?</p>	<p>Якщо батьківський блок видає звукові сигнали, а індикатор LINK (Зв'язок) блимає червоним світлом, це означає, що втрачено зв'язок з дитячим блоком. Підсуньте батьківський блок ближче до дитячого.</p>
	<p>Якщо батьківський блок видає звукові сигнали, а індикатор батареї блимає червоним світлом, це означає, що вичерпується ресурс акумуляторних батарей батьківського блока. Їх слід зарядити.</p>
	<p>Можливо, дитячий блок вимкнено. Увімкніть дитячий блок.</p>

Запитання	Відповідь
Чому батьківський блок видає пронизливі звуки?	Можливо, блоки знаходяться надто близько один від одного. Батьківський і дитячий блоки повинні бути один від одного на відстані щонайменше 1 метр.
	Можливо, встановлений надто високий рівень гучності батьківського блока. Зменшіть гучність батьківського блока.
Чому я не чую звуків/ Чому я не можу чути, як плаче дитина?	Можливо, встановлений надто низький рівень гучності батьківського блока або гучність вимкнена. Збільшіть гучність батьківського блока.
	Можливо, встановлений надто низький рівень чутливості мікрофона дитячого блока. Збільшіть рівень чутливості мікрофона за допомогою кнопки SENSITIVITY (Чутливість) на батьківському блоці.
	Можливо, дитячий і батьківський блоки не потрапляють в діапазон прийому. Зменшіть відстань між блоками.
Чому батьківський блок надто швидко реагує на інші звуки?	Дитячий блок вловлює також інші звуки, крім тих, що видає дитина. Підсуньте дитячий блок ближче до дитини (але зберігайте мінімальну відстань 1 метр).
	Можливо, встановлений надто високий рівень чутливості мікрофона дитячого блока. Зменшіть чутливість мікрофона за допомогою кнопки SENSITIVITY (Чутливість) на батьківському блоці.
Чому батьківський блок повільно реагує на плач дитини?	Можливо, встановлений надто низький рівень чутливості мікрофона дитячого блока. Збільшіть рівень чутливості мікрофона за допомогою кнопки SENSITIVITY (Чутливість) на батьківському блоці.
Чому звичайні батареї на дитячому блоці швидко розряджаються?	Можливо, встановлений надто високий рівень чутливості мікрофона дитячого блока, і тому він часто передає сигнали. Зменшіть рівень чутливості мікрофона за допомогою кнопки SENSITIVITY (Чутливість) на батьківському блоці.
	Можливо, встановлений надто високий рівень гучності на дитячому блоці, тому дитячий блок споживає багато енергії. Зменшіть гучність дитячого блока.
	Можливо, Ви увімкнули нічник. Якщо Ви хочете використовувати нічник, рекомендуємо під'єднати дитячий блок до мережі.
Чому час зарядження батьківського блока перевищує 8 годин?	Можливо, під час зарядження батьківський блок увімкнений. Вимикайте батьківський блок під час заряджання.
Визначений робочий діапазон дитячого блока становить 330 метрів. Чому система контролю за дитиною працює на меншій відстані?	Визначений діапазон є таким лише на вулиці. У приміщенні робочий діапазон обмежується кількістю та типом стін та/або стель між блоками. У будинку робочий діапазон становить до 50 метрів (150 футів).

Запитання	Відповідь
Чому час від часу втрачається зв'язок? Звідки з'являються ці перешкоди?	Можливо, дитячий і батьківський блоки є близько до зовнішніх меж робочого діапазону. Спробуйте використовувати обидва блоки в іншому місці або зменшіть відстань між ними. Майте на увазі, що для повторного встановлення зв'язку знадобиться приблизно 30 секунд.
Що станеться під час збою в електропостачанні?	Якщо батьківський блок достатньо заряджений, він продовжує працювати під час збою в електропостачанні, будучи як під'єднаним, так і не під'єднаним до адаптера. Якщо в дитячому блоці є батареї, у разі збою в електропостачанні він також продовжує працювати.
Чи система контролю за дитиною є захищена від "прослуховування" та перешкод?	Технологія DECT цієї системи контролю за дитиною гарантує відсутність перешкод від іншого обладнання та захист від "прослуховування".
Час роботи батьківського блока повинен становити 24 години. Чому час роботи батьківського блока менший?	Після першого зарядження батареї батьківського блоку, час роботи становить менше 24 годин. Акумуляторні батареї будуть працювати на повну потужність лише тоді, коли їх повністю зарядити і розрядити принаймні чотири рази.
	Можливо, встановлений надто високий рівень гучності на батьківському блоці, тому він споживає багато енергії. Зменшіть гучність на батьківському блоці.
	Можливо, встановлений надто високий рівень чутливості мікрофона дитячого блока, і тому батьківський споживає багато енергії. Зменшіть рівень чутливості мікрофона за допомогою кнопки SENSITIVITY (Чутливість) на батьківському блоці.
Чому не засвічується індикатор батареї на батьківському блоці, коли він починає заряджатися?	Під час першого зарядження або після тривалої перерви перед тим, як на батьківському блоці засвітиться індикатор батареї, може пройти кілька хвилин.



## EC DECLARATION OF CONFORMITY

*(DECLARATION DE CONFORMITE CE)*

**We / Nous, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.**

*(Name / Nom de l'entreprise)*

**TUSSENDIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS**

*(address / adresse)*

Declare under our responsibility that the electrical product(s):

*(Déclarons sous notre propre responsabilité que le(s) produit(s) électrique(s))*

**Philips**

*(brand name, nom de la marque)*

**SCD510, SCD525, SCD535**

*(Type version or model, référence ou modèle)*

**Baby Monitor**

*(product description, description du produit)*

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:

*(Auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes harmonisées suivantes)*

*(title, number and date of issue of the standard / titre, numéro et date de parution de la norme)*

EN 60950-1:2006+A11:2009

EN 62311:2008

EN 301 489-1 V1.8.1

EN 301 489-6 V1.3.1

EN 301 406 V2.1.1

EN 62018:2003

Following the provisions of :

*(Conformément aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de:)*

1999/5/EC (R&TTE Directive) *(Directive R&TTE 1999/5/CE)*

2009/125/EC (ErP Directive)

- 278/2009/EC

- 1275/2008/EC

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001 or CENELEC Permanent Documents

*(Et sont fabriqués conformément à une qualité au moins conforme à la norme ISO 9001 ou aux Documents Permanents CENELEC)*

The Notified Body **INTERTEK, NB 0979**

*(L'Organisme Notifié)*

*(Name and number/ nom et numéro)*

performed

*(a effectué)*

Expert Opinion

*(description of intervention / description de l'intervention)*

And issued the certificates, **20110216-1 and 20110216-2**

*(et a délivré le certificat)*

*(certificate number / numéro du certificat)*

Remarks:

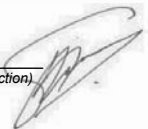
*(Remarques:)*

Drachten, The Netherlands, Feb.18, 2011

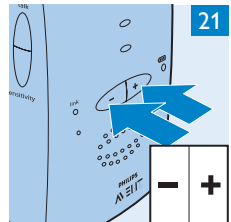
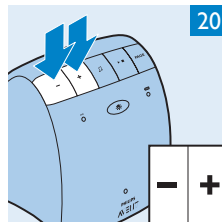
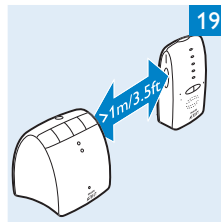
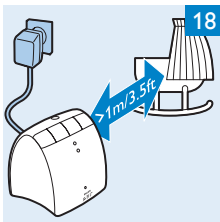
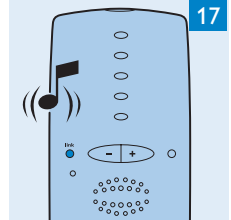
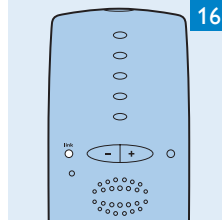
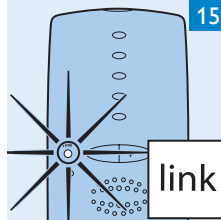
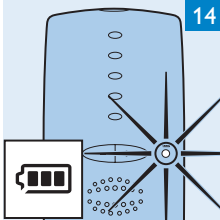
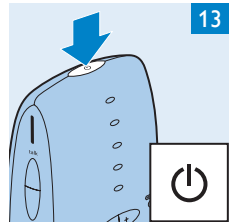
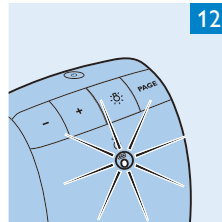
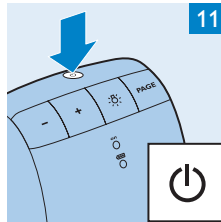
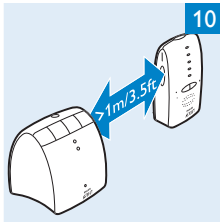
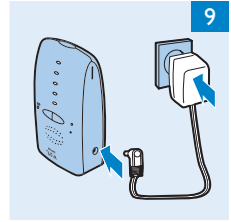
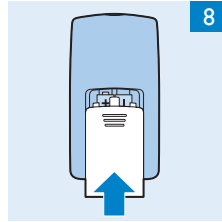
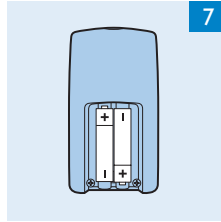
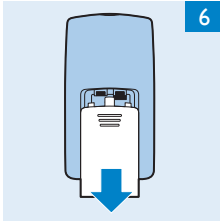
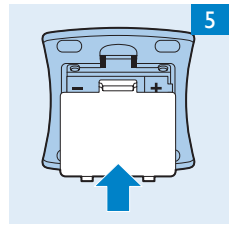
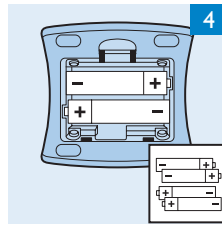
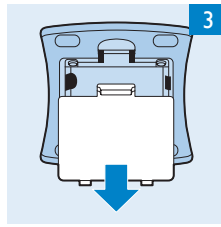
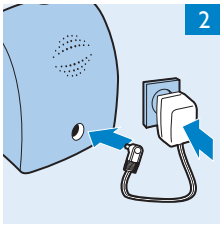
*(place, date / lieu, date)*

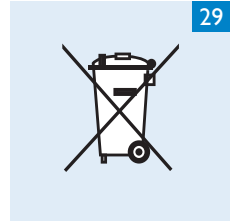
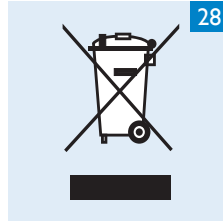
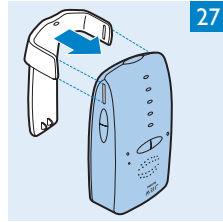
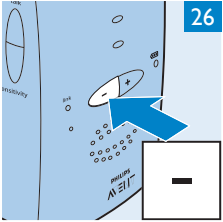
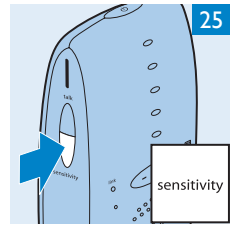
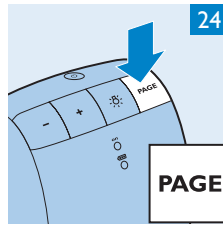
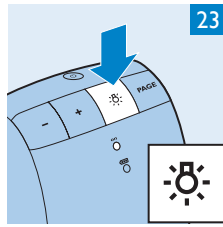
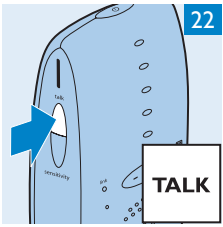
A.Speelman, CL Compliance Manager

*(signature, name and function / signature, nom et fonction)*













**CE0979**

**[www.philips.com](http://www.philips.com)**



100% recycled paper  
100% papier recyclé

4222.005.0038.5